Limburgs Dagblad

Beeldbuit

Donderdag 10 november 1994

76e jaargang nr. 265.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75



● Ruud Gullit

Roda handhaaft zich fier

KERKRADE – Roda JC handhaaft zich naast leider Ajax fier in de kop van de eredivisie. De Kerkraadse ploeg zegevierde tijdens het midweekse competitie-avondje voor eigen publiek probleemloos met 3-0 over het tam opererende Willem II. Ajax won bij FC Groningen met 3-1. De Amsterdammers liepen een 1-0 achterstand op, verprutsten legio kansen en repareerden de schade pas ver in de tweede helft. MVV liep bij PSV tegen een forse 4-0 nederlaag aan.

Zie verder pagina 17

● **Roda droogt Willem II af**

Justitie kan omkoping FC Utrecht niet bewijzen

Ook spelers MVV kunnen afkopen

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Ook de voetballers en het personeel van MVV die in de fraude-affaire verdachten zijn, kunnen hun strafzaak afkopen. Wie van dat aanbod van justitie geen gebruik maakt, moet zich later voor de politierechter verantwoorden.

Bij spelers en personeel gaat het onder meer om vergoedingen die niet aan de fiscus zijn opgegeven. Het openbaar ministerie in Maastricht heeft over de afronding van de zaak-MVV een verklaring uitgegeven.

Daaruit blijkt ook dat justitie de omkoping van FC Utrecht door MVV in 1991 juridisch niet heeft kunnen bewijzen.

Wel is volgens persofficier van justitie mr. M. Kolkert vast komen te staan dat wegenbouwbedrijf BLM bij MVV een valse nota voor een parkeerplaats heeft ingediend. Daarvoor is de directeur van dat bedrijf 'afgerekend' voor drie mille. Vanwege die boete wordt BLM zelf niet meer vervolgd.

Die nota van 19.500 gulden speelde in het onderzoek naar de omkoping een centrale rol. Aanvankelijk was de verdenking dat het geld uiteindelijk bij FC Utrecht terecht zou zijn gekomen via het Van den Biggelaar-concern, het moederbedrijf van BLM. Die sponsorde de club uit de Domstad ook voor eenzelfde bedrag, maar gaat nu vrijuit. MVV is verheugd dat justitie er niet in geslaagd is de vermeende omkoping juridisch aan te tonen.

Zie verder pagina 13

● **MVV teleurgesteld over hoogte van transacties**

President waarschuwt Republikeinen, maar wil ook samenwerken

Clinton geschokt door nederlaag

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – Een zwaar aangeslagen president Bill Clinton heeft de Republikeinen gisteren gewaarschuwd dat hij niet zal tolereren dat zij hun nieuwe meerderheid in het Congres gebruiken 'om de klok terug te draaien naar de mislukte politiek van het verleden, waarmee zij het economische herstel in gevaar brengen." Maar Clinton zei ook dat hij met de Republikeinen wil samenwerken om de problemen van Amerika op te lossen.

De president belde gisteren met de Republikeinse leider, Senator Bob Dole, en de nieuwe voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, Newt Gingrich. „Ik heb hen gezegd dat ik met hen wil samenwerken op een manier die boven de partijen uitstijgt," verklaarde hij. Maar Clinton zei ook de uitgangspunten waarop hij in 1992 is gekozen niet te zullen verloochenen.

De Democraten leden dinsdag bij de tussentijdse verkiezingen voor het Congres (Huis van Afgevaardigden plus Senaat) een vernietigende nederlaag. In de Senaat sloeg hun meerderheid van twaalf zetels om in een minderheid van vijf: 53-47, mede omdat de conservatieve Democratische Senator Richard Shelby uit Alabama naar de Republikeinen is overgelopen. In het Huis van Afgevaardigden verloren de Democraten 52 van hun 256 zetels en hebben de Republikeinen nu een meerderheid van 230-204. Bovendien verloren de Democraten elf van hun dertig gouverneursposten.

Clinton stelde gistermiddag op een persconferentie dat de kiezers niet zozeer zijn beleid hebben afgewezen, als wel hun algemene afkeer van het politieke bedrijf in Washington hebben getoond. „Dit betekent niet dat de mensen nu ineens tegen verlaging van het begrotingstekort zijn, tegen de Vuurwapenwet, tegen de uitbreiding van de handel en de groei van de economie."

Die verworvenheden van twee jaar Democratisch bewind lopen volgens de president gevaar als de Republikeinen hun zin krijgen.

Schuld

De president nam een deel van de schuld voor de zware nederlaag van zijn partij op zich. Hij zei onvoldoende aan de Amerikanen te hebben overgebracht wat er de afgelopen twee jaar al is veranderd. „Zij hebben de positieve effecten niet gevoeld. Dat is mijn fout en ik aanvaard die verantwoordelijkheid.

Zie verder pagina 5

● **Clinton nog lang niet verslagen na 'dreun'**

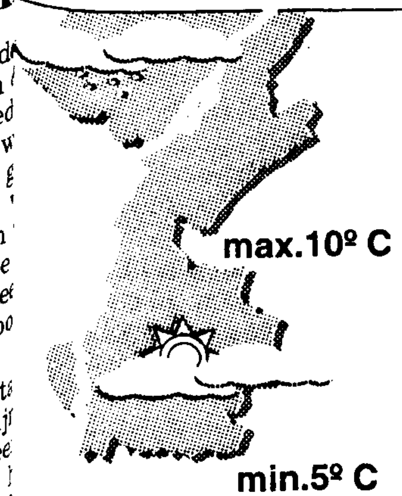
Maastricht en Heerlen starten betaal-tv

Van onze redactie economie

HEERLEN/MAASTRICHT – De nutsbedrijven in Heerlen en Maastricht en zeven andere lokale kabelexploitanten gaan samenwerken met het grote Amerikaanse bedrijf Weiss Media International (WMI) op het gebied van nieuwe kabeldiensten zoals betaaltelevisie en video-op-aanvraag. Na een marktonderzoek moet de joint venture in het eerste kwartaal van 1995 tot stand komen.

Zie verder pagina 12

● **Kabelexploitanten met mediagigant VS in zee**



HEEL BEWOLKING

Bewolking heeft vandaag de overhand. Plaatselijk valt er ook wat regen. Er staat een zwakke tot matige zuidoostelijke wind, die tijdelijk naar het westen draait. De middagtemperatuur loopt op tot circa 10 graden. Vanaf morgen wordt met een oostelijke wind geleidelijk iets koudere lucht aangevoerd. De kans op vorst in de nacht wordt daarbij geleidelijk groter.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

Zon op:	07.50	onder: 16.53
Maan op:	13.37	onder: 23.16

MORGEN:

Zon op:	07.52	onder: 16.51
Maan op:	14.01	onder: 00.27

Doping duiven na vijf dagen nog aantoonbaar



„Hij is stoned!"

Kristallnacht in Sittard



● *Een van de jongste deelnemers aan de fakkeloptocht in Sittard.* Foto: PETER ROOZEN

Joodse blijft weg na bedreiging

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Een joodse vrouw die na de fakkeloptocht in Sittard als herdenking van de Kristallnacht zou spreken in jongerencentrum Fenix heeft verstek laten gaan. Zij was recentelijk bedreigd om haar joods-zijn en zag daarom ook af van deelname aan de optocht. „Een teken dat de herdenking hard nodig was," zei Udo Pennings, de voorzitter van de Jongerenbond.

Ruim honderd belangstellenden namen deel aan de tocht die vanaf de Markt naar het joods monument in de stadstuin liep. De aansluitende discussieavond werd door ruim vijftig jongeren bezocht. De organisators toonden zich tevreden over de deelname.

De grote anti-joodse actie in het Duitsland van 1938 is gisteravond in Nederland overigens op schamele wijze herdacht. In Rotterdam bijvoorbeeld namen 125 mensen deel aan een fakkeloptocht. Bij de start van de optocht in Groningen, bij de Martinitoren, verzamelden zich tachtig mensen. In Amsterdam, waar voor de oorlog zoveel joden woonden, waren er slechts vijftig mensen op de been.

Zie verder pagina 11

● **'Extreem-rechts gebagatelliseerd'**

'Politietekort onacceptabel'

SITTARD – De Sittardse gemeenteraad heeft afgelopen nacht unaniem een motie aangenomen die moet leiden tot een dringende oplossing van het personeelstekort bij de Sittardse politie. De basiseenheden hadden dit jaar al recht op twintig mensen extra, maar die zijn er niet en de vrees is dat het tekort in 1995 oploopt naar dertig. De PvdA-motie is bedoeld als een oproep aan burgemeester Houben van Maastricht, hoofd van alle eenheden in Zuid-Limburg, en aan korpschef Mostert. Volgens D66-raadslid Winants kampen andere basiseenheden met dezelfde onderbezetting en zouden er bij de politie in Zuid-Limburg momenteel tweehonderd moeilijk vervulbare vacatures zijn.

Verwarde man verstoort uitvaartmis

BEEK – Een psychisch verwarde man heeft gisteren tijdens een begrafenisdienst in de St.-Martinuskerk in Beek geprobeerd de lijkkist van de overledene te openen. Hij meende dat hij God was. De 26-jarige had geen enkele relatie met de overledene of diens familie en was gewoon de kerk komen binnenwandelen. De politie heeft de man inmiddels doorverwezen naar het Riagg.



10-11

uit de kunst

Bedreigingen

DOOR JOS FRUSCH

Het leven van een recensent gaat niet over rozen.

Het zal je maar gebeuren: een theatercriticus meent om inhoudelijke redenen dat hij de acteerkwaliteiten van een acteur in een recensie in twijfel moet trekken en wordt vervolgens door de persoon in kwestie afgetuigd.

'Ik heb hem een lel op zijn wang verkocht en hem vervolgens naar beneden gedrukt tot in knielhouding. Daar hadden ze een foto van moeten maken. De meest arrogante recensent op zijn knieën voor de acteur.' Tot zover de hoofdpersoon.

Het overkwam afgelopen zondag theaterrecensent Hein Janssen van de Volkskrant, die – volgens zijn lezing althans – door acteur Carol van Herwijnen tegen de muur was gegooid en vervolgens geslagen en getrapt terwijl hij op de grond lag. Alleen omdat Van Herwijnen hem een 'buitengewoon arrogante en niet-capabele recensent' vindt, die 'zijn kritiek bij voorkeur op de man richt.'

Nog altijd beter dan je vuisten op de man te richten, ben je geneigd te denken. Zo'n primitieve reactie past niet bij een geloofwaardig toneelspeler. Naar zo iemand ga je toch nooit meer kijken...

Dit voorval heeft me aan het denken gezet.

Kennelijk sta je als recensent – zelfs als je zo integer mogelijk je werk doet – aan de nodige gevaren bloot.

De lichamelijk gerichte reacties op mijn artikelen hebben zich tot nu toe beperkt tot één telefoontje van een amateurdirigent, die mij een klap voor mijn kop wilde verkopen, en een opgeklopt verhaal van een andere amateur die aan iedereen die het horen wilde, vertelde dat hij mij naar de keel was gevlogen en dat omstanders mij slechts met de grootste moeite hadden kunnen ontzetten.

Het voorval heeft gelukkig slechts in zijn fantasie plaatsgevonden. Het zal hem wel hebben opgelucht...

Dat waren de enige niet-anonieme bedreigingen. Blijft over een handvol door anonieme 'helden' in zorgvuldig verdraaid handschrift geschreven brieven waarin me zaken worden toegewenst, die de gruweldaden van oorlogsmisdadigers in het voormalig Joegoslavië doen verbleken.

Met deze medemensen kun je alleen maar medelijden hebben.

Of misschien ook niet.

Toch maar eens proberen of ik bij de hoofdredacteur gevarengeld kan lospeuteren.

Juilliard Quartet in Wijngrachttheater

KERKRADE – Het Juilliard String Quartet wordt beschouwd als een van de beste strijkkwartetten ter wereld. Het ensemble, dat bestaat uit Robert Mann, Joel Smirnoff, Samuel Rhodes en Joel Krosnick, concerteert zondagavond in het Wijngrachttheater van Kerkrade. Op het programma het Strijkkwartet nr. 2 in C opus 16 van Hindemith, het Strijkkwartet nr. 6 van Bartók en het Strijkkwartet nr. 9 in C opus 59/3 van Van Beethoven. Het concert begint om 20.00 uur.

Het Juilliard String Quartet werd in 1946 opgericht door William Schuman, de toenmalige directeur van de Julliard School of Music in New York. Het kwartet heeft in meer dan veertig landen over de gehele wereld opgetreden. Het enorme repertoire van het Juilliard String Quartet bestaat uit bijna 550 werken, waarvan meer dan 150 composities van twintigste-eeuwse componisten. Het ensemble zorgde voor een opleving van de belangstelling voor de strijkkwartetten van Schönberg en speelde voor het eerst in één cyclus de zes strijkkwartetten van Bartók. Het JSQ maakte meer dan honderd cd's of grammofoonplaten met alle belangrijke strijkkwartetten.

k

16.000 'gewone' lezers kiezen voor 'De tweeling'

Tessa de Loo bekroond

Met de perikelen rond de AKO-literatuurprijs nog vers in het geheugen was CPNB-directeur Henk Kraima beducht dat de jaarlijkse uitreiking van de Publiekprijs voor het Nederlandse Boek 1994 misschien een negatief imago zou krijgen. Winnares Tessa de Loo benadrukte dinsdagavond in het Amsterdamse Betty Asfalt Complex echter meteen dat zij 'zeer verguld' was met de keus van meer dan 16.000 'gewone' lezers voor haar boek 'De tweeling'. Ook De Loo maakte zo duidelijk dat elke vergelijking tussen de AKO-prijs met een jury van maar dertig 'gewone' lezers en de Publieksprijs mank gaat.

Verscheidenheid

In zijn analyse van de 16.635 lezers die gedurende zeven weken in honderden boekwinkels en bibliotheken in het hele land hun stem uitbrachten, wees Kraima op de enorme verscheidenheid aan smaken.

De voorkeur van lezeressen ging uit naar Tessa de Loo, Margriet de Moor (De virtuoos) en Donna Tartt (De verborgen geschiedenis). De top 3 van de mannen bestond uit Michael Crichton (Jurassic Park), het fotoboek 'Ons kent ons' van Roel Bazen, Kees van Kooten en Wim de Bie en Youp van 't Hek (Eerst de man, dan de bal).

Ook de leeftijdscategorieën vertoonden een verschillend beeld. In de groep van 15- tot 24-jarigen bestond de top 3 uit 'Jurassic Park', 'Schindlers lijst' (Thomas Keneally) en 'De cliënt' (John Grisham). De 25- tot 34-jarigen spraken hun voorkeur uit voor Donna Tartt, Roel Bazen en Youp van 't Hek. Bij de categorie van 35- tot 49-jarigen, volgens Kraima de groep die gemotiveerde keuzes in het leven heeft gemaakt, domineerde de literatuur met een top 3 die bestond uit Margriet de Moor, Tessa de Loo en Donna Tartt.

Groei

'De tweeling' kreeg 9,5 procent van 16.635 uitgebrachte stemmen. Dat betekende een groei van 25 procent in vergelijking met 1993 toen Hella Haasse's 'Heren van de thee' werd uitverkoren. De top 5 bestond verder uit Donna Tartt, Thomas Keneally, John Grisham en Michael Crichton.

De plaatsen zes tot en met tien werden ingenomen door Roel Bazen/Van Kooten/De Bie, John Grisham (De jury), Van 't Hek, Maarten 't Hart (Het woeden der gehele wereld) en De Moor.

De Publieksprijs voor het Nederlandse Boek bestaat uit een geldbedrag van 15.000 gulden.

Czardasfürstin

● *Die Czardasfürstin, een van de toppers uit operetteland, komt zes keer naar Limburg. Gestoken in een Boheems jasje presenteert ze zich achtereenvolgens in Heerlen (17/11), Maastricht (18/11), Venlo (22/11), Venray (24/11), Roermond (29/11) en Kerkrade (3/12). Het Muziektheater uit Bohemen stelt een spectaculaire uitvoering van deze operette van Emmerich Kálmán in het spoorlicht. Meer dan honderd medewerkers brengen [illegible]*

verder in

KERKRADE – Het Kerkraads Symfonie Orkest geeft zaterdagavond zijn najaarsconcert in het Wijngrachttheater van Kerkrade. Onder leiding van Ludo Claesen en met bas Hans Scheijen als solist wordt een programma uitgevoerd met onder andere de ouverture Meeresstille und glückliche Fahrt van Mendelssohn, twee delen uit Sheherazade van Rimsky-Korsakov, Vysehrad uit Mijn Vaderland van Smetana, de ouverture Cosi fan Tutte van Mozart en enkele opera-, operette- en musicalfragmenten.

HEERLEN – Toneelgroep KUVRI brengt morgen, overmorgen (beide 20.30 uur) en zondagmiddag (14.30 uur) de dialectklucht Twee onder één kap van Theo Pasing in de kleine zaal van de Heerlense Stadsschouwburg.

NUTH – Zangvereniging Orpheus o.l.v. Harry Dieteren geeft zondag een concert in de St. Bavokerk van Nuth. Het Landgraafs Symfonie Orkest, pianiste Wil Meurders-Tukkers en sopraan Karin Koenen werken mee. Aanvang 20 uur.

De terugkeer van mevrouw Servaas is de titel van het stuk dat toneelvereniging Kunst na Arbeid uit Nuth vrijdag, zaterdag en zondag speelt in Het oude centrum, Stationsstraat in Nuth. Reprises zijn er op 19 en 20 november. Aanvang telkens om 20.15 uur.

LIMBRICHT – Het Gulick Vocaal Ensemble en Kamerkoor Exaudi geven zondag een gezamenlijk concert in het Salviuskerkje van Limbricht. Beide ensembles staan onder leiding van Huub Ehlen. Het GVE zingt alleen renaissance-muziek, Exaudi heeft ook hedendaags Nederlands repertoire op het programma genomen. Het concert begint om 15.30 uur.

UBACHSBERG – Fanfare St. Caecilia Ubachsberg geeft zaterdag een najaarsconcert in fanfarezaal De Auw Sjoeel in Ubachsberg. Ook fanfare Nos Jungit Apollo St. Oedenrode en harmonie St. Jozef Kaalheide treden op. Aanvang 19.30 uur.

MAASTRICHT – Het Amsterdams Stafkoor van het Leger des Heils geeft zaterdagavond een concert in de Janskerk in Maastricht. Aanvang 20 uur.

In het Kumulus-theater, St. Maartenspoort 2, wordt zaterdag en zondag het Accordeon-weekend 1994 gehouden. Uit ongeveer vijftig deelnemers worden ad hoc-ensembles gevormd, die nieuwe composities instuderen en die zondagmiddag vanaf 16 uur uitvoeren. Zaterdagmiddag om 16 uur is er een balletuitvoering op accordeonmuziek en 's avonds om 20 uur geeft het Sirius Quintet een concert. Het evenement wordt zondagmiddag om 17 uur afgesloten door Accordeonvereniging Scala uit Maastricht en Accordeonorkest Swentibold Born.

Niet de Engelse dirigent Wyn Morris, maar de Fransman Fabrice Bollon leidt het LSO tijdens concerten in Maastricht (vrijdag 20.15 uur en zondag 14.30 uur) en Sittard (zaterdag, 20 uur). Hij vervangt de zieke Welshman in een programma met de ouverture Die Meistersinger von Nürnberg van Wagner, het Pianoconcert nr. 21 in C, KV 467 van Mozart en de Symfonie nr. 8 in F van Beethoven.

cd

Composities voor piano solo, volume 2; Zoltán Kocsis, piano; Philips 442 016-2.

DOOR JOS FRUSCH

Ook op de tweede cd met composities voor piano solo van Béla Bartók baseert en concentreert de Hongaarse pianist Zoltán Kocsis zich op de componist zelf. Niet alleen op diens manuscripten, ook – en vooral – op de opnamen die Bartók van deze werken heeft gemaakt. Kocsis streeft naar een in alle opzichten authentieke Bartók, gecontroleerd, beredeneerd, afgewogen van expressie. En in alle opzichten muzikaal overtuigend.

Ritmische en stylistische nuancering kenmerken de aanpak van de Hongaar. Met zijn krachtige toucher, heldere frasering en energieke benadering presenteert Kocsis de in zijn ogen ideale Bartók, bewust als hij is van het feit dat de persoonlijkheid van de componist zich juist in zijn pianomuziek manifesteert.

Het is de Bartók van de duidelijke melodische lijn, de transparante stijl, de enorme ritmische drive. Alsof Kocsis het geraamte van de muziek probeert bloot te leggen, z[...] analytisch benadert hij dez[e] muziek. Of dat nu de vie[...] klaagzangen zijn met hun on[...] wezenlijke sfeer of de onrus[...]tige 'dansmuziek' uit de suite, het klinkt allemaal heel di[...]rect, dwingend, bindend [...] overweldigend.

Als een soort 'zugabe' laat d[...] Kocsis horen dat ook de voo[r] de allereerste pianolessen be[...]doelde, uit achttien eenvoudi[...]ge stukjes bestaande compo[...]sitie First term at the Pian[o] het beluisteren meer da[n] waard is als ze vertroetel[d] wordt in de handen van ee[n] meester-pianist.

PHILIPS
Béla Bart[ók]
ZOLTÁN KOCSIS

puzzel van de dag

P&P A1713

HORIZONTAAL: 1 wandbekleding; 6 staartster; 11 tijdperk; 12 afgelegen; 14 melk (Lat); 15 uniek; 17 armee; 19 lieve; 21 ontelbaar; 22 afwachtend; 23 daar; 24 kei; 26 voorz.; 27 pl. in N.-Brab.; 29 lidw.; 30 onderricht; 32 dikke; 34 werpspel; 36 vr. munt; 37 pl. in N.-Holl.; 38 bloeiwijze; 39 autoonderdeel; 41 beplanting; 44 opstootje; 45 ondergang; 47 vochtig; 49 soort onderwijs; 51 soldatenrij; 53 slee; 54 vlindersoort; 56 pl. in N.-Brabant; 58 akelige; 59 schreeuw; 61 Ierland; 62 gelofte; 64 voordat; 65 hert; 66 bijwoord; 67 zitplaats.

VERTIKAAL: 1 draagband; 2 welzijn; 3 kwade trouw; 4 achter; 5 zelfkant; 7 oosterlengte; 8 griezelig; 9 werkelijk; 10 sport; 12 stadsgracht; 13 neerslag; 16 grappenmaker; 17 ongebonden; 18 loop; 20 trek; 25 ooit; 27 walkant; 28 metaal; 30 pl. i.h. Gooi; 31 natie; 32 afgelegen; 33 boom; 34 groet; 35 sluis; 40 valse gelofte; 42 roofdier; 43 bijwoord; 45 gevorderde; 46 inh.maat; 48 op zekere plaats; 50 familielid; 51 raar; 52 aanw. vnw.; 53 arrondissement; 55 palmsoort; 57 melkdier; 60 eikeschors; 63 dominee; 65 zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 wens; 4 Inka; 7 oir; 8 man; 10 olm; 12 drs; 13 melde; 15 pijp; 17 wok; 18 potlood; 20 non; 22 ei; 23 fit; 24 sap; 26 pa; 27 eon; 28 ver; 29 rap; 31 torn; 35 trim; 37 ladder; 38 voeren; 39 bèta; 41 Oene; 43 ons; 45 wal; 46 pok; 47 eb; 49 tol; 51 bon; 52 ad; 53 rad; 55 kalkoen; 58 ale; 59 hor; 61 boers; 62 pas; 63 nuk; 65 ore; 66 dik; 67 waan; 68 nest.

VERTIKAAL: 1 wis; 2 er; 3 sm[...] Indo; 5 k.o.; 6 alp; 7 ork; 9 allee[n] mijn; 12 dol; 13 mot; 14 Eos; 16 [...] 17 west; 18 pin; 19 dar; 21 naar[...] fondant; 25 patroon; 27 Erato[...] preek; 32 olé; 33 eed; 34 bos; 3[...] 39 beer; 40 wakker; 42 ende; 44 [...] 46 pon; 48 bah; 50 lab; 51 be[...] als; 54 Don; 56 loon; 57 oren; 58 [...] 60 ruw; 62 pit; 64 ka; 66 ds.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad b.v.
Directie: mr. F.A.M. van Hellemondt, K.J. Verver
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
[illegible]
(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de averechtse aap

?! Een speelgoedpaardje... hoe... ?
Ik... oeps!...
BATS
TONK!
Prima werk, mechanische vriend. IHIHIHIN! We vlug de dappere aap-man ophalen. Hij is [...] bezwijken aan z'n verwonding!
Vreest niets, vliegende aap-man! Ik zal je helpen! IHIHINIHN! Wij begrijpen elkaar! Jij bent net als ik een dier-man!

de rechter

DE OVERHEID MOET ZWAARDER STRAFFEN!
HAK DIEVEN HUN HAND AF! HANG OVERVALLERS OP!
WAT ZEI JE, MUG?
MÉÉR FOUTEN IN DAGVAAR[...] DINGEN! MÉÉR VRIJSPRAAK[...] MÉÉR ONTSNAPPINGEN!

recept

Salade Paysanne met mosterddressing

1/3 ijsbergsla,
1 lenteuitje of enkele sprietjes bieslook,
stuk gare braadworst of braadworstjes

Voor de dressing:
4 theelepels mosterd,
1/2 - 1 eetlepel citroensap,
olijfolie, peper en zout.

Was, droog en scheur de blaadjes ijsbergsla en schik ze op 4 kleine bordjes. Snijd het lenteuitje in ringetjes of knip de bieslook klein. Snijd de gebraden worst in plakken.

Roer mosterd en citroensap in een kopje glad en schenk er druppelsgewijs al roerend zoveel olijfolie bij tot een dikvloeibare dressing ontstaat. Breng op smaak met peper en zout.

Bedruppel de salade met de dressing en verdeel plakjes worst en bieslook of lenteui hierover.

Onderzoek apothekers misleidende reclame voedingssupplementen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De Apothekersorganisatie KNMP begint een onderzoek naar misleidende reclame voor voedingssupplementen, zoals vitaminepreparaten en afslankmiddelen. De organisatie voelt zich in haar goede naam aangetast door het misbruik dat fabrikanten van deze middelen steeds vaker maken van het imago van de apothekers. De Consumentenbond heeft verheugd op het aangekondigde onderzoek gereageerd. De universiteit Utrecht zal de reclame voor deze produkten onder de loep nemen.

„We zien een enorme toename van twijfelachtige voedingssupplementen waarvan gezegd wordt dat ze alles en iedereen helpen. Die middelen liften vaak mee met het imago van reguliere medicijnen. In reclames hiervoor wordt veelal verwezen naar de apotheek waar deze 'wondermiddelen' verkrijgbaar zouden zijn. Maar wij hebben en willen die rommel absoluut niet in huis," zegt secretaris L. Arts van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering der Pharmacie (KNMP). „Zelfs de Hema heeft een eigen voedingslijn opgezet. In dat soort middelen zit dan bijvoorbeeld 100 milligram banaan en peterselie en dat heet dan heel gezond te zijn. Dit soort produkten mag niet met apothekers en serieuze geneesmiddelen in verband worden gebracht."

Voedingssupplementen zijn produkten die uiterlijk lijken op geneesmiddelen, maar het niet zijn. In de vorm van pillen en poeders worden in deze produkten vitamines, mineralen, knoflook, enzymen en dergelijke samengebracht. In principe zijn dat ingrediënten die ook in normale levensmiddelen voorkomen. Ook veel afslankmiddelen met kelp en lecithine vallen in deze categorie, maar volgens de Consumentenbond werken ze helemaal niet.

Fiks voordeel voor 20.000 'grijsrijders'

DEN HAAG – Ongeveer 20.000 automobilisten met oude bestelwagens kunnen een belastingvoordeel van 1.115 gulden per jaar tegemoet zien. Dat is een gevolg van een verlaging van de motorrijtuigenbelasting en de provinciale opcenten daarop. De maatregel gaat op 1 januari in, zo heeft staatssecretaris Vermeend (Financiën) bekend gemaakt.

Het voordeel geldt voor automobilisten die een bestelauto hebben van vóór 1988. Door nieuwe wetgeving voldoet die bestelwagen sinds 1 januari 1994 niet meer aan de eisen voor de lagere motorrijtuigenbelasting en werd er geen zogeheten grijs kenteken meer voor afgegeven. De wagens werden daarop als personenauto's aangemerkt, hetgeen de eigenaren flink wat extra kostte.

Vermeend heeft dit nu teruggedraaid. De bewindsman schrijft de Tweede Kamer dat het plan geen permanente kostenpost voor het rijk betekent, want de auto's zijn naar verwachting binnen vijf jaar allemaal van de weg en afgevoerd naar de sloper.

punt uit

● Zoekactie

Urker vissers hebben gistermiddag besloten de zoekactie voort te zetten naar de nog vermiste kapitein van de gezonken kotter Larissa. Volgens de vissers zullen 25 kotters vanaf vanmorgen vroeg gaan zoeken. De vissers trekken er in elk geval twee dagen voor uit.

● Tropisch hout

Nederland zal in 1995 geen importverbod afkondigen voor tropisch hout dat niet duurzaam is geproduceerd, zoals eerder was afgesproken. In internationaal verband is het jaar 2000 als streefjaar voor het importverbod vastgesteld. Politiek gezien zet Nederland zich buitenspel door vast te houden aan 1995, meent het kabinet.

● Pubers

Twee Hongaarse pubers van 13 en 14 jaar hebben op brute wijze een 9-jarig jongetje om het leven gebracht. „Littekens op het lichaam van het slachtoffer duiden erop dat hij is geslagen. Ook waren beide handen op zijn rug gebonden en is een stuk kleding in zijn mond gestopt," aldus een woordvoerder van de politie.

● Salmonella

In verzorgingshuis De Nieuwe Haven in Zwolle is gistermorgen een tweede bejaarde bewoner overleden die besmet was geraakt met de salmonellabacterie. Evenals de bewoner die zaterdag overleed, verkeerde hij volgens de directie al lange tijd in een slechte lichamelijke conditie. Uit een beraad dat gistermiddag is gehouden met ondermeer de GGD en de Keuringsdienst blijkt dat het verzorgingshuis geen enkele blaam treft voor de voedselvergiftiging.

● Inkijken

De Utrechtse Criminele Inlichtingendienst heeft stelselmatig alle informatie over inkijkoperaties buiten de officiële processen-verbaal gehouden. Het openbaar ministerie in Utrecht heeft daardoor geen weet gehad van drie inkijkoperaties in loodsen van een drugsbende. Dat bleek gisteren op de eerste zittingsdag van het hoger beroep van verdachten in deze grote hasjzaak.

● Hulp

De Landelijke Organisatie Slachtofferhulp zal meer aandacht gaan besteden aan schaderegelingen voor slachtoffers van een misdrijf. Wanneer binnenkort een nieuwe wet in werking treedt en schadeloosstelling niet langer aan een limiet gebonden is, zal het aantal zaken sterk uitbreiden.

● Claims

De Consumentenbond heeft bij een Amerikaanse rechter 435 claims ingediend voor schadevergoeding voor mensen met een hartklep van Björk-Shiley. Volgens de bond zijn er meer mensen in Nederland die recht op schadevergoeding hebben. Gebleken is, dat de klep niet betrouwbaar is, omdat hij gemakkelijk breekt.

Kamerfractie gaat in tegen wensen van eigen minister

D66 voor sluiting Borssele

...onze parlementaire redactie

...HAAG – D66 zwicht niet ...e druk van partijgenoot ...er Wijers (Economische ...) die de kerncentrale ...sele langer wil openhou... Na urenlang spoedberaad ...klaarde D66-woordvoer... Jorritsma gisteravond dat ...democraten vasthouden ...spoedige sluiting van de ...trale. De PvdA nam dat ...dpunt al eerder in waar... van de regeringspartijen ...en de VVD het kabinets...dpunt nog steunt.

...-leider Bolkestein verklaarde ... dat minister Wijers een ...tuele Kameruitspraak van ...nLinks over het sluiten van ...sele naast zich neer moet leg... Of een dergelijke uitspraak een ...meerderheid krijgt, is nog ...de vraag.

...tegenstanders van Borssele ...A, D66, GroenLinks, SP) kun...kenen op 68 stemmen. De ...standers van langer openhou... (CDA, VVD, RPF, GPV, SGP, ...) zijn goed voor 75 van de 150 ...zetels. Volgende week tijdens ...slotdebat over Borssele moet ...en wat de AOV (5 zetels), Unie ...(1) en de eenmansfractie-Hen...s (ex-AOV) doen. Waarschijn...zal een aantal van deze splin...partijen zich vóór Borssele uit...ken.

...afgaand aan het crisisberaad ...D66 zette Wijers tijdens een ...leg over de toekomst van Bors... zijn partijgenoten onder flinke ... Het langer openhouden van ...kerncentrale is volgens Wijers ...zakelijk om de geplande op...beurt (kosten 470 miljoen) ren...el te maken. Het was op verzoek ...de overheid dat Borssele de ...nen voor de opknapbeurt op...de. Het vorige demissionaire ...inet verleende begin augustus ...nodigde vergunningen. Inmid...is er al 160 miljoen door de ...trale aan uitgegeven.

...kant niet om die historie heen. ...is geen voldongen feit maar de ...er moet er wel rekening mee ...den," aldus Wijers. De minister ...dat de politiek onbehoorlijk ...ur zal worden verweten en een ...claim aan de broek krijgt. ...naast is Wijers bevreesd voor ...aan werkgelegenheid en het ...en gaan van nucleaire kennis ...door Nederland nooit meer een ...centrale zal kunnen bouwen.

...grip

...sma verklaarde begrip te heb... voor de positie van Wijers, die ...de kabinetsbesluit uitvoert. ... wij hebben hierin onze eigen ...woordelijkheid," aldus Jor... De democrate wees erop dat ...ger openhouden van Borssele ... meer radioactief afval. Zij ... niet zeggen of D66 een motie ...GroenLinks, die aanstuurt op ...ng van Borssele, zal steunen. ...„wil ik nog niet op vooruitlo...."



● *Afgeschermd van de buitenwereld en begeleid door veel politiemensen is gistermiddag rond half één de 28-jarige Appie A. op Schiphol aangekomen. Na maandenlange onderhandelingen is A. door Chili uitgeleverd aan Nederland. De man wordt ervan verdacht in 1990 bij een roofoverval op een filiaal van Albert Heyn in Oosterbeek twee mensen te hebben doodgeschoten. Hij kwam omringd door politiemensen als laatste het vliegtuig uit. Geblinddoekt werd hij afgevoerd naar een op het platform gereedstaande auto. Daarmee werd hij overgebracht naar het huis van bewaring in Arnhem. De rechter-commissaris is gisteren al begonnen met de verhoren.*

Foto: ANP

Bij te snelle invoering van rekeningrijden

Minister bevreesd voor tweede paspoortaffaire

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Jorritsma (Verkeer en Waterstaat) is niet bereid tot snellere invoering van het rekeningrijden. De voor het eind van deze eeuw aangekondigde invoering kán eenvoudigweg niet eerder, zo hield zij de Tweede Kamer gisteren voor.

De minister waarschuwde de voorstanders van een snellere invoering voor ervaringen zoals die zijn opgedaan met andere automatiseringsprojecten. „U weet hoeveel problemen er zijn geweest met zaken als het nieuwe paspoort, de studiefinanciering en de nieuwe bevolkingsadministratie. Dit is nog eens extra ingewikkeld, het gaat om miljoenen transacties. Je mag blij zijn als het in het jaar 2000 wel goed kan," zo vertelde ze de Kamer.

Om die reden ook wees ze een motie van GroenLinks-woordvoerder Rosenmöller af, waarin haar werd gevraagd nog vóór de eeuwwisseling te komen met een deugdelijk systeem om automobilisten extra aan te slaan voor het gebruik van volle snelwegen. Een andere motie om binnen een halfjaar in elk geval met een invoeringsschema te komen voor het rekeningrijden noemde ze overbodig; er wordt al keihard aan gewerkt. De motie was ingediend door de paarse fracties alsmede CDA en RPF. VVD'er Blaauw koppelde er wel het voorbehoud aan vast dat invoering van rekeningrijden alleen in Europees verband kan.

Jorritsma kwam tijdens het debat over haar begroting in aanvaring met de oppositiepartijen CDA en GroenLinks over de bezuiniging van ruim een miljard gulden op de infrastructuur. Zo'n 600 miljoen gulden daarvan wordt bezuinigd bij het stadsgewestelijk openbaar vervoer. Volgens Jorritsma kan er zoveel worden bezuinigd omdat er niet genoeg kant-en-klare plannen klaarliggen om uit te voeren. „Als die plannen snel komen, ben ik bereid ze uit te voeren. Maar ik vermoed niet dat die situatie zich zal voordoen," zei ze.

De minister weigerde opnieuw met de Kamer te overleggen over de privatisering en aanbesteding van het openbaar vervoer in Zeeland en Limburg. De aanbestedingsprocedure is al gestart en volgens Jorritsma kan de overheid nu niet meer terug.

Zie verder pagina 4
● Commentaar

Vijftien windjes per dag gezond

UTRECHT – Vijftien windjes per dag laten is gezond. Zo verlaat tussen de 400 en 1.200 milliliter gas dagelijks ons lichaam. Bonen eten kan de produktie aanzienlijk verhogen.

Bij veel mensen verloopt de stoelgang echter niet vlekkeloos. Een op de vijf Nederlanders (3 miljoen) heeft geregeld last van maag-darmklachten; van verstoppingen tot diarree. Niet iedereen durft met het ongemak naar de dokter omdat zij zich voor hun kwaal schamen. De Nederlandse Lever Darm Stichting is gisteren een campagne gestart om dit 'taboe' de wereld uit te helpen. Onder het motto: Stoelgang martelgang? Blijf er niet mee zitten!

Kamer akkoord met hoge geldstraffen

DEN HAAG – Rechters mogen criminelen voortaan behalve een gevangenisstraf ook een (hoge) boete opleggen. De Tweede Kamer heeft gisteren vrijwel zonder discussie ingestemd met dat plan van minister Sorgdrager van Justitie. Het doel is tweeledig. Een combinatiestraf kan het cellentekort enigszins verlichten terwijl de veroordeelde ook nog eens in zijn portefeuille wordt gepakt.

Wie tot nu toe een celstraf kreeg, kon niet tevens tot een boete worden veroordeeld. Sorgdrager vindt dat misdadigers die over grote vermogens uit criminele activiteiten beschikken, financieel hard moeten worden getroffen.

Een vrijheidsstraf laten samengaan met een boete hoeft niet alleen te worden toegepast op zware misdadigers. De rechter kan ook „lichte" criminelen diep in hun buidel laten tasten en hen daarbij een relatief kort celverblijf opleggen. Die laatste straf kan bijvoorbeeld in vakanties worden uitgezeten.

Zes woningen beschadigd door zelfmoord

PURMEREND – Een zware gasexplosie heeft gisteren in alle vroegte in Purmerend een blok van zes rijtjeshuizen zeer zwaar beschadigd. Alle woningen zijn wegens ingrijpende reparaties minstens drie maanden onbewoonbaar. De ontploffing is veroorzaakt door een 55-jarige bewoonster, die langs deze weg zelfmoord pleegde.

Op de gasexplosie volgde een uitslaande brand, die de vrouw het leven kostte en haar woning verwoestte. Bij haar woning vond de politie een afscheidsbrief, die het vermoeden van zelfdoding bevestigde.

Nederland weifelend naar voorste linie Joegoslavië

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – VN-commandant Rose had het ook aan de Britten en de Fransen gevraagd. Maar Frankrijk zei er de soldaten niet voor te hebben en Londen liet weten dat het sturen van blauwhelmen naar het mini-brandhaardje 'Bihac' in Bosnië niet uitkwam. En dus werden de ogen gericht op Nederland. „Als wij geen mensen sturen, verhongeren daar 230.000 burgers," hield Buitenlandminister Van Mierlo de Tweede Kamer gisteren voor. En daarom zei de regering 'ja'. Vandaag al vertrekken er kwartiermakers naar de moslim-enclave.

Kabinet en Kamer, zo bleek gisteren, hebben er steeds meer tabak van dat de Nederlandse troepen in het voormalig Joegoslavië de heetste kolen uit het vuur moeten halen. Het beschermen van Srebrenica, de Sapna-regio en Bihac (waar vorige week nog twee Sam-raketten ontploften) kan volgens de regering niet bepaald als VN-pretpakket worden beschouwd. Vooral de weigering van de Britten om troepen voor Bihac te leveren, is verkeerd gevallen.

Ook het laatste telefonische verzoek aan de Britse minister Douglas Hurd om bij wijze van compromis samen met de Nederlanders in Bihac op te trekken, had die ochtend niets opgeleverd. CDA-Kamerlid De Hoop Scheffer: „Het spijt me bijzonder dat onze naaste buren zo weinig solidariteit kunnen opbrengen." D66'er Hoekema ging verder in zijn kritiek: „De Britten verdienen een diplomatieke tik."

Hoewel de Tweede Kamer unaniem akkoord ging met het uitzenden van 180 Nederlandse blauwhelmen naar Bihac, knikten onder de vergadertafel de knieën een beetje. Alle fractiespecialisten informeerden uitvoerig naar de bewapening, beveiliging en evacuatieplannen ingeval de strijd om Bihac uit de hand loopt. De frontlijn ligt nu nog enkele tientallen kilometers van de stad Bihac. VVD-Kamerlid Blaauw: „Wat is het bereik van de Servische mortieren? Negen kilometer?"

Zeer moeilijk

Defensieminister Voorhoeve zei dat Nederland aan „één van de moeilijkste humanitaire taken in voormalig Joegoslavië begint." Maar volgens de bewindsman zijn de blauwhelmen met negen pantservoertuigen, drie mortieren en drie anti-tankwapens afdoende beschermd. Bovendien hebben ook de Serviërs met de legering in Bihac ingestemd aangezien de blauwhelmen een humanitaire taak hebben, namelijk het begeleiden van voedseldroppings.

Ongegeneerd kijkje achter schermen kabinet

Ed van Thijn spaart niemand in dagboek

DOOR WILFRED SCHOLTEN

DEN HAAG – Wie durft er na het lezen van Ed van Thijn's dagboek nog te beweren dat ware vriendschap in de politiek niet bestaat? Lees en huiver: 'Eric Nordholt (de Amsterdamse hoofdcommissaris van politie, red.) zit als een gebroken man voor me. Zijn ogen schieten vol. 'Dit is het einde,' zegt hij. 'Ik ga weg. Dat heb je altijd geweten: als jij gaat, ga ik ook. Ik ben voor jou gekomen.'



● *Van Thijn noemt zichzelf in zijn dagboek een onomstreden politicus.* Foto: GPD

Dagboeken van politici die in in de boekhandel komen te liggen, zijn een zeldzaamheid. Ed van Thijn, vijf maanden kortstondig minister van Binnenlandse Zaken, is zo ijdel en ijverig geweest om dat wel te doen. Het levert een lezenswaardig boek op, want schrijven kan hij. Het zijn echter geen schokkende nieuwsfeiten die 'Retour Den Haag' zo amusant maken, maar het ongegeneerde kijkje achter de schermen van het kabinet dat de lezer gegund wordt. En natuurlijk de hoofdmoot van het boek: de zieleroerselen over het oneervolle en volgens Van Thijn zo onverdiende afscheid van de politiek in een therapie van 288 pagina's.

Onomstreden

Van Thijn, die zichzelf een 'onomstreden burgemeester' noemt, beschrijft volgens eigen zeggen de feiten die zich aan hem voordoen. 'En het is aan de lezer om te oordelen waar feiten fouten waren'. De auteur, die beweert zichzelf niet te willen schoonwassen, helpt de lezer met zijn inkleuring van de feiten wel een handje. Zo is er naast vrouw Odette en vriend Nordholt, die hij ook na zijn burgemeesterschap door dik en dun blijft steunen, niemand die aan de soms venijnige kritiek ontkomt.

Het opvallendste slachtoffer is partijleider Kok. Hij wordt neergezet als een chagrijnig persoon die regelmatig 'geïrriteerd' reageert, boos wordt en nijdig wegbeent. 'Het valt me op hoe narrig Wim Kok zich gedraagt. Hij zucht en steunt als anderen aan het woord zijn, valt om de haverklap uit, wekt de indruk veel van de aanwezigen niet te kunnen luchten of zien. Een enkeling wordt onheus bejegend. Dat alles in een jachtige sfeer.'

Andere partijgenoten krijgen er trouwens ook van langs. 'Ik zeg dat ik mijn ogen heb uitgekeken,' schrijft hij op donderdag 10 februari tijdens een ruzie in het PvdA-bewindsliedenoverleg. 'Ik ben gekomen omdat het alle hens aan dek was, maar nu zie ik dat iedereen gewoon doorgaat met elkaar de ogen uitkrabben. De partij functioneert als een kip zonder kop.'

Bittere spijt

Zijn aarzelingen over het vertrek naar Den Haag maken gaandeweg plaats voor bittere spijt. Zeker als de opheffing van het Interregionale rechercheteam (IRT), waarvoor Van Thijn ook als burgemeester verantwoordelijkheid draagt, een politieke affaire wordt. De collega-bewindslieden vallen in ongenade wanneer ze waarschuwen dat zijn 'dubbelrol' als minister en ex-korpsbeheerder van Amsterdam hem wel eens in de problemen kan brengen. Zoals Hanja Maij, die na het vertrek van Hirsch Ballin op Ed's vertrek aandringt.

Opmerkelijk is trouwens het citeren van uitspraken van ministers in de ministerraad, wat een politieke doodzonde is. Maar het witwas-doel van Van Thijn heiligt blijkbaar de middelen.

Zelf uit Van Thijn geen spoortje van schuld, berouw of zelfs spijt. Iedereen heeft het fout, maar niet hij. Als zelfs zijn boezemvriend Van Tijn, hoofdredacteur van Vrij Nederland, hem laat vallen en adviseert af te treden, ontsteekt Ed in razernij. 'Dat schrijft Joop, uitgerekend Joop aan wiens oordeel ik altijd zoveel waarde hecht'. De wrokkige minister spelt de kranten uitsluitend om zijn gelijk bevestigd te zien. Want als de Volkskrant een paar dagen later schrijft dat Van Thijn zo'n 'voortreffelijk bestuurder' is en daarom niet weg hoeft, veert hij naar eigen zeggen op.

Huilerig

Is het boek dan slechts een huilerig betoog van een politieke zielepoot die om eerherstel smeekt? Nee, gelukkig niet. Net als zijn 'Dagboek van een onderhandelaar', dat een boeiend verslag is van de kabinetsformatie van 1977, geeft dit dagboek een schaamteloze beschrijving van de laatste maanden van een kabinet dat allang opgehouden is met regeren.

Het beeld ontstaat van een minister-president die de kluts volledig kwijt is en er eigenlijk gewoon mee op wil houden. Zo zegt Lubbers tegen Kok: 'Ik voer campagne voor het CDA, niet voor Elco'. En er is een narrige vice-premier Kok, die onvoldoende bijstuurt. Het zijn de twee heren die het hart vormen van een coalitie-in-verval, en die soms zonder overleg zo maar iets doen en roepen. Vooral dat laatste frappeert: de onderlinge communicatie tussen bewindslieden is slecht of gewoon afwezig.

De laatste bladzijden van het boek, geschreven op 16 en 17 augustus, zijn net een roman. In de pers is onthuld dat vriend Nordholt bij zijn aanstelling van Van Thijn een meer dan vorstelijk extraatje op zijn riante salaris heeft gekregen. Woedend is Van Thijn op zijn ex-voorlichtster die de feiten heeft bevestigd. 'Waarom moet dat nu, waarom op mijn verjaardag? Waarom op de dag dat de beslissing valt over Binnenlandse Zaken?' Van Thijn suggereert zelfs een complot, omdat de informatie zeer geheim was. De hele wereld is dan ook tegen Ed van Thijn. Geen ambitie, hoe tomeloos ook, kan daar tegenop.
Dan komt Wim Kok langs, de man die drie maanden eerder nog zei: 'Ed, we houden elkaar vast. Ik had je nodig, weet je nog?' Kok zegt nu: 'Ik vind het verschrikkelijk dat de dingen zo lopen, maar ik heb geen plaats voor jou in mijn kabinet.'

De laatste zinnen van het dagboek: 'Zijn ogen zijn vochtig. Dat is geen vrolijk bericht', zeg ik. 'Maar ik ben blij dat jij het hebt gemaakt'. 'Hoezo gemaakt?, vraagt Wim wantrouwig. 'Dat je minister-president wordt', licht ik toe. 'Daar zag het in januari niet naar uit toen we hier ook zaten'. 'Nee', zegt Wim, 'wie had dat kunnen denken'. We nemen afscheid. 'Nog bedankt Ed', roept hij als hij al halverwege de trap is.'

Ed Van Tijn, Retour Den Haag, dagboek van een minister (Van Gennep Amsterdam, 288 bladzijden, prijs f 34,50)



Jorritsma

Het is een hele verademi[ng] dat het ministerie van V[er]keer en Waterstaat nu wo[rdt] 'bevrouwd' door een [no] nonsense-politicus als Ann[e]marie Jorritsma. Een he[t] verschil met haar twee vo[or]gangsters, Neelie Smit-Kro[es] en Hanja Maij-Weggen, d[ie] toch vooral de nadruk legde[n] op allerlei vormen van uit[er]lijk vertoon. Met name Maij-Weggen liet het ene proefballonnet[je] na het andere op, maar tot een enigszins gestructureerd beleid [is] het bij haar niet gekomen. Jorritsma lijkt er gelukkig niet het typ[e] voor om in de vallen van haar voorgangsters te trappen. Ni[et] voor niets bestreed zij Maij-Weggen in de vorige Tweede Kam[er] te vuur en te zwaard.

Onder Smit-Kroes en Maij-Weggen is de afgelopen jaren onvo[l]doende gewerkt aan de bestrijding van files. De politiek hee[ft] zich laten verlammen door discussies over technische oplossinge[n] zoals spitsvignetten en rekening-rijden en eigenlijk weinig gedaan. Sowieso zijn er op korte termijn maatregelen nodig om het econo[]mische verkeer voorrang te verlenen boven het niet-zakelijke ve[r]keer. Een Kamermeerderheid kreeg de afgelopen weken plotselin[g] haast en wilde een systeem van rekening-rijden eigenlijk liefst [] volgend jaar invoeren. Jorritsma vindt terecht dat je pas met h[et] invoeren van zo'n systeem moet komen als het perfect werk[t]. Rekening-rijden kan daarom pas rond de eeuwwisseling een belang[]rijke maatregel zijn om het alsmaar verder dichtslibben van d[e] snelwegen te voorkomen. Jorritsma heeft inderdaad gelijk als z[ij] zegt dat het niet alleen gaat om een middel dat het autorijde[n] duurder moet maken, maar ook om het wegverkeer beter te ku[n]nen spreiden.

Aan de andere kant heeft het alleen zin om het autorijden duurde[r] te maken, wanneer daar een perfect georganiseerd – betaalba[ar] – openbaar vervoer tegenover staat. Dat is nu bij lange na nie[t] het geval. Integendeel zelfs, het openbaar vervoer verslechte[rt] eerder dan dat het verbetert. Daardoor worden de mensen stee[ds] vaker in de auto teruggejaagd. Verder is de kans levensgroot da[t] de automobilist straks allerlei secundaire sluipwegen, waarvo[or] niet betaald hoeft te worden, gebruikt. Dat leidt dan tot verpla[at]sing van het fileprobleem naar die wegen, waar dan ongetwijfel[d] levensgevaarlijke situaties gaan ontstaan. Het heeft er alle schij[n] van dat vrijwel niemand in 'Den Haag' daar bij stil heeft ge[]staan. Dat wordt dus de hoogste tijd.

P.S[]

Herdenking val Muu[r] een verplicht numm[er]

Van onze redactie buitenland

BONN – Als een verplicht nummer, zo is gisteren in Duitsland de val van de Berlijnse Muur herdacht. Waar vijf jaar geleden honderdduizenden mensen in een lange nacht vol emotie en euforie een vreedzame revolutie beleefden, werden de plechtigheden gisteren in Berlijn bijgewoond door hooguit een paar honderd mensen, voornamelijk genodigden. Alleen een lichtketen op de Bösebrücke leek een spontaan initiatief van de Berlijners zelf te zijn.

De tegenvallende belangstelling weerspiegelde de stemming in met name het voormalige DDR-gebied, waar de hereniging voor velen niet gebracht heeft, waarop zij ge[] of gehoopt hadden.

De heropening van een brug o[ver de] Spree, die het westen van d[e stad] met het oosten verbindt en de [vere]niging van Berlijn moest symb[olise]ren, liep uit op een demons[tratie] van 200 milieu-activisten. Zi[j] zetten zich tegen de openst[elling] van de Oberbaumbrücke [voor] auto's en bekogelden burgem[eester] Diepgen met eieren en verfbom[men].

De officiële kranslegging vo[or] 187 mensen die na de bouw v[an de] Muur in 1961 om het leven [zijn] gekomen omdat ze uit de DDR [wil]den ontsnappen, wist evenmin [veel] publiek te trekken. Enkele tie[n]len mensen betuigden hier hu[n] [] aan de slachtoffers.



Grapje met de dood bekocht

WEST MONROE – Een meisje dat uit een kast sprong en 'boe!' riep toen haar ouders midden in de nacht thuis kwamen, is door haar eigen vader doodgeschoten.
Dat gebeurde in het Amerikaanse stadje West Monroe. De 14-jarige Matilda Crabtree zou bij een vriendinnetje blijven slapen terwijl haar ouders uit waren, maar 's avonds besloten de twee naar Matilda's huis te gaan.
Toen zij de ouders thuis hoorden komen verstopten zij zich voor de grap in een kast en maakten geluiden alsof er inbrekers in huis waren. De 53-jarige vader pakte zijn geweer en toen Matilda uit de kast sprong schoot hij haar in de nek. Het meisje overleed twaalf uur later in het ziekenhuis. Tegen de vader is geen aanklacht ingediend.

Dansend in recordboek

OSNABRÜCK – Ongeveer vierhonderd dansende paren hebben zondag in een stadion in het Duitse Osnabrück een nieuw record synchroon-dansen gevestigd. Ze krijgen een plaatsje in de volgende editie van het Guinness-recordboek. Al swingend maakten de deelnemers allemaal precies dezelfde passen. Het oude record, dat 10 april in het Zwitserse Bazel was gevestigd, stond op het conto van 248 dansparen.
De show in het stadion van de stad in de deelstaat Niedersachsen had tot doel geld in te zamelen voor een vereniging die hulp geeft aan kinderen met een handicap.

China's honden verslinden eten voor leger armen

PEKING – China's 100 miljoen honden vreten zoveel graan dat de helft van de schare behoeftigen in het land ermee kan worden gevoed.
Tachtig miljoen mensen in het land hebben onvoldoende eten. Het blad Beijing Evening News kwam niet voor niets met een artikel over het onderwerp, want de gemeente Peking overweegt het verbod op het houden van honden in de hoofdstad te verzachten. Inwoners klagen dat honden kleine kinderen bijten en door tuinen rennen. Peking wil nu alleen kleine honden toestaan tegen overigens peperdure vergunningen.
Volgens Beijing Evening News is hondsdolheid infectieziekte nummer één in het land. Honden bijten elk jaar een miljoen mensen en bijna honderd procent van de mensen die daardoor hondsdolheid krijgen, sterft eraan. Dit waren er in de afgelopen tien jaar tienduizenden, aldus het blad.

Laatste beul dood

LONDEN – Sydney-Dernley, de laatste nog levende beul in Groot-Brittannië, is op 73-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden, heeft zijn familie bekend gemaakt. Dernley was voor de afschaffing van de doodstraf, in 1969, betrokken bij de ophanging van 25 mensen, van wie een posthuum werd vrijgesproken.

Dernley overleed dinsdag in zijn huis in Mansfield, op 190 kilometer ten noorden van Londen. „Mijn man was een zeer bescheiden mens, gek op een grap en een pint bier. Hij was zeer geliefd," zei zijn 73-jarige weduwe Joyce Dernley tegen verslaggevers. „Hij was een ambachtsman, als een timmerman, als u wilt. Hij was trots op zijn werk, maar hij was geen gevoelloos man. Niemand leed, hij was zeer snel," aldus de weduwe.

Paartijd koala's



● *In de Australische provincie Queensland worden, ondanks waarschuwingen aan het autorijdend publiek, elk jaar zo'n 350 koala's doodgereden wanneer zij op zoek naar een partner de weg oversteken. De autoriteiten hebben daarom besloten gedurende de paar- en broedtijd van de koala's, van augustus tot december, een snelheidsbeperking in te voeren.*
Vanaf volgend jaar mag in de woongebieden van de buideldiertjes tussen zeven uur 's avonds en vijf uur 's morgens nog maar 60 in plaats van 80 kilometer per uur worden gereden op de buitenwegen. Mogelijk zal ook de maximum snelheid op de autowegen omlaag worden gebracht van 100 tot 90 km. per uur. Foto: REUTER

Prijs voor afwijzen sex

MANILA – Zeg 'nee' tegen sex voor het huwelijk, geef aan waarom en u kunt honderd dollar winnen.

Een groep ecologen, Redders van de Aarde geheten, en de leiding van de katholieke kerk in de Filippijnen hebben een dergelijke prijsvraag uitgeschreven. Daarmee proberen zij seksuele onthouding voor het huwelijk te stimuleren.

Volgens Filippijnse kranten is de prijs bestemd voor vijf inzenders die de beste reden geven af te zien van premaritale sex.

De campagne in het enige katholieke land in Azië is een imitatie van wat de Amerikaanse beweging 'True love waits' doet.

Een muntje te veel

HEEMSKERK – Tegen een 22-jarige caissière [van] een supermarkt in het Noordhollandse Heemsk[erk] is aangifte gedaan wegens verduistering. De vr[ouw] had een klant ten onrechte twee spaarmuntjes ge[ge]ven. Dat had er maar één mogen zijn. De munt[jes] vertegenwoordigden een waarde van elk 35 c[ent]. Elke klant die voor vijftien gulden boodschapp[en] doet, heeft recht op één spaarmuntje. Dat kan g[e]bruikt worden om korting te krijgen op boodschapp[en]. Voor de bedrijfsleider was het aanleiding om [de] caissière te betichten van verduistering en daar[v]an aangifte te doen bij de politie. Hij wilde geen comm[en]taar geven op de affaire. Het winkelpersoneel z[al] van de zaak volledig op de hoogte worden gesteld.

Kinderlijke eetgewoontes

WASHINGTON – Laat kinderen zoveel voedsel ve[r]beren als ze willen. Dat is de beste manier om [] goede eetgewoontes bij te brengen. Amerikaan[se] wetenschappers komen tot deze conclusie na [het] bestuderen van 77 kinderen (tussen de twee en [] jaar) en hun families. Waar de moeders voor maa[ltij]den strenge regels hanteerden, bleken de mee[ste] kinderen naderhand niet in staat om zelfstandig h[un] eetbehoefte te bepalen.
Kinderen weten van nature wanneer ze iets will[en] eten, en hoeveel. Bezorgdheid en de druk van [ou]ders kan dat natuurlijk inzicht ontregelen, aldus [] onderzoekers van de Pennsylvania State University.

Beestachtig gedrag door dompteur

JERUZALEM – Een Israëlische dompteur was zo verliefd op zijn werk, d[at] hij vrouw en kinderen aan eenzelfde bewind onderwierp als de dieren in d[e] dierentuin. De politie beschuldigt hem van 'beroepsdeformatie', zo meldt h[et] Israëlische persbureau ITIM.
Een vertegenwoordiger van de politie zei voor de rechtbank in Haifa dat d[e] man 'zijn vrouw en kinderen laat marcheren'. Als zijn dagtaak erop zat, 'pas[te] hij de methoden voor het dompteren van dieren toe op kroost en eega'.
De man, die ook regelmatig krap bij kas zat, schrok er in dergelijke situatie[s] niet voor terug zijn vrouw en kinderen op de grond te laten slapen. Op d[ie] manier kon hij de niet beslapen bedden verhuren.



Ollie' toch niet gekozen

SHINGTON – De dreun kwam hard aan. Er waren dinsdag maar nig Republikeinse kandidaten die verloren, maar juist Ollie North erop gerekend daar niet bij te horen. Het overwegend conservatie-Virginia beloonde hem echter niet voor zijn niet aflatende verzet en 'die kliek in Washington' en tegen 'Bill Clinton en zijn socialisti-e vriendjes'.
th moest het vooral hebben van de conservatieve, sterk religieuze zers op het platteland van Virginia. Maar tegen alle verwachting in j was daar de afgelopen weken stormachtig toegejuicht – deed de r het Iran-Contra-schandaal beroemd en berucht geworden ex-lui-ant-kolonel het daar niet zo goed. North (51) moest buigen voor rles Robb, de 'zittende' Democratische Senator.

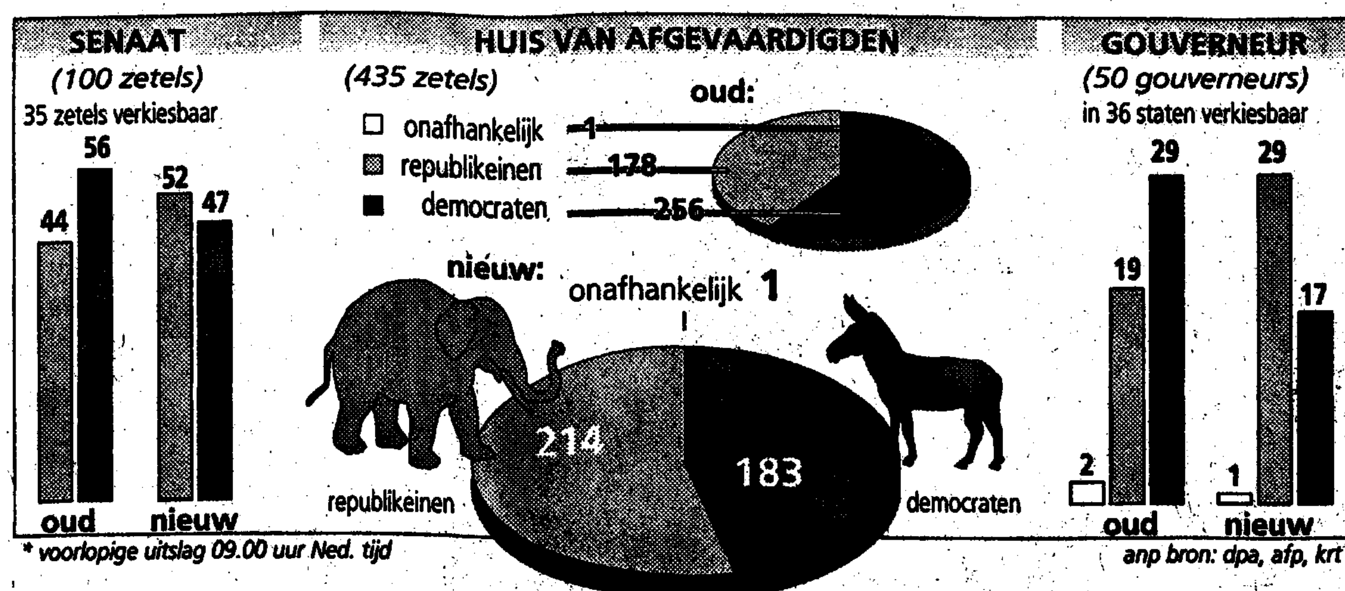
Sonny Bono in Congres

PALM SPRINGS – Sonny Bono, de mannelijke helft van het zangduo Sonny and Cher, beroemd door het liedje 'I've Got You, Babe', is dinsdag gekozen in het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden. Bij de verkiezingen in het district Palm Desert in Californië versloeg de 59-jarige Republikein zijn Democratische tegenstander met een verschil van 20 procent van de stemmen.
De kandidatuur van Bono was door veel politieke waarnemers niet erg serieus genomen. In 1992 was de gewezen popster al eens in de race voor een zetel in de Senaat, maar toen werd hij in de voorverkiezingen al verslagen. Tijdens de campagne kon hij toen op veel belangrijke vragen geen antwoord geven en erkende hij na afloop dat hij zich slecht had voorbereid.

resident wel aangewezen op goodwill Republikeinen

Clinton nog lang niet verslagen na 'dreun'

DOOR HANS DE BRUIJN



SHINGTON – In 1992 wilde Amerikaanse kiezers ndering en kozen zij daarna twaalf jaar Republiкse heerschappij de Demot Bill Clinton in het Witte s. Twee jaar later is die befte aan verandering nog gestild, maar nu zijn diede Clinton en zijn Demoische Partij zelf het htoffer.

en heeft de partij van een zitte president zo'n vernietigende n gekregen als de Democraten ren. De kiezers reageerden hun ede, sommigen zeggen zelfs woede, over de gang van zaken t verfoeide Washington af op Senatoren, afgevaardigden en verneurs van de Democratische ij.
kwam een einde aan een Demosche heerschappij in het Condie veertig jaar heeft geduurd. t gisteren hielden de Democraniet meer dan 47 van de 100 atszetels en 207 van de 435 zein het Huis van Afgevaardigden . Zij konden zich alleen verheuover de winst van Senator ard Kennedy in Massachussets et verlies van de rechtse extre-Ollie North in Virginia. Maar er was het – van New York tot s tot Michigan – droefenis

k naar rechts

verkiezingen gaven dus een ruk rechts te zien. Niet alleen door Republikeinse winst, maar ook at veel nieuwe Democratische gresleden van conservatievere zijn dan hun voorgangers. Dat de verhoudingen tussen het Witte uis en het Capitool de komende e jaar sterk beïnvloeden.
Republikeinse leider, Senator ert Dole, belde dan ook meteen ton voor een afspraak. En dat het nieuwe beeld worden in de rikaanse politiek: een Democratische president die, wil hij de ende twee jaar nog iets tot stand brengen, tot overeenstemming met de Republikeinen moet zien te komen.

Dun koord

De Democratische nederlaag is des te bitter voor Clinton, omdat zijn boodschap dat het beter gaat met Amerika bij de kiezers niet is aangeslagen. Dat de economie groeit, het overheidstekort daalt, er vijf miljoenen nieuwe banen zijn geschapen en de criminaliteit afneemt – de Amerikanen hebben Clinton er niet voor beloond.

nieuwsanalyse

Hij zal daarom de komende twee jaar op een dun koord moeten balanceren, wil hij in 1996 een kans op herverkiezing hebben. De Republikeinen – waar de lijst met mogelijke tegenkandidaten dagelijks langer wordt – zullen hem daarbij zeker niet helpen. Maar ook zij moeten nu voorzichtig zijn.

In 1992 stemden de kiezers tegen 'gridlock', de Amerikaanse term voor de politieke verlamming in Washington. Als de Republikeinse meerderheid de komende twee jaar dwars gaat liggen en Clinton op alle terreinen dwarsboomt, kan de woede van de kiezers zich in 1996 opnieuw tegen hen keren..

Er zijn dan ook politieke analysten die vinden dat Clinton met deze uitslag eigenlijk nog niet zo slecht af is. Ten eerste dwingt het verkiezingsresultaat de Democraten – die jarenlang vanuit hun ivoren toren dachten het allemaal wel alleen te kunnen regelen – tot bezinning en, tot meer samenwerking met de oppositie.
Maar mislukt die, dan kan Clinton over twee jaar het Congres, en de Republikeinen voorop, de schuld geven. En als de samenwerking over partijpolitieke grenzen heen, waar heel Amerika kennelijk zo naar verlangt, wel lukt, kan Clinton met de resultaten daarvan pronken.

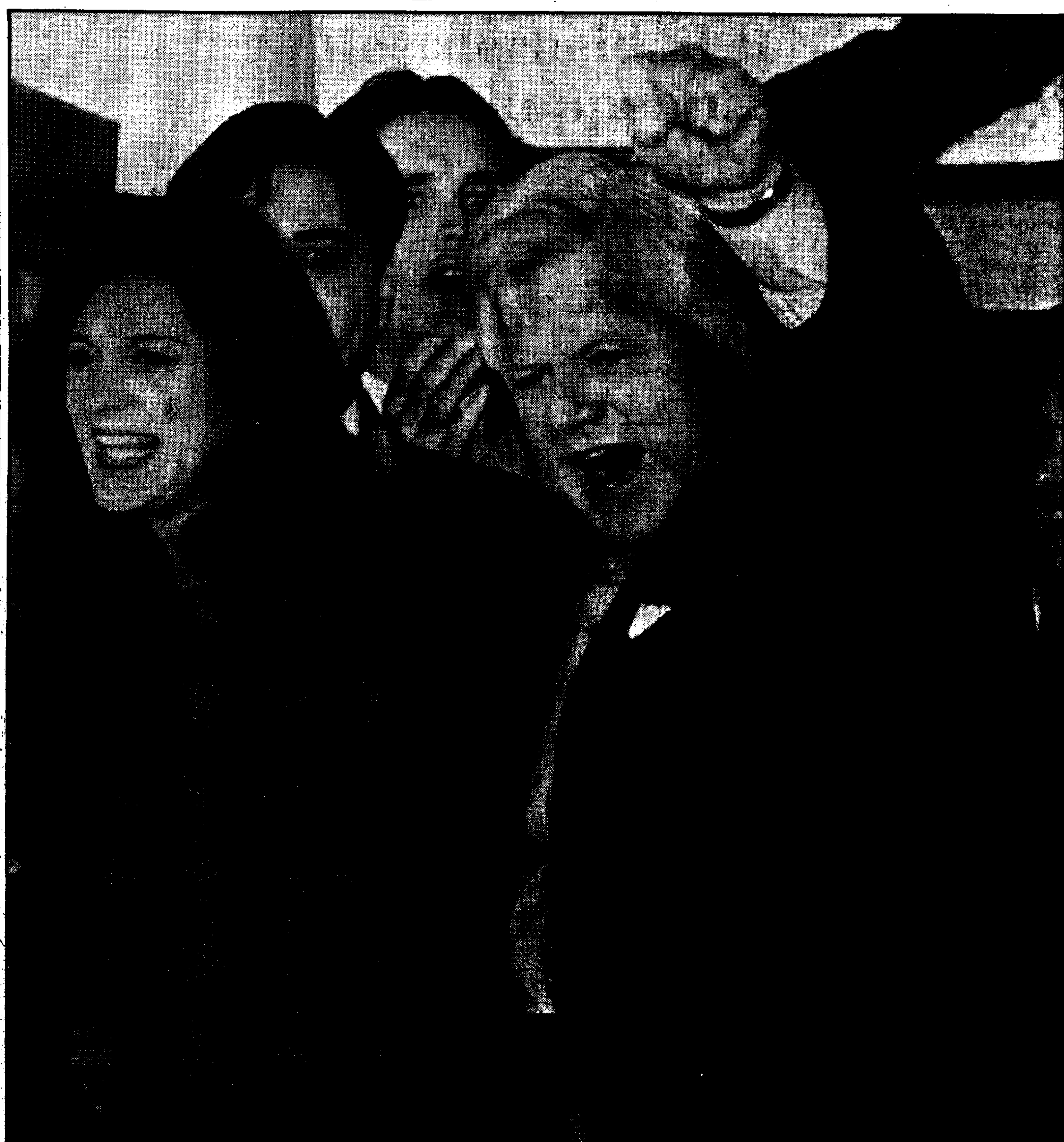
Het lijkt op de tactiek van de 'verschroeide aarde' die Harry Truman, Clintons grote voorbeeld, van 1946 tot 1948 toepaste. Toen de Republikeinen bij de verkiezingen van 1946 de meerderheid veroverden en Trumans populariteit (net als die van Clinton) op een dieptepunt was, veranderde de president van aanpak. Hij voerde twee jaar een felle campagne tegen wat hij 'de nietsnutten van het Congres' noemde, en won op sensationele manier de verkiezingen van 1948.

Maar of ook Clinton daartoe in staat is, moet worden betwijfeld.

Hij is van nature een compromissenzoeker. Hij was dinsdag dan ook meteen bereid om met Robert Dole – in 1996 mogelijk zijn tegenstander – samen te werken. Hij heeft de Republikeinen immers nodig om zijn topprioriteiten – de hervorming van de gezondheidszorg en de sociale zekerheid – te realiseren.
Die plannen zullen nu moeten worden bijgesteld in de richting van de Republikeinen, maar er zal zeker iets uitrollen.

De Republikeinen moeten op hun beurt met de billen bloot. Hun 'Contract met Amerika', waarin zij lagere belastingen, minder overheid, meer geld voor de defensie en tegelijk verlaging van het financieringstekort beloofden, zonder de sociale zekerheid aan te pakken, is een pure luchtballon gebleken. De kiezers hebben die niet doorgeprikt, maar dat doet de harde realiteit straks wel.

Clinton hoeft dus niet te wanhopen. Alle presidenten van de afgelopen halve eeuw hebben moeten toezien hoe hun partij bij de tussentijdse verkiezingen verloor. Veel presidenten (Reagan, Bush, Nixon, Eisenhower) hebben geregeerd met een 'vijandig' Congres. Dat die vijand nu eindelijk weer eens Republikeins is, maakt de komende twee jaar er dubbel boeiend op.



● *Met gebalde vuist viert Edward Kennedy, samen met echtgenote Victoria, zijn overwinning. Hij begint aan zijn zesde termijn in de Senaat.* Foto: REUTER

Bush nu politieke dynastie, Kennedy's handhaven zich

Van onze redactie buitenland

HOUSTON – Oud-president George Bush was dinsdagavond trots op zijn zonen. Zijn 48-jarige zoon George jr. versloeg in Texas de populaire Democratische gouverneur Ann Richards, die zes jaar geleden de vroegere president nog voor gek had gezet. Zijn jongste zoon Jeb (41) dolf weliswaar in Florida het onderspit tegen gouverneur Lawton Chiles, maar hij moest het dan ook opnemen tegen een politicus die nog nooit een verkiezing heeft verloren.

Bush snoefde niet over de overwinning van zijn zoon in Texas. Richards kreeg in 1988 bekendheid toen zij zei dat de toenmalige presidentskandidaat Bush „is born with a silver foot in his mouth," een contaminatie van de zegswijzen over blunders maken en van rijke komaf zijn. „Ik heb geen behoefte aan wraak. Waaraan ik behoefte heb is dat ik trots kan zijn op mijn zoon en dat heb ik vanavond gekregen," zei de vroegere president, die twee jaar geleden door Clinton werd verslagen.
Bush, wiens vader ooit Senator was voor de staat Connecticut, reageerde op de verkiezingsuitslagen in zijn woonplaats Houston. „Wij zijn erg trots op onze zoon George. Hij voerde een goed gevecht en hield zich aan de verkiezingsthema's. Maar Florida vervult ons met hartzeer," aldus de oud-president.

Scherpe tong

Beide zonen Bush presenteerden zich tijdens hun campagne niet als kind van een beroemde vader, maar als bezorgde ouders, die ongerust zijn over de toekomst. De strijd tegen de misdaad was het belangrijkste onderwerp van hun campagne. Zowel George als Jeb Bush pleitte voor de doodstraf en de bouw van nieuwe gevangenissen. Van hun achternaam maakten zij wel gebruik om de noodzakelijke fondsen voor hun campagne bijeen te brengen. Jeb, die als projectontwikkelaar miljoenen vergaarde, wist in zes dagen meer dan acht miljoen gulden in te zamelen.
George, die bekend staat als de meest strijdlustige van de twee, heeft de gelaatstrekken van zijn vader en de scherpe tong van zijn moeder. Hij vindt zichzelf pragmatischer en minder ideologisch dan zijn broer, met wie hij weinig omgaat. Hij verloor zestien jaar geleden de strijd om een zetel in het Congres.

De Kennedy-dynastie heeft zich kunnen handhaven. Voor het eerst in de geschiedenis van de Verenigde Staten zullen drie leden uit één familie in het Congres zijn vertegenwoordigd. Senator Edward Kennedy, wiens positie bedreigd leek, behield met 58 tegen 41 procent zijn zetel voor de staat Massachusetts. Zijn jongste zoon Patrick werd voor de staat Rhode Island in het Huis van Afgevaardigden gekozen en zijn neef Joseph, zoon van de in 1968 vermoorde Robert Kennedy, werd voor de vijfde achtereenvolgende keer tot lid van het Huis gekozen.

Alpenland vreesde invasie gevluchte joden en zit nu in gewetensnood

Hitlers 'Judenpass' was Zwitsers plan

Van onze redactie buitenland

BERN – Op aandrang van het 'neutrale' Zwitserland, dat na de 'Anschluss' van Oostenrijk bij nazi-Duitsland in 1938 een invasie van joodse vluchtelingen vreesde, werden de paspoorten van joodse burgers in het Derde Rijk voorzien van een twee centimeter grote letter J voor 'Jude'. Het droeve resultaat was dat in de daaropvolgende jaren tienduizenden Duitse joden de toegang tot Zwitserland werd geweigerd, of erger nog, door Zwitserse grenswachten aan de Gestapo werden overgedragen.

Deze Zwitserse bijdrage aan Hitlers 'Eindoplossing van het joodse vraagstuk' belast dit Alpenland sindsdien met een gigantisch gewetensprobleem, dat op gezette tijden breed wordt uitgemeten op tv en in de pers.

De publikatie van officiële documenten uit het jaar 1938 heeft deze week opnieuw zout in de wonden gewreven. Hieruit blijkt dat op 29 september 1938, luttele weken voor de beruchte Kristallnacht, Bern een geheim protocol met het Derde Rijk tekende voor het invoeren van de zogeheten Judenpass.

Stempel

Het was een initiatief van de Zwitserse politiechef Heinrich Rothmund, die eerst voor alle naar Zwitserland reizende Duitsers de visumplicht wilde invoeren, zoals voor andere buitenlanders. Maar de destijds oppermachtige Noorderbuur wilde hier niets van weten en zo kwam Rothmund op het idee van het speciale 'J'-stempel, zodat de Zwitserse douaniers 'het arische koren van het joodse kaf konden scheiden.'

Rothmund, zo blijkt nu uit een intern memo uit die dagen, was niet gelukkig met wat hij zelf een 'antisemitische maatregel' noemde. Maar hij vreesde een 'verjoodsing' van Zwitserland, omdat Hitler aanvankelijk de oplossing van de 'Judenfrage' zag in massale deportatie naar buurlanden zoals Zwitserland of een nieuw joods 'thuisland' op Madagascar of elders in Afrika. Pas in 1942 werd op voorstel van Heinrich Himmler besloten de vernietiging van alle joden in 'Groot-Europa' zelf ter hand te nemen.

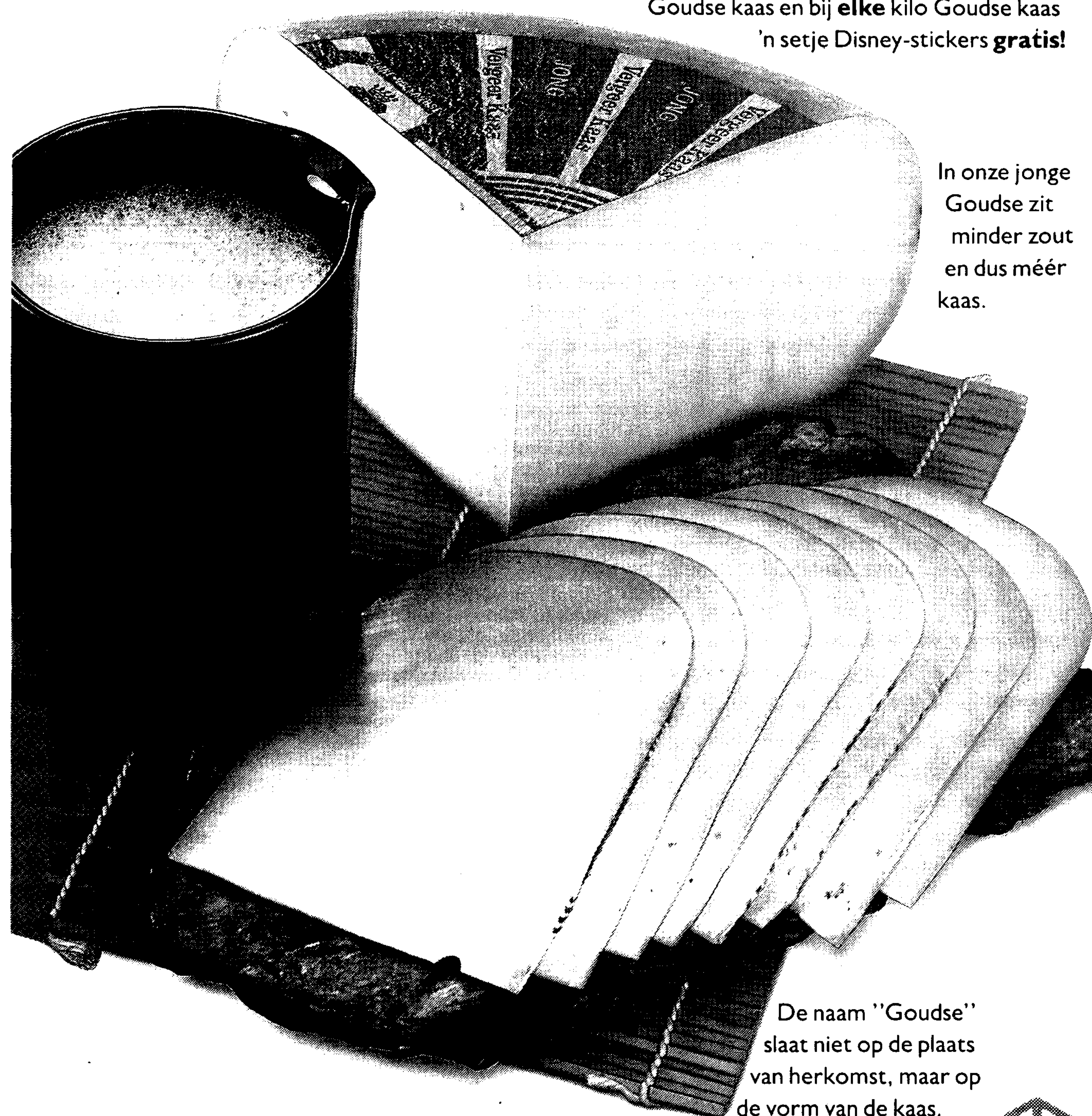
Rekeningen

De historicus Jean-Claude Favez van de Universiteit van Genève stelt onverbloemd dat Zwitserland met Rothmunds initiatief „een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan de Holocaust." Dat enkele duizenden joden toch een toevlucht in Zwitserland vonden, doet daar niets aan af, temeer omdat Zwitserse banken met graagte miljoenen aan joodse deposito's accepteerden op geheime rekeningen.

Dat duizenden omgekomen Duitse en Oostenrijkse joden deze vermogens nooit konden terugeisen, heeft het Zwitserse financiële establishment geen windeieren gelegd. Om maar niet te spreken van het goud van de Nederlandsche Bank, dat voor de Duitse invasie ook spoorloos richting Zürich verdween.
Al met al hebben de Zwitsers een zware morele prijs betaald voor hun neutraliteit in de Tweede Wereldoorlog, die ze overigens bereid waren te vuur en te zwaard te verdedigen. Het vooruitzicht van een guerrilla-oorlog in de Alpen tegen honderdduizenden Zwitserse militiesoldaten deed het Duitse Oberkommando ten slotte besluiten af te zien van de geplande 'Operation Tannenbaum'.
Zwitserland ontsprong dus de dans en verkocht zonder aanziens des persoons zijn Oerlikon-luchtdoelgeschut aan de geallieerden zowel als de Duitsers. Die waren nogal onder de indruk van dit lichte viertoops-snelvuurkanon gekomen, nadat tientallen Luftwaffe-toestellen in de meidagen aan dit ook door Nederland aangeschafte kwaliteitsprodukt ten offer vielen. Zaken zijn misschien zaken, maar die 'J' in dat Duitse paspoort is een schandvlek die nooit kan worden uitgewist.

Het beste uit Noord-Holland zit in onze Goudse kaas.

Deze week **guldens voordeel** op 'n kilo jonge Goudse kaas en bij **elke** kilo Goudse kaas 'n setje Disney-stickers **gratis!**



In onze jonge Goudse zit minder zout en dus méér kaas.

De naam "Goudse" slaat niet op de plaats van herkomst, maar op de vorm van de kaas.

Op de noordhollandse zeeklei groeit misschien wel het lekkerste gras van Nederland. Geen wonder dus, dat de koeien er ook voor de allerbeste melk zorgen. En van de melk wordt de jonge Goudse kaas van Jan Linders gemaakt.

Toch komt die mooie kaas pas onze winkel in, nadat hij zes weken lang is gerijpt in speciale pakhuizen. Want omdat de lucht daar net zo zuiver is als in de Alpen, krijgt-ie een nòg vollere smaak.

Het resultaat van deze ambachtelijke werkwijze is jonge Goudse van de bovenste plank: prachtig geel, lekker romig en heerlijk zacht.

Goudse volvette jonge kaas
vacuüm verpakt plat stuk of vers van 't mes aan 't stuk, per hele kilo nu voor **7.95**

Voor onze jeugdige kaas-etertjes, bij aankoop van elke kilo Goudse kaas (vers van 't mes of vacuüm verpakt) naar keuze, **originele Lion King Disneyfilm-stickers GRATIS!**

KAAS VAN DE MAAND:
Gouwenaar 33% minder zout of Light 33% minder zout en 25% minder vet, vers van 't mes, 500 gram nu **6.95**

Koeleman appelmoes
pot à 720 ml nu voor **0.59**

Calvé pindakaas
pot à 350 gr nu voor **1.99**

Echte roomboter goudwikkel
pakje à 250 gr ~~2.49~~ **1.99**



Iglo boerenkool
(vriesvers) pak à 450 gram voor **0.89**

Seven Up of Seven Up Light
lichtgewicht-fles à 1,5 liter voor **1.69**

Yogho Yogho yoghurtdrink
aardbei, framboos of perzik, literpak **1.49**

Punica vruchtensap
sinaasappel of multi-vruchten, literfles nu voor **1.35**

Hero extra gevulde tomaten- of erwtensoep
heel literblik nu voor **1.89**



Iglo Pizza Crossa (vriesvers)
Bellissima, Venetiana of Milanese, pak à 300 gram
Nu **3** pizza's naar keuze voor **9.00**

Oliebollenmix van Crowny
pak à 500 gram
Beperkte voorraad **0.99**

Johma haringfilet in milde marinade of in roomsaus,
pot à 300 gram van ~~3.39~~ voor **2.69**

Grand Mère koude schotel
van Jan Linders, nu kilo-bak ~~5.90~~ **4.95**

Toetje met room
van Strohtmann, chocolade of vanille, beker à 200 gram nu voor **0.39**

Prinzess magere vruchtenkwark
bakje à 200 gram
Nu **2** voor **1.00**

Verse banketbakkers tompouces verpakt
per 4 stuks van ~~5.95~~ voor **4.50**
Alléén geldig op vrijdag 11 en zaterdag 12 november '94

Hencu puur magere kipfileetjes
geheel ontvet, hele kilo ~~18.50~~ **13.95**

Grote noordhollandse bloemkool
±1200 gram per stuk nu voor **1.25**

Tijdelijk gezellige koffiemokken **GRATIS** bij Jan Linders koffie en... nu nog voor de **oude** prijs. (zie spaarkaart in onze winkel).

Akties gelden t/m zaterdag 12 nov. '94.

jan linders

'**t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.**

Winstmarges van veel bedrijven gedaald

Weinig voordelen in grenzeloos Europa

Van onze redactie economie

HAAG - Het Nederlands bedrijfsleven ondervindt nog weinig voordelen van het wegvallen van de Europese engrenzen. Uit een Nipo-onderzoek blijkt dat slechts acht nt van de ondernemingen vindt dat het sindsdien eenvou- is geworden overheidsopdrachten te vergaren in andere n van de Europese Unie.

meerderheid van 54 procent e bedrijven vindt dat de totkoming van de Europese inmarkt in 1992 geen voordelen opgeleverd. Het grote pro- is volgens het onderzoek de elheid papierwerk die in de ijk gemoeid is met het inven op buitenlandse opdrach-

nderzoek is uitgevoerd in opt van de Orde van Nederlands Raadgevende Ingenieurs (Onri) onder leidinggevende functionarissen van 184 Nederlandse ondernemingen met meer dan 50 werknemers.

Een meerderheid van de bedrijven acht het wenselijk om in 1999 de ecu als Europese munteenheid in te voeren. In de zakelijke dienstverlening is daarentegen slechts 29 procent voor invoering. Het wegvallen van wisselkoers-risico's en andere extra kosten pleiten voor invoering van de ecu. Tegenstanders vrezen dat de Nederlandse economie en de sterke gulden schade zullen lijden van de invoering van de ECU.

De helft van de ondervraagden (49 procent) vindt dat door het wegvallen van de Europese binnengrenzen de concurrentiepositie van het bedrijfsleven is verbeterd. Iets minder (44 procent) is het daarmee niet eens. De winstmarges zijn als gevolg van het wegvallen van de grenzen volgens 48 procent van de ondervraagden lager. In de zakelijke dienstverlening ligt dit percentage op 55 procent.

J. Blankert, voorzitter van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW), zei tijdens de Onridag dat verdere Europese integratie voor Nederland de enige reële optie is. Blankert had wel oog voor de problemen van het bedrijfsleven, maar vindt het belangrijk dat de stem van Nederland in Europa gehoord blijft worden. Volgens Blankert heeft Nederland 'op veel terreinen geprofiteerd van de Europese integratie.' Met name landbouw en transport varen, volgens hem, wel bij de Europese interne markt.

hilips maakt autolampen met Chinezen

HOVEN - Philips start vanaf nd jaar met de produktie van ampen in China. De lichtdivian het elektronicaconcern en Chinese onderneming Hubei amps Factory hebben hiertoe en in Peking een overeent getekend. Philips neemt in de e joint-venture een belang 0 procent, de Chinezen nemen t voor hun rekening.

s de bedoeling dat de nieuwe neming, die in Songzi komt te , in het eerste kwartaal van begint. Vanaf die tijd wordt estart met de bouw van een e fabriek. In totaal biedt de venture, die de naam Philips notive Lighting Hubei krijgt, aan ongeveer duizend mensen. omende jaren zal een bedrag ongeveer 40 miljoen dollar miljoen) worden gestoken in activiteit.

otering op meer beurzen

TERDAM - Grote bedrijven kunnen binnenkort dankzij het project ist gemakkelijker tegelijkertijd aan verschillende Europese beurzen otering krijgen. De zeventien Europese effectenbeurzen hebben hierijdens de jaarvergadering van de Europese beurzenfederatie in Lonnaniem ingestemd, zo deelde een woordvoerder van de Amsterdamse enbeurs gisteren mee.

aan de beurs genoteerde bedrijven die bij Eurolist zijn aangesloten n straks bijvoorbeeld geen prospectus meer uit te brengen als ze hun len op een andere Europese beurs willen verhandelen. Wel moeten vergoeding betalen voor zo'n notering. Een mogelijke korting is nog werp van overleg. Ook komt er een centraal informatiesysteem dat drijfsberichten van de aangesloten fondsen verspreidt.

ist is toegankelijk voor ondernemingen met een marktkapitalisatie minaal 1 miljard ecu (f 2,13 miljard) en een handelsvolume van aal 250 miljoen ecu (f 503 miljoen). Het project start met 40 Eurobedrijven, maar het zal later met nieuwe gegadigden worden aange-

derland zullen in ieder geval ABN Amro, Akzo Nobel, Philips, Koijke Olie, Unilever, ING, KNP BT, Robeco, Rolinco en Rotento een diging krijgen om mee te doen.

Zelfdenkende robot



● Tijdens de vakbeurs Logistica die gisteren in Utrecht is begonnen, presenteert de technische universiteit Twente de zogeheten Mobile Autonome Robot. Dat is een mobiel, zelfdenkend assemblage-platform, dat al rijdend onderweg onderdelen oppikt en in elkaar zet. Foto: ANP

Meer aandacht voor oudere werknemers

Van onze redactie economie

DELFT - Het aantal bedrijven en instellingen dat maatregelen treft die zijn gericht op oudere werknemers, is de afgelopen jaren toegenomen. Het beleid is niet alleen gericht op het vervroegd laten afvloeien van deze werknemers, maar ook op het behoud van de ouderen voor de toekomst.

Dit blijkt uit een onderzoek van TNO Preventie en Gezondheid onder personeelsfunctionarissen van 1.200 bedrijven en instellingen. Het instituut werkte daarbij samen met Personeelsbeleid, het officiële orgaan van de Nederlandse Vereniging voor Personeelsbeleid (NVP).

Steeds meer bedrijven geven de oudere werknemer de gelegenheid het werk en de werktijden aan te passen aan zijn mogelijkheden. Het functioneringsgesprek blijkt ook voor deze groep werknemers vrij algemeen ingang te hebben gevonden. Daarmee kan het bedrijf signalen opvangen van een eventuele te grote werkbelasting.

De positieve uitkomsten van het onderzoek betekenen volgens TNO niet dat een preventief ouderenbeleid nu al vaste vorm heeft gekregen. Veel maatregelen worden slechts incidenteel toegepast.

In de helft van de bedrijven is in het geheel geen sprake van zo'n beleid. In 15 procent van de ondernemingen neemt de leiding wel maatregelen. De overige bedrijven hebben plannen op dit punt.

Hoe groter het bedrijf, hoe meer activiteiten er op dit gebied zijn. Als een bedrijf meer personeelsleden in de leeftijd van 40 tot 50 jaar in dienst heeft, wordt daar ook meer aandacht aan ouderenbeleid geschonken.

Met een speciaal beleid voor de oudere werknemer loopt de overheid voor op het bedrijfsleven. Binnen het particulier bedrijf blijven banken en verzekeringsmaatschappijen sterk achter.

De ondervraagde personeelsleden zeggen een ouderenbeleid te voeren om uitval van werknemers te voorkomen en een verminderde inzetbaarheid van oudere mensen op te kunnen vangen. Andere redenen zijn het bevorderen van de doorstroming van personeel en het strenger wordende overheidsbeleid inzake ziekteverzuim en afvloeiing.

Meerderheid SER tegen koppeling uitkering-lonen

DEN HAAG - Binnen de Sociaal-Economische Raad tekent zich een meerderheid af voor het volledig achterwege laten van de koppeling tussen lonen en uitkeringen in 1995. Het kabinet heeft hiertoe trouwens al besloten. In de jaren na 1995 wil het kabinet de helft van de gemiddelde loonstijging doorgeven aan mensen met een uitkering.

In de voorbereidende SER-commissie (het advies wordt volgende week vrijdag door de voltallige raad behandeld) zijn FNV en CNV voor koppeling. Beide vakcentrales vinden dat de economische groei ook ten goede moet komen aan mensen met een uitkering.

De MHP (hoger personeel) is tegen, evenals werkgeversleden en de onafhankelijke Kroonleden in de commissie. Zij vinden dat er nog te veel mensen op een uitkering zijn aangewezen, waardoor de koppeling onbetaalbaar is. De Kroonleden die niet in de commissie zitten, nemen hun standpunt in tijdens de raadsvergadering.

Opvallend is dat de AVC, de vierde vakcentrale in de SER, de koppeling ook van de hand wijst. Hiermee neemt de AVC afstand van de FNV, waarmee de AVC momenteel fusiebesprekingen voert. Mogelijk verandert de AVC nog van standpunt.

Om dreigende ontslagen te voorkomen

FNV wil verkorting werkweek bij Akzo

Van onze redactie economie

AMSTERDAM - De zaterdag zou bij Akzo Nobel een meer of minder gewone werkdag kunnen worden als daar voor het personeel tegenover staat dat het per week niet langer dan 36, of zelfs 32 uur hoeft te werken. Voor werken op zaterdag zou dan geen extra 'zaterdag-toeslag' in geld hoeven te worden betaald. De compensatie voor het werken op zaterdag wordt dan gevonden in de extra vrije tijd die ontstaat door de verkorting van de werkweek.

De Industriebond FNV wil die slag maken bij het cao-overleg dat over enige tijd bij Akzo Nobel begint. De bond gaat zijn leden bij het bedrijf vragen of zij met het nieuwe uitgangspunt akkoord kunnen gaan. Met name is nog twijfelachtig of zij ook het voorstel zullen steunen om af te zien van de toeslag-in-geld voor werken op zaterdag. Tot dusver was daar in de achterban van de bond vrijwel niemand warm voor te krijgen. Werk op zaterdag wordt nu beschouwd als overwerk op 'onaangename' tijden, waarvoor extra wordt betaald.

Verkorting van de werkweek zou volgens de bond een einde kunnen maken aan de voortdurende inkrimping van het personeelsbestand. Bij stijgende winsten neemt het aantal werknemers elk jaar af. De bond vreest dat de komende jaren opnieuw meer dan 1.000 banen zullen verdwijnen. Aan verdere afkalving van het personeelsbestand zou een einde kunnen komen door de individuele arbeidstijd te verkorten onder gelijktijdige verlenging van de tijd dat de Akzo-bedrijven open zijn. Daarvoor zou de zaterdag kunnen dienen.

De Industriebond FNV blijft de zaterdag ondertussen als een 'bijzondere dag' beschouwen. De bond wil dan ook naar maatwerk bij Akzo. Er zal goed moeten worden nagegaan waar in het bedrijf mogelijkheden bestaan voor de nu gesuggereerde maatregelen. De bond denkt niet aan een algemene verkorting van de werkweek van 38 uur tot bijvoorbeeld 36 uur en op bepaalde afdelingen zelfs tot (eventueel vierdaagse) werkweken van 32 uur. Waar niet tot een kortere werkweek zou worden besloten, zou voor werken op zaterdag wel degelijk een toeslag in geld moeten worden betaald.

beurs

antrekkend

STERDAM - De effectenbeurin Europa waren gisteren vast. Amsterdamse beursindex, de , sloot 3,85 punten hoger op 54. De hoogste notering van de was 413,95, hetgeen een winst 6,26 punten betekende. Ook de gatiemarkt kwam sterk voor de De dertigjarige lening deed het punt beter op 94,65; de tienjariwas driekwart punt hoger op 5. De omzet was op beide markredelijk. Amsterdam stond niet n. Ook elders in Europa gingen eurzen omhoog.

markten trokken zich op aan ntwikkeling van de dollarkoers. msterdam sloot de dollar ruim cent hoger op f 1,7140. De aak van de hogere dollarkoers nden de tussentijdse verkiezinvoor het Amerikaanse Congres, een ruime zege voor de Republien opleverden.

financiële fondsen deden het a op de ontwikkeling van de gatiemarkt en op de publikatie de gunstige resultaten van verraar Delta Lloyd. Amev, die en met de Belgische AG de maatschappij Fortis bezit, node f 3,30 hoger op f 72,80. Aeverdiende f 1,30 op f 106,70 en was f 1,10 beter op f 79,40. N Amro eindigde tachtig cent er op f 61,90.

dsen als Unilever en Koninklijolie laafden zich aan de dollaring. Unilever liep f 2,20 op tot 0,90. Daarbij speelde ook de ikatie van de derde-kwartaalltaten op vrijdag een rol. Olies men f 1,70 tot f 191,30. Het ern komt vanochtend met cij- Bij Akzo kwam er f 2 bij op 4,40. Bij DSM was het verschil de slotkoers van dinsdag even- f 2, maar bij dat concern was oersontwikkeling neerwaarts.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	61,10	61,90
Aegon	105,40	106,70
Ahold	50,90	51,10
Akzo Nobel	202,40	204,40
Bols Wes. c.	33,00	33,40
CSM cert.	68,10	68,20
Dordtsche Petr.	198,70	201,00
DSM	142,70	140,70
Elsevier	16,70	16,90
Fokker cert.	15,10	14,90
Fortis Amev cert.	69,50	72,80
Gist-Broc. cert.	45,00	44,90
Heineken	246,00	248,80
Hoogovens nrc	80,70	80,70
Hunter Douglas	78,20	77,30
ING c.	78,30	79,40
KLM	47,30	47,60
Kon. KNP BT	50,20	49,70
Kon. Olie	189,60	191,30
KPN	54,80	55,10
Nedlloyd	55,00	55,70
Océ-v.d.Gr.	72,00	72,20
Pakhoed cert.	45,60	46,00
Philips	53,80	54,10
Polygram	75,60	76,40
Stork	44,70	44,50
Unilever cert.	198,70	200,90
Van Ommeren nrc	46,00	45,90
Ver.Bezit VNU	178,80	180,70
Wolters-Kluwer	119,80	120,60

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 51,20 (51,10)
ING 79,30 (79,40)
KLM 46,80-47,60 (47,60)
Kon. Olie 189,50-190,00 (191,30)
Unilever 199,40 (200,90).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	82,00	82,00
ABN Amro pref.	59,10	59,60
ABN AmroHld.prf.c.	6,22	6,23
ACF-Holding	36,70	36,20
Ahrend Groep c.	155,00e	153,00
Alanheri	37,20	37,20
Ant. Verff.	430,00	430,00
ARTU Biologicals	3,50	3,60
Asd Options Tr.	21,30	21,30
Asd. Rubber	2,55	2,55
Atag Hold. cert.	110,80	111,00
Athlon Groep	70,00	70,00
Athlon Groep nrc	66,90	66,90
Aut.Ind.R'dam	121,00	119,00
Ballast Nedam c.	71,70e	71,70
BAM Groep	105,50	106,50
Batenburg	150,00	150,00
Beers	190,00	190,00
Begemann Groep	33,90	33,40
Belindo	280,00	280,00
Besouw Hold.	33,60	33,80
Blydenst.-Will.	28,00	28,50
Boer De Winkelb.	71,00	71,00f
Borsumy Wehry	27,50f	27,20
Boskalis cert.	36,10	36,10
Braat Beheer	24,70	24,60
Breevast	9,00	8,80
Burgman-Heybroek	1470,00a	1370,00b
Calvé-Delft cert.	1385,00	1395,00
Calvé-Delft pref	885,00	885,00
Cap Volmac	24,10	24,50
Ceteco Hold.	42,80	43,00
Cindu Intern.	102,40	102,00a
Claimindo	279,90	279,00
Content Beheer	28,60	28,50
Credit LBN	41,70	41,70
Crown v.G. cert.	141,20	146,00
CSM	68,10	66,80
De Drie Electr.	15,30	15,30
Delft Instrum.	23,20	23,30
DICO Intern.	69,10	69,10
Dorp-Groep	34,70	34,80
Draka Holding	39,80	40,30
Econosto	21,70	21,50
EHCO KLM Kleding	36,50	36,50
EMBA	200,00	192,00
Eriks Holding	119,30	119,30
Flexovit Int.	86,90	87,50
Frans Maas cert.	53,00	53,00
Free Record Shop	28,50	29,00
Fugro cert.	34,50	34,70
Gamma Holding	92,10	92,30
Gamma pref.	5,90	6,00
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	85,50	83,80
Getronics	54,00	53,50
Geveke	34,50	34,30
Giessen-de N.	60,70	61,20
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Goudsmit	29,60	29,60
Groenendijk	29,50	29,50
Grolsch cert.	54,90	54,80
Grontmij	63,80	63,40
GTI-Holding	157,00	156,00
Hagemeyer	136,30	138,70
HAL Trust B	16,20	16,20
HAL Trust Unit	16,20	16,20
HBG	273,50a	275,00
Heijmans	60,00	60,20f
Heineken Hold. A	221,50e	224,00f
Helvoet Holding	28,00	28,00
Hes Beheer c.	19,50	19,80
Hoek's Mach.	77,70	77,70
Holl. Colours	87,30	87,50
Holl. Ind. Mij	65,50a	63,50
Holl.Sea S.	0,35	0,35
Hoop Eff.bank	7,30	7,30
Hunter D.pref.	1,95	1,95
IHC Caland	42,50	43,20
ING	7,10e	7,11
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	93,50	93,50
Kühne+Heitz	35,80	35,80
Kas-Associatie	63,80	63,80
KBB	107,50	107,70
Kempen & Co	14,60	14,60
Klene Holding	133,80	133,70
Kon. Sphinx Gust.	56,00	56,30
Kon.KNP BT c.pref.	7,57	7,57
Kondor Wessels	44,50	44,00
Koppelpoort	417,00	417,00
Krasnapolsky	144,50	144,50
Landré & Gl.	47,50	47,50
LCI Comput.Gr.	3,95	4,05f
M.Enim OB-cert.	86,00	86,00
Macintosh	42,10	42,00
Management Share	1,25	1,35
Maxwell Petr.	201,00	203,00
Moeara Enim	1635,00	1650,00
Moolen Holding	43,20	43,20
Mulder Boskoop	35,00	35,00
Multihouse	2,20e	2,30f
Naeff	485,00	485,00
NAGRON	89,10	89,10
Nat. Inv. Bank	130,80	130,80
NBM-Amstelland	18,20	18,50
Ned.Part.Mij	51,10	51,10
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	60,00	60,00
Nedcon Groep	38,90	38,70
Nedschroef Hold.	75,40	74,90
Neways Electr.	11,70	11,80
Nijv.-Ten Cate	83,30	83,50
NKF Holding	215,00	215,50
Norit	18,90f	18,90f
Nutricia VB cert	91,30	91,50
OPG cert.	45,40	43,80
Orco Bank cert.	61,00	61,60
Ordina Beheer	20,80	20,80
OTRA	282,00	282,00
P & C Groep	91,50	91,50
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	7,80	7,70
Pirelli Tyre	11,50f	11,50f
Polynorm	179,50a	176,00
Porc. Fles	24,00	24,00
Randstad	88,10	88,10
Reesink	119,00	119,00
Rood Testhouse	3,20	3,20
Rothmans Int.	4,08	4,10
Roto Smeets Boer	41,60	41,30
Samas Groep	58,00	58,50
Sarakreek	4,70	4,80
Schuitema	1895,00	1895,00
Schuttersveld	43,00	42,90
Simac Techniek	18,00	18,80
Sligro Beheer	86,50	86,80
Smit Intern.	42,50	42,00
Smit Trafo c.	45,00	45,10
St.Bankiers c.	17,00	17,00
Stad Rotterdam c.	36,00	36,00
Telegraaf De	190,70e	192,10
Textielgr.Twente	71,80	71,80
Tulip Computers	16,80	16,80
Tw.Kabel Holding	210,50	211,50
Ubbink	58,90	59,00
Union	25,10	25,10
Vereenigde Glas	553,00	554,00
Vilenzo	43,00	43,00
Volker Stevin	86,10	86,70
Vredestein	13,50	13,50
Wegener	120,00	119,00
Welna	49,50	50,00
West Inv.F. wb	62,00a	61,50a
West Invest F.	11,50	11,50
Weweler	31,50	32,40
Wolff, Handelmij	59,50	59,50
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	23,90	23,90

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	445,00	450,00
ABF	112,50	112,50
ABN Amro A.in F	82,70	82,70
ABN Amro Aand.F.	95,80	95,90
ABN Amro Amer.F.	70,00	70,70
ABN Amro Eur. F.	85,10	86,20
ABN Amro Far E.F.	75,70	75,80
ABN Amro L.Gr.F.	182,80	182,70
ABN Amro Neth.F.	117,00	117,80
ABN Amro Obl.Grf.	199,40	199,40
ABN Amro rent.div	154,90	154,90
Aegon Aandelenf.	45,10	45,20
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,60	30,60
Alg.Fondsenbez.	247,20	250,60
Alliance Fund	7,60e	-
Alrenta	228,40	229,20
Amvabel	88,30	88,30
Asian Cap.F.$	61,50	61,50
Asian Select. F.	104,00	104,50
Asian Tigers F.	110,30	111,20
ASN Aandelenf.	51,90	51,90
Austria Global	1223,00	1223,00
Austro Hung. F.	7,60	7,60
AXA Aand.Int.	76,60	76,50
AXA E&L Belegg.1	94,20	94,00
AXA E&L Belegg.2	93,40	93,30
AXA E&L Belegg.3	117,70	117,70
AXA E&L Belegg.4	87,10	87,00
AXA E&L Kap.Rente	118,20	118,20
AXA Obl.Ned.	76,40	76,40
Bemco RentSel.	62,40	62,40
Bever Holding	4,70	4,70
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Capa City Realty	1,40f	1,40f
CL Aandelenfonds	94,80	95,30
CL Liq.Groeifonds	102,40	102,40
CL Obl.Dividendf.	103,10	103,20
CL Obl.Waardef.	121,90	121,70
Comm.Argeus F.	87,00	86,90
Comm.Benacus F.	89,60	89,50
Comm.Cea F.	91,50	91,60
CuMPreferent F.	106,00	106,70
Delta Ll.Dollarf.	51,80	52,00
Delta Lloyd ECU	54,00	54,00
Delta Lloyd Inv.	39,10	38,30
Delta Lloyd Mix	72,30	72,30
Delta Lloyd Rent	59,60	59,60
Donau Fonds	28,80	28,50
DP America Gr.F.	35,70	35,70
EGF Investm.	155,00	155,00
EMF Rentefonds	82,90	83,00
EMS Growth Fund	102,70	102,80
EMS Income Fund	91,10	91,10
EMS Offsh. Fund	100,10	100,10
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	-
Envir.Growth F.	41,50	41,50
Esmeralda part.	37,60	37,50
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	58,70	60,10
Euro Spain Fund	8,20	-
Far East Sel.F.	79,00	79,00
GAF Am.Liq.F. ecu	1,52	1,52
GAF Am.Obl.F. ecu	1,76	1,77
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1056,40	1056,50
GAF DM Liq.F. ecu	1,60	1,61
GAF DM Obl.F. ecu	1,57	1,57
GAF Eng.Aandf. ecu	2,09	2,11
GAF Eng.Liqf.ecu	1,24	1,25
GAF Eng.Oblf.ecu	1,32	1,33
GAF Eur.Aandf.ecu	2,22	2,24
GAF Eur.Oblf.ecu	2,19	2,19
GAF Gl.Managf.ecu	2,49	2,51
GAF Jap.Aandf.ecu	1,14	1,12
GAF Jap.Liqf.ecu	1,63	1,63
GAF Jap.Oblf.ecu	1,74	1,74
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,22	2,25
GAF V.Oost.Aandf.ecu	3,23	3,25
German City Est.	32,80	33,50
Gim Global	55,90	56,00
Groeigarant	1,37	1,37
Holl. Eur. Fund	59,00	59,50
Holl. Obl.Fonds	130,00	132,00
Holl. Pac. Fund	137,00	136,50
Holl. Sel.Fonds	97,80	97,80
Holland Fund	89,50	90,00
Hooge Huys Hypf.	125,80	125,60
INB Bnk Verre Oost.	46,00	45,70
ING Bnk Dutch F.	61,20	61,70
ING Bnk Geldm.F.	61,16	61,19
ING Bnk Glob.F.	53,00	52,80
ING Bnk Oblig.F.	32,60	32,70
ING Bnk Rentegr.F	128,20	128,30
ING Bnk Spaard.F.	103,83	103,85
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	27,50	27,50
Intereffekt wt	27,20	26,30
Intereffekt Yen Value	81,50	81,50
Investa part.	82,50	82,50
IS Himal.Fund $	17,50	17,70
Jade Fonds	209,80	206,00
Jap.Convertible.F.	50,00	50,00
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	-
Japan Fund	19,20	19,30
Korea Pac.Tr. $	13,70b	-
Latin Am.Eq.F.	100,30	102,50
Leveraged Cap	59,20	59,70
Liquirent	54,60	54,60
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	114,10	114,50
Mexico Income F.	19,50	19,20
Mondibel	76,50	76,50
Nat.Res.Fund	75,60	76,30
New Asia Fund	10,60	10,60
Nomura Warr. F.	0,20f	0,19
OAMF Rentefonds	11,35	11,35
Obam, Belegg.	308,10	311,00
Ohra Aand.F.	63,60	63,70
Ohra Liq.Grf.	54,20	54,20
Ohra Obl.Df.	54,40	54,40
Ohra Obl.Grf	55,00	55,00
Ohra Onr.G.F.	58,40	58,20
Ohra Totaal F.	57,80	57,80
Orange Fund	27,70	27,90
Pac.Dimensions	31,00	31,00
Pac.Prop.Sec.F.	45,10	45,00e
Pierson Rente	128,00	128,00
Pitcher	45,50	45,70
Postb.Aandelenf.	56,80	56,90
Postb.Beleggf.	57,30	57,40
Postb.Obl.f.	49,00	49,10
Postb.Verm.gr.f.	59,70	59,90
Rentalent Bel.	168,40	168,50
Rentotaal NV	38,10	38,30
RG Aand.Mixfund	59,50	59,50
RG America F.	136,40	136,90
RG Divirent F.	53,50	53,50
RG Europe F.	125,50	125,60
RG Florente F.	129,30	129,30
RG Hollands Bezit	97,60	97,60
RG Nettorente F.	105,30	105,30
RG Obl.Mixfund	61,00	61,00
RG Pacific F.	141,20	140,30
RG Rente Mixfund	63,50	63,50
Robeco	112,30	112,70
Rodamco	50,90	50,80f
Rodamco Ret.Ned.	100,40	100,40
Rodin Prop.$	68,00	-
Rolinco	115,00	115,20
Rolinco cum.p	90,00	90,00
Rorento	81,80	82,00
Schrod.Int.Pr.F	28,20	28,20
Sci/Tech $	14,80	15,30
Suez Gr.Fund	50,80	50,80
Suez Liq.Grf.	200,70	200,80
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	246,00	246,00
Tolsteeg, Beleggmij	352,00	352,00
Trans Eur.Fund	89,30	90,00
Transpac.F.	352,00	347,00
Uni-Invest	19,40	19,30
Unico Inv.Fund	68,70	68,70
Unifonds DM	32,50b	32,50
Vaste Waard.Ned	53,00	53,50
VastNed	102,00	105,00e
VHS Onr. Mij	4,70e	4,70e
VIB NV	44,00	44,00
VSB Aand.F.	99,50	99,60
VSB Mix Fund	61,20	61,20
VSB Obl.Groeif.	108,50	108,10
VSB Rente Fonds	100,00	100,00
WBO Intern.	67,80	67,80
Wereldhave NV	95,00	95,30
World Prop.F.	68,80	68,80e
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	9,00e	9,10

Parallelmarkt

IPNA 3 nrc	337,00a	-
Melle, van nrc	104,50	104,70
Pan Pac. Winkel	3,90	3,90

Wall Street

allied signal	33 5/8	33 3/4
amer.brands	33 1/8	33 7/8
amer.tel.tel	54 5/8	54 1/2
amoco corp	61 3/4	61 3/8
asarco inc.	28 7/8	28 1/4
bethl. steel	17 7/8	17 7/8
boeing co	43 3/4	44 1/4
can.pacific	15 1/2	15 1/4
chevron	43 1/2	42 1/2
chiquita	13 1/2	13 3/8
chrysler	46	45 1/2
citicorp	45 5/8	45 5/8
cons.edison	25 5/8	24 7/8
digit.equipm.	30 7/8	31 1/2
dupont nemours	55 3/8	55 3/4
eastman kodak	46 3/8	47
exxon corp	60 3/4	60 1/4
ford motor	28 5/8	28 3/8
gen. electric	49 1/8	48 3/4
gen. motors	39	38 3/4
goodyear	35 3/4	35 5/8
hewlett-pack.	97 7/8	99 1/8
int. bus.mach.	73	74
int. tel.tel.	85 5/8	85 1/4
klm airlines	27 1/8	27 1/8
mcdonnell	135 1/2	136 1/8
merck co.	35 3/4	36 1/8
mobil oil	83 1/2	83
omega financ.	24 3/4	24 1/2
philips	31 7/8	31 3/8
royal dutch	112	110 3/4
sears roebuck	48 1/8	48 7/8
sfe-south.pac.	14 3/4	16 1/8
texaco inc.	62 1/8	61 1/8
travelers	34 1/8	33 3/8
united techn.	61 1/4	61 1/4
westinghouse	14	13 3/4
whitman corp	16 7/8	18 7/8
woolworth	15 1/2	15 3/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,640	1,760
austr.dollar	1,22	1,34
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,200	1,320
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	34,95	37,45
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	18,50	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,85	11,55
jap.yen (10.000)	170,50	176,50
noorse kroon (100)	24,20	28,70
oost.schill. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0032	0,0059
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,65	24,15
zwits.fr. (100)	131,25	135,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,71325-1,71575
antill.gulden	0,9500-0,9800
austr.dollar	1,2965-1,3065
belg.frank (100)	5,4405-5,4455
canad.dollar	1,26425-1,26675
deense kroon (100)	28,595-28,645
duitse mark (100)	112,0750-112,1250
engelse pond	2,7485-2,7535
franse frank (100)	32,585-32,635
griekse dr. (100)	0,6780-0,7780
hongk.dollar (100)	22,0450-22,2950
ierse pond	2,6990-2,7090
ital.lire (10.000)	10,885-10,935
jap.yen (10.000)	175,050-175,150
nwzeel.dollar	1,0650-1,0750
noorse kroon (100)	25,645-25,695
oostenr.sch. (100)	15,9250-15,9350
port. escudos (100)	1,0780-1,1180
spaanse pes. (100)	1,3410-1,3510
zweedse kr. (100)	23,305-23,355
zwits.frank (100)	133,825-133,875
e.c.u.	2,1295-2,1345

Indexen

cbs koersindex	273,40	275,70
EOE-index	407,69	411,54
Dow Jones	3831,75	+1,01

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	nov	60,00	323	1,00a	2,00
abn amro	c	nov	62,50	310	0,40	0,50
abn amro	c	jan	62,50	1429	1,90	2,00
abn amro	c	jan	65,00	1202	1,00	1,00
abn amro	c	apr	65,00	1285	2,10	2,50
abn amro	p	jan	57,50	293	0,70	0,70
ah	c	jan	50,00	546	2,30	2,50
ah	c	jan	55,00	402	0,50	0,50
ah	c	apr	50,00	434	3,50	3,60
ah	c	apr	55,00	895	1,30	1,30
ah	p	jan	50,00	301	1,00	0,90
ah	p	apr	50,00	280	1,70	1,70
dsm	c	apr	160,00	501	4,40	4,30
eoe	c	nov	405,00	292	6,30	8,00
eoe	c	nov	410,00	670	3,40	4,60a
eoe	c	nov	415,00	1010	1,40	2,00
eoe	c	nov	420,00	1231	0,70	1,10
eoe	c	dec	415,00	665	5,40	7,00a
eoe	c	dec	420,00	378	3,80	4,70
eoe	c	apr	420,00	300	15,00	17,00a
eoe	c	apr	440,00	403	8,00a	8,00a
eoe	p	nov	400,00	586	1,10	0,00
eoe	p	nov	405,00	400	2,20	1,50
eoe	p	nov	410,00	1107	4,10b	2,90
eoe	p	nov	415,00	433	7,20	5,00
eoe	p	dec	415,00	603	9,70	8,00b
fokker	c	jul	15,00	1024	2,50a	1,80a
gist	p	jan	45,00	467	2,00a	1,70
ing	c	nov	80,00	280	0,50	0,80
ing	c	jan	80,00	380	2,30	2,70
ing	c	jan	85,00	419	0,80	0,90a
ing	c	apr	85,00	921	2,20	2,50
nut	c	nov	90,00	264	3,90	4,50
nut	c	nov	95,00	531	2,10	2,20
olie	c	nov	190,00	868	2,50	3,50
olie	c	nov	195,00	394	0,80	1,20
olie	c	jan	200,00	375	2,50	3,30
olie	c	apr	200,00	399	5,60	7,00
olie	p	nov	190,00	278	2,20	1,40
olie	p	jan	195,00	264	7,20	6,20
phil	c	jan	50,00	337	5,20	5,50
phil	c	jan	55,00	577	2,20	2,30
phil	p	jan	55,00	346	2,70	2,70
top5	c	nov	760,00	272	4,00	5,50
top5	c	nov	770,00	467	2,00	2,40
unil	c	nov	195,00	474	5,00a	6,50a
unil	c	nov	200,00	835	2,20	2,90
unil	c	nov	205,00	284	0,90	1,20
unil	c	jan	200,00	506	6,20a	7,40
unil	c	jan	210,00	355	2,70b	3,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,640-21,240, vorige 20,640-21,240, bewerkt 22,840 laten, vorige 22,840 laten.

Zilver onbewerkt 245-315, vorige 245-315, bewerkt 360 laten, vorige 360 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

imburgs agblad egionaal

onderdag 10 november 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Parochie Amstenrade zit zonder zieleherder

Pastoor verruilt ambt voor relatie met vrouw

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – Pastoor Ton Kasdorp van Amstenrade is uit zijn ambt getreden. De voormalige zieleherder van de OLV Onbevlekt Ontvangen-parochie woont momenteel in Haelen samen met een weduwe. Volgens woordvoerster T. Geurten van het kerkbestuur in Amstenrade heeft Kasdorp in goed overleg met de parochianen zijn functie neergelegd.

De 64-jarige Kasdorp, een voormalig studiegenoot van oud-bisschop J. Gijsen, was sinds 1976 pastoor in Amstenrade.

Hij heeft volgens het kerkbestuur altijd naar tevredenheid gefunctioneerd. „Natuurlijk betreuren wij de gang van zaken. Kasdorp was een fijn mens en een goede pastoor. Hij heeft deze stap gezet en die moeten wij respecteren," aldus mevrouw Geurten. „Bovendien, zo bijzonder is het nou ook weer niet. Ook in andere plaatsen zijn pastoors vertrokken omdat ze een relatie met een vrouw of een man zijn aangegaan."

In juni kaartte Kasdorp de delicate kwestie aan bij het kerkbestuur. Bij de daarop volgende besprekingen is ook het bisdom Roermond betrokken. „Kasdorp heeft een gesprek gehad met bisschop Wiertz en op advies van de bisschop, die hem ook verder heeft begeleid, heeft de pastoor zijn functie neergelegd," aldus Geurten.

Volgens een kerkganger in Amstenrade was het al geruime tijd bekend dat de pastoor er een relatie op nahield.

Kasdorps taken in Amstenrade worden tot 1 januari waargenomen door pastoor Jacobs van Vaesrade.

Woordvoerder Ad Jansen van het bisdom in Roermond wil het vertrek van Kasdorp bevestigen noch ontkennen. „Dit is een puur persoonlijk kwestie die alleen de bisschop en de pastoor aangaat," aldus de woordvoerder van het bisdom.

Piloot wist niet dat hij boven DSM vloog

Misverstand oorzaak kerosine-incident

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Door een communicatiestoornis tussen de piloot en de Verkeersleiding in Beek heeft het Amerikaanse tankvliegtuig op 14 september boven DSM kerosine geloosd. De Verkeersleiding begreep niet dat de gezagvoerder van het toestel wilde lozen. De piloot op zijn beurt begreep niet dat hij eigenlijk op die plek geen brandstof mocht lozen. Bovendien wist de Amerikaanse piloot door slecht zicht niet dat hij boven een chemisch bedrijvencomplex vloog.

Plaatsvervangend commandant G. Fehrenbach van de basis in Geilenkirchen bracht dat opmerkelijke nieuws gistermiddag naar voren in de vergadering van de Awacs-commissie in Brunssum.

De commissie besloot dat de Rijksluchtvaartdienst een gedegen onderzoek moet doen naar de ware toedracht van de lozing. Mede aan de hand van de onderzoeksresultaten bekijkt de commissie hoe een herhaling van het incident voorkomen kan worden. Awacscommissie voorzitter J. Tindemans liet weten dat wordt bekeken of een vliegverbod boven DSM mogelijk is. Ook het Awacs-rampenbestrijdingsplan wordt na het incident nog eens onder de loep genomen.

Uitdrukking

Het misverstand tussen piloot en verkeersleiding ontstond omdat in Europa een andere uitdrukking voor het lozen van kerosine wordt gebruikt dan in Amerika.

De piloot die kampte met een oververhitte motor meldde aan de verkeersleiding: 'I have to adjust my grocery.' Die uitdrukking houdt in Amerika in dat het vliegtuig brandstof kwijt wil. Hoewel in Europa ook Engels de voertaal is in het vliegverkeer geldt hier voor het lozen van kerosine de uitdrukking: 'We have to dump fuel.' Eveneens door spraakverwarring is het vliegtuig op 800 meter gaan vliegen in plaats van op 1600 meter.

Lering

Fehrenbach hield de commissie voor dat de Verkeersleiding in Beek normaal gesproken het vliegtuig ergens geloosd zou hebben. Hij betreurt de spraakverwarring die is ontstaan. Fehrenbach vindt het belangrijkste dat er lering wordt getrokken uit het incident.

De basiscommandant maakte ook bekend dat het toestel niet alleen boven DSM in Geleen heeft geloosd. De 10.000 liter is gedurende vijf minuten geloosd. Waar die andere brandstof is terechtgekomen is niet bekend.

Asbest tussen afval



● *Enkele honderden kilo's asbest zijn aangetroffen naast het grote woonwagenkamp aan de Tudderenderweg in Sittard. Een opruimingsdienst is al enkele dagen bezig het illegaal gedeponeerde afval weg te halen. De kleine asbestplaten worden ter plekke verpakt en afgevoerd naar de regionale stortplaats in Schinnen. Volgens een woordvoerder van de stortplaats in Schinnen gaat het om betrekkelijk kleine hoeveelheden. Bij het bewerken van asbestplaten kunnen vezels vrijkomen die de longen aantasten. Asbestziekten uiten zich pas jaren na inademing van een vezeltje.* Foto: PETER ROOZEN

Personeel Ikea ingelicht over verleden topman

Van onze redactie economie

HEERLEN – Ikea Nederland is behoorlijk geschrokken van de onthullingen over het nazi-verleden van zijn topman Ingvar Kamprad. Het personeel heeft een brief ontvangen van Kamprad en de president van Ikea Nederland, waarin uitgelegd wordt wat er veertig tot vijftig jaar geleden gespeeld heeft. Naar buiten toe is niemand bereid commentaar te leveren op de affaire.

Kamprad, inmiddels 68 jaar oud, is in de jaren '40 en '50 actief geweest in diverse organisaties die openlijk de nazi-ideologie aanhingen. Kamprad noemt dit 'de grootste fout die ik ooit gemaakt heb'.

Het donkerbruine verleden van de Ikea-topman kwam aan het licht door onthullingen in een Stockholmse krant. Volgens Kamprad kwam hij in contact met nazi-groepen door zijn moeder, een Sudeten-Duitse. In 1942 sloot hij zich aan bij een nazi-organisatie en enige jaren later kwam hij naar eigen zeggen erachter dat hij 'een grote fout maakte'. Kamprad stelt in de brief dat hij altijd gezwegen heeft over zijn verleden omdat hij bang was verkeerd begrepen te worden.

Bij Ikea Nederland wil niemand iets over de affaire zeggen. Zelfs de vraag of het personeel geschrokken is, wordt doorgespeeld naar de internationale persvoorlichter in Denemarken. In Engeland heeft de brief tot opschudding onder het personeel geleid. Daar bestaat de vrees dat het nazi-verleden van Kamprad de verkopen negatief kan beïnvloeden.

Dankzij pech op tv

HOENSBROEK – Pech had het Hoensbroekse gezin Muris de laatste tijd genoeg: tot twee keer toe werd de auto gestolen, twee fietsen en een scooter verdwenen en het jongste dochtertje belandde in het ziekenhuis. Misschien dat het lot Annemie en Math Muris vanavond gunstiger is gezind, als ze meespelen in het tv-programma Lucky Lotto Live.

Pech is een voorwaarde om mee te doen aan het Veronica-programma. Daarvan kreeg de familie Muris de laatste tijd ruimschoots haar deel. Soms nam het zelfs groteske vormen aan. „Vorige week werd onze auto voor de tweede keer gestolen," vertelt Annemie Muris. „Zaterdag zag ik 'm staan op het Emmaterrein, nog helemaal in orde. Maar zelf heb ik geen rijbewijs, dus ik kon de auto niet meenemen. Toen mijn man en de politie gingen kijken, was de auto weer weg." Twee dagen later had de politie de auto alsnog gevonden. „Maar toen was-ie rijp voor de sloop."

Lucky Lotto Live wordt vanavond rechtstreeks uitgezonden en is te zien op Nederland 2, om vijf voor acht.

69-jarige achtervolgt auto-inbreker

HEERLEN – Een 69-jarige vrouw wist dinsdagmiddag in Heerlen na een achtervolging de dief van haar boodschappentas te achterhalen. Hij gaf haar de tas terug en vluchtte. De vrouw liep naar haar auto op de Van Weerden Poelmanstraat en zag een onbekende man uit de wagen komen met haar boodschappentas. Hij sprintte weg. De vrouw rende al schreeuwend achter hem aan en kreeg even verderop een lift van een automobilist. Ze wisten de dader op de KLM-straat klem te rijden. Hij verontschuldigde zich, gaf de tas terug en wist te ontkomen. De man is spoorloos.

Gymnasium Rolduc en ADC samen in College Rolduc

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – Gymnasium Rolduc en scholengemeenschap Sint Antonius Doctorcollege in Kerkrade gaan samen een nieuwe school vormen die de naam College Rolduc zal dragen. Beide schoolbesturen hebben dit besloten en de ouders, leerlingen en personeel hiervan op de hoogte gebracht.

Beide scholen liggen enkele honderden meters van elkaar in Kerkrade-Oost. Ze behouden hun eigen gebouw en daarmee hun kleinschalig karakter. De twee scholen gaan samen scholieren werven en selecteren. Leerlingen zullen in de nieuwe vorm makkelijker doorstromen tussen de afzonderlijke onderwijsrichtingen en docenten kunnen op beide scholen worden ingezet.

De samenwerking is volgens de twee directeuren noodzakelijk om in de toekomst een breed en kwalitatief onderwijspakket te kunnen bieden. Daarnaast moeten scholen voorbereid zijn op de nieuwe inrichting van het onderwijs per 1998. De schoolbesturen denken tot slot dat de werkgelegenheid op deze manier het beste wordt veilig gesteld.

Rolduc (496 leerlingen) en ADC (833) hebben een wat afwijkende cultuur. ADC ligt in een woonwijk, Rolduc maakt deel uit van een geïsoleerd liggend complex waarvan ook de abdij en het seminarie van Rolduc deel uit maken. Rector van Rolduc J. Ploum beaamt dat zijn school een wat exclusief karakter heeft. „Onze opdracht is echter niet de exclusiviteit te bewaren, maar goed en aantrekkelijk onderwijs aan te bieden."

Gymnasium Rolduc is in 1976 formeel losgekoppeld van het bisdom. Beide scholen hebben een katholieke signatuur, maar rector R. van Loo van ADC zegt dat zijn school die signatuur momenteel zelfs scherper heeft omschreven. Voor de naam College Rolduc is gekozen op grond van de grotere bekendheid en langere historie van Rolduc.

De schoolbesturen streven ernaar om op 1 augustus 1996 één directie te hebben.

C. Weustenraad, voorzitter van de oudervereniging op ADC, is zeer positief over de samenwerking.

F. de Jeu juicht de beslissing namens de ouders van Rolduc toe.

Verslaafden willen 24-uurs opvang

MAASTRICHT – Een groepje aan harddrugs verslaafde personen heeft gistermiddag rond half een in de hal van het stadhuis in Maastricht gedemonstreerd met spandoeken waarmee zij pleitten voor het realiseren van een 24-uurs opvang voor drugsverslaafden in die gemeente. De wethouder van onder meer welzijn, Veronica Dirksen, kreeg een petitie aangeboden. De demonstratie verliep zonder incidenten.

Extra kaarten voor concert Eric Clapton

GELEEN – Voor het concert dat Eric Clapton volgend jaar op 19 april in het Maastrichtse Mecc geeft, worden nog eens vijfduizend kaarten extra verkocht. De eerste 12.000 tickets waren vrijwel onmiddellijk uitverkocht. Ook de 22.000 kaarten voor de twee concerten die de Amerikaanse zanger/gitarist in Ahoy te Rotterdam zal geven, waren in een mum van tijd uitverkocht. Claptons tourschema stond het niet toe in Nederland extra concerten in te lassen.

Treinverkeer lam door storing

WEERT/EINDHOVEN – Een computerstoring in het beveiligingssysteem heeft gistermorgen het treinverkeer rond Eindhoven lamgelegd. Daardoor kon de intercity uit het zuiden in Weert niet verder rijden. Reizigers werden met bussen vervoerd. Na anderhalf uur werd overgeschakeld op een ander beveiligingssysteem, waardoor treinen ten zuiden van Eindhoven weer konden rijden. Rond kwart over een was de storing weer opgeheven. Wat de oorzaak was van de storing is niet bekend, aldus een woordvoerster van NS.

In Oostenrijk gestraften vrij

MAASTRICHT – De wegens invoer van drugs in Oostenrijk in dat land tot zes en vijfeneenhalf jaar veroordeelden George K. (45) en Cor S.(29) uit Landgraaf zijn gisteren door de rechtbank in Maastricht direct vrijgelaten. Het tweetal dat bijna vier jaar in een Oostenrijkse cel zat en in augustus naar Nederland werd overgebracht in het kader van de Wots (Wet overdracht en ten uitvoerlegging strafvonnissen), heeft volgens de rechtbank voldoende geboet. De rechtbank zette de straf van de twee daarom om in de 'Nederlandse' straf van vijf jaar, drie maanden en vijftien dagen en dat betekende met alle aftrekregeling dat de straf gisteren was uitgezeten. De rechtbank zei een boete van een miljoen schilling (zestienduizend gulden) of vier maanden niet te kunnen omzetten volgens de Wots en liet die daarom buiten beschouwing.

Dierenbescherming schrijft bisschop

ROERMOND ... De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren heeft bisschop F. Wiertz gevraagd het zegenen van de activiteiten van jagers tijdens Hubertusmissen achterwege te laten. Volgens de Dierenbescherming staat de plezierjacht haaks op een respectvolle omgang met dieren. Kritisch Faunabeheer en de Dierenbescherming protesteerden zaterdag jongstleden bij de kerk in Blerick. De bisschop liet toen weten dat ook veel andere dieren in Nederland worden gedood en geconsumeerd.

Bejaarde handelde in gestolen fietsen

BLERICK – De politie van Blerick heeft bij een 91-jarige inwoner van die plaats 67 fietsen in beslag genomen. Een gedeelte daarvan is afkomstig van diefstal. De bejaarde kocht de fietsen voor 75 gulden, knapte ze op en verkocht ze weer voor 150 gulden.

Geen vertrouwen in proef op stort

SCHINNEN – De Schinnense Milieugroep heeft weinig vertrouwen in de proef met vogelgeluiden die deze week is begonnen op de regionale stortplaats in Schinnen. Het Streekgewest wil door het afdraaien van een cassette met vogelgeluiden kraaien en meeuwen verjagen. De eerste proef is volgens een woordvoerder van het Streekgewest bevredigend verlopen. Volgens de Milieugroep sorteert het afdraaien van cassettebandjes slechts een tijdelijk effect omdat de meeuwen en kraaien na verloop van tijd gewend raken aan de geluiden en vanzelf terugkeren.

o/z

†

Na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek te Heerlen is toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze broer, zwager, oom en neef

Winand Vanderheijden

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:
Broers en zusters
Neven en nichten

Heerlen, 8 november 1994
Corr.adres: Lourdesstraat 96
6465 BP Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 12 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, gelegen aan de Kampstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 11 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 11 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zonder wij konden,
zijn wij niet je meegegaan.
Tot aan het einde toe
hebben wij je bijgestaan.
Altijd stond je klaar voor ons allen.
Jou nu te moeten missen
zal ons zwaar vallen.
Toch blijf je bij ons, diep in ons hart.
Wij zijn heel trots dat wij zo'n man
en vader in ons midden hebben gehad.

Mijn dierbare echtgenoot en onze zorgzame vader en schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Harry de Groot

echtgenoot van

Mia Vallen

* Kerkrade, 18 april 1937
† Swalmen, 8 november 1994

is thuis, omringd door zijn gezin, overleden.

Swalmen: M. de Groot-Vallen
Nijmegen: Marielle en Rob
Swalmen: Emmy en Jack
Swalmen: Guus Vallen
Familie de Groot
Familie Vallen

Leemakker 30,
6071 XH Swalmen.

De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 12 november om 11.30 uur in het crematorium, Grote Bleriecke Bergenweg 30 te Blerick. Bijeenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is tot condoleren.

Harry ligt opgebaard in het [illegible] St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoek van 17.30-19.00 uur.

Geen bloemen, maar gaarne giften aan het Koningin Wilhelmina Fonds te Swalmen. Rek.nr. 91.36.17.674.

---

†

Verdrietig om het verlies, maar tevens vervuld van dierbare herinneringen en dankbaar dat haar een langer lijden bespaard is gebleven, delen wij u mede dat heden gesterkt door de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 72 jaar van ons is heengegaan mijn lieve echtgenote, mijn goede moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Gertrud Katharina Hellebrand

echtgenote van

Piet Delnoije

De diepbedroefde familie:
Vaals: P. Delnoije
Lanaken: B. Delnoije
[illegible] E. Delnoije-Geilenkirchen
[illegible]
[illegible]

6291 AT Vaals, 9 november 1994
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst [illegible] zaterdag 12 november om 12.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals. [illegible]

[illegible]

---

†

[illegible] tante en nicht

Maria Stessens

[illegible]

Leo Gorissen

[illegible] in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien [illegible]

[illegible]

Familie Stessens
Familie Gorissen

6466 AT Kerkrade, 5 november 1994
[illegible]

[illegible]

Algemene kennisgeving

†

Zeer bedroefd, maar met een onuitwisbare herinnering aan zijn leven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen, op 68-jarige leeftijd, van mijn dierbare man, onze geliefde vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Arno Dieteren

Begiftigd met de ere-medaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau, in zilver

echtgenoot van

Tiny Bruls

Schinnen: Tiny Dieteren-Bruls
Sittard: Jacques en Margot Dieteren-de Winter
Raf, Lis
Spaubeek: Niek en Helga Dieteren-Neumann
Dennis
Amsterdam: Marijk Dieteren
Ninja
Maastricht: Pierre Dieteren en Miriam Jennekens
Ulestraten: Jeannette en Frank Schröders-Dieteren
Erik, Paul
Familie Dieteren
Familie Bruls

Schinnen, 8 november 1994.
Dr. Poelsstraat 7, 6365 CH Schinnen.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 12 november a.s. om 11.00 uur in de H. Dionysiuskerk te Schinnen waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof te aldaar.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op vrijdag 11 november zal Arno bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake, voorafgegaan door rozenkransgebed om 18.45 uur in voornoemde kerk.

U kunt persoonlijk van hem afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur in het Maaslandmortuarium gelegen aan de Heineweg te Sittard.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze secretaris

Arno Dieteren

Gedurende meer dan 60 jaar heeft hij zich met veel energie ingezet voor „zijn" fanfare.

Zijn werklust, vriendschap en humor zullen altijd in onze herinnering blijven voortleven.

Wij wensen Tiny en de kinderen veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent en leden
Fanfare St. Caecilia Schinnen

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van onze oud-voorzitter en huidige ere-voorzitter

Arno Dieteren

Voor zijn inzet, zijn collegialiteit en zijn loyaliteit zijn wij hem ten zeerste dankbaar en de herinnering aan hem zal nog lang blijven [illegible]

Wij wensen zijn echtgenote, [illegible] kleinkinderen en familie veel [illegible] met dit zware verlies.

Bestuur [illegible]
Schinnen [illegible]
C.V. De Schinnese

---

†

Na een geduldig gedragen ziekte is op 76-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder

Lenie Hotting

echtgenote van

Cornelis Harskamp

Landgraaf: C.W. Harskamp
Nel en [illegible] Hendriks-Harskamp
Kees Harskamp
Truus Harskamp
Tom Olden

6374 SN Landgraaf, [illegible] november 1994
Burg. Beckersstraat 6

De crematieplechtigheid [illegible] zaterdag 12 november a.s. om 12.[illegible] uur in het crematorium te Heerlen, [illegible]

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 12.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door [illegible], van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Hans Leyendeckers

echtgenoot van

Nelly de Bosscher

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: N. Leyendeckers-de Bosscher
[illegible]: Leo Leyendeckers
Arie [illegible]
Landgraaf: [illegible] Leyendeckers
Familie Leyendeckers
Familie de Bosscher

6373 NT Landgraaf, 7 november 1994
Mariastraat [illegible]

De crematieplechtigheid zal gehouden worden op zaterdag 12 november a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 13.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Hans zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag 11 november om 19.00 uur in de parochiekerk [illegible] der Christenen te Landgraaf-Nieuwenhagen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot-, en overgrootmoeder, tante en nicht

Anna Kokkelkoren

echtgenote van wijlen

Leonard Simon

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de V.K.H./A te Heerlen.

Gulpen: Funs Simon
Mia Simon-Könings
Partij: Harry Simon
Emma Simon-Schins
Wahlwiller: Paul Simon
Netty Simon-Jaspers
Beutenaken: Sjef Simon
Beppie Simon-Janssen
Vijlen: Elly Meens-Simon
Jo Meens
Eys: Jan Simon
Betty Simon-Dumont
Mechelen: Maria Stassen-Simon
Jeu Stassen
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 9 november 1994.
Corr.-adres: Commandeurstraat 37, 6281 AL Mechelen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 november om 11.00 uur in de parochiekerk H. Johannes de Doper te Mechelen, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Sjalom te Mechelen, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is na een kortstondige ziekte op 60-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Frans Frelih

echtgenoot van

Martha Johanna Nauts

Brunssum: M.J. Frelih-Nauts
Brunssum: Aloys en Jolanda Frelih-Joosten
Malou, Stefan
Brunssum: Marcel en Monique Frelih-Roes
Nick
Familie Frelih
Familie Nauts

9 november 1994
Lemmender 40, 6441 EL Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Familie aan de Akerstraat te Brunssum op zaterdag 12 november a.s. om 13.30 uur [illegible]

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof te Brunssum [illegible]

Avondwake heden [illegible] 19.00 uur in voornoemde kerk.

[illegible] dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het Uitvaartcentrum [illegible] H. Harpert Begrafenisonderneming, Hegerstraat 4a te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te [illegible]

Lieve

opa

bedankt voor [illegible]

Maud [illegible]

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Frans Frelih

[illegible]

[illegible] kinderen en familie veel sterkte.

Bestuur, leden, jeugd en veteranen van S.V. Langeberg
Spaarclub 't Laatste Kwartje
Supportersclub Langeberg
Comité Zomerfeesten Langeberg

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons schaduw-fractielid

Frans Frelih

De nagedachtenis aan zijn persoon, zijn grote vriendschap en plichtsbetrachting zullen wij nooit vergeten.

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe bij dit grote verlies.

Brunssumse Christen Democraten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond na het overlijden en tijdens de begrafenis van

Huub Senden

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Senden-[illegible]

Klimmen, november 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 13 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Remigius te Klimmen.

Dankbetuiging

Wij danken u voor de hartverwarmende blijken van medeleven bij het overlijden van

Hubert Snakkers

[illegible] Snakkers

De [illegible] zondag 13 november om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.

---

†

Herinner mij
maar niet in sombere dagen.
Herinner mij in stralende zon,
hoe ik was, toen ik nog alles kon.

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Tineke Rademakers

weduwe van

Niek Steinen

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek, afdeling 3.

Victoria (Canada): † Leny Rembach-Steinen
[illegible]

[illegible]

Familie Rademakers
Familie Steinen

[illegible] november 1994, Hamboskliniek
[illegible] Eygelshovenerweg [illegible]
[illegible] Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] zaterdag 12 november [illegible] in de parochiekerk van de H. [illegible] Kloosterstraat, gevolgd door de begrafenis aan de Hoofdstraat.

[illegible]

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

alles voor ons betekende en die wij zo intens missen, mijn geliefde echtgenoot en onze unieke papa

Loek Ploum

Zonder jou heeft het leven veel van zijn glans verloren. Jij was er altijd voor ons en juist daarom lieve schat, bewaren wij altijd en overal een speciaal plekje in ons hart, dat door niets en niemand kan worden uitgewist.

Mede dankzij de steun en troost van onze familie, vrienden, kennissen en onze buurtbewoners is het ons gelukt dit uiterst moeizame jaar door te komen. In de kilte van ons bestaan warmen wij ons aan jullie medeleven. Hiervoor betuigen wij jullie allen onze oprechte dank.

[illegible] Ploum

[illegible] Loek in dankbaarheid en [illegible] tijdens de eerste jaardienst. Deze wordt gehouden op zaterdag 12 november om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz. Jullie aanwezigheid wordt door ons zeer op prijs gesteld.

---

†

Een volle kerk, de sfeervolle mis, de mooie bloemstukken en missen [illegible] condoleances; een mooier afscheid van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Maria Voncken-Hameleers

hadden wij ons niet kunnen wensen.

De vele blijken van medeleven bij het overlijden en [illegible] de uitvaart waren voor ons een grote steun.

Lieve mensen bedankt.

Piet Voncken en kinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 november [illegible] in de kerk van de H. Remigius te Schimmert.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de fijne herinneringen aan liefde die zij ons heeft gegeven, moeten wij afscheidnemen van o lieve dochter

Ellen Klinkenberg

* 16 mei 1969 † 8 november 1994

Martin Klinkenberg
Leny Klinkenberg-Sang

6461 VV Kerkrade
Bockstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 nov ber 1994 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharin Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op de begraafplaats Schiffer de, Kerkrade-West.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condo ren.

Voor vervoer is gezorgd.

Ellen wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 11 vember a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium Schiff heide, Schifferheiderstraat 7, Kerkrade-West. Gelegenheid tot scheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven d annonce als zodanig te beschouwen.

„Lies the seed between the suns lov
in the spring becomes the Rose"

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlij van ons koorlid

Ellen Klinkenberg

Wij wensen haar familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Koor La Nouveau Visage
Terwinselen.

'k Heb gestreden,
veel gebeden,
vreemde ogen zagen 't
Toch heb 'k immer
U beleden,
U, die meer dan het
hart aanziet.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankba verder lijden hem bespaard is gebleven, wij u kennis van het toch nog onverw overlijden, op de leeftijd van 84 jaar, van lieve man, onze vader, schoonvader, opa, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrik van der W

echtgenoot van

T. Weening

Brunssum: T. van der Weij-Weening
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, 8 november 1994
[illegible] Semmelweisstraat 14, kamer 2
[illegible] Brunssum

De rouwdienst en de crematieplechtighei len plaatsvinden op zaterdag 12 novemb 14.30 uur in het crematorium Heerlen, Im raderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium waar gelegenheid is tot schriftelijke cond ne.

De overledene is opgebaard in het mortu van het St. Gregoriusziekenhuis te Brun Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijk 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving on [illegible] hebben, gelieven deze annon zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Groot is de leegte die hij achter
Mooi zijn de herinneringen die bli

[illegible] ontroering, een volle kerk, prac bloemen en vele condoléances. Een mooie [illegible] scheid van mijn lieve man, onze zorgzame en schoonvader

Arend Engbers

[illegible] ons niet kunnen wensen.

[illegible] die op welke wijze dan ook me [illegible] meegeleefd betuigen wij onze op [illegible]

Mevr. T. Engbers-Schi
en kinderen

Brunssum, november 1994
Woendershof 38

De plechtige zeswekendienst zal gehouden den op zondag 13 november om 10.00 uur parochiekerk H. Vincentius à Paolo te Br sum-Rumpen.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid mo nemen van onze moeder en oma

Ida Senden-Gilson

Familie Se

De plechtige jaardienst zal worden gehoud zondag 13 november a.s. om 10.00 uur in Remigiuskerk te Klimmen.

Dankbetuiging

Wij bedanken u voor uw medeleven en be [illegible] bij het overlijden van onze lieve [illegible]

Franciscus Josef Marie Gerards

Uw blijken van waardering en genege voor Frans zijn een grote troost voor ons.

De zeswekendienst vindt plaats op zond november a.s. om 9.30 uur in het oude van de H. Joannes de Doper te Eygelshove

Jeanne Funck
Familie Gerard

Zie vervolg familieberichten pagina 14

Limburgse lobby gemeentefonds valt verkeerd

MAASTRICHT/NIJMEGEN – De lobby van Maastricht en Heerlen om de herijking van het gemeentefonds op de helling te zetten, is verkeerd gevallen bij voorstanders van de herverdeling. Met name de gemeente Nijmegen, die bij herijking jaarlijks tweehonderd gulden per inwoner meer ontvangt, heeft boos gereageerd. De gemeente heeft nu, samen met de andere steden die er op vooruit gaan, een tegencampagne gelanceerd om de gemeenten van Maastricht en Heerlen onderuit te halen.

Een brandbrief aan de regering hebben Maastricht en Heerlen hun ongerustheid over de herijking kenbaar gemaakt. Maastricht en Heerlen, die in totaal respectievelijk 26 en 16 miljoen gulden gekort worden als het advies van de Raad van Gemeentefinanciën door de regering wordt overgenomen, klagen dat de nieuwe verdeelsleutel te zeer in het voordeel van gemeenten is die veel uitkeringsgerechtigden hebben. Volgens burgemeester Philip Houben van Maastricht worden gemeenten zo niet uitgenodigd om werkgelegenheid te scheppen. Gemeenten als Maastricht en Heerlen die daar wel werk van hebben gemaakt worden in feite gestraft, meende Houben.

De Nijmeegse wethouder van financiën, W. Hompe, zegt 'ontzettend boos' te zijn over die argumentatie omdat: „Heerlen en Maastricht doen voorkomen of wij er alle belang bij hebben een zo groot mogelijk leger werklozen te creëren. Dat is toch al te zot!" Hompe heeft geen behoefte aan contact met Maastricht en Heerlen. „Zij hebben toch ook geen contact met ons gezocht. Zij proberen het ook via hun contacten in Den Haag. Dat gaan wij dus nu ook doen."

MVV teleurgesteld over hoogte van transacties

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – MVV moet 160.000 gulden betalen om een openbare berechting te voorkomen. De club heeft volgens justitie een valse administratie gevoerd en gefraudeerd met ziektegeld. Daarnaast was sprake van een zwart geld-circuit. MVV moet verder nog apart afrekenen met de fiscus voor de belastingfraude. Het totale bedrag dat alle verdachten moeten betalen, komt daardoor boven een miljoen gulden uit.

Directeur Ron Weijzen van MVV moet twintig mille op tafel leggen. Niet is komen vast te staan dat hij zichzelf heeft verrijkt. De vier bestuursleden kopen elk met 7.500 gulden vervolging voor de rechter af. Oud-voorzitter Bert Lieben schikt zijn zaak voor 3.750 gulden.

Oud-manager Hans Erkens en de hoofdkassier van MVV gaan vrijuit. Justitie heeft in hun zaken geen belastend bewijs kunnen verzamelen.

Snel

MVV zegt ernstig teleurgesteld te zijn over de hoogte van de transacties. De club is niettemin akkoord gegaan omdat daarmee de eigen belangen en die van de bij de zaak betrokkenen het meest gediend zou zijn. De club heeft zo snel mogelijk een einde willen maken aan de 'zwarte bladzijde uit haar geschiedenis'.

MVV benadrukt geen schuld te erkennen met het aanvaarden van de schikking. Slechts op twee punten wordt het boetekleed aangetrokken.

De controle en het toezicht binnen de organisatie waren onvoldoende en vergoedingen en declaraties van spelers en personeel werden belastingtechnisch verkeerd afgehandeld. Met de belastingdienst wordt inmiddels overleg gevoerd om herhaling te voorkomen.

Voorzitter dr. Karl Dittrich van MVV wil verder niet op de kwestie reageren. Bij zijn aantreden liet hij publiekelijk weten af te zullen treden als er ook maar een cent zwart geld bij MVV zou omgaan. Daarover wordt in de verklaring van MVV niet meer gerept.

Oud-voorzitter Bert Lieben laat via zijn advocaat weten dat hij de schikking heeft geaccepteerd, maar dat die geen betrekking heeft op de vermeende omkoping. Met de schikking zou hij een einde willen maken aan speculaties en publiciteit. Lieben was in 1991 nog eigenaar van een kwart van de aandelen van BLM.

Wyn Morris na ochtendrepetitie weggestuurd

LSO breekt met dirigent

Van onze kunstredactie

MAASTRICHT – Het Symfonie Orkest van Maastricht heeft de samenwerking met de Britse dirigent Wyn Morris met onmiddellijke ingang beëindigd. Volgens adjunct-directeur Detlev Weerts is deze beslissing een gevolg van de incoherente indruk" die Morris tijdens de ochtendrepetitie van dinsdag maakte. De dirigent kon met-een vertrekken. De Fransman Serge Bollon vervangt hem bij de concerten van komende dagen.

„Anderhalf uur waren we nog niet verder dan maat 34. Hij sloeg de ene keer af en vertelde dan iets anders. Er was geen touw aan vast te knopen. Op het laatst begon hij zelfs te schreeuwen." Volgens de lezing van enkele LSO-musici in de pauze kwam de artistieke commissie van het orkest in actie en waarschuwde de directie. De musici vertelden ons dat ze absoluut geen vertrouwen hadden in de goede afloop," aldus Weerts. „We zijn toen met hem gaan praten en kregen de indruk dat het inderdaad niet echt goed ging. Ik had het gevoel dat hij ziek was. We hebben toen de beslissing genomen. Ik heb hem verteld dat onze wegen zich moeten scheiden. Hij was zeer verbaasd en vond dat hij verder kon gaan. Dat zou in onze ogen onverantwoord zijn geweest."

Het LSO zal de kwestie geen gevolgen hebben. Weerts: „We hebben geen contractueel tegen dit soort risico's ingedekt," aldus Weerts. Het is het uitgesloten dat Morris het LSO in maart volgend jaar tijdens een concert in Amsterdam zal dirigeren. „Dat hebben we zijn vertegenwoordiger inmiddels laten weten," zegt de adjunct-directeur.

Herdenking



● De fakkeloptocht in Sittard kreeg muzikale begeleiding. Foto: PETER ROOZEN

'Extreem-rechts gebagatelliseerd'

Vervolg van pagina 1

SITTARD – Patrick van der Voort, coördinator van de Jongerenbond en eerder lijsttrekker voor de Socialistische Arbeiders Partij (SAP) voor de landelijke verkiezingen, vertelde na de fakkeloptocht, tijdens de discussie-avond in jongerencentrum Fenix dat de dreiging van extreem-rechts nog te veel wordt gebagatelliseerd.

De zangeres van de muziekgroep Shoshanit uit Oss, de joodse Annette Betsalel, werd tijdens de gesprekken over racisme en bedreigingen onderwerp van gesprek. De band trad later tijdens de avond op. „Wij krijgen vaak bemmeldingen tijdens optredens en ook nu heb ik gevraagd of de politie een oogje in het zeil kan houden," vertelde ze. „Tot nu toe waren het alleen bedreigingen met woorden. Maar ja, mijn moeder heeft ook nog steeds een nummer op haar arm staan. Begrijpen jullie wat ik bedoel?"

Organisator Pennings van de Jongerenbond was zeer tevreden met de herdenking, die gezamenlijk werd opgezet door Sittard Tegen Racisme en Apartheid, de Jongerenbond, de KLUP, Rebel en Scholieren tegen Racisme.

„Het is de eerste keer dat we een gezamenlijke actie hebben. Op 21 maart houden we in ieder geval samen de internationale anti-racismedag. We zijn nog aan het denken om gezamenlijk een sport- of muziekevenement op te zetten."

0 klachten r vliegveld

Bijna negentig omwonenden van vliegveld Beek dienden afgelopen maand in totaal 230 klachten in over het verkeer op de luchthaven. Met name laagvliegen en geluidsoverlast waren bronnen van ergernis.

Van de drie klagers woonde in Beek. Volgens de klachtencommissie de meldingen telefonisch ontvangst neemt hadden 46 klachten betrekking op kleine lesvliegtuigen en 89 op nachtvluchten.

Burgemeester gaf in oktober dit jaar een keer aan een piloot toestemming op te stijgen of te landen buiten de openstellingstijden van het vliegveld. De redenen hiervoor waren verschillend: inzet van een ambulance- en lijntoestel, weersgesteldheid en een technisch probleem. Door een wijziging van de regeling van de nachtvliegregeling zijn er sinds 1 januari aanstaande overdag geen geldige excuses meer vereist om 's avonds en zeven uur 's morgens het vliegveld te gebruiken.

Maastrichtenaar weer opgepakt voor moordzaak

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/DEN BOSCH – Met de aanhouding van een 43-jarige man uit Maastricht denkt justitie alsnog de moord op de 15-jarige Kien Rombout uit Rosmalen te hebben opgelost. De politie pakte de verdachte daarvoor al eerder op, maar moest hem later wegens gebrek aan bewijs weer laten gaan. Het Openbaar Ministerie is volgens een woordvoerder opnieuw in actie gekomen, nadat de man in de gevangenis tegenover andere verdachten details over de moord had verteld.

Kien Rombout verdween vier jaar geleden. Begin vorig jaar vond de politie zijn stoffelijk overschot in een zandverstuiving in Rosmalen. De verdachte probeerde enkele maanden na de verdwijning van de jongen diens ouders af te persen. De gewaarschuwde politie hield de man aan. De rechtbank veroordeelde hem vervolgens tot een gevangenisstraf van twaalf maanden. Tijdens het uitzitten daarvan heeft de man tegenover andere gedetineerden bijzonderheden verteld over de verdwijning van Rombout en de manier waarop hij om het leven is gebracht.

De verdachte woonde destijds vlakbij het slachtoffer. Meer bijzonderheden wil het Openbaar Ministerie in het belang van het onderzoek niet geven.

Opnieuw acht jaar geëist voor schietpartij in café

Van onze verslaggeefster

DEN BOSCH – „Nog maar een jaar geleden heeft uw gerechtshof deze verdachte moeten ontslaan voor een andere schietpartij met dodelijke afloop." Bij de behandeling in hoger beroep van de zaak tegen de Turkse G.K. uit Maastricht betoogde procureur-generaal mevrouw mr. Franken gisteren haar requisitoir bij het Hof in Den Bosch met deze vervolging.

Zij eiste acht jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf voor een poging tot doodslag precies een jaar geleden in Maastricht. K. was vroeger eigenaar van café De Brouwer in Maastricht. In 1991 schoot hij daar uit noodweer Y., een geweldadige Turkse overvaller, dood. De rechtbank en later ook bij het Hof werd G.K. in die zaak van rechtsvervolging ontslagen. Dit is de zaak waarnaar de procureur-generaal verwees.

Gisteren stond hij in beroep terecht voor een dubbele poging tot doodslag op een kastelein en een barkeeper op 9 november vorig jaar bij een schietpartij in hetzelfde café De Brouwer. Na dat rechtbank en Hof K. hadden ontslagen van rechtsvervolging in verband met de dood van Y. zette de Turkse gemeenschap in het naburige Belgische Maasmechelen waar Y. vandaan kwam, een prijs van vijftigduizend gulden op zijn hoofd. Sindsdien droeg K. een wapen.

Schampschot

Het café verkocht hij uiteindelijk aan Roland P. met wie hij ruzie kreeg op de dag dat P. de zaak weer zou openen. Vervolgens zou diens uit Maasmechelen afkomstige Turkse barkeeper K. eerst hebben geraakt met een schampschot langs zijn slaap. Bij het vuurgevecht dat volgde schoten de barkeeper en verdachte verschillende kogels af, en raakten zij beiden gewond. Bij de barkeeper zijn hersenzenuwen geraakt waardoor hij blijvend moeite houdt met praten en slikken. Ook de kastelein werd gewond.

Het meest tragisch was de verwonding van een cafébezoekster. De 35-jarige Sylvia Bodesser, moeder van drie kinderen van twaalf, negen en zes jaar, kreeg een kogel in haar hals. Volgens procureur-generaal mevrouw Franken kon een van de kogels de cafébezoekster treffen omdat verdachte haar „als een schild voor zich hield". Advocaat mr. Moszkowicz hield een getuigenverklaring van het slachtoffer aan. Zij vertelde de politie kort na de schietpartij dat zij had geprobeerd verdachte het schieten te beletten en daarna vanaf de hand op de grond viel. Uiteindelijk bleek de vrouw een volledige dwarslaesie te hebben en verlamd te zijn vanaf haar hals.

Het slachtoffer ging naar een verpleeghuis toen de ernst van haar verwonding duidelijk werd, maar haar ex-echtgenoot haalde haar daar later weg. Zij heeft tenslotte in september door verwaarlozing het leven gelaten, aldus de mevrouw Franken. De procureur-generaal rekende de verdachte het overlijden van dit slachtoffer dan ook niet aan, al woog zij in haar strafeis wel mee dat een onschuldig slachtoffer was geraakt.

Noodweer

David Moszkowicz zei bij het Hof dat zijn cliënt bij de schietpartij vorig jaar net als in '91 uit noodweer handelde. Dat bleek zijns inziens zowel uit verschillende getuigenverklaringen, onder meer van mevrouw Bodesser, maar ook uit het sporenonderzoek van de politie. „Het enige dat mijn cliënt kan worden verweten is dat hij te laat heeft ingezien dat voor hem een levensbedreigende situatie was ontstaan." De advocaat vroeg om ontslag van rechtsvervolging. Uitspraak op 23 november.

Wel twee jaar voor mishandeling

Vrijspraak voor doodslaan junk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN – Na een eis van acht jaar voor doodslag is de voormalige junk Peter B. (24) uit Heerlen gisteren door de rechtbank voor zware mishandeling veroordeeld tot slechts twee jaar cel. De rechtbank achtte niet bewezen dat B. verantwoordelijk is voor de dood van zijn medejunk Raymond Witpeerd, die hij op 3 juni 1992 met een houten knuppel zwaar mishandelde. De rechtbank kwam wel tot het bewijs van zware mishandeling.

De rechtbank baseerde haar vonnis op het medisch rapport, dat aangeeft dat Witpeerd ook gestorven kan zijn aan een zeer zware overdosis verdovende middelen. De medici kunnen niet aangeven of het gepleegde geweld de dood heeft veroorzaakt. Wel is het mogelijk dat de klappen het intreden van de dood hebben bespoedigd.

De rechtbank woog bij het opleggen van de straf mee dat B. enerzijds als een dolle op het weerloze slachtoffer heeft ingeslagen, maar anderzijds ook uit gewetenswroeging zijn daad na twee jaar heeft opgebiecht.

Raadsman mr. Kreemers was veertien dagen geleden tot dezelfde conclusie gekomen en had toen bovendien officier van justitie mr. L. Ummels verweten te weinig rekening te houden met de bekentenis van B. Zonder die bekentenis was de zaak Witpeerd nooit opgelost, aldus Kreemers.

Symposium over doorliggen

HEERLEN – Voor iedereen die nauw betrokken is bij de behandeling en begeleiding van decubituspatiënten (doorliggen), houdt de Decubitus Stichting Oostelijk Zuid-Limburg op donderdag 17 november een symposium met de titel ABC Decubitus, wondgenezing en preventie.

Doorliggen doet zich vooral voor bij mensen die vanwege ziekte of ongeval in bed, stoel of rolstoel moeten blijven. Het symposium wordt gehouden in de VKH, centrum voor reactivering en verpleging, H. Dunantstraat 3 te Heerlen.

Meer informatie over het symposium is te verkrijgen via telefoonnummer 045-718418, toestel 81258.

CDA wil uitstel besluit over AVI

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het CDA-Limburg wil verdere besluitvorming over de bouw van de afvalverbrandingsinstallatie (AVI) in Maasbracht uitstellen totdat duidelijkheid bestaat over de behoefte aan verbrandingscapaciteit in heel Nederland. Bovendien wil het CDA ook eerst weten aan welke technische en luchtkwaliteitseisen de eventueel te bouwen AVI moet voldoen. Afhankelijk van de resultaten van beide onderzoeken zal de partij beslissen of een afvalverbrander in Limburg noodzakelijk is.

Opschorting van het besluit over de AVI is een van de meest in het oog springende wijzigingen in het ontwerp-verkiezingsprogramma van het CDA-Limburg. De afgelopen weken droegen plaatselijke CDA-afdelingen bijna driehonderd veranderingen aan voor het concept-programma voor de aanstaande verkiezingen van Provinciale Staten.

Een andere wijziging is de afwijzing van een tweedeling van de provincie. Limburg verdelen in twee regio's is volgens het CDA niet meer aan de orde. De provincie moet in haar geheel blijven bestaan. De voorgestelde veranderingen worden tijdens de algemene ledenvergadering van het CDA op 28 november in het ontwerp-programma opgenomen.

Vervolg van pagina 1

Kabelexploitanten met mediagigant VS in zee

HEERLEN/MAASTRICHT – RMI is de moedermaatschappij van Request TV, het grootste betaal-televisiekanaal in de Verenigde Staten. Het heeft ruim 23 miljoen abonnees. Reiss is zelf eigendom van twee Amerikaanse mediaganten: de Hollywoodse filmstudio 20th Century Fox en de grootste kabelmaatschappij van de VS, TCI.

Het concern moet de kennis leveren voor de nieuwe rol van kabelexploitanten als aanbieder van allerlei vormen van betaaltelevisie. Ook wordt gedacht aan mogelijkheden als video-op-aanvraag, bejaardenalarmering en thuiswerken via de kabel.

Als het marktonderzoek positief uitvalt, kunnen in de tweede helft van 1995 de eerste nieuwe diensten worden aangeboden.

De negen kabelexploitanten vertegenwoordigen ongeveer een vijfde van het aantal aansluitingen. Het is niet bekend hoeveel ze zullen investeren in de samenwerking.

Voordeel van de Amerikaanse partner is dat de negen kabelexploitanten relatief eenvoudig speelfilms en software-programma's kunnen inkopen, om via de kabel door te geven. 20th Century Fox en TCI hebben grote hoeveelheden materiaal op de plank liggen.

Volgens J. Zwerus, woordvoerder van Reiss Media in Nederland, zullen op programmatisch vlak met name 'porno en evenementen als bokswedstrijden' worden aangeboden. Directeur Poel van Nutsbedrijf Heerlen zette daar gisteren echter vraagtekens bij.

De negen exploitanten gaan niet alleen samenwerken bij de inkoop van programma's, ze worden ook zelf eigenaar van de 'decoders', de apparaten die nodig zijn om de programma's te bekijken. Het samenwerkingsverband lijkt daarmee een bedreiging te vormen voor Filmnet, dat zich puur op abonneetelevisie richt.

Concurrentie

Volgens adjunct-directeur P. Paffen van Nutsbedrijven Maastricht is allereerst het marktonderzoek van groot belang. Aan de hand van de uitkomsten wordt volgend jaar bekeken hoe het samenwerkingsverband een tegenwicht kan bieden tegen de initiatieven van KPN en Philips op dit gebied. In augustus lieten KPN en Philips weten zich met het Amerikaanse bedrijf Graf op de markt van abonnee-tv en betaaltelevisie te willen storten.

De meeste kabelexploitanten vrezen daardoor concurrentie omdat de coalitie van de twee bedrijven het telefoonnet van KPN-dochter PTT Telecom wil gaan gebruiken om de abonnees te bedienen. Volgens Zwerus onderscheidt zijn samenwerkingsplan zich van andere initiatieven. „Doordat de kabelexploitanten deelnemen in de programma-inkoop, is er maximale betrokkenheid."

Nutsbedrijven Maastricht (50.000 abonnees) begint binnenkort met een ingrijpende renovatie van het veertien jaar oude leidingennet. De transportleidingen worden vervangen door glasvezel, waardoor de kabel geschikt wordt voor meer doeleinden.

Renovatie

Pas in 1997 is de renovatie voltooid, maar bedrijven en kantoren zullen al in de loop van volgend jaar gebruik kunnen maken van de nieuwe mogelijkheden, verwacht adjunct-directeur Paffen. Ook in Heerlen (31.000 abonnees) wordt het kabelnet de komende jaren gerenoveerd, al heeft directeur Poel nog niet besloten of de oude kabels worden vervangen door glasvezel.

De andere deelnemende kabelbedrijven zijn GEB Rotterdam, KTE Eindhoven, Zekatel (Zeeland), Regev Hilversum, CAI Alkmaar, Delfland, en de Stichting Media Netwerk Ede. Reiss International verwacht dat het aantal deelnemende maatschappijen aan deze joint venture nog toeneemt.

Mega

Bij Mega Telediensten in Maastricht werd gisteren laconiek gereageerd op de plannen van de Heerlense en Maastrichtse collega's. Mega Telediensten is bezig op grote schaal plaatselijke kabelnetten over te nemen, met de bedoeling in de toekomst nagenoeg heel Limburg te kunnen bedienen met moderne telecommunicatiemogelijkheden.

Bovendien wil Mega in samenwerking met andere Nederlandse energiebedrijven, kabelexploitanten en de NS de concurrentie aangaan met KPN en Philips, door een tweede telecommunicatienetwerk op te bouwen.

Aan een samenwerkingsverband met een Amerikaans gespecialiseerd bedrijf zoals Reiss Media, is Mega nog niet toe, zei een woordvoerder gisteren. „Het is voor ons een nieuwe business. We zijn zelf nog aan het bestuderen wat we in de toekomst allemaal willen doen met die kabel."

Voorwaardelijke straf tegen chauffeur gevraagd

Bouwkeet schoot los en doodde fietser

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HOENSBROEK – De 32-jarige L. Luyten uit Nuth overleefde een klap van een losgeslagen bouwkeet op 4 oktober 1993 niet. De argeloze fietser vond op afschuwelijke wijze de dood op de Juliana-Bernhardlaan toen hij het gevaarte niet meer kon ontwijken en werd meegesleurd. Gisteren probeerde de rechtbank in Maastricht een antwoord te vinden op de vraag of de chauffeur van de ongelukscombinatie verantwoordelijk was voor de dood van Luyten.

Jo R. (36) zelf voelt zich niet schuldig, liet zijn raadsman mr. Pfeil weten. R. had op die 4 oktober van zijn baas opdracht gekregen de wrakke bouwkeet achter een Mercedes te haken en naar elders te brengen. Volgens R. had hij nog gecontroleerd of zijn helpers de aanhangwagen goed hadden bevestigd en met name de borgpen hadden aangebracht.

Onderzoek van de politie later leverde op dat de vergrendeling van de kogelklem was losgeschoten en de borgpen was afgebroken. Pfeil vond dat niet duidelijk is wat de oorzaken daarvan waren, aangezien en dat zijn cliënt zeker niet aansprakelijk daarvoor kon worden gesteld. Hij zag de werkgever als verantwoordelijke, maar die aanklagen gaat naar meer omdat zijn bedrijf inmiddels failliet is.

Officier van justitie mr. F. Pommer zag R. wel degelijk als degene die verantwoordelijk was voor het gevaarte waarmee hij op de openbare weg was verschenen. Hij eiste voor wat hij noemde een lichte vorm van achtzaamheid in het verkeer onvoorwaardelijk, een geldboete van 1500 gulden en twaalf maanden gevangenisstraf voorwaardelijk en ontzegging van de rijbevoegdheid maar dat alleen in de behoefte einden. „Ik heb geen behoefte om het werk van R. in gevaar te brengen," aldus Pommer.

Uitspraak op 23 november.

Geschiedenis van de broedercongregaties

Armenonderwijzers nu missionaris

Fraters en broeders, het lijken begrippen uit een ver verleden. Toch is het nog maar een kwart eeuw geleden dat de laatste frater- en broederscholen van katholiek Nederland hun deuren sloten. Volgens de uit Heerlen afkomstige historicus Joos van Vugt begon de neergang al voor de laatste oorlog, kort na de schoolstrijd. In zijn proefschrift noemt hij de congregaties, waaronder die van de Broeders van Maastricht, een typisch katholieke reactie op de onzekerheden van de negentiende-eeuwse samenleving.

DOOR LOUIS BURGERS

● *Een doof jongetje krijgt omstreeks 1911 spreekonderricht in het doofstommeninstituut van de Broeders van Maastricht te Sint-Michielgestel.* Archieffoto: GPD

MAASTRICHT/NIJMEGEN – Wie kent hem niet. Frater Venantius, de liedjeszanger met zijn zachte 'g'. Hèt succes van Wim Sonneveld in de jaren zestig. Heel Nederland kreeg plotsklaps een symbool van het katholieke Zuiden. De liedjes van Venantius konden de fraters niet meer redden.

Nog geen tien jaar later verdwenen de broeders ('fraters' is wat deftiger) uit het katholieke onderwijs. Ze waren niet meer nodig in het bijzonder onderwijs, dat ze hadden groot gemaakt. Het aantal broeders is inmiddels gedaald tot onder de duizend. Slechts in de missie, in de Derde Wereld, hebben ze zich weten te handhaven.

Het succes van frater Venantius maakte nog iets duidelijk: de katholieken hadden hun plaats verworven in een Calvinistische samenleving, waaraan de fraters een belangrijke bijdrage hadden geleverd. Van Vugt: „Tot 1920 koos de katholieke kerk het liefst voor religieuzen in het onderwijs. Zij waren goedkoop, betrouwbaar en konden gemakkelijk ingezet worden in de vele katholieke scholen die werden opgericht. Na de schoolstrijd betaalde de overheid de onderwijzers. Waarom zou een schoolbestuur dan nog broeders in dienst nemen?"

In heel Nederland ontstonden in de vorige eeuw 23 broedercongregaties, waarvan vijf uitgroeiden tot speciale onderwijsgemeenschappen. Zij zijn gedurende de bijna een eeuw onderwijzer en geestelijke leidsman geweest voor honderdduizenden - veelal arme - katholieke jongens.

Verdediging

De congregaties ontstonden in een tijd waarin het katholicisme in heel Europa in de verdediging was gedrongen. De broedercongregaties kwamen voort uit groepen vrijwilligers die in parochies aan het werk gingen. Zij maakten deel uit van de 'katholieke beweging', die na de Franse Revolutie ontstond. Als 'strijdende kerk' wilden ze een antwoord geven op de uitdagingen van het socialisme en het liberalisme.

Duizenden jonge mannen en vrouwen waren op zoek naar andere, niet-wereldse waarden. Zij vonden wat ze zochten in het kloosterleven. De broeders en nonnen waren niet veeleisend en hadden zich verplicht tot gehoorzaamheid. Zij werden letterlijk 'soldaten van de kerk'. De broeders leefden vaak in gemeenschappen van twaalf man in navolging van de Twaalf Apostelen, en legden en kloostergelofte af. Het Vaticaan zag hen vooral als religieuzen, die met hun lessen de jeugd konden benaderen en aan het geloof wisten te binden.

De kloosterlingen deelden het pessimistische wereldbeeld van de katholieke kerk, namelijk dat de mens geneigd is tot het kwade. Dat gold zeker voor de jeugd, en al helemaal voor de armen. Religie en onderwijs moesten van de jeugdige zondaars, die in de stad alleen maar slechte dingen leerden, goede katholieken maken.

Zachtaardiger

Als onderwijzers gaven de broeders, veelal ook van eenvoudige komaf, les in de standaardvakken, en vooral het godsdienstonderwijs. Kerkgang en biecht waren op de jongensscholen even vanzelfsprekend als rekenen en taal. De leermeesters waren veelal streng, maar reageerden toch zachtaardiger en met meer begrip dan gebruikelijk was onder onderwijzers.

Zij stichtten hun 'armenscholen' (of: klompenscholen - schoenen waren veel duurder dan klompen) in de grotere steden in Brabant en Limburg. Vanuit Tilburg en Maastricht, waar de industrie opkwam en het proletariaat ontstond, vestigden zij zich in vrijwel alle steden en grotere dorpen. Zij werden gevraagd door parochies die op zoek waren naar onderwijzers. Daar stichtten ze hun kloostertjes.

Na het einde van de schoolstrijd, rond 1920, begon de bloeiperiode van de congregaties. Als onderwijzers ontvingen de broeders een vast salaris. De communiteiten investeerden in het onderwijs. Er kwam steeds meer vraag naar mulo's en kweekscholen. Toch ziet Van Vugt in deze periode al de aanzet tot het latere verval.

Prestige

De gemeenschappen ontvingen weliswaar veel geld, hun prestige groeide vanwege de kwaliteit van hun onderwijs en veel mensen voelden zich aangetrokken tot het kloosterleven, maar er ontstond concurrentie van leken-scholen. Broeders werden niet langer bijna vanzelfsprekend aangezocht op nieuwe scholen. Er kwamen steeds meer leken-onderwijzers op katholieke scholen.

De oorlog vertraagde deze ontwikkeling enigszins. Na de buitensporige groei van de jaren dertig volgde in de jaren vijftig een duidelijke afvlakking. In de jaren zestig verloren de congregaties definitief hun aantrekkingskracht. Toen daalde het aantal intredingen vrijwel tot nul.

Van onze verslaggever

Studie voor Vereniging Agrarische Vrouwen

Werk boerin blijft vaak onzichtbaar

MALDEN/HORST – Boerinnen die als volwaardig partner willen meedraaien in het agrarisch bedrijf hebben het niet gemakkelijk. Het economisch nut van de arbeid die de boerin verricht blijft vaak onzichtbaar, terwijl de taakverdeling tussen man en vrouw de rol van de laatste in het bedrijf beperkt. Daarnaast kampt de boerin in veel gevallen met een kennisachterstand en spelen ook de veelal behoudende normen en waarden van de boerenstand haar parten. Veel kundigheden van de boerin blijven zo onbenut, meent Ingrid van der Sterren. Naar haar mening kan het naar voren schuiven van de boerin als mede-ondernemer juist in deze moeilijke tijden een prima strategie zijn.

Van der Sterren onderzocht in het kader van haar studie cultuur, organisatie en management aan de Vrije Universiteit van Amsterdam en in opdracht van de Vereniging Agrarische Vrouwen (VAV) de Limburgse boerinnecultuur. De inwoonster van Horst, zelf afkomstig uit het boerenbedrijf, interviewde 22 boerinnen, onder wie haar moeder.

Prototypes

„De boerinnen kunnen beschouwd worden als prototypes van drie categorieën. De traditionele boerin die zich vooral bekommert om huishouden en kinderen, de boerin die als volwaardig partner meedraait en de boerin die een baan buitenshuis heeft," licht Van der Sterren toe.

„Uit mijn onderzoek blijkt dat de traditionele boerinnen het meest tevreden zijn. Eigenlijk is dat logisch, zij conformeren zich aan de bestaande normen en waarden en hoeven daarmee niet de strijd aan te binden. Boerinnen die anders willen, blijken ook de meeste struikelblokken tegen te komen. Zij vertonen ook de meeste ontevredenheid."

Ontevredenheid over de taakverdeling bijvoorbeeld. De klacht dat mannen zich maar weinig gelegen laten liggen aan de zorg voor huishouden en kinderen klinkt niet nieuw en wordt ook door niet-boerinnen volop gehoord. „Maar de legitimering wordt vaak gevonden in het bedrijf zelf. 'Mijn man kan achter niet gemist worden', wordt dan gezegd. Of dat niet ook voor de boerin geldt, wordt niet gevraagd."

Ze hebben hun eigen taal, regels en gewoonten. En bovenal een familieband en een eeuwenoude cultuur waaraan niet getornd wordt. Zigeuners. In Stein staat de laatste Nederlandse specifieke school voor zigeunerkinderen. Maar niet lang meer. De gesprekken over een fusie met twee openbare scholen in dezelfde gemeente zijn in volle gang. De Christoffelschool, zoals deze unieke onderwijsinstelling heet, verliest zo haar identiteit. Langzaam, maar zeker.

in het nieuws

Onderwijs voor zigeuners kruipt de burgerbanken in

'De school is al weg'



● *Schooldirecteur Brouns probeert zigeuners met engelengeduld te overtuigen van het nut van onderwijs.* Foto: PETER ROOZEN

DOOR CHANTAL HAMERS

STEIN – „Als mensen iets willen leren, moeten ze ontvankelijk zijn om zaken op te pikken. Die houding ontbreekt vaak bij deze kinderen," weet Wim Brouns, directeur van de Christoffelschool. Hij somt de gevolgen op: veel verzuim, amper instroming in ander of voortgezet onderwijs, vaak niet terechtkomen op reguliere arbeidsplaatsen. En 99 procent van de zigeuners is volgens hem werkloos.

Die houding bemoeilijkt de integratie met twee openbare scholen in de gemeente Stein: de Speelwerkhoek en de Steenbreek. Toch volgt al een stel zigeunerkinderen les aan openbare scholen. „Kinderen waar een bijsluiter aanwezig is, daar moet je mensen op voorbereiden. Dat proces moet je ondersteunen, zodat de kansen waar we op uit zijn voor de kinderen niet verloren gaan. Ze zien het als bedreigend voor de eigen cultuur."

Het schoolhoofd schat dat in Stein circa vijftig zigeunerkinderen wonen die schoolgaand zijn 'en ze zijn allemaal hier begonnen'. De eindigheid zoals hij het zelf uitdrukt, was begin jaren negentig al in zicht. „De school is al weg," vindt Brouns.

De klassen aan de Assevedostraat in Stein zijn gevuld met amper twintig kinderen tussen de vier en veertien jaar. En voor de wet is het al lang een reguliere school. Enkele zigeuners zitten trouwens al naast 'burgers' in de banken.

Wijsheid

De eigen cultuur staat enorm hoog in het vaandel, weet de directeur. Maar waarover 'burger Brouns' het niet eens wordt met de zigeuners is de manier van overdracht daarvan. „Hoe bewaar je cultuur? Door het uit te dragen en er zo respect voor te kweken, vinden wij," aldus Brouns. „Nee, zeggen zij, door het af te grendelen. De ouderen hebben de wijsheid in pacht, ze zijn de cultuurdragers die zelf nooit onderwijs hebben gevolgd maar wiens (klein-)kinderen eigenlijk naar school zouden moeten. Maar als een neef uit Frankrijk ineens op de stoep staat, dan moet de dis gevuld zijn. Dat is hét moment. Werk of school schiet er dan bij in."

Naast de eigen taal, rechtspraak en gewoonten, noemt hij nog een eigenschap die 'de groep zeer sterk bepaalt': een vervolgingssyndroom. De Steindenaar benadrukt dat zigeuners eeuw na eeuw vervolgd zijn, 'tweehonderd jaar geleden kreeg je dertig piek voor een zigeunerkop'. In de Tweede Wereldoorlog zijn 600.000 van hen naar de gaskamers gebracht. Ook dit blijft bij veel zigeuners 'binnenshuis'. Het onderwerp wordt steevast in de doofpot gestopt. De achterdocht blijft.

„De krachtinspanning die we nu moeten leveren is expliciete aandacht besteden aan begeleiding en misschien hulpklassen. Leerkrachten moeten handvatten krijgen om de zigeunerkinderen te begeleiden. Het zou goed zijn de zorg voor leerlingen regionaal op elkaar af te stemmen. En nu al zie je onderwijs op maat op diverse basisscholen. Ik denk dat de leerlingen op gedifferentieerde niveaus moeten werken," is zijn visie. Daarnaast wil Brouns tijdens huisbezoeken de ouders van de schoolgaande zigeuners ondersteunen en proberen hun vertrouwen in de nieuwe school op te bouwen.

Argwanend, zo niet heetgebakerd zien de meeste zigeuners de scholenfusie tegemoet. Deze bevolkingsgroep heeft maar een zeer korte onderwijstraditie: de school in Stein bestaat nog geen kwart eeuw. In hoogtijdagen telde Nederland nog 52 scholen voor woonwagenkinderen, begin jaren zeventig was dat. Maar met de afbouw van de woonwagencentra verdwenen ook de leslokalen.

Het heeft heel wat zweet gekost om een vertrouwensrelatie op te bouwen tussen de argwanende zigeuners en de waarschijnlijk net zo argwanende burgers, legt Brouns uit. „Onderwijs, waar leidt dat toe? vragen veel zigeuners zich af. Ze zien het belang er vaak niet van in omdat de kans op een baan vaak ontbreekt en een op de drie leerplichtigen heeft nog nooit een school van binnen gezien," beweert hij.

„Maar later moeten ook zij een plek op de arbeidsmarkt zien te krijgen. Onderwijs is daar een voorwaarde voor." Brouns haalt er een stukje geschiedenis bij: „Zigeuners hadden in de jaren '50 een vaste plek in de maatschappij. Ze verhandelden paarden en maakten muziek. Door de komst van sociale uitkeringsfabriek werden zigeuners gebonden aan een vaste plek. Daardoor ook werd de band met het burgerleven verder afgesneden. En zigeuners stellen zich nogal geïsoleerd op, ze koesteren die marginale plek."

Tijd. Dat is volgens Brouns de belangrijkste voorwaarde om de Christoffelschool te laten samengaan met de andere twee fusiepartners. „Ik vraag mij af of wij dat maatschappelijk geduld kunnen opbrengen. Zo niet, dan is het sluipende gevaar dat mensen afhaken. De aandacht moet blijven. En de vertrouwensrelatie met de vijf leerkrachten kan helpen een brug te slaan naar de burgermaatschappij. Maar per 1 augustus '96 de operatie toeursting en bereikbaarheid afronden, dat is te snel."

Een frons op zijn voorhoofd verraadt de bezorgheid om 'zijn' kinderen.

in de theaters

● **HEERLEN**
wo. 16/11: komedie: Willem Nijholt, Anne-Wil Blankers en Gerrie van der Klei met Later is te laat.

● **KERKRADE**
do. 10/11: komedie: Brigitte Kaandorp en Ingeborg Elzevier met De vrouw van de zanger.
vr. 11/11: dans: Nueva Monteca met Porgy and Bess goes latin.
za. 12/11: muziek: Kerkraads symphonie orkest.

● **SITTARD**
vr. 11/11: dans: Koninklijk ballet van Vlaanderen met Vivaldi.
za. 12/11: muziek: L.S.O.
zo. 13/11: komedie: Bram Vermeulen met Achter mijn ogen (12 uur).

● **MAASTRICHT**
do. 10/11: muziek: Ronald Brautigam.
za. 12/11: dans: Het Nationale Ballet met Apollon Musagete, Room at the top, 5 tango's en Stop it.
di. 15/11: show: Tineke Schouten met All you need is lach.

● **ROERMOND**
do. 10/11: muziek: Fay Lovsky en de Veggies met theaterconcert.
zo. 13/11: muziek: Gemini ensemble en Philippe Elan met Les grand chasons.
di. 15/11: toneel: Willem Nijholt, Anne-Wil Blankers en Gerrie van der Klei met Later is te laat.
wo. 16/11: cabaret: Jeroen van Merwijk met Spits Cabaret.

● **WEERT**
za. 12/11: dans: Introdans met De nieuwe kleren van de keizer (19 uur).
zo. 13/11: muziek: Studium Choral (15 uur).

● **VENLO**
zo. 13/11: toneel: Paardenkathedraal met Krekel en de mier (14.30 uur).
di. 15/11: muziek: Benny Neyman met Gouden regen.

Alle voorstellingen beginnen om 20 uur, tenzij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20.15 uur.

Onderzoek kopstoot

HEERLEN – Is de halfzijdige verlamming van de 20-jarige M. Feijen een direct gevolg van de kopstoot, die Jo G. (28) uit Kerkrade de jongeman op de parkeerplaats van de Peppermill in Heerlen op 31 oktober van verleden jaar toediende?

Om op die vraag antwoord te krijgen heeft de rechtbank in Maastricht ingestemd met een nieuw getuigenverhoor door de rechter-commissaris. Die moet met name twee specialisten, de doktoren Blijlevens en Lagro, horen over de hersenvliesontsteking die Feijen kort na zijn mishandeling kreeg en de mogelijke samenhang daarvan.

Ook twee kroongetuigen van de knokpartij waarbij Feijen het bewustzijn verloor, moeten nogmaals gehoord worden.

Verdachte en slachtoffer werden in de bewuste nacht door uitsmijters van de dancing uit elkaar gehaald en vervolgens de zaak uitgegooid. Op de parkeerplaats grepen zij elkaar weer naar de keel en daarbij werd de kopstoot uitgedeeld.

G. was gisteren voor de rechtbank gedaagd op verdenking van poging tot doodslag op Feijen. De behandeling is in afwachting voor onbepaalde tijd uitgesteld.

Campagne voor pleegouders

ROERMOND – 'Geef geen geld, geef een thuis'. Onder dat motto begint vandaag een landelijke wervingscampagne voor pleegouders. Doel van de actie, die gepaard gaat met televisiespotjes, advertenties en folders, is in twee jaar tijd vierduizend nieuwe pleeggezinnen te werven.

In Limburg wordt de campagne gevoerd door de Voorziening voor Pleegzorg in Roermond. In deze provincie staan permanent ongeveer tachtig kinderen op een wachtlijst voor een pleeggezin. Uit onderzoek blijkt dat veel potentiële pleegouders zich niet aanmelden door gebrek aan informatie en een verkeerde voorstelling van zaken. Zo verwarren nogal wat mensen pleegzorg met adoptie. Volgens de Voorziening voor Pleegzorg weten zij niet dat pleegzorg voor een kortere periode kan zijn. Er heerst de mening dat alleen 'volledige gezinnen' voor pleegzorg in aanmerking komen. Maar in principe kan iedereen van 21 jaar of ouder pleegouder worden.

streeksgewijs

Vondel Schinveld speelt klucht

SCHINVELD – Toneelvereniging Vondel verzorgt zaterdag de première van de klucht 'Effe vuuërsjtèlle...ich bèn dochter!' Er volgen ook zondag en op 19 en 20 november nog voorstellingen. Aanvang steeds om 20 uur in gemeenschapshuis 't Kloeëster in Schinveld.

Het stuk speelt zich af in rond de eigenaar van een kleine drukkerij, die vijftig jaar wordt. Zijn vrouw bereidt hem een speciale verjaardagsverrassing, waardoor de drukker een ware nachtmerrie beleeft.

Kaartjes kosten zes gulden bij bakker Jacobs en zeven gulden aan de zaal (als die niet uitverkocht is.)

Themamiddag borstkanker

BRUNSSUM – De Lotgenotencontactgroep Borstkanker Heerlen-Brunssum en omgeving houdt maandag 14 november een themamiddag met als onderwerp 'Borstkanker en je omgeving'.

De bijeenkomst vindt plaats in het Trefcentrum van Verpleeghuis Schuttershof aan de Kochstraat 10 in Brunssum, 14 uur.

Vrijwilligers opvangcentrum

HEERLEN – Tracee, afdeling Vrijwilligerscentrale, zoekt dringend vrijwilligers voor het Opvang- en Adviescentrum (OAC) in Heerlen. Het OAC biedt onderdak aan dak- en thuislozen en verslaafden uit de regio Oostelijk Zuid-Limburg.

Dertien professionele en vijftig vrijwillige krachten zorgen voor de begeleiding, waarbij het persoonlijk contact met de bezoekers een belangrijke rol speelt.

Voor informatie: Vrijwilligerscentrale, Burgemeester van Grunsvenplein 2, Heerlen, ☎045-713971. Openingstijden op werkdagen van 9-12 uur en van 14-17 uur.

per persoon



● *Fred Thomas.*



● *Jo Robbertz.*

Fred Thomas weg bij LD

HEERLEN – Fred Thomas bepaalt sinds 1958 in belangrijke mate het gezicht van het Limburgs Dagblad naar regionale adverteerders toe. Na bijna veertig dienstjaren neemt de advertentie-adviseur afscheid.

De uit Kerkrade afkomstig Thomas werkte even in het Heerlense hoofdkwartier, maar belandde als snel in Sittard. Na al die jaren voelt hij zich thuis in de Westelijke Mijnstreek. Ook na zijn vervroegde afscheid blijft hij in Geleen wonen.

Vrijdag 11 november biedt de directie van het Limburgs Dagblad de Vutter een afscheidsreceptie aan van 16.30 tot 18.30 uur in het hoofdkantoor aan In de Cramer in Heerlen.

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit Limburg slaagde Dion Mevis uit Hulsberg voor het doctoraal examen economische wetenschappen, afstudeerrichting bedrijfseconomie.

Jubilarissen

Het dekenale zangkoor St.-Caecilia van de Pancratiusparochie Heerlen viert zaterdag het patroonsfeest. Om 18.30 uur luistert het koor de mis op. Daarna vindt de interne viering plaats met huldiging van de jubilarissen. De dames C. Houben en A. Smedts zijn 25 jaar lid. Jo Robbertz (68) is 50 jaar lid. De gouden jubilaris begon als zesjarige in het jeugdkoor van de Pancratius en maakte later de overstap naar het 'grote koor'.

Robbertz is een poos tegelijkertijd lid geweest van zes koren. Nu heeft hij er nog maar twee: St.-Cecilia en mannenkoor Polyhymnia in Heerlerbaan. Op Heerlerbaan viert hij binnenkort zijn zilveren lidmaatschap.

Gouden paar

Het echtpaar Hub en Mia Boymans-Urlings in Landgraaf viert zaterdag de gouden bruiloft. Om 15 uur wordt de dankmis opgedragen in de Petrus en Pauluskerk in Schaesberg. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 20 uur receptie in gemeenschapshuis Carré, Hoofdstraat 144.

carnaval

BRUNSSUM
● CV De Hanebatsen opent zaterdag om 21.11 uur het seizoen met een avond in café De Beerkelder.

HEERLEN
● D'r Heksenbergse Vasteloavends Verein en CV De Heimennekes luiden samen het nieuwe seizoen in. Vrijdag is een mis in de Gerarduskerk met aansluitend een gezellig samenzijn in het gemeenschapshuis. Zaterdag vindt om 20 uur in het gemeenschapshuis een 'stimmungsavond' plaats. Tevens wordt de Orde van Verdiensten uitgereikt aan Hub Wijnen.

KLIMMEN
● De Molmuus houden zaterdag om 20 uur de openingszitting met veel plaatselijke en enkele buitendorpse artiesten in zaal 't Köppelke aan de Klimmenderstraat. Kaarten zijn aan de zaal verkrijgbaar.

SIMPELVELD
● De Bergböck van Huls halen vrijdag de bergbok uit de historische waterput. Daarna is feest in zaal Schaeks.

HOENSBROEK
● CV Bauw-Wit houdt zaterdag om 20.11 uur de prinseproclamatie in gemeenschapshuis Mariarade. De zitting wordt opgeluisterd door artiesten uit eigen dorp.

Onderzoek naar sociale dienst

BRUNSSUM – Het comité Vrouwen in de Bijstand start een onderzoek naar de behandeling van uitkeringsgerechtigden bij de sociale dienst in Brunssum. Het comité zoekt vrouwen die over hun ervaringen met de sociale dienst willen vertellen.

Het kantoor van het Comité is aan de Kloosterstraat 15 in Brunssum, aan de achterzijde van Unitas, ☎253690. Spreekuur is op maandag en woensdag van 9.15 tot 11.15 uur.

streek

HEERLEN
● Scouting en speeltuinverenigingen collecteren voor de actie Jantje Beton. De helft van de opbrengst is voor de verenigingskas.

● De Sloveense zangvereniging Zvon bestaat 65 jaar. Zondag om 11 uur luistert het koor in de Corneliuskerk de feestmis 'Amen-mis' van Matija Tomc op. Na de mis wordt in de Gerardushoeve te Heksenberg het feest voortgezet met de huldiging van de zilveren jubilaris A. Hamers.

● Voor de Kerst-Inn worden vrijwilligers gezocht voor het voorbereidend werk, de Kerstinn zelf en de collecte. Wie wil helpen, graag melden bij de Vrijwilligerscentrale, Van Grunsvenplein 2, ☎713971.

● In het COC-gebouw aan de Honigmanstraat wordt zondag om 17 uur de vrouwenfilm 'Claire of the moon' vertoond. Entree voor niet- leden vijf gulden.

● De Vrije School, Schaesbergerweg 58, houdt zondag van 11 tot 16 uur de jaarlijkse herfstbazar.

● Het Open Huis houdt zondag 27 november de jaarlijkse fancy fair en rommelmarkt. Er zijn nog tafels te huur voor vijftien gulden. Voor informatie: ☎717535.

LANDGRAAF
● Vanaf 29 oktober is de speel-o-theek Toy-Toy verhuisd naar kinderdagverblijf 't Knoevelhöfke, Gatestraat 54, Nieuwenhagen. Elke laatste zaterdag van de maand kan men er van 10.30 tot 12.30 uur terecht. Voor informatie: ☎423008.

● In het kader van het vijftigjarig bestaan houdt Jong Nederland Waubach zaterdag om 19 uur een feestavond in gemeenschapshuis 't Stroatje met als thema 'circus'.

● De bewoners van verzorgingshuis De Dormig houden vrijdag van 11 tot 12.30 en van 13.30 tot 18 uur en zaterdag van 10.30 tot 16 uur een hobby/verkooptentoonstelling.

● Wethouder Thei Gybels opent vrijdag om 20 uur de fototentoonstelling van fotokollektief Abedia. Openingstijden tijdens kantoruren. De expositie loopt tot 2 december.

● In café The Corner, Oranje Nassaustraat 40, wordt zaterdag vanaf 14.30 uur een open kwajongconcours gehouden.

● Het programma Local Call van Omroep Landgraaf, dagelijks van 19 tot 20 uur, besteedt deze week aandacht aan 'Jongeren en XTC'.

't Dörp presenteert de 'Groep van de week' en en portret van fotogroep Abedia.

● Jongerenkoor Voice of Youth is op zoek naar een toetsenist(e). Informatie: Leon Hanssen, ☎321027.

BRUNSSUM
● In Unitas, Kloosterstraat 15, is zaterdag van 9 tot 14 uur een rommelmarkt.

● Vereniging De Vogelvrienden houdt vrijdag van 19.30 tot 22 uur, zaterdag van 12 tot 20 uur en zondag van 11 tot 16 uur een kanarietentoonstelling in café Keulen, Schinvelderstraat 3.

● In Casino Brunssum geeft het Ouderenkoor zondag om 11.30 uur een koffieconcert.

VOERENDAAL
● Schutterij St.-Sebastianus houdt zondag in het kader van het 450-jarig bestaan het vierde Internationale Marketentstertreffen'. Om 10 uur is er een Gildemis in de Laurentiuskerk. Aansluitend wordt de vendelgroet gebracht, waarna in optocht naar het gemeentehuis wordt gegaan voor de officiële ontvangst.

's Middags is een informatief programma voor de marketentsters en hun partners. Vanaf 17 uur is iedereen welkom.

SIMPELVELD
● Drs. Theo Franssen geeft vanavond om acht uur in zaal Oud Simpelveld een lezing voor heemkundevereniging De Bongard, met als titel 'Carnaval, een historisch overzicht'. Voor nietleden wordt fl 2,50 entree geheven.

Dankbetuiging

Bij het overlijden van mijn zorgzame man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Stephan Dewitte

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.
Een bijzonder woord van dank aan pastoor Latten van de St. Antonius van Padua-parochie, Groene Kruis Heerlen, Wil en Jos, STAT Sittard, Roland en Simone.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 november 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua, Vrank-Heerlen.

T. Dewitte-Palant
kinderen en kleinkinderen

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Sjir Gorissen

hebben ons getroffen.
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Mevrouw E.H. Gorissen-Eymael
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, november 1994
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, gelegen aan de Hoofdstraat.

Hoe vlug gaat toch een jaar
het lijkt nog steeds niet waar.
Groot is ons verdriet
door de leegte die je achterliet.
Mooi waren de jaren
die we samen waren.
Het doet nog steeds veel pijn
als vroeger zal het nooit meer zijn.

Het is nu een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa en mijn broer

André Römkens

Wij zullen hem bijzonder herdenken tijdens de eerste jaardienst op zondag 13 november a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Landgraaf: **R. Römkens-Geenen**
Roos, Rik, Hanneke en Marjolein
Jo en Anita
Henk, Karin, Roderik en Tessa

Dankbetuiging

†

De grote belangstelling ondervonden na het plotselinge overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve man, onze pap

Hub Geurten

maakt het voor ons onmogelijk eenieder daarvoor persoonlijk te bedanken. Daarom willen wij allen die zich betrokken voelen bij dit pijnlijk verlies hierbij bedanken voor alle vormen van medeleven. Vooral de getoonde gevoelens van vriendschap en waardering en de wetenschap hoeveel hij voor velen heeft betekend, zijn voor ons een grote troost.
De zeswekendienst voor Hub zal plaatsvinden op zaterdag 12 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Miets Geurten-Schiffelers
Patrick
Viviana

Hulsberg, november 1994

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn dierbare echtgenote en moeder

Annie Vankan-Jeurissen

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 12 november a.s. om 19.00 uur in de H. Maria-Gorettikerk te Nulland-Kerkrade.

H. Vankan
Hubert en Yvonne

Zeswekendienst

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede

Ton Mertens

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevr. Finy Mennens-Daniels
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 november 1994 om 10.00 uur in de Chr. Koningkerk te Geleen.

---

† **Truus Dear**, weduwe van Hubér Ruijters, bejaardencentrum Lenculenhof, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 november om 11.30 uur in de kapel van St. Lambertus te Maastricht.

† **Corrie Smeets**, 62 jaar, echtgenote van Bèr Heuts, Stategaard 23, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Rita Anna Maria Margaretha Kerckhoffs**, 96 jaar, Vijverdalseweg 1, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, donderdag 10 november, om 11.00 uur in de kapel De Hoeksteen van het P.M.S. Vijverdal (ingang Oude Molenweg) te Maastricht.

† **Toon op den Buijsch**, 80 jaar, weduwnaar van Maria Graven, verpleegkliniek Zevenbronnen, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 12 november om 10.00 uur in de kerk van Christus Hemelvaart te Maastricht.

† **Bertus Kraft**, 81 jaar, echtgenoot van Iet Borgignons, Meerssenerweg 175, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 11 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Maastricht-Wyckerveld.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk bij het overlijden van mijn echtgenote

Anny Grond-Crombach

ben ik u zeer dankbaar.

Leo Grond
en verdere familie

Heerlen, november 1994

Eerste jaardienst

God zal het wel verzamelen
ergens, in u en in mij.
Het andere gaat voorbij.

Soms lijkt 'n jaar zo lang. Toch is het pas 1 jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van

Jacques M.M.J. Prevoo

en zijn moeder, mevrouw

Th. Prevoo-Bröcheler

We nodigen u uit de eucharistieviering bij te wonen op zondag 13 november om 11.45 uur in de O.L.V. kerk van Altijddurende Bijstand te Kunrade (Voerendaal).

Marie-Anne Prevoo-Oostwegel
Laurens en Ellen

De hartelijke belangstelling en het medeleven ondervonden bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve man

Niek Gillissen

waren voor mij een grote troost, waarvoor mijn dank.

J. Gillissen-Jongen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 november om 18.30 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen-Centrum.

Dankbetuiging

†

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven dat wij van u mochten ontvangen tijdens het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Maria Houben

willen wij langs deze weg onze oprechte dank betonen. Een bijzonder woord van dank aan de geestelijkheid van de Sint Augustinusparochie, de heren doktoren Dirckx en Bergmans, zusters A.D.M. v. J. Chr. en verder allen die ons met raad en daad hebben bijgestaan. Het was hartverwarmend en een enorme steun en troost voor ons.

Haar dierbare kinderen,
klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 november a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de St. Augustinuskerk te Lutterade-Geleen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Hartelijk dank voor uw vele blijken van deelneming, die wij mochten ontvangen na het overlijden van mijn lieve man, onze vader en opa

Harry Simons

Uw medeleven was en is voor ons een grote steun. Het is ons gebleken dat Harry door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. De enorme belangstelling die is betoond, maakt het ons helaas onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken.

Familie Simons-Trienekens

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 november aanstaande om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen-Welten.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ontvangen tijdens de ziekte en het overlijden van onze dierbare vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

François Mullenders

weduwnaar van

Josephine Burgers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Mullenders
Klein- en achterkleinkinderen

Camerig, november 1994
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 november 1994 om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve vader, schoonvader en opa

Hub Stollman

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 13 november a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen.

Guus, Marjo, Marc, Angret
en kinderen

Uw aanwezigheid, uw brieven, de bloemen, uw woorden bij het overlijden van onze moeder en oma

Anna Schouteten-Degens

waren voor ons een grote troost.
Het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeveel mensen haar hebben gekend en haar de laatste eer hebben willen bewijzen.
Onze dank hiervoor.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Jaardienst

†

Het is alweer een jaar terug.
Het gaat allemaal zo vlug.
Het afscheid deed pijn,
maar in gedachten zal
je altijd bij ons zijn.

De eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Marie Mullenders-Vincken

zal worden gehouden op zondag 13 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Hoensbroek.

Heerlen: **Martin Mullenders**
Kinderen en kleinkinderen

Uw blijken van medeleven en warme belangstelling bij het overlijden van

Hub Bex

waren voor ons allen een grote steun en troost.

Maria Bex-Habets
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 november a.s. om 18.00 uur in de Christus Koning-kerk te Hoensbroek Zuid.

Dankbetuiging

Wij bedanken u oprecht voor de bloemen, h. missen, condoléances en de begeleiding naar de laatste rustplaats van onze zus, schoonzus en tante

Anna Jansen-Scheijvens

Familie Scheijvens
Familie Jansen

Merkelbeek, november 1994
De zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek op zaterdag 12 november 1994 om 19.00 uur.

---

† **Elisabeth Schoenmakers**, weduwe van Jan Timmermans, 83 jaar, St. Odiliënberg. Corr.adr. Pierre Kempstraat 26, 6074 CP Melick. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 12 november om 11.00 uur in de St. Andreaskerk te Melick.

† **Jos Ruiten**, 45 jaar, St. Joosterweg 13, 6102 GA Hingen-Echt. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden vrijdag 11 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.

Turncentrum in Rolduckerveld

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gymzaal aan de dir. Geurtsstraat in het Rolduckerveld maakt de meeste kans om te worden verbouwd tot turncentrum. De onderhandelingen over een turncentrum in Kerkrade bevinden zich in een eindfase. De gemeente verwacht dat het definief besluit nog in de raadsvergadering van december wordt genomen.
Alternatieve lokaties voor de bouw van een turncentrum zijn een terrein achter de basisschool De Vierring aan de Rolduckerstraat of een combinatie met de gymzaal aan de Jozef Eckstraat en de plek waar nu twee kleuterlokalen leeg staan.
Ook het gebied achter het voormalige MMS-gebouw aan de Mgr. v. Gilsstraat, het huidige onderkomen van assurantiekantoor Jacobs, is een optie. Maar de kans van slagen is bij deze laatste lokatie gering. In het kader van de aanleg van de SW26 is daar namelijk een aansluiting op deze stedelijke randweg gepland.
In de begroting heeft de gemeente Kerkrade een bedrag van 455.000 gulden gereserveerd voor de bouw van een turncentrum. Vervolgens wordt de accommodatie geprivatiseerd en overgedragen aan een nog op te richten Exploitatiestichting Turncentrum. Deze stichting krijgt jaarlijks subsidie van de gemeente, maar moet wel zelf voor het onderhoud gaan zorgen. Als hoofdgebruiker van het complex zal de fusieclub Balans (Eendracht en Rap) optreden. Maar het is wel de bedoeling dat het centrum voor alle wedstrijdturners in Kerkrade wordt opengesteld.

Acht zebrapaden op Maastrichterlaan

LANDGRAAF – Nog deze winter probeert de gemeente Landgraaf de eerste verkeersmaatregelen te nemen op de Maastrichterlaan en -weg. De gemeente heeft een plan van aanpak ontwikkeld in overleg met de werkgroep uit de woonwijk Lauradorp. Inwoners van die wijk vragen al enkele jaren om maatregelen. Zij omschrijven met name de Maastrichterlaan als een racebaan. Voor de eerste fase van de reconstructie van de Maastrichterlaan en -weg wordt 70.000 gulden uitgetrokken. Voor dit geld worden acht zebrapaden aangelegd: zeven op de Maastrichterlaan en één oversteekplaats op de Maastrichterweg.
Volgens de gemeentewoordvoerster wordt een aantal zebrapaden geconstrueerd met een soort middenberm, zodat er geen auto's over heen kunnen rijden. Landgraaf probeert de zebra's nog voor de winter aan te leggen, maar droog weer is daarbij vereist. Als het weer te slecht is, worden de maatregelen uitgesteld tot het voorjaar '95.

Ook provincie tikt Voerendaal op de vingers

'Tenelenweg' in verzet tegen komst woonwagens

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Een twintigtal bewoners aan de Tenelenweg en H. v. Veldekestraat in Voerendaal maakt ernstig bezwaar tegen het bouwplan Tenelenweg-Haerenweg. Vooral de komst van drie chalets en twee dubbele woonwagens voor woonwagenbewoners is voor de omwonenden onverteerbaar.

In het gebied worden behalve dertig woningen ook vijf bouwkavels gereserveerd voor een woonwagencentrum aan de parkeerplaats van camping Kapelhof.

Door het nieuwe kernplan Oud-Voerendaal moeten de woonwagens aan de Looierstraat in de toekomst verdwijnen. De gemeente denkt nu een oplossing te hebben gevonden voor het kampje te nemen in het nieuwbouwplan, globaal begrensd door de Tenelenweg en Haerenweg.

De bewoners hebben grote kritiek op het gemeentelijke plan. De woonwagens komen vlak voor de woningen aan de Tenelenweg te liggen. „Dan vraag je om problemen," zegt Leo Wyckmans namens de ongeruste bewoners uit. „Een van de woonwagenbewoners zorgt regelmatig voor overlast en jaagt de mensen angst aan."

Tumult

„Tijdens de inspraakavond over het plan Tenelenweg-Haerenweg zorgde deze persoon ook al voor het nodige tumult," vervolgt Wyckmans. „De politie moest eraan te pas komen om de orde te herstellen. De wijkbewoners voelen zich onder deze omstandigheden niet prettig. Als de gemeente haar zin toch wil doordrijven, gaat de zaak ongetwijfeld escaleren."

In een eerder stadium heeft de Provinciale Planologische Commissie (PPC) de gemeente Voerendaal inzake het ontwerp-bestemmingsplan Tenelenweg op de vingers getikt. PPC was het niet eens met de opzet van het plan en de commissie vond de exploitatie-opzet van het bouwplan niet reëel.

Verder maakte de PPC bezwaar tegen het ontbreken van voldoende garanties voor het behoud van het nabijgelegen Haerenbos, het zogeheten 'broekbos'. Met subsidie van de provincie is in 1989 in dat bosgebied een voormalige grafkelder met gracht ingericht als verblijfplaats voor vleermuizen en verschillende soorten amfibieën.

Achterhaald

Volgens gemeentewoordvoerder John Gubbels is de kritiek van de provincie achterhaald. „De opmerkingen van PPC dateren van een bijeenkomst van 4 oktober. Inmiddels heeft de gemeente het plan aangepast. Zo komt tussen het bosgebied en de woningen een groene buffer met een breedte van circa tien meter. De verhuizing van het kampje is in goed overleg met de woonwagenbewoners geschied."

Ook de vrees van de provincie dat voor twaalf woningen de geluidsoverlast boven vijftig decibel gaat uitkomen, wordt door de gemeente niet gedeeld. „Er zal een procedure worden gestart voor een ontheffing om te komen tot een grenswaarde van 55 decibel. „Dat is gebruikelijk bij het bouwen van woningen in een dorpskern," licht Gubbels toe.

De wijkbewoners voelen zich ook beduveld door de fractie Democraten Voerendaal. „Deze fractie heeft zich altijd verzet tegen de komst van een woonwagenkamp aan de Tenelenweg," zegt Wyckmans. „Dit verzet lieten zij echter vallen om Jan Leunissen aan een wethouderszetel te helpen. Dat noem ik nog eens kiezersbedrog. Samen met het optreden van B en W en het gedrag van de woonwagenbewoner wordt bij voorbaat een bom onder het plan gelegd."

Hond sluit woning af

KERKRADE – Een Kerkradenaar is gisternacht niet in zijn woning kunnen komen, omdat zijn hond tegen de voordeur was gesprongen waardoor een veiligheidshandel in het slot was gevallen. De man kwam rond kwart voor drie 's nachts aan bij zijn woning aan de Kaardebol in de wijk Terwinselen in Kerkrade. Hij stak de sleutel in het slot, maar kreeg met geen mogelijkheid de deur open. Hij dacht dat er dieven in zijn huis waren geweest en schakelde de politie in. Vervolgens bleek dat de hond de deur geblokkeerd had. Omdat de man zijn woning ook niet via de achterdeur kon betreden, heeft een glaszetter een ruitje uit de voordeur moeten halen.

Gestolen kleding



● *Politievoorlichter Lex Temme doorzoekt de zakken met gestolen kleding.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Helers aangehouden

KERKRADE – Drie personen uit Kerkrade en een uit Heerlen zijn deze week aangehouden voor heling van een grote partij kleren. De kleding heeft een totale waarde van circa honderdduizend gulden. De politie van Kerkrade is een maand met de voorbereidingen bezig geweest, die afgelopen maandag hebben geleid tot een inval in een woning en winkel in Kerkrade en een woning in Heerlen.

De politie heeft de afgelopen tijd signalen gekregen over gestolen kleding die op grote schaal in Kerkrade en omgeving zou worden verkocht. Een groot deel van de in beslag genomen kleren is afkomstig uit België en Duitsland, getuige de prijskaartjes die op de kleding zaten. Het gaat om lingerie, dames-, heren- en kinderkleding. De aangehouden Kerkradenaren zijn twee vrouwen en een man van 46, 46 en 36 jaar, de andere is een Heerlense vrouw van 38 jaar.

Eetgelegenheid lang open

HOENSBROEK – De politie heeft de eigenaar van een eetgelegenheid aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek bekeurd, omdat hij dinsdagnacht om half vier nog klanten in zijn zaak had.
Bovendien dronken de gasten bier, wat in strijd is met de vergunning. Ook stond in de zaak een illegale fruitautomaat.

Dronken man rijdt door

BRUNSSUM – Een 43-jarige Brunssumnaar botste dinsdagnacht op de Henri Dunantstraat in Brunssum tegen een geparkeerde auto. Hij reed door, maar de politie kon hem even later aanhouden.
Enkele getuigen hadden namelijk het kenteken genoteerd. Een politiepatrouille zag de auto vervolgens op de Schepenstraat en hield hem aan. De chauffeur bleek dronken. Hij had een alcoholpromillage van 1,19. Zijn rijbewijs werd ingevorderd.

Keuringen voor fietsers

BRUNSSUM – De politie bekeurde dinsdagochtend tussen acht en negen uur in het Vijverpark vijf fietsers en een bromfietser.
Dat gebeurde na klachten over overlast door fietsende jeugd. De politie kondigt meer controles aan.

Snorfietsers stelen handtas

HEERLEN – Twee jongens op een snorfiets hebben dinsdagavond de handtas van een 53-jarige Heerlense vrouw gestolen.
De vrouw liep op de Kloosterweg toen de tas uit haar handen werd gegrist. Een bewoner van de Huskensweg vond de tas even later. Er was 75 gulden uit gestolen, maar alle papieren zaten er nog in.

Diefstal van enveloppe met 791 gulden

HEERLEN – Een Duits sprekende man heeft maandagmiddag in Heerlen een enveloppe met 791 gulden gestolen van een 22-jarige Brunssumse.
De vrouw werd op de Bongerd door de man aangesproken. Hij vroeg haar om geld. Zij liet hem daarop haar lege portemonnee zien, waarop hij de enveloppe uit haar tas griste en wegrende.

Buffers tegen wateroverlast

SIMPELVELD – De water- en modderoverlast die bij regenbuien optreedt in het buurtschap Bosschenhuizen bij Simpelveld moet binnenkort tot het verleden behoren. Om de overlast tegen te gaan is het Waterschap Roer en Overmaas vorige week begonnen met de aanleg van twee regenwaterbuffers.
De buffers hebben een gezamenlijke capaciteit van 5500 kubieke meter. De aanleg kost in totaal zes ton. Over drie maanden moet het werk klaar zijn. Het buurtschap Bosschenhuizen ligt aan de Eijserbeek in Simpelveld. Het afwateringssysteem van het buurtschap naar de Eijserbeek is ontoereikend. Bijkomend probleem is dat de bodem door zijn samenstelling weinig water opneemt. Een buffer komt nu te liggen bij de kruising Katzerweg/Weegerweg, de andere bij de Stampstraat/Hennenberg.

Bezwaar tegen afvaloverslag

EYGELSHOVEN – De Stichting Milieubehoud Kerkrade tekent bij de provincie bezwaar aan tegen de komst van het afvaloverslagstation in Eygelshoven. AVL-Sturing heeft bij de provincie een vergunning voor het station aangevraagd, maar volgens de stichting strookt de vergunning niet met de door AVL gedane beloftes.
Een half jaar geleden heeft AVL-Sturing de omwonenden van het Juliaterrein, waar het afvaloverslagstation is gepland, ingelicht over de plannen en de gevolgen. Irma Thelen van de stichting zegt dat goedkeuring van de vergunning door de provincie leidt tot meer vrachtverkeer, meer afval in het station en meer stank voor de omgeving dan AVL aanvankelijk heeft aangegeven.
De stichting en de buurtraad Baan-Kom-Waubacherveld houden daarom vanavond om acht uur in het Socioprojecten een informatiebijeenkomst voor omwonenden. De termijn waarbinnen bezwaar kan worden aangetekend bij de provincie sluit op 15 november.

Gemeenten betalen niet mee aan Awacs-klachtenlijn

BRUNSSUM – De gemeenten Brunssum en Onderbanken weigeren mee te betalen aan een nieuwe Awacs-klachtenlijn. De beide gemeentebesturen huldigen het standpunt: 'de vervuiler betaalt.' Ze vinden daarom dat eigenlijk de Awacs-basis op moet draaien voor de kosten van de nieuwe Awacs-klachtenlijn bij het vliegveld Maastricht/Aachen. De klachtenlijn kost 40.000 gulden per jaar.

Dat meldpunt is overigens nog niet in werking. Volgens Awacs-commissievoorzitter Tindemans moet het nieuwe klachtennummer wel zo snel mogelijk operationeel zijn. Tindemans stelde voor om een brief naar de Navo en de ministeries van Vrom en Defensie te sturen met het verzoek een oplossing te vinden voor de kosten.
Tindemans liet weten dat ook de provincie niet bereid is om bij te dragen in de kosten van de klachtenlijn. Volgens A. Lefferts van het ministerie van Defensie zouden gemeenten, provincie en het ministerie van Vrom moeten betalen. Mevrouw I. Franssen van het ministerie van Vrom wil zeker niet de totale kosten betalen: „Wij veroorzaken de overlast ook niet."

Primeur van harmonie St.-Gerardus

Beelden gezocht bij filmmuziek

DOOR JO VLIEX

HEERLEN – Speel bestaande filmmuziek en zoek er zelf filmfragmenten bij. Voor deze novitet zorgt zondag harmonie St.-Gerardus van de Heerlense wijk Heksenberg. Filmmuziek wordt meestal gecomponeerd nadat alle filmfragmenten zijn opgenomen en tot één geheel gemonteerd.

Gemeenschapshuis Heksenberg wordt volledig als bioscoopzaal ingericht. Er is een projectiescherm van twee bij drie meter. In totaal wordt 55 minuten gemusiceerd met bijbehorende beelden. Het concert begint zondag om half acht.

Het begon allemaal in de zomer van 1993. De voorzitter en de penningmeester van St. Gerardus filosofeerden over de vraag noe het korps nog meer publiek bij concerten zou kunnen trekken. Met dirigent Maurice Schoutrop werd afgesproken een 'themaconcert' te organiseren. Ze dachten na over de vele thema's die de blaasmuziekwereld kent en begin dit jaar koos men, met de muziekcommissie, voor een concert van filmmuziek. Voorzitter Mengelers: „Er was toen nog geen sprake van bewegende beelden."

Het was de dirigent die op het idee kwam om de tien muziekwerken te omlijsten met filmbeelden. De reacties waren enthousiast en Schoutrop ging met nog drie harmonieleden op zoek naar passende beelden. Dit bleek enorm moeilijk. Het valt natuurlijk moeilijk te verkopen als het korps een lyrisch liefdeslied vertolkt en dit omlijst wordt met het opstijgen van een jubo-jet. De harmonie zocht en vond steun bij de geluid- en beeldspecialisten van Studio 80. Na vier weken hard werken was het filmmateriaal naar tevredenheid.

Een van de composities die St. Gerardus zondag uitvoert, is La Storia van Jacob de Haan. De componist zelf zegt dat hij deze muziek als filmmuziek heeft geschreven zonder dat er een draaiboek aan te pas komt. De toehoorder mag zelf een eigen verhaal bedenken bij de muziek. Peter Mengelers van St. Gerardus heeft de uitdaging aangenomen en er een passende film over Heerlen bij gemaakt.

Het gehele filmmateriaal is zuiver en alleen afgestemd op de muzikale werken die vertolkt worden. Het beeldmateriaal kent dus geen verhaal. „Het was in het begin heel moeilijk om de muziek en de film exact synchroon te krijgen," zo vertelt dirigent Schoutrop. Maar na hard repeteren is dat toch gelukt.



Tarcisius

● *Maar liefst 2600 mensen mogen zich oud-leerling van de Tarcisiusschool in Heerlen noemen. De school wil die op 9 september 1995 welkom heten bij een grote reünie. Maar zoals altijd ontbreken ook nu veel adressen. Die 2600 mensen kunnen zich melden bij het organisatiecomité, Dr. Jaegersstraat 43, 6417 CJ Heerlen. Wie zich opgeeft, krijgt begin volgend jaar een uitnodiging.*

Wind

● *Even iets anders. Een wijze redacteur weet te melden dat de gemiddelde Nederlander vijftien winden per dag laat. Of u het nu gelooft of niet, Goed, de ene dag zijn het er dertien maar dat gemiddelde krikt u een dag later na het gebruik van enkele uien weer moeiteloos op. Van de meeste winden bent u zich zelf niet eens bewust. En aangezien winden laten niet beschaafd wordt geacht, is dat voor velen een pijnlijke constatering. En stel je die reünie eens voor: hoeveel is 2600 maal 15?*

Brief

● *Over de gemeenteraad van Brunssum is al veel geschreven. Onze verslaggevers worden er doodmoe van. Wat een zootje, wat een allegaartje. „Die mensen zitten daar alleen ter meerdere eer en glorie van zichzelf vliegen af te vangen bij anderen." De raad Brunssum duurt veel te lang, staat bol van het geruzie en bevat relatief weinig zinnige inzet voor de bevolking. Nu kunnen we daar over blijven schrijven, maar daar trekt de raad zich blijkbaar niets van aan. Maar anderhalf uur leuteren over vier ingezonden brieven, dat is toch volstrekt normaal?*

Hulsbesjes

● *Nagekomen bericht: de Hulsbesjes behaalden 25.000 punten bij het tv-programma Telekids en verdienden daarmee een bezoek aan het Dolfinarium in Harderwijk. Een leuke prestatie en daarom hier even de winnende yell: 'Give me the one, give me the two, Telekids we come to you. Geef mij de drie, geef mij de vier, Hulsberg is nu ook eens hier!'*

Rennen

● *Voor de tiende keer, en niet op de beeldbuis, zet scholengemeenschap Sintermeerten in Heerlen zich in voor een goed doel. De leerlingen rennen zich daar de longen voor uit het lenige lijf. Met de opbrengst werd al een schooltje gebouwd in het dorpje Askole in het uiterste noorden van Pakistan. En vorig jaar kon een Papoeadorp in de jungle van Irian Jaya verblijd worden met een schoolgebouw.*

Rennen 2

● *Deze keer is het Westafrikaanse land Burkina Fasso (het vormalige Opper-Volta) aan de beurt. De school van Toudou, vlak onder de hoofdstad Ouagadougou (spreek uit: Wagadoegoe), is dringend aan herstel toe. Sintermeerten hoopt de benodigde 22.000 gulden bij elkaar te krijgen. Vrijdag vanaf 12.00 uur is het crossen geblazen rond Terworm!*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42
6461 ED Kerkrade
Brunssum
Rayonkantoor
6443 CC Brunssum

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Van Melik

Medewerkers van Van Melik Foodproduktie besteden veel aandacht aan kwaliteit, versheid en hygiëne van hun produkten. Aan hen worden daarom ook hoge eisen gesteld. Kennis van zaken, een goede samenwerking met collega's en produkt-verantwoordelijkheid zorgen samen voor tevreden klanten. Op korte termijn is, in onze afdeling voor het uitsnijden van vers vlees, plaats voor een:

Ervaren Slager
en ..... een gezel-slager.

Wij zijn op zoek naar diegene die:
* als slager ervaring heeft in worstmakerij
* het belang ziet van een goede teamgeest
* verantwoording wil dragen over het produkt en de medewerkers van zijn afdeling
* meedenkt binnen het overleg met de collega-afdelingshoofden en het management.

U kunt rekenen op gemotiveerde collega's met plezier in hun werk, de modernste hulpmiddelen en een prima beloning (38-urige werkweek maandag-vrijdag).
Graag uw reakties melden bij: Van Melik Food Produktie, De Koumen 150, 6433 KC Hoensbroek, ☎ 045-229322.

Word RIJINSTRUCTEUR (M/V). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling, uitdaging. Veel vraag naar autorijinstructeurs en motorrijinstructeurs, bromfietsinstructeurs en rijinstructeurs voor vrachtauto- autobus- of aanhangwagenrijbewijs. Met het begeerde erkende Kaderschooldiploma mag u (zelfs zonder middenstandsdiploma) vrij een rijschool beginnen. Na vijf maanden kunt u al eigen baas zijn (fulltime of parttime) of een leuke vaste baan hebben. Binnenkort starten overal in het land de nieuwe opleidingen. Meer weten? Bel dan voor 21.00 uur voor gratis fraaie studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259560.

THUISWERKSTER: tevreden met je loon? Verzekerd? Onkostenvergoeding? Werkomstandigheden naar je zin? Néen? Ken je rechten! Bel voor gratis infopakket en advies de F.N.V. Limburg 046-599111 (op werkdagen van 9.00-17.00 uur).

THUISWERKSTER: tevreden met je loon? Verzekerd? Onkostenvergoeding? Werkomstandigheden naar je zin? Néen? Ken je rechten! Bel voor gratis infopakket en advies de F.N.V. Limburg 046-599111 (op werkdagen van 9.00-17.00 uur).

THUISWERKSTER: tevreden met je loon? Verzekerd? Onkostenvergoeding? Werkomstandigheden naar je zin? Néen? Ken je rechten! Bel voor gratis infopakket en advies de F.N.V. Limburg 046-599111 (op werkdagen van 9.00-17.00 uur).

THUISWERKSTER: tevreden met je loon? Verzekerd? Onkostenvergoeding? Werkomstandigheden naar je zin? Néen? Ken je rechten! Bel voor gratis infopakket en advies de F.N.V. Limburg 046-599111 (op werkdagen van 9.00-17.00 uur).

THUISWERKSTER: tevreden met je loon? Verzekerd? Onkostenvergoeding? Werkomstandigheden naar je zin? Néen? Ken je rechten! Bel voor gratis infopakket en advies de F.N.V. Limburg 046-599111 (op werkdagen van 9.00-17.00 uur).

THUISWERKSTER: tevreden met je loon? Verzekerd? Onkostenvergoeding? Werkomstandigheden naar je zin? Néen? Ken je rechten! Bel voor gratis infopakket en advies de F.N.V. Limburg 046-599111 (op werkdagen van 9.00-17.00 uur).

Ik kan nog een OCHTEND (3 uur) huishoudelijkwerk aannemen. ☎ 045-706625.

GEZOCHT getuige van aanrijding op zaterdag 3-9-'94 plusm. 12.00 uur op de hoek van Lennepstr./Norbertijnenstr. te Geleen, waarbij bestelauto van bakk. Eussen betrokken was. Telefoon 046-741724.

GETUIGEN gezocht die op zaterdag 29 okt. tussen plm. 15.30 en plm. 15.50 een aanrijding hebben zien plaatsvinden op de parkeerplaats (DSM) aan de Honingmanstraat te Heerlen. Een rode Audi 80 werd terwijl deze geparkeerd stond aangereden. Evt. getuigen gelieve contact op te nemen onder telef. 045-225272.

Voor maatwerk van COMMUNIEJURKEN, enkele modellen van '95 zijn klaar. Telef. 043-645821.

Jonge vrouw met vaste baan zoekt appartement omg. LANDGRAAF/Kerkrade. Huurpr. t/m ƒ 700,-. Tel. 045-324728.

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, geen verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. Telef. 046-334514 of 045-250238.

Ik strijk uw WAS voor ƒ 25,- per wasmand en kan eventueel ook op uw kind letten! Tel. 045-322517.

Biedt zich aan: HORECA-MEDEWERKSTER met ervaring, evt. sanitaire verzorging. Tel. 046-741483.

Gepens. SCHILDER kan nog werk aannemen. Telefoon 045-227206.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uitkappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telefoon: 045-321948.

SCHILDER/behanger vraagt bijverdiensten in de wintermaanden, regio Valkenburg/Meerssen. Tel. 043-650345.

Gevr.: MONTEUR die met plezier Citroën CX wil onderhouden. ☎ 043-214474.

Uitstekende verdienste met verkoop nat. cosmetica. Geen inv. Interne opl. Bel YACANA, 040-547511.

Glazenwassersbedrijf Savelsberg zoekt leerling/ervaren GLAZENWASSER. Telef. 045-427007.

Neu, neu, neu, neu, neu. Suche VERTRIEBSPROFIS oder die welche werden wollen. Sensationelles Produkt. Fax 045-410988.

Gevr. spontane SERVEERSTER, plusm. 18 jr. voor plusm. 20 à 30 uur p.wk. Lunchroom Petit Rest. 't Euveke. Tel. 045-271718.

Gevr. ZATERDAGHULP (vr). Bakkerij Packbier, telefoon 045-241202.

B.V.K.O., het bureau voor als u een KINDEROPPAS zoekt of als u zelf wilt oppassen. Telef. 04492-2479 / 043-476855.

Gevr. hulp in de HUISHOUDING voor poetswerkzaamheden te Bingelrade, maandagochtend en vrijdag. ☎ 04492-2479.

FRITURE-HULP gevraagd met ervaring. Telef. 045-214425/326675.

Met spoed gevraagd volwaardige STOFFEERDER die zelfstandig kan werken. ☎ 045-711379.

Nog voor het eind van het jaar eigen BAAS zijn met leuke verdienste dat kan! Geen investering. Dames bel en laat U verrassen. ☎ 045-429567 of 04749-6489.

Gevraagd ervaren BUFFETJUFFROUW voor disco. Vr. en za. Lft. 21-35 jr. Voor afspraak bel telef. 045-213350.

CONSULENTES gevr. voor de verkoop van excl. lingerie, hoge verdiensten mogelijk. Telefoon 046-379115.

Werken als MANNEQUIN, dressmen en fotomodel, ervaring niet vereist, opleiding mogelijk, ook ouderen en grote confectiematen. Bel tijdens kantooruren: Classic Modelmanagement Buro. 02152-50283/52874.

TOP-ZUSATZVERDIENST für 20-38 Jährige jeden Monat 1.000 DM. Tel. 00-49.240518025, Aachen.

Am. fotograaf zkt. DAMES voor naakt-fotografie of film. Postbus 462, Sittard.

SERVEERSTER/Kelner gevr. voor weekends. Restaurant Kleuters Merkelbeek. 04492-1448 na 18.00 uur.

Gevr. CONSULENTES Europ. marktleider excl. lingerie. Doorgroeimog. Tevens partner gevr. ☎ 045-255375.

KUIPERS groenten en fruit. Zoekt nette verkoper m/v leeftijd 20-45 jr. voor enkele uren voor de vrijdagochtendmarkt te Hoensbroek, zaterdag te Heerlen. Telefoon 045-212812.

Inval-/hulpkracht voor 2-3 middag. AVOND. Soll. St. Gez. Lich., ☎ 045-352044.

Gevr. voor div. nieuwbouw metselwerken in Zuid-Limburg:
Opperlieden en vakbekwame metselaars
Bouwbedrijf v.d. Kleut BV, Minckelersstr. 22, Landgraaf. Telefoon 045-311625 tijdens kantooruren.

PEUTERSPEELZAAL Paddestoel Brunssum zoekt met spoed een vrijwilliger als penningmeester. Br.o.nr. B-6144, Limb. Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

TUINMAN gezocht voor enige dagen per week. Tel. 045-215910.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Woonhuis verkopen???
Directe aankoop via uw notaris zonder kosten.
KOOPWONING VASTGOED 92 BV. 040-128897.

Direct en zeker uw huis verkocht zonder bijkomende kosten. Opknappen geen bezwaar.
Denis Vastgoed. ☎ 040-129524.

Open huis zaterdag 12 november van 13.00 tot 15.00 uur te Kerkrade, Meuserstraat tussen nr. 140-144
Haanrade. Nieuwbouw. Vrijst. woonhuis met gar., tuin, terras, hobbykelder ca. 72 m2, living ca. 36 m2 met erker en schuifpui. Gesl. keuken, 3 slaapk., luxe badk., sep. toilet. Vaste trap naar 2e verd. met hobbyruimte ca 40 m2. Hardh. koz. en dubb. begl. Uitst. isol. Bwjr. 1994.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-71 22 55

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

KANNE: gemeub. luxe appart., 2 slpkrs. met waterbed, Grenadierslaan 81, Hotel Lorraine, België.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. In november geen makelaarskosten.Euro Immobiliën. ☎ 045-414015.

Uw huis verkopen? Informeer zonder enige verplichting of een mogelijke koper in ons bestand voorkomt. BUSIO VASTGOED, 046-51 24 10.

Gezien de enorme vraag, dringend woonh. te koop gevr. (Alle prijsklassen). N. M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'geleen, 046-519644.

Laat ons Uw HYPOTHEEK verzorgen. Wij geven U service, de laagste rente en tot ƒ 500,- tegemoetkoming in de verhuiskosten. Wijman & Partners - Schelsberg 48, Heerlen - 045-728671.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Met spoed WOONHUIS te koop gevraagd. Wat ouder huis of opknappen geen bezwaar. 040-129013.

Te k. of te h. 2-kamer APPARTEMENT in centrum Hoensbroek. ☎ 046-524180.

Let op! Let op! Nu of nooit! Drieschstr. 56, Heerlen. Zeer centraal gelegen royaal 3-kamer APPARTEMENT met eigen c.v., lift en parkeerplaats en berging in souterrain. Stuntprijs ƒ 119.500,- k.k. Denis Vastgoed, telef. 040-129524.

Te k. APPARTEMENT, Ubachs o. Worms: 2 slpkr., gr. dakterras. 045-310951.

Bij ons kunt U handelen over de aan ons te betalen provisie bij verkoop van Uw huis. WIJMAN & Partners Heerlen. ☎ 045-728671. Lid Stichting Bevordering Eigen Huizen Bezit.

Te k. PATIOBUNGALOW, bwj. '92, geh. v.v. rolluiken, living met open keuken, ca. 40 m2, 2 gr. slpkm., ligbad, carport. Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k. Telefoon 04493-729596.

Te k. URMOND: rustig gel. halfvrijst. woonhuis (1978) met tuin, garage, berging en c.v., woonk. en keuken met tegelvl., hal, toilet en berging, 3 ruime slaapk., badk. met ligb. en v.w. Zolder via vlizotrap, ged. roll., vr.pr. ƒ 189.500,- k.k. Aanv. i.o. Kapelweg 16, ☎ 046-336929.

Te HUUR aangeboden diverse appartementen te Beek en Kerkrade. Gestoffeerd en/of gemeubileerd. Prijsklasse vanaf ƒ 900,- per maand. Inl. Janssen bv. Makelaardij o.g. Tel. 043-213791.

SCHINVELD, Broekstr. 42: woonh. met op de begane grond, woonk., keuken, 2 slaapk., badk., toilet, 1e verd., 3 kamers en zolder. ƒ 147.500,-. Bij 100% fin. netto ca. ƒ 700,- per maand. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

BRUNSSUM, Langeberglaan 10: hoekwoning, kleine tuin, 3 slaapk., ƒ 129.500,-. Bij 100% fin. ca. ƒ 675,- p. mnd. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

OG te huur

Te huur per direct rand VALKENBURG. Klootsweg 4: 1-2 pers. zelfst. app. eigen berging, parking, tuin. Beleg. mij. Alca B.V., ☎ 04406-15776.

Te h. kamer C-HEERLEN (studente), ƒ 275,- p.mnd. all-in. Tel. 045-421524.

2-Persoons appartement te STEIN (Nieuwdorp), ƒ 600,- per maand excl. servicekosten. ☎ 046-522918.

Te huur gevraagd

Te huur of te koop SINT, Piet en Kerstman kostuums. 'T Sipasshoes Emmastr. 18, Heerlen. Tel. 045-741960.

SINT en Piet of Kerstman op bezoek. Bel uw vertrouwd adres. 045-414695.

Te huur Sint- en Piet-kostuums. Tevens Kerstmannen. Telef. 045-310497.

Sint en Piet kunnen nog enkele BEZOEKEN brengen 3 en 4 december van 16.00 tot 21.00 uur. Tel. 043-474549.

Aangeb.: SINT met 2 pieten, prijs ƒ 40,- per half uur. Van 2-12-'94 t/m 5-12-'94. Telef. voor 18.00 uur: 043-260190. Na 18.00 uur: 043-631481.

Te huur kleding voor SINT en Piet. Telef. 04498-51404 na 16.00 uur.

Te huur ST NICOLAAS en pietenpak, per stuk ƒ 50,-. Tel. 046-523720.

SINT, en Pieten kostuums te huur, ook grimmeren. Heerenweg 274, Heerlen. Telef.: 045-212513.

Te huur Sint en PIET-PAKKEN, zeer mooi. Telefoon 04498-54023.

Piet en SINT. Wat ieder kind een leuk bezoek vindt! 045-274241.

Bedrijfsruimte

Te huur in BEEK, Wethouder Sangerstr. 47, nabij knooppunt Kerensheide en Makado: kantoor 200 m2, loods 300 m2, loods 420 m2 en loods 360 m2. Grote luxe woning. Tel. 045-222468.

Te huur gevr. kleine WINKELRUIMTE in Hoensbroek of omgeving. 045-225078.

Woningruil

WONINGRUIL: eengezinswoning met garage en tuin te Sittard tegen woning elders. ☎ 046-517244.

Kamers

Gem. KAMER met c.v. te h. te Valkenburg v. oudere heer of dame. 04406-12875.

Te huur voor werkend persoon NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer ƒ 480,- per mnd. all-in. Telef. 045-427711 b.g.g. 219666.

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenh. Telnr. Maastricht 043-251634.

Te h. kleine kamer omg. centr. HEERLEN met kleuren-TV, voor nette dame of heer all-in ƒ 450,- p.mnd., ƒ 200,- borg. ☎ 045-726344.

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Te koop 7 hardh. KOZIJNEN met thermopane; 2 deuren met glas in lood. 045-442285.

Bouwmat./machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

Bouwmat./machines

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten, uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eyskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

Gevr. DAKPANNEN, Tuile de Nord (noire), voor herstelwerkz.heden. Tel.: 046-339182.

Het topmerk van Nederland (Lâmet). LAMINAAT parket. Normaal ƒ 100,- per m2, nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2. Licht beschadigde nieuwe deuren vanaf ƒ 40,-; rollen kurk v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol 10 m2, 2 t/m 4 mm dik; dektrim ƒ 12,50 per 2,5 mtr. l.; Underlayment + O.S.B. platen nu ƒ 47,50; keukenkastdeurtjes; Paktataansie + echte Perzische tapijten voor spotprijzen enz. enz. Tennemigeveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-729710.

Transacties

100 VISITEKAARTEN, 500 brieven, 500 enveloppen, incl. zetwerk: ƒ 225,- excl. BTW, dubbele aantal ƒ 325,- excl. BTW. Bel: 04498-58049.

HOTTON kozijnen voor al uw kunststof ramen en deuren. Tevens het adres voor een groot assortiment kunststof panelen voor binnen en buiten. Het vakbedrijf voor kwaliteit, service en garantie. Bel voor een vrijblijvende afspraak: 046-754816.

Te koop oude WASBAK, marmeren platen, oude vensterbanken, platte dakpannen, binnendeur z.a.g.n. Tel. 04457-2435 na 18.00 u.

Te k. 6 alu KANTELRAMEN 5x149x129; 1x155x228 + deur, 7 rolluiken bijpass. 00-32.41740167.

Te koop alu. PLATEN 2x2 mtr., wit gelakt, 0,5 mm dik, pr. ƒ 45,- p.st. 04743-2364.

Te koop BETONMOLEN, in zeer goede staat. Telefoon 045-229103 na 18.00 u.

Te koop BOUWLIFT tot 400 kg, 380 Volt, vaste pr. ƒ 350,-. Telef. 04493-5386.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar, geen voorrijkosten, 3 mnd. gar. Tel. 04750-19792.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Speelgoed

Te k. gevr. FLEISCHMANN en Rocco treinen HO + toebeh. Tel. 04499-2753.

Te k. modelbouw TREINEN en toebehoren. De Boemeltrein, St. Josephstr. 11, Hoensbroek. 045-225078.

Hobby/D.h.z.

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514096.

Te k. Märklin HO SPOORWEG, afm. l. 4.35x1br. 1.90, compl. met toebeh. pr.n.o.t.k. Tel. 045-444509.

HENGELSPORT Theu Janssen: alle hengels en molens nu halve prijs. Mauritslaan 22, Urmond, ☎ 046-337233.

Te koop fantastische BREIMACHINE voor dik en dun garen + antarzia slede, ponskrtn. mach. ponskrt. double sok suzuki garter, reserve naalden, breiboeken enz. + hele voorraad wol ƒ 2.500,- na 18.00 uur. Tel. 045.311666.

Zelf KLEDING maken. Werken met raderpatroon of zelf leren tekenen. Groep max. 4 pers. Voor meer info.: Hoensbroek, 045-226207.

Te k. BREIMACHINE Passap Duomatic S, pr. ƒ 200,-. Na 18.00 uur 04493-2353.

Te k. industrie NAAIMACHINE Yuki 380V draadafknipper ƒ 1.000,-. ☎ 045-425514.

Winkel&Kantoor

Te koop uit faillisement gebr. KOPIEERMACHINES, in goede staat. Info 9.00-17.00 uur. Tel. 043-646058.

HORECAI Nog enkele occasions. Gebruikt: Koelvitrine 200 cm. ƒ 950,-; espr. mach. m. molen ƒ 1.250,-; kassa 5-gr. m. lade ƒ 495,-; 60 st. rest. stoel p.st. ƒ 20,-; 10 st. rest. tafels l.e.a.b.; vac. mach. z.g.a.n. ƒ 1.250,-; 3-pans frituur-oven i.st.v.nw. compl. m. afz.spec. prijs (financ. m. mogel.) Nieuw: div. vaatwassers en r.v.s. spoelen werktafels met hoge korting! Inruil mogelijk. Efka Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade. Tel. 045-426330.

VERENIGINGSDRUKWERK, clubbladen, programmaboekjes enz. in Offset gedrukt voor de laagste prijs. Voorbeeld: bij oplage van 300 stuks drukprijs slechts 5 cent per afdruk. Bel voor info: de Verenigingsdrukker, 04498-58049 en... tel uit uw winst!

Geldzaken

Tijdelijk geld nodig? Hoogste prijs voor uw GOUD en diamant, oud of kapot. Wij kopen alles op of nemen het in bewaring (u blijft eigenaar). Goudboom, Boschstr. 85, Maastricht, ☎ 043-219698.

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

AUTOVERZEKERINGEN vanaf ƒ 15,- p.mnd. Assurantiekantoor Van Gessel. Telefoon: 04459-1576.

Landbouw

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer). Herfstaanbieding l. 285 x br. 133 x h. 220 tot. gew. 1600 kg ƒ 7.200,- incl. BTW. Open en gesloten aanhangwagens. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

Te k. GRAANMOLEN voor doe het zelver, 380 Volt. ☎ 045-317512 na 18.00 uur.

Grote tuinmachineshow
Doorlopen demonstraties van diverse machines. Een greep uit ons programma:
- bladblazers/zuigers
- houtversnipperaars/compostmachines
- 2 en 4 wielige traktoren
- veegmachines
- zitmaaiers met perfecte grasopvang
- tuinfrezen met 40 aanbouwwerktuigen
- kettingzagen/bosmaaiers
- hogedrukreinigers/compressoren
- vele gebruikte machines
U BENT VAN HARTE WELKOM
11 t/m 14 november 09.00-17.00 uur, 11 november tot 22.00 uur
Lozeman Tuinmachines b.V.
Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

Te koop kleine vee AANHANGWAGEN. Tel. 046-375570, na 19.00 uur.

Te koop of te huur gevraagd weiland voor 2 pony's / paarden, liefst met stal in omgeving Molenberg / KALDENBORN 045-414372.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Proficiat

Tiny en Ti...
Proficiat, ze zijn 50... vriendin.

Van de mannen, ki... en kleinkinderen

"Koepie"

Proficiat met je 65e verjaardag. Mam, Monique, Léon,...

Belgisch TREKPAARD, kom, merrie, 6 jaar. 245671

Te k. weg. tijdgebrek donkerbruin RIJ... 1,68, z.-springen, ... zeer goed gangwerk, ... prijs. ☎ 045-717483.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

Off. FSO Dealer P. van DIJK &
Mercedes 350SL cabrio '72; Lancia Dedra 1.8 '92 ƒ 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 ƒ 15.750,-; Fiat Uno 70 '89 ƒ 9.500,-; Audi 100 2.3E 4... '90 ƒ 27.750,-; Peugeot 505 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 205 1.1 GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Peugeot 405 1.6 GL ƒ 13.750,-; Kadett 1.3 en 1.8 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Sierra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Fiësta 1.1 ƒ 17.750,-; Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0 aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; ... 25 TX 2.2i '91 ƒ 23.750,-; Ren 19 Chamade '91 ƒ 17.500,- Volvo 440 GL '91 ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.4 '87 ƒ 8.750,- Audi 80 '86 ƒ 6.250,-; Fiat Regata 85S '86 ƒ 4.500,-; ... Ibiza 1.5 '89 ƒ 7.750,-;
Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

Te koop ALFA 33 1.5 QV, veel extra's, APK '95, bwj. '85, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.500,-. Telefoon: 046-374058.

ALFA Sprint 1.5 QV, zwart, bwj. '86, APK 11-'95, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.000,-. 04493-2506.

AUDI coupé, bwj. '89, zwartmet., airco, LM velgen, zeer mooi, ƒ 26.600,-. Telefoon 04750-24298.

Audi 100 2.0 CC, bwj. '83, 124.000 km., l.groen.met., mooie auto, ƒ 4.000,-. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428640.

ALFA 164 V6, dec... 1e eigenaar, bwj. '89 kerblauw, veel ƒ 16.950,-. Tel. 046-750...

Te koop ALFA 33, b... november '86, diverse... tra's. Telef. 046-334411...

Te koop BMW 320i... '82, sportv., 5-versn., A... '95, pr.n.o.t.k. 043-214...

Wegens omst. hed... mooie BMW 323i, A... 10-'95, verlaagd, ... gen, schuifdak. Na 16... Op de Toren 22, Nuth.

Voor Piccolo's zie verder pagina

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

ƒ 1.000,-. Garantie p.wk. Club zkt. nog 3 DAMES. Vanaf 20 uur 045-416143.

Dringend gevraagd MEISJES voor de avonduren. Telef. 045-706903.

Goedlopende NIGHTCLUB (geneegeb.) vrgt. nette dames, vervoer vrij. Garantielon, apart woonged. mogel. Tel. 00-49.241-542515. b.g.g. 00-49.2405-73539.

MEISJES gevr. voor bar, middag- of avonduren. ☎ 04492-2650.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel 1 gpm
06-350.266.53.

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje. Bel nu
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakelijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een
nummertje is
06-340.340.21

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
06-9656.

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
06-95.95.

HOMOKONTAKTEN Zoek je 'n lekkere hete jongen? Bel nu 06-9737 (75 cpm)
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Met 2 jongens in 't doedhoekje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe sterk ik ben, wie wil er eerst?"
06-340.340.20

Erv. vrouwen
40 jaar, zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm).

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9504 75 cpm.

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.46 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm).

Anonieme
sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Thuisbelsex
Kies nu zelf de hete vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9756 (100 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm).

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm).

Privé
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Homo-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9814 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9687 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Doorschakelsex
Luister naar hete opnemen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

06-340.350.60

Sadistische sex
met jonge vrouwen
06-340.340.90
(1,- p.m.)

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
SEX-afspraak
06-9517 (75 cpm)

Sex v. achteren
GRIEKS!! Bel Marcha 1 gpm
06-9618

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm)

Extreem? 9821!
beestachtig live 1 g.p.m. 06-9821.

Doorschakelsex
Live in de huiskamer bij de lekkerste vrouwen en tieners (18 jr). Ze zitten thuis te wachten tot jij belt. Ze willen prive 'n sexgesprek met jou! Niemand luistert mee!
24 u.p.dg. 1 g.p.m.
06-97.79.

Dames geven hun adres en telefoonnummer
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm.

Privé
doorschakellijn. Naar dames THUIS door het hele land
06-96.88
24 uur p/d. 100 c.p.m.

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld,
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex Top 10
Kies de sexlijn die jij wilt! 100 cpm. 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WILD(S) 1 NUMMER-10 MEISJES

1 gpm Stoute Evelientje moest bij de man komen. "Je broekje uit en bukken, je krijgt straf met de liniaal".
06-340.340.30.

Taboe...
Beestachtige Bep!!! 1 gpm. 06-320.327.20

uniek club 9886
Gesprek na Gesprek afluisteren. Of durf je zelf (ook voor tielen) 1 gpm. 06-9886 24 pd.

Kosteloos!
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
320.320.90
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

Postcodedating!!
Sex en serieuze relaties ook in jouw buurt! Luister of plaats zelf een oproep! 06-340.320.50 (50ct phm).

Sexen via De P'Code?
Toets je postcode in en hoor of er in jouw buurt nog iets te sexen valt!
06-95.46
1 gpm. Dagelijkse Update!

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m. Telefoonsex 06-9713 Super sex 06-9716 Sex direct 06-9718 Sexcontact 06-9635 Sex plezier voor 2 06-9894 Live sex 06-320.325.00 Regiosex 06-320.325.92

Sex"O"foon kies 1: Hete stories 2: Sexafspr. 3: Stripteases 4: Hoogtepunten 1 gpm
06-350.299.64.

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Bij ons ECHT PRIVE relaxen.
HUIZE DIANA. Tel. 045-233096.
Dringend leuke dames gevr.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en sauna, alles in één prijs. Ook zijn wij in staat om u een escort-service aan te bieden. Bel nu voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 05.00 uur. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Porky's Pretpark I en II
☎ 04499-5500 en ☎ 045-228481.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Slank langbenige blondinie en haar vriendin, pas overgekomen uit Thailand, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje ondeugd, als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking vanaf ƒ 100,-. In de buurt? Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

Escort all in
☎ 045-326191

Maastricht privé
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen vanaf ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstraat 2. Telefoon: 043-254183.

Pornofoon
06-320.320.54 - 1 gpm. Wil je onder me liggen?

Privé Ilona
Spel zonder grenzen, dat spelen wij graag met U... DDD-aanw. 045-708903.

Buro Sittard
discrete bemiddeling. ☎ 046-523203

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Erotica Privé
Vraag niet hoe het kan!!! Profiteer ervan 045-423608
ƒ 50,- all-in
Love Escort
045-320905.

Diana Escort
045-320323.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex ☎ 06-752333.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 06-752333.

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Hrl. privé dame
Ontv. 9-16 uur. 045-714707.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Bij Angelique
wordt u heerlijk verwent door een massage en privé. 045-311135. Nog meisje gevr.

Privé en Escort Romantica
☎ 045-419742

BLONDIE Uniek
☎ 045-270358.

Peggy Priv...
Vanaf 4 ƒ 125,... Ma-vrij 11.00-22.30 uur... tot 19 uur. 06-374... DD-cup. Grieks mog... Nieuw: Sonja.

Club Olifan...
Nieuwe meisjes: Jacqu... Steffanie, Suzy, Sim... Cynthia, Sandra. Ook... Rijksweg Zuid 105, Ge... Telef. 046-756335.

Nieuw, Nieuw
Haus Chryst...
Escort-Service. Geop... -zat. 11-24 uur, 045-4...

Cupido
Vandaag voor paren e... vrouwen. Putstr. 85a, S... Band-info 046-58380...

Surprise Esc...
SM & Boys 045-275... de hele maand korting

Lady's esc...
kerbaum, nieuwe boys... girls 045-275564.

! Julia !
Privé, SM en adress... Tel. 045-225333.

Angelica
Vanaf 10 uur 045-7217...

Volslanke da...
ontv. thuis. 043-47330...

Nieuw jong meisje, to...
Ontsp.Massa...
045-353489

Brigitte ma-zat. 13-23 u...
045-254598

imburgs agblad



Kerkradenaren hebben aan paar oplevingen voldoende: 3-0

Roda droogt Willem II af

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Zonder noemenswaardige problemen en met niet meer dan de minimaal vereiste inspanningen heeft Roda JC de positie in de top van de ranglijst kunnen handhaven. Tegen een matig en slap voetballend Willem II waren een paar korte oplevingen in het begin van beide speelhelften voldoende om de volle buit op Kaalheide te houden: 3-0.

Het kan niet op in Kerkrade. Records sneuvelen op Kaalheide. Nooit eerder kwam Roda JC zo sterk uit de startblokken. De ongeslagen reeks van de ploeg – die nu al twaalf wedstrijden aanhoudt – begint zelfs verslavend te werken. Met als nadelig feit dat de kick van het winnen niet meer tot die extase leidt als eerder dit seizoen. Alsof het de normaalste zaak van de wereld was dat de thuisclub Willem II met 3-0 afdroogde.

Applaus

De 8000 bezoekers gaven een beleefd applaus, maar de euforie van vorige week tegen PSV bleef achterwege. „Maar het feit dat er voor zo'n wedstrijd 8000 mensen komen, geeft aan dat het voetbal weer leeft in Kerkrade," concludeerde directeur Servé Kuijer terecht.

Trainer Huub Stevens kon weer een beroep doen op al zijn vaste krachten. Thomec Iwan was terug van een schorsing en de angst dat Raymond Atteveld en wellicht ook Max Huiberts aan de kant moesten blijven met blessures, bleek ongegrond.

De voordelen van een ingespeeld elftal kwamen meer dan eens duidelijk aan het licht. Iedereen kent elkaars taak en speelt daar geschikt op in. Kortom, een geoliede machine die zelfs als een aantal schakels minder vlot draaien, over voldoende vermogen beschikt om een middelmatige tegenstander te verslaan.

Slap

„Wij hebben erg slap gevoetbald en geen enkel persoonlijk duel gewonnen," concludeerde Willem II-trainer Jan Reker na afloop. Misschien was dat wel de reden dat de wedstrijd slechts weinig hoogtepunten kende. Roda JC-Willem II zal de geschiedenis ingaan als een lauw duel, waarin het klasseverschil te groot was om voor enige spanning te zorgen.

Na een treuzelend begin zette de thuisclub na een kwartier spelen aan voor een tussensprint. Binnen drie minuten was het duel beslist. Thomec Iwan was weer eens op de rechterflank weer eens niet af te stoppen en legde de bal panklaar op het hoofd van Maurice Graef.

Dergelijke kansjes zijn aan de Kerkraadse topscorer wel besteed. Leep plaatste de spits de bal in de lange hoek. Zijn achtste treffer alweer dit seizoen, waarmee hij zich achter Ajacied Kluivert (tien treffers) en PSV'er Ronaldo (negen doelpunten) op de derde plaats van de topscorerslijst nestelt.

Afronding

Max Huiberts is een andere aanvaller die zich beter dan ooit manifesteert. Niet alleen is de frêle speler sterker geworden in de duels; ook in de afronding weet de linkerspits inmiddels van wanten. Na een fraai dieptepassje van Raymond Atteveld kon Huiberts gisteravond al zijn zesde treffer van dit seizoen scoren.

Na de 2-0 voorsprong nam Roda JC gas terug. Iwan was nog wel kort bij 3-0, maar voor de rest mocht Willem II in elk geval de schijn ophouden ook nog een woordje te willen meespreken. Verder dan een kans voor Feskens kwamen de Tilburgers echter niet. „We waren na die voorsprong niet agressief genoeg. Tegen Willem II moet je in zo'n geval fel op de counter spelen. Dat hebben we verzuimd," vond Stevens.

Blunder

De tweede helft kende een vrijwel identiek verloop als voor rust. Mochten de Tilburgers nog de illusie koesteren iets aan de stand te kunnen verbeteren, dan was die al na acht minuten verdwenen. Barry van Galen mocht na een blunder van Willem II-doelman Roland Jansen en een halve doorkopbal van Graef het leer eenvoudig in het lege doel tikken.

Plichtmatig kon de thuisclub daarna het duel uitspelen. Reden genoeg voor Stevens om Rick Plum en Roy van de Heuvel ook eens aan het grote werk te laten ruiken. Zij vielen in voor Raymond Atteveld, die werd gespaard omdat hij al vier gele kaarten achter zijn naam heeft staan, en Arno Doomernik, die ziek was en tijdens de rust nog moest overgeven.

Europees

Het thema Europees voetbal mijdt Huub Stevens vooralsnog, maar een Roda JC dat zelfs op een mindere dag een tegenstander zo gemakkelijk wegspeelt, heeft eigenlijk weinig te vrezen. „Maar die nederlaag komt er heus wel," waarschuwde de Rodatrainer alvast voor een te grote euforie.



● *Barry van Galen (rechts), maker van Roda's derde treffer, imponeert Willem II'er Dave Smits. Links Arno Doomernik.* Foto: DRIES LINSSEN

Roda JC - Willem II 3-0 (2-0). 16. Graef 1-0, 19. Atteveld 2- 0, 53. Van Galen 3-0. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 7.000. Gele kaart: Luijpers (Roda JC).
Roda JC: Hesp; Senden, Atteveld (78. Van der Heuvel), De Kock en Luijpers; Doomernik (78. Plum), Van der Leur en Van Galen; Iwan, Graef en Huiberts.
Willem II: Jansen; Meijs, Hofstede (43. Van Geel), Smits en Bogers; Van Gastel, Feskens en Latupeirissa; Sylla (55. Bouchlal), Stewart en Laros.

Oranje zonder Bergkamp en Overmars

ZEIST – Dennis Bergkamp heeft zich bij bondscoach Dick Advocaat afgemeld voor het EK-kwalificatieduel tegen Tsjechië, volgende week woensdag in Rotterdam. De spits van Inter heeft te veel last van een liesblessure. Marc Overmars van Ajax, eveneens tobbend met een opspelende lies, is ook niet beschikbaar voor de wedstrijd. De selectie van het Nederlands elftal wordt vandaag bekendgemaakt. Bergkamp kwam afgelopen weekeinde ook niet in actie voor Inter. De aanvaller vertrekt mogelijk naar Duitsland. Bayern München heeft het bod op de Nederlandse international verhoogd tot vijftien miljoen gulden.

Michael Stich mist Masters

ANTWERPEN – Michael Stich kan de ATP-Masterstitel volgende week in Frankfurt niet verdedigen. Hij verspeelde gisteren in Antwerpen de laatste kans om zich te kwalificeren door een nederlaag in de eerste ronde tegen de Canadees Sebastien Lareau, de nummer 123 van de wereld. De als tweede geplaatste Duitser verloor in drie sets: 7-6 3-6 3-6. Stich had tenminste de halve finales moeten halen om zeker te zijn van een plaats in het evenement in Frankfurt. De 26-jarige speler uit Elmshorn maakte een vermoeide indruk. De eerste set kon hij nog winnen door een opleving in de tiebreak (7-0). Daarna had Stich geen verweer meer tegen het vaste spel van de 21-jarige Lareau.

Ajax-FC Groningen	3-1
NAC-GA Eagles	3-0
PSV-MVV	4-0
RKC-Volendam	2-3
Roda JC-Willem II	3-0
Vitesse-FC Utrecht	2-1

Ajax	10	9	1	0	19	34 - 6	
Roda JC	12	7	5	0	19	25 - 7	
PSV	12	7	2	3	16	31 -17	
Feyenoord	10	6	3	1	15	22 - 9	
FC Twente	9	5	4	0	14	21 -13	
MVV	11	5	2	4	12	19 -18	
Vitesse	11	3	5	3	11	10 -15	
FC Utrecht	10	4	2	4	10	16 -15	
NAC	11	3	4	4	10	17 -19	
Willem II	11	4	2	5	10	15 -18	
Sparta	11	3	3	5	9	15 -16	
Heerenveen	11	4	1	6	9	13 -25	
Volendam	12	2	5	5	9	12 -20	
NEC	9	3	2	4	8	14 -13	
Groningen	12	2	4	6	8	16 -24	
GA Eagles	12	1	5	6	7	10 -28	
RKC	11	1	3	7	5	13 -23	
Dordr.'90	11	0	5	6	5	6 -23	

Vandaag 19.30 uur
Feyenoord-NEC
Zaterdag 19.30 uur
Dordrecht '90-Heerenveen
Zondag 14.30 uur
FC Utrecht-FC Twente
Sparta-NEC

Ajax-FC Groningen 3-1 (0-1). 2. Beerens 0-1, 79. Litmanen 1-1, 80. Kluivert 2-1, 90. Kluivert 3-1. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 19.000. Gele kaart: Rijkaard (Ajax).
Ajax: Van der Sar; Reiziger, Blind, Rijkaard en Frank de Boer; Seedorf, Litmanen en Davids (59. Kanu); Finidi, Ronald de Boer (43. Kluivert) en Van Vossen.
FC Groningen: Roorda; Boekweg, Koeman, Nuorela en Gall (17. Ebbinge); De Jong, Beerens, Huizingh en Boudesteyn; Bombarda en Sion.

NAC-GA Eagles 3-0 (0-0). 68. Lokhoff 1-0, 87. Remie 2-0, 88. Van Wonderen 3-0. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 10.188.
NAC: Karelse; Koumans, Brood, Van Burik (46. Sas) en Wilnis; Remie, Van Wonderen, Lokhoff en Brusselers; Van Hooijdonk en Lammers.
GA Eagles: Hiele; Hulshoff, Verhagen, Steinmann en Verkuijl; Valk, Michels en Schenning; Heering, De Gier en Rorije (78. Kammeron).

Vitesse-FC Utrecht 2-1 (0-1). 35. Gorter 0-1, 62. Gillhaus 1-1, 90. Makaay 2-1. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 6500. Gele kaart: Laamers, Van der Weerden (Vitesse), Van der Net, Vierklau (Utrecht).
Vitesse: Van der Gouw; Sturing, Bos en Vermeulen; Cocu, Van der Weerden, Makaay en Laamers (59. Mise); Latuheru, Gillhaus en Helder.
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, Nascimento, Van der Net en Van Kessel (74. Asmus); De Jong, Smit, Gorter en Wijnands; Hofstede (79. Hasselbaink) en Booy.

RKC-Volendam 2-3 (1-1). 37. Decheiver 1-0, 45. Bond 1-1, 60. Petta 2-1, 84. Ooijer 2-2, 90. Binken 2-3. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 1500. Gele kaart: Smeets, Kromheer (Volendam).
RKC: Vonk; Hutten, Streppel, Van Haaren en Ten Hag; Muller, Brands, Petrovic, Schoonens en Petta; Decheiver.
Volendam: Zoetebier; Ooijer, Binken, Kromheer en Smeets; Den Ouden, Steur (75. Mormon), Pastoor en Wasiman (46. Wilson); Stefanovic en Bond.

1. Kluivert (Ajax) 10 2. Ronaldo (PSV) 9 3. Roelofsen (MVV), Graef (Roda JC) 8, 5. Van Hooijdonk (NAC), Nilis (PSV), Decheiver (RKC) 7 8. Huiberts (Roda JC) 6 9. Litmanen (Ajax), Dennis de Nooijer (Sparta), Boogers (RKC/Sparta), De Gier (GA Eagles) 5.

BELGIË	
Lommel-Standard Luik	3-0
Lierse-Charleroi	1-0
Aalst-Sint Truiden	2-2
Anderlecht-Mechelen	0-1
Beveren-Antwerp	0-4
Seraing-Club Brugge	0-0
Cercle Brugge-Oostende	3-1
Ekeren-RWDM	0-1

Vandaag
Club Luik-AA Gent

FRANKRIJK	
Auxerre-Le Havre	1-1
Bastia-Strasbourg	0-1
Caen-Bordeaux	4-2
Lyon-Sochaux	4-0
Metz-Lens	3-1
Paris SG-Rennes	2-1

Werveldwind Ronaldo blaast Maastrichtse illusies weg

MVV voorbijgelopen

DOOR FRED SOCHACKI

EINDHOVEN – MVV heeft geen enkele mogelijkheid gehad om munt te slaan uit de PSV-perikelen. Integendeel. Het leek erop alsof de absentie van de aan de knie geopereerde Jan Wouters alle remmingen in de Eindhovense gelederen had weggenomen. Daarnaast had Ronaldo zich kennelijk voorgenomen Kees Rijvers sportief van repliek te dienen. De interim-coach sprak eerder deze week nog zijn twijfels uit over de Braziliaan. MVV heeft dat geweten: 4-0 nederlaag.

Geen Maastrichts kruit was opgewassen tegen de drang van de thuisploeg. Zeker niet toen de scheidsrechter de Eindhovenaren de helpende hand ook nog toestak.

„Was dit nu een wedstrijd voor zeven gele kaarten?" vroeg Sef Vergoossen zich na afloop hardop af. „Daar zakt me dus de broek vanaf, van zo'n scheidsrechter. Hij is niet voor niets een jaar uit de running geweest. Het tweede PSV-doelpunt had nooit mogen vallen en kwam door toedoen van scheidsrechter Wegereef tot stand. Dat was het breekpunt in de wedstrijd. Die achterstand was tegen dit PSV niet meer weg te werken."

Maatwerk

Met het oog op de te verwachten problemen tegen MVV had interim-coach Kees Rijvers PSV in een ander jasje gestoken. Dat jasje bleek maatwerk voor Arthur Numan, die opleefde in zijn nieuwe rol als centrale middenvelder. Niet alleen dat, maar ook het feit dat Jan Wouters hem niet langer voor de voeten kon lopen, gaf de Haarlemmer vleugels.

Dat was nou precies wat MVV niet kon gebruiken. Een sublieme Numan en een Ronaldo, die er duidelijk weer eens zin in had. Het Braziliaanse wonderkind had de Brabantse prietpraat van Kees Rijvers eerder deze week, even gelaten voor wat het was – hij verstaat er zonder de hulp van Stan Valckx toch al niets van – en bespeelde de enorme ruimte die MVV hem gaf, meesterlijk.

De ploeg van Sef Vergoossen gaf PSV alle mogelijkheid om vanuit een gesloten defensie te profiteren van de snelheid van Ronaldo. Het concept was duidelijk. Veel mankracht achterin, inleveren bij Numan, lange bal vooruit richting 'Brazilië' en de Maastrichtse nood was hoog.

De fout begon al bij Raymond Libregts. De middenvelder was geblesseerd aan de temposlag begonnen en haakte dan ook na een half uur al af. Het kwaad was toen allang geschied. Steekpass Numan op Ronaldo; die rende op zijn beurt MVV voorbij en scoorde buiten bereik van Rein van Duijnhoven.

De wedstrijd was amper zeven minuten oud en de thuisploeg kon reeds leunen op het counterprincipe. De afstandsschoten van Richard Roelofsen en Hans Visser veranderden daar niets aan.

Scheidsrechter

Dankzij de hulp van scheidsrechter Wegereef – hij wuifde eerst een buitenspelsituatie van Nilis weg en gaf PSV vervolgens een onterechte vrije trap – kon Nilis perfect vanaf 20 meter zijn vrije trap in het MVV-doel werken. De Maastrichtenaren waren geklopt.

De beste kansen kregen de Maastrichtenaren nadat Erik Meijer koppend voor 3-0 had gezorgd. Abubakar Balarabe trof de lat en Twan Scheepers schoot vanuit een vrije positie in het zijnet. De klassieke counter over Numan – Ronaldo scoorde zijn tweede treffer – sloot het duel af zoals het ook tot leven was gekomen.

Een verdiende PSV-overwinning in een duel waar slechts een smet aan kleefde. Scheidsrechter Wegereef gaf zeven gele kaarten in een wedstrijd waarin vrijwel niets aan de hand was.

Daarvoor was het verschil te groot. Het verschil tussen bijvoorbeeld de aanvalsduo's Scheepers/Roelofsen en Nilis/Ronaldo. Een kwaliteitsverschil waarvoor niemand bij MVV zich hoeft te schamen. Er gaapt immers een kloof van 15 miljoen gulden als je de bokwaarde van die aanvalslinie tegenover elkaar zet.

PSV - MVV 4-0 (2-0). 7. Ronaldo 1-0, 38. Nilis 2-0, 83. Meijer 3-0, 89. Ronaldo 4-0. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 25.200. Gele kaart: Van der Doelen, Valckx (PSV), Delahaye, Scheepers, Van Wissen, Balarabe, Roelofsen (MVV).
PSV: Menzo; Van der Doelen, Valckx, Van der Gaag en Prommayon (75. Meijer); Faber, Linskens, Nilis en Numan; Ronaldo en Hoekstra (63. Zenden).
MVV: Van Duijnhoven; Van Wissen, Straal, Delahaye en Van As; Libregts (32. Benneker), Lanckohr, Reijners en Visser (68. Balarabe); Scheepers en Roelofsen.



● *Illustratief voor het verschil tussen PSV en MVV. Mitchel van der Gaag torent uit boven Richard Roelofsen.* Foto: ANP

Liverpool naar derde plaats

LONDEN – Liverpool klom in de Engelse premier league naar de derde plaats door een overwinning op Chelsea. De veelvoudige landskampioen won op eigen terrein met 3-1. Wimbledon versloeg Aston Villa met 4-3.

Gullit opgelucht naar Sampdoria

MILAAN/GENUA – Huilend nam Alessandro Melli afscheid van zijn ploeggenoten bij Sampdoria, door de achterdeur verdween Ruud Gullit bij AC Milan. De triomfantelijke terugkeer een paar maanden geleden bij de club waar hij eerder zes mooie jaren had beleefd, eindigde gisteren in een persoonlijk drama, dat tenslotte toch in opluchting resulteerde. Milan bleek Milan niet meer te zijn, oude vrienden gedroegen zich ineens als scherpe critici, het publiek werd met de week vijandiger.

Crisis

Gullit kaartte zondag zelf een mogelijk vertrek bij de leiding van AC Milan aan. Sampdoria verloste de vedette welwillend uit zijn lijden. De ruil werd gistermiddag kort voor het sluiten van de transfermarkt beklonken. Tot tevredenheid van Gullit, tot verdriet van Melli. De crisis binnen Milan, dat in de competitie slecht draait, voor de beker is uitgeschakeld en in de Champions League nog steeds in onzekerheid verkeert over een plaats in de kwartfinales, werd over de rug van Gullit uitgevochten.

Massaro en trainer Capello vroegen zich openlijk af wat de Nederlander eigenlijk nog in Milaan te zoeken had. Gullit sloeg met harde kritische woorden terug naar zijn voormalige vrienden.

„Ik kon bij Milan niet spelen op de manier als ik gewend was. Ik kreeg overal de schuld van. Het besluit om de club te verlaten heb ik niet alleen in het belang van mezelf genomen. Ook voor het team was mijn vertrek beter", verklaarde de oud-international zijn overhaaste aftocht richting Genua.

Niveau

Verlost van de Milanese druk hoopt hij daar zijn niveau van vorig jaar weer te halen, toen hij in een vrije rol wekelijks een hoofdrol binnen het team van Sampdoria vervulde.

„Zondag na Milan-Parma heb ik het bestuur voorgesteld te verkassen. Sampdoria werd als mogelijkheid geopperd. Dat leek mij geen slechte zaak," klonk het berustend uit de mond van de 32-jarige Nederlander.

Gullit toonde zich uiteindelijk opgelucht over de afwikkeling van de zaak. „Al is het niet bepaald een vrolijk moment geweest. Bij mijn beslissing naar AC Milan terug te keren, heb ik mijn hart laten spreken. Achteraf is dat niet juist geweest."

Veto

De in het geheim voorbereide overgang werd eerst nog tegengewerkt door Capello. De trainer sprak zijn veto uit over de voorgenomen ruil, maar ook zijn macht is geslonken door de magere resultaten.

Bij Sampdoria reageerde trainer Eriksson verheugd. „Hoewel ik het jammer vind voor Melli. Hij was een enorme huilbui bij zijn afscheid. Gullit zal het niveau van onze ploeg zeker kunnen verbeteren," toonde de Zweed zich positief over de bliksemtransfer.

Auto's

Occasions

10x Fiat Panda v.a.	'85/'92	ƒ2.950,-
2x Fiat Panda automaat	1991	ƒ 13.900,-
12x Fiat Uno v.a.	'86/'93	ƒ 6.900,-
Fiat Regata 85 Super	1987	ƒ 4.900,-
Fiat Tipo 1.4 DGT	1990	ƒ 16.900,-
Fiat Tipo 2.0 GT alu vlgn.	1991	ƒ 21.900,-
Fiat Tipo DGT TD alu vlgn.	1991	ƒ 19.900,-
Fiat Tempra 1.9 SX D met autotel.	1991	ƒ 19.900,-
Fiat Croma 2.5 turbo diesel	1988	ƒ 12.900,-
Fiat Croma 2.0 IE	1989	ƒ 16.900,-
Audi 80 automaat zeer mooi	1984	ƒ 5.750,-
Alfa 164 2.0 TS met LPG	1990	ƒ 18.900,-
Citroen AX 1.1 TGE	1992	ƒ 15.750,-
4x Ford Escort v.a	'83/'85	ƒ 2.950,-
Ford Escort automaat 1.6	1985	ƒ 5.900,-
Lancia Prisma	1986	ƒ 6.900,-
Mazda 323 GLX	1988	ƒ 10.900,-
Mazda 626 1.6 GLX	1983	ƒ 3.950,-
Mitsubishi Cordia	1984	ƒ 3.900,-
Opel Corsa 1.2 S TR 11-	1987	ƒ 8.900,-
Opel Kadett 1.8 LS	1988	ƒ 11.790,-
Opel Omega 2.3 diesel	1988	ƒ 8.950,-
Peugeot 205 Junior	1986	ƒ 7.900,-
Peugeot 205 GTi 1.9	1988	ƒ 16.900,-
Peugeot 405 GL	1989	ƒ 15.900,-
Renault 21 GTL	1986	ƒ 3.900,-
Renault 21 GTS LPG	1986	ƒ 4.900,-
Seat Ibiza	1988	ƒ 5.950,-
Volvo 340 automaat	1983	ƒ 3.900,-
Volvo 740 GL met LPG	1989	ƒ 22.750,-
VW Golf cabrio 1.8 GLS	1986	ƒ 17.900,-
VW Jetta 1.3	1984	ƒ 2.500,-
VW Jetta 1.6 10-	1987	ƒ 8.950,-

DEMO AUTO'S

DUIZENDEN GULDENS VOORDEEL!!!
4x Fiat Punto; 3x Fiat Tipo; 1x Fiat Tempra
1x Lancia Y10; 1x Lancia Dedra; 1x Lancia Thema
Off. Fiat en Lancia Dealer

Creusen Heerlen

Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Drie Autodealers geven samen een

Half miljoen gulden

aan korting weg.
Autoparc Occasionshow van woensdag 9 november t/m zondag 13 november. (zondag van 10 tot 17 uur)
Meer dan 250 occasions onder een dak en nu met heel veel korting tot ƒ 3.500,- per occasion.
Autoparc Maastricht, Ford Jos Bogman, BMW Keram, Toyota Petit.
Molenengl. Randwijck, wijk 29 langs autow. A2 afslag AZM.

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te koop MINI 1000, bwj. '84, APK, in zeer goede staat, ƒ 1.900,-. Tel. 045-317675.

BMW 316, bwj. '85, verlaagd, brede banden, zeer mooi, vr. pr. ƒ 5.550,-. ☎ 04406-16870.

Te k. BMW 320i, bwj. '84, ƒ 5.000,-. Telefoon 046-580016.

Wij bieden aan: PEUGEOT 505 '86 ƒ 5.500,-; Renault 21 '88 ƒ 8.750,-; VW Passat LPG '88 ƒ 10.750,-; Nissan Sunny 1.4 '89 ƒ 12.750,-; Nissan Stanza '82 ƒ 1.750,-; Fiat Panda '83 ƒ 1.600,-; Citroën Axel 1.1 '85 ƒ 1.000,-; Mitsubishi Tredia aut. 1600 GLS '82 ƒ 1.750,-; Seat 1.2 Rhonda '84 ƒ 1.000,-; BMW 316 '81 zeer mooi ƒ 3.000,-; Volvo 340 '86 ƒ 4.250,-; Talbot Solara '82 ƒ 950,-; Talbot 1510 '82 ƒ 950,-; Yamaha Tennere '83 ƒ 3.750,-; Peugeot 104 '80 ƒ 650,-; Subaru 1300 DL '82 ƒ 1.250,-; Mitsubishi Cordia 1600 '83 ƒ 700,-. Div. goedkope inruilauto's. APK keuring ƒ 75,-. Autobedr. L. Steins, Kerkraderweg 15, Heerlen, ☎ 045-714717.

Te k. FIAT Uno 45 bwj. '85, APk '95, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04450-3572 na 18.00 uur.

Te k. Fiat PANDA 1000 L IE, bwj. '90, zwart, 52.000 km, i. z.g.st. Tel. 045-225229.

Fiat PANDA 1000 CL rood, bwj. '86, nw. kopp., APK 9-'95, pr.n.o.t.k. 04450-1479.

Fiat PANDA 34, bwj. '85, kl. bruin, i.z.g.st., APK 11-'95, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 043-636523.

Moet weg! Fiat UNO 45 S, bwj. '87, APK '95, 5-bak, wit, i.z.g.st., diverse extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 046-754667.

Te koop Fiat PANDA 1000 IE, bouwjaar '90, z.g.a.nw., 1e eig., pr.n.o.t.k. Tel. 043-643973, na 18.00 uur.

Fiat PANDA, bwj. '84, APK 11-'95, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-720289 na 17.00 uur.

Te koop Fiat 124 SPIDER, bouwjaar '74, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 04454-66291.

Fiat PANDA 750 L, 10-'87, 1e eig. 87.000 km, ƒ 3.950,-, als nieuw. 043-639127.

Te koop FIAT Uno D, bwj. '86, APK 10-'95, vraagprijs ƒ 3.900,-. Tel. 045-443374.

Fiat UNO, bwj. '85, APK aug. '95, ƒ 1.800,-. ☎ 04492-4924 na 18.00 uur.

FIAT Panda 1000 CL IE, '91, 38.000 km., excl. uitv., ƒ 8.850,-. Tel. 046-583015.

Te koop Ford SIËRRA Sedan bwj. '87, met LPG vr.pr. ƒ 5.750,-. 046-580118.

Te k. Fiat RITMO 130 TC Abarth, rood, bwj. '85, zeer mooi, 59.684 echte km, bewijs v. nat. A. pas, pr. ƒ 5.250,-. Tel. 04750-20379.

Fiat UNO 45 S 33.000 km, bwj. '90, i.z.g.st., 1e eigen. Telef. 045-713347.

Te koop FORD Siërra, bouwjaar 9-'84, 140.000 km, ƒ 2.900,-. Tel.: 045-427541.

Te koop Ford ESCORT 1.1 L, bwj. '85, 5-versn., pr.n.o.t.k. Telef. 043-214771.

Te k. FORD Fiësta, bwj. '77, vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 046-521476 na 18.00 uur.

Ford ESCORT 1.6 GT, wit, 50.000 km., bwj. 4-'90, APK 7-'95, div. extra's, vr.pr. ƒ 15.500,-. ☎ 04454-63298.

Ford SIËRRA 1.6, bwj. '86, APK 9-'95, vaste prijs ƒ 3.850,-. Tel. 045-228361.

Ford SIËRRA 1.6, bwj. nov. '85, i.z.g.staat, champagne, pr.n.o.t.k. Tel. 045-420171.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '82, APK 8-'95, zeer mooie auto. ☎ 043-253886/219240.

Ford FIËSTA 1.1 2x bwj. '86, '88, 5-bak. 04954-2153/1685.

BMW 325E '86, 2.7, i.z.g.st., zwartmet., inruil mogelijk. ƒ 11.500,-. Tel. 045-214307.

BMW 316 bwj. '81, APK '95, auto is echt als nieuw, ƒ 1.650,-. ☎ 04492-5833.

Te k. BMW 325 E, bwj. '86, 123.000 km., div. extra's, i.z. goede staat, vr.pr. ƒ 10.500,-. 04451-1775.

BMW 520i bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 043-258715.

Te koop BMW 316 '78, i.g.st., APK 9-'95, vr.pr. ƒ 650,-.Tel. 043-645003.

Te koop BMW 316, bwj. '86, APK '95, vele extra's, ƒ 5.450,-. Tel. 046-370658.

Te koop CITROËN BX 19 diesel, bwj. '89, wit, i.z.g.st. Tel. 045-322921.

Te k. 2CV6 Club, bwj. '85, ƒ 1.400,-. Telefoon 04409-4461.

Te koop CITROËN BX, bwj. '86, APK okt. '95, i.z.g.st., pr. n.o.t.k., ☎ 045-214219.

Citroën XM 2.0 Comfort, bwj. '91, zwartmetallic, alarm, schuifdak, trekhaak. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

AUTOBEDRIJF
TON QUADFLIEG

v.a. ƒ 10.000,-
2 jaar garantie
Vergelijk prijs/ kwaliteit in 1000 m2 showroom

Jeep + combies

Daih. Feroza sporttrack '93
Feroza Res.Top geelken.'89
VW Transporter 2.0 '89
Audi 100 Avant combi '90
Nis. Sunny 16LX combi '88

DIESELS

Mercedes 190D wit '84
Mercedes 190D z. mooi '89
Seat Ibiza GL D '86
Toyota Corolla D '87
Daih. Charade D '89
Daih. Charade D '85

AUTOMATEN

Toyota Corolla 1.3 '86
Hyundai Pony '86
Opel Omega 2.4i '89
Opel Vectra 1.8 '90

ANWB gekeurd

Alfa Twin Spark 75 '91
Alfa 33 Twin Spark '90
Alfa Romeo 75 2.0 '86
Audi 80 1.8S '89
Audi 100 2.3E '91
Audi 80 2.0E stuurbekr. '90
Citroën AX Sport '87
Citroën BX 1.4 '85
BMW 323i '83
Daih. Charade 3x '90+'89
Fiat Uno 45 IS '90
Fiat Panda 34 '86
Ford Esc. XR 3i '89
Ford Esc. 14 CL 5-drs '87
Ford Siërra 2.0 Azur 2x'91
Ford Scorpio 2.0 GL '86
Ford Escort '85
Mondeo 1.6i CLX 16V '93
Ford Orion 1.4 CL '91
Ford Siërra 2.0 '87
Honda Civic Sedan '88
Honda Accord EX '86
Mazda 323 1.5 Limited '87
Mitsubishi Colt Sport '86
Mitsubishi Lancer 15 Gl '89
Nissan Micra 1.2 S '87
Nis. Sunny Florida 16 LX '88
Nissan Primera 1.6 LX '91
Opel GT 2.3i '69
Opel Kadett 1.8 GTi '88
Opel Kadett 1.3 '85
Kadett 1.3S GSi Look '85
Opel Kadett 1.3 S Club '88
Opel Kadett 1.8 GTi Sed. '88
Opel Kadett 1.4i expr. '91
Opel Vectra 1.6i rood '93
Opel Corsa 1.3S '89
Peugeot 106 XN '91
Peugeot 309 XE '88
Peugeot 405 GR '88
Suzuki ALto GL 5-drs '89
Suzuki Swift 1.3 GLX '88
Volvo 360 GL '87
Volvo 340 DL '87
VW Golf 1.6 S 5-drs '90
VW Passat 18i '90
VW Passat 18i '86
Mitsubishi Starion EX '82
Mitsubishi Cordia '83
Div. inruilers uitzoeken vanaf ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
☎ 045-321810.

Te koop CITROËN 2 CV 6, APK sept., bwj. '80, ƒ 900,-. ☎ 04750-10023.

Te k. CITROËN BX 14 E, bwj. 8-'86, zeer mooi, APK 11-'95, vr.pr. ƒ 3.750,-. Telef. 046-516052.

Te k. CITROËN BX TZi, bwj. '90, veel extra's, in prima st., overcompleet, gunstige prijs. Tel. 04455-2482.

Citroën BX 1.9 GTi-16, bwj. '88, rood, electr. ramen, central lock, stuurbekr., ABS. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

DAIHATSU Charade type G11, wit, '84, met iets werk, ƒ 1.400,-. 046-748526.

Te koop CHARADE Diesel, bwj. '83. Tevens Volvo 340, bwj. '83, ƒ 1.150,-. Beide APK gek. ☎ 046-339922.

Ford FIËSTA 1.4i S '89, 87.000 km, div. extra's, ƒ 11.300,-. Tel. 045-754044.

Ford SCORPIO 2.0 CL, LPG, bwj. '87, in pr.st., weinig km. Tel. 045-271828.

Te k. Ford TAUNUS Bravo 1600 '81, nieuwe uitlaat + koppeling, 1 jaar APK, ƒ 1.000,-. Tel. 045-352516.

Te koop Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '83, APK gekeurd, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-724729.

Te koop goed onderhouden Ford ESCORT 1.3 bwj. '83, nw. banden, gr. beurt, APK 5-'95. Tel. 04499-5282/2077 na 18.00 uur.

FORD Taunus station, bwj. '82, i.g.st., APK 9-'95, ƒ 1.250,-. Tel. 04457-1601.

Te koop FORD Siërra 2.0 CL bwj. '90, nwe. type motor, APK 7-'95, LPG/benzine, schuifk.dak, c.v., onderh. boekje, vr.pr. ƒ 14.950,-. Tel. 046-742778.

Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '83, APK 6-'95, ƒ 1.950,-. Telefoon 045-255784.

Te koop Ford SIËRRA 1.6 L station, bwj. '83, APK, t.e.a.b. Tel. 045-225361.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL, bwj. '92. Tel. 045-410951.

Te koop Ford SIËRRA CL 1600, licht grijs, bwj. '90, autom. deurvergr. en antenne airco, sportwielen, prijs ƒ 14.000,-. ☎ 045-213497.

Ford SIËRRA 2.3 GL-V6, APK 8-'95, i.g.st. bwj. '84, inr. mog. Tel. 045-754373.

Te k. Ford ESCORT 1100, bwj '82, APK '95, vr.pr. ƒ 1.850,-. Telef. 045-225161. na 17.00 uur.

Te k. Ford ESCORT '86, metallicblauw, 68.000 km., in zeer goede staat. Telef. 046-516461 na 17.00 uur.

Ford ESCORT 1300, bwj. '84, APK 9-'95, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. ☎ 045-323178.

Te koop Ford SIËRRA XR 4i, bwj. '83, APK 9-'95, ƒ 5.000,-. Tel. 046-372350 liefst voor 17.00 uur.

Te k. HONDA CRX, bwj. '85, kl. rood, met APK. ☎ 045-742754 na 17.00 u.

Te k. Honda CIVIC 15 DXi 16V Miami, 3-deurs, nw. mod. '93, kl. Ferrarirood, met sportv., spoiler, zeldzaam mooi, ƒ 21.750,-. Telef. 043-254462.

Te k. Honda QUINTET, bwj. '81, geen APK, prijs ƒ 250,-. ☎ 043-253886/219240.

Honda CIVIC 16 klepper, bwj. '89, 3-drs., kl. rood. 04954-2153/1685.

Te k. HONDA Civic bwj. '82, APK 7-'95, 190.000 km, ƒ 970,-. Tel. 045-464922.

Te koop HONDA Civic 1500 GL, model '86, in perf. st., vr. pr. ƒ 5.250,-. 045-319160.

Te koop Honda INTEGRA, 1e-eigenaar, bwj. '86, schuifdak, APK 10-'95, t.e.a. b. Telef. 045-228075.

Te k. Hyundai LANTRA 1.5, blauw, bwj. '91, vraagpr. ƒ 18.000,-. ☎ 04405-1605.

Te k. Jeep RENEGADE, 1981, veel extra's, i.z.g.st., inr. mog. ☎ 04492-1108

KADETT 1.6i '90, rood, extra's, onderhoudsboekje, ƒ 11.250,-. Tel. 046-524864.

Te k. gevr. LADA'S + Skoda's enz. bwj. '85 t/m '90. Dir. contant geld. " Auto Roberts", Heirstraat 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Lancia Thema 2.0iE, bwj. '90, bordeauxrood, 69.000 km., l.m.-velgen, alarm etc. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Wegens overlijden te k. MAZDA 323 1.6i GLX, HB, 3-drs., bwj. mei '93, 15.000 km, blauw/groenmet., incl. 18 mnd. voll. Mazda fabrieksgar., stuurbekr., stereo radio met digit. zender-afstelling en afneemb. diefstalfront, incl. ingeb. luidsprekerboxen, nw.pr. ƒ 32.500,-, vr.pr. ƒ 23.900,-. Tel. .045-270106, door de week na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 323, 4-deurs, automatic, nieuwe banden, kleur wit, bwj. '82, APK 7-'95, i.p.st., vraagpr. ƒ 1.750,-. ☎ 046-524273.

Mazda 626 1.8 GLX, bwj. '88, wit, stuurbekr., electrische ramen, 5-deurs, LPG. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Te k. MERCEDES 190 E 2.0, bwj. '86, antraciet, verlaagd, sportvelgen, vele extra's, i.z. g.st. Telef. 043-626455.

MERCEDES 300E automaat '86, electr. ramen, spiegels, schuif/kanteld., alarm, Becker-stereo, afneemb. trekh. BBS-velgen. Tel. 04493-1103 of 2115.

Te koop MERCEDES 200 diesel, model '79, i.g.st., ƒ 2.250,-. Tel. 04492-1509.

Te koop MERCEDES 190 E 2.3, bwj. '86, zeer mooi en zeer goed, met veel extra's, pr. ƒ 15.000,-. Inr. event. mog. Telef.: 04756-5040.

MB 280 SE, bwj. 11-'84, 5-versn., ABS, in nw. staat, alle optie's, el. schuifdak en ramen, airbag, pr.n.o.t.k., event. inr. mog. 046-742791.

Te k. zr. mooie MERCEDES 190 D aut., '85, rookzilver, motor def. inr. diesel mog. Tel. 046-510439.

MERCEDES Benz 200 '79, APK 10-'95, LPG. Bellen na 18.00 uur 04458-2166.

Te koop MERCEDES 230E bwj.'86, vele extra's, ƒ 15.950,-. Na 18.00 uur: telef. 046-526867.

MERCEDES 190 E, bwj. '83, div. extra's, pl. airco, aut., ƒ 10.500,-. Tel. 046-512743.

MERCEDES 190 2.0, bwj. '87, in perf.st., nw. band. en lm-velgen. ☎ 045-225090.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bwj. '80, prijs ƒ 750,-. Tel. 045-751134.

Weg. omst. te k. zeer mooie MITSUBISHI Galant GLSi, bwj. '88, LPG, automaat. Tel. 045-241746.

Te k. zeer sportieve Mitsubishi COLT, bwj. '87, APK 8-'95, in nieuwstaat, ƒ 6.350,-. Telef. 045-462637.

Nissan MICRA 13 SLX 16-klepper, bwj. '93, groenmet., met veel extra's, ƒ 18.250,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Nissan LAUREL '85, APK 10-'95. Bellen na 18.00 uur 04458-2166.

Te k. NISSAN Sunny Coupé SGX, bwj '89, stuurbekr., elektr. ramen, spoiler, kl. rood. Tel. 045-313006.

Nissan Sunny 1.6 SLX, bwj. '89, grijsmetallic, 3-deurs. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Te koop OPEL Rekord motor 23 D, bwj. '84, horend te lopen, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-529341.

Te koop Opel CORSA HB bwj. '87, pr. ƒ 5.950,-. Tel. 043-475530.

Te k. Opel KADETT 1.3 NB, bwj. '87, APK 5-'95, ƒ 6.500,-. Tel. 045-440965.

Te k. Opel KADETT 13 S autom., st.bekr., bwj. '83, vr. pr. ƒ 1.950,-. 045-416342.

Te koop Opel REKORD 19S, bwj. 1971, met werk, ƒ 800,-. Telef. 045-222235.

Te koop Opel ASCONA 16 S, bwj. '84, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 04450-3513.

Te koop Opel KADETT Caravan 1.3 S, bwj. dec. '82, 5-drs., i.g.st., APK 4-'95. Bergdriesch 21, Heerlen.

Te koop Opel KADETT bwj. '81, APK okt. '95, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 043-433859.

Te k. Opel KADETT, bouwjaar '81, APK 8-'95, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04499-4529.

D-KADETT 12 N, bwj. '80, 13" ATS velgen, nwe. band., APK 3-'95, ƒ 750,-. Telefoon: 045-317396.

KADETT Stationcar 1.2 S, bwj. '84, LPG, APK '95, i.z.g. st., t.e.a.b. Tel. 04450-1372.

Opel KADETT 1.6i GL 3-drs., kl. met.blauw. 04954-2153/1685.

Opel KADETT 1.3 S kl. wit, bwj. '86, 3-drs. 04954-2153/1685.

Opel CORSA 1.0 bwj. '85, 3-drs., kl. met.grijs. 04954-2153/1685.

Te koop Opel CORSA 13 N, bwj. '90, 1e eigenaar, 53.000 km. Tel. 046-334411.

Opel ASCONA 1.8i, bwj. 12-'84, APK 12-'95, inr. mog., pr.n.o.t.k. Tel. 04406-40615.

Te koop OPEL Kadett 1700 D, 5-drs., kl. rood, 5-gang, bijz. mooie auto, bwj. 7-'90, APK 3-10-'95, pr. ƒ 9.750,-. Tel: 046-519001.

Te koop KADETT 1.3 HB, bwj. '80, APK '95, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-455700.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S, 4-deurs, bwj. '85, bruin, pr.n.o.t.k. Tel. 04409-3127.

Te koop of te ruil OPEL Manta, bwj. '85, vele extra's. Mooie auto! ☎ 046-755807.

OPEL Corsa Swing 1.2, wit, 3-drs., '88, auto is nw., vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04406-10589.

Te koop OPEL Kadett HB 13 S, 5-drs., met trekh., bwj. '81, APK 29-8-'95, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel.: 045-250297.

Opel KADETT 1.2 LS, bwj. '85, bijzonder mooi, prijs ƒ 4.950,-. Tel. 045-255784.

Te k. Opel REKORD station, bwj. '84, APK 8-'95, ƒ 2.250,-. Tel. 045-320229.

Opel ASCONA, bwj. '80, gaaf en goed, APK 7-'95, ƒ 450,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Autobedrijf Leon SCHUMANS biedt te koop aan auto v.d. week: Hyundai 2.0i GLX 10-'89 meeneemprijs ƒ 7.500,-; Jaguar XJ6 3.6 nieuw mod. 10-'87, ƒ 16.950,-; BMW 520i, LPG zwartmet., veel extra's, 10-'88, ƒ 20.900,-; BMW 735i autom., leer, 10-'87, ƒ 19.900,-; Ford Scorpio 2.9i Ghia autom., Sedan, 6-'90, ƒ 17.950,-; Mercedes 300 CE autom., leer, airco, 10-'89; Chevrolet Corsica V6 autom., 10-'88, ƒ 11.000,-; Renault 25 TX n. t. 10-'88, ƒ 10.500,-; Alfa 164 V6 airco, veel extra's, groenmet., 11-'88, ƒ 18.500,-; Opel Omega 2.4i, LPG, zeer mooi, ƒ 11.500,-; Omega 2.0i, '89, LPG, ƒ 10.250,-; Omega 2.0i, LPG, '89, ƒ 9.900,-; Omega 2.3 GL diesel, bwj. '90, ƒ 10.950,-; Opel Ascona 10-'87, LPG, ƒ 5.750,-; Opel Kadett 1.8i Frisco stuurbekr., zwartmet., 2-'90, ƒ 14.950,-; 3x Opel Kadett '87, vanaf ƒ 7.250,-; Opel Corsa 1.3 FT sportv., 10-'86, ƒ 6.950,-; Kadett Diesel '85, ƒ 4.950,-; Peugeot 309, 5-drs., Profil 10-'86, wit, ƒ 5.750,-; Peugeot 309 GR, 5-drs., roodmet., ƒ 5.950,-; VW Golf diesel, bwj. 1990, ƒ 12.500,-; Golf 1.6 met dikke bumpers, bwj. '84, ƒ 5.850,-; Golf GTD rood, 5-'86, ƒ 7.750,-; VW Jetta 2-drs., 1.6, 8-'87, ƒ 6.250,-; Nissan Micra, bwj. '90, ƒ 8.750,-; Micra zeer mooi, 11-'83, ƒ 2.950,-; Citroën AX Diesel 5-drs., 67.000 km., 10-'89, ƒ 7.950,-; BMW 316, 10-'84, ƒ 5.250,-; BMW 316, 5-'87, 5-bak, ƒ 8.950,-; BMW 323i Baur ƒ 14.500,- nieuw mod.; Golf Cabrio 1.6 met leer, '85, ƒ 12.500,-; Golf Cabrio GLi, '85, ƒ 13.950,-; Ford Escort 1.6 Cabrio, rood, iets aparts, ƒ 11.950,-; Lancia Thema IE super mooi, alu-velg., 10-'86, ƒ 7.950,-; Lancia Y10, 5-'86, rood, ƒ 4.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan 5-'88, ƒ 7.750,-; Siërra 5-drs., 1.6, bwj. '87, ƒ 7.250,-; Renault 1.9 GTR, 5-drs., als nieuw, 10-'89, ƒ 10.950,-. Kerkraderweg 198, ☎ 045-414372 Heerlen. Ook 's avonds. Tevens inkoop goede auto's.

Te k. Opel E KADETT 1.3 S, bwj. '87, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-410744.

Te k. OPEL Corsa 1200 LS, bwj. '86, 3-drs., kleur rood. Tel. 04498-54664.

Te k. MANTA, bwj. '77, APK 4-'95, diverse extra's. Telef. 045-465585.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. 5-'91, nw. mod., LPG, elke keuring toegestaan, prijs ƒ 14.750,-. Tel. 046-526923.

Te k. D-KADETT, bwj. '84, APK 6-'95, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-224449.

Te koop Opel MANTA 2.0 GTE, bwj. '84, APK 10-'95. Te bezicht. bij het Koetshuis, Locht 52, Kerkrade.

Opel KADETT 1.6i, 7-'91, 87.000 km., 4-drs., in nw.st., ƒ 14.750,-. ☎ 045-455778.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. '89, diverse extra's, i.z.g.st., 1e eig. ☎ 04498-55502.

Opel KADETT 1.6i, aug '89, getint glas, 70.000 km., 1e eig. ƒ 14.000,-. 045-750775.

Te koop Opel KADETT, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 2.400,-. Tel. 045-415330 na 17.00 uur.

Te koop Opel CORSA '84, 1.2S TR i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-225141.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

Autocentrum P. VEENSTRA: Opel Astra 1.6i GL 5-drs ƒ 23.250,-; Nissan 100 NX veel extr. '91 ƒ 24.750,-; Opel Kadett 1.3 S GL 3-drs. '88 ƒ 11.900,-; Opel Kadett 1.4i '90 ƒ 14.900,-; Mazda 1.8 LX 626 stationcar t.'89 ƒ 14.900,-; Mazda 323 1.3 GLX 4-drs. '92 ƒ 21.750,-; Mazda 323 LX '88 ƒ 10.500,-; Suzuki Swift 1.3 GL, bwj. '90, ƒ 13.900,-; Mazda 323 GLX F coupé bwj. '91 ƒ 22.900,-; Nissan Micra 1.2 Trend '91, ƒ 12.900,-; Volvo 340 GL 5-drs. '85 ƒ 4.250,-; Suzuki Swift 1.3 GL 4-drs. '92 ƒ 19.250,-; Suzuki Alto '90 ƒ 8.900,-; VW Golf 1.6 CL '86 ƒ 6.750,-; Mazda 2200 E diesel '93 ƒ 22.000,- incl. btw. Bovaggarantie, inruil, financ. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. 045-752999.

Te koop VOLVO 440 bwj. '89, antraciet. 046-514171.

Autohandel O.K. CARS: Opel Monza 3.0 E '83; Daihatsu Charade '83; VW Scirocco 1.8, 16V '85; VW Golf GTi '86; BMW 630 coupé '79; Opel Kadett stat. diesel '87; Opel Corsa '83; Ascona '84 1.6 LPG; Escort XR3i '84; Mercedes 300 diesel '83; Siërra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica '85; Mercedes Benz Camper 508 D. Inruil, financ., garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

F. v. OPHUIZEN auto biedt aan: Ford Fiësta '91; VW Golf GTi 16 extra's '87; Ford Esc Turbo '87; VW Pass Variant 18i autom. '86; Escort XR3i cabrio '84; Siërra XR4i '84; Opel 12S '86; Fiat Uno 60 drs. '87; Volvo 340 die drs. '87; Renault 11 '86; Mazda 626 coup GLX '86; Citroën BX 14 bak '84; Renault 25 GT '85; Ford Siërra 16L '8 subishi Colt 1.2 GL '85; ën BX 16 RS '84; Op dett 12S '83; Citroën V RD 11-'86; Peugeot 1 1e eig. '84; Peugeot 3 '84; Toyota Corolla L DX '80; Opel Ascona 1 tom. '80 ƒ 1.000,-. In verkoop, financ. Div. lers. Akerstr.Nrd. Hoensbroek. ☎ 045-22 Geopend van 10.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

SUPERCARS Akerstr. 20a, Hoensbroek heeft U: Escort XR3i zeer bwj. '87; BMW 316 bwj Ford Siërra 2.0 bwj Ghia; Ford Siërra 2.0 1600 bwj. '86; Kadett GT '86; Kadett statio Alfa Süd bwj. '83; 1400 CL '86 en '87; 1600 '86; Escort '84; 33 '86; Mitsubishi Tredia '83; Toyota Celica bwj Nog diverse goedkope ruilers. Tel. 045-22 231448.

Voor Piccolo's zie verder pagina 2



Amsterdammers kampioenen in missen van kansen

Ajax laat op schot

AMSTERDAM – Ajax heeft in tachtig minuten tegen FC Groningen een kans of twintig verprutst. Vervolgens scoorde de landskampioen in ruim een minuut twee keer en voegde Kluivert in de slotminuut nog een treffer toe. Aldus bleef Ajax ongeslagen: 3-1 tegen FC Groningen. De gasten, met de van PSV gehuurde Fin Nuorela in het verdedigingscentrum als vervanger van de geschorste Veenhof, namen na een minuut en twaalf seconden de leiding. Een sensatie leek in aantocht.



● *Jari Litmanen die de 1-1 gelijkmaker voor Ajax produceerde, vestigt in zwevende positie de aandacht van de Groningers Beerens (links) en De Jong op zich.* Foto: ANP

Beerens haalde met links uit en zag de van richting veranderde bal achter Van der Sar zeilen. De vroege achterstand was een noviteit. Tot nog toe had Ajax thuis vijf keer vrij eenvoudig gewonnen. Huizingh was in de daarop volgende minuten zelfs twee keer dicht bij 0-2.

Belegering

Eigenlijk was het daarna wel gedaan met de aanvallende dreiging van de nummer 14 op de ranglijst. Zonder dat Ajax tot groots spel kwam, kreeg de kampioen de ene na de andere kans. Voor rust was dat aantal al tien, na de pauze ging de belegering vrijwel zonder onderbreking door.

Litmanen, Van Vossen, de gebroeders De Boer, allen onderscheidden ze zich in het verprutsen van uitgespeelde mogelijkheden. Zo passeerde Frank de Boer doelman Roorda met een fraaie kapbeweging, waarna hij de bal ergens kwijtraakte tussen zijn benen.

Bovendien verloor Ajax vlak voor de pauze Ronald de Boer met rugpijn. Zijn vervanger Kluivert schoot vlak na rust vrij voor Roorda tegen het brede lijf van de doelman.

Slecht

Naarmate de gelijkmaker uitbleef, ging Ajax slechter voetballen. Het gebeurt echter maar zelden dat Ajax echt alle kansen verprutst. Opeens, binnen twee minuten, boog het de score om. Door Litmanen, na een fraaie voorzet van Frank de Boer, en Kluivert na een solo. De jongeling zorgde in de laatste minuut nog voor 3-1, zijn tiende treffer van de competitie.

In Arnhem was eindelijk weer eens iets van het oude Vitesse te zien. De thuisclub speelde een prima partij tegen FC Utrecht dat met 2-1 werd teruggewezen door een treffer van Makaay in de laatste minuut.

Beloning

De supporters van NAC ontvingen de beloning voor hun onvoorwaardelijke clubliefde. Voor het eerst sinds april werd een thuiswedstrijd in winst omgezet. Go Ahead Eagles werd met 3-0 verslagen. De zege was geflatteerd, maar terecht.

Volendam won het 'degradatieduel' tegen RKC fortuinlijk met 3-2. Dat was vooral te danken aan RKC-doelman Vonk die bij alle drie de treffers niet vrijuit ging. Sneu voor zijn ploeggenoten die hard werkten, Volendam onder druk zetten en ook openingen vonden.

Stalbaas kapittelt Hill voor beslissende race formule 1

Ruzie als warming-up

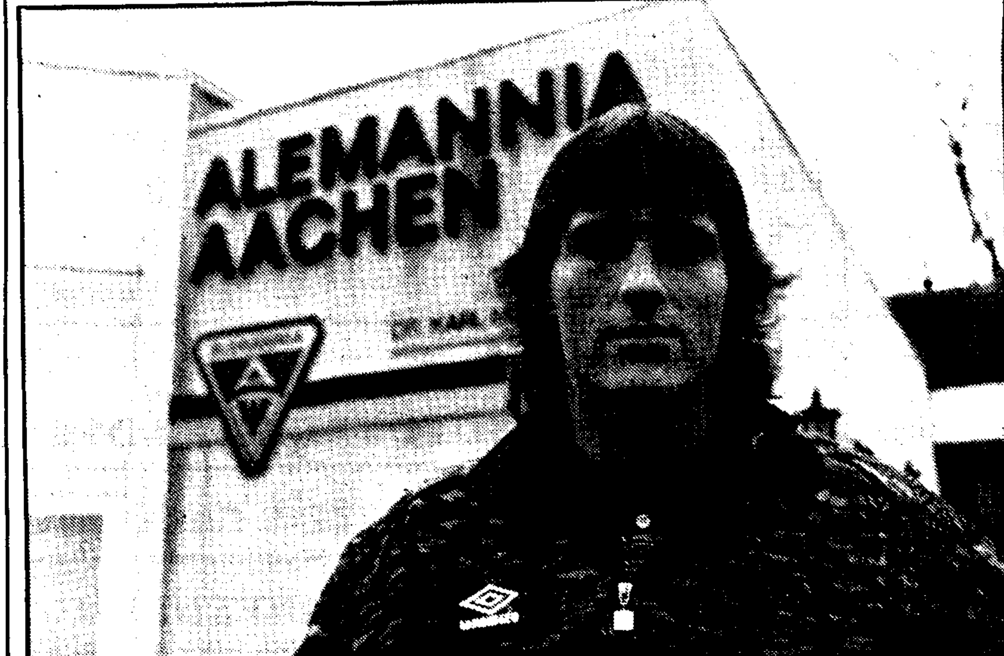
ADELAIDE – De spanning in de strijd om de wereldtitel formule 1 heeft tot grote interne conflicten geleid bij het Williams-team. Eigenaar Frank Williams en zijn belangrijkste rijder Damon Hill ruziën in Adelaide al enkele dagen in het openbaar over een nieuw contract.

Hill kan zondag in de laatste Grand Prix van het seizoen wereldkampioen worden. Daarvoor moet hij in Adelaide een achterstand van één punt goedmaken op de Duitse WK-leider Michael Schumacher.

Hill liet zich eerder deze week ontglippen een herziening van zijn contract voor volgend jaar te willen. De huidige financiële tegemoetkoming vindt hij voor een rijder van zijn status veel te weinig.

Williams reageerde heftig en wees zijn pupil op het door hem getekende contract. Volgens de staleigenaar moet Hill stoppen met klagen en gewoon doen waarvoor hij is aangenomen: rijden.

Hill voelt zich slecht behandeld. „Ik heb het idee dat het team niet volledig achter me staat in de strijd om de wereldtitel. Williams heeft tussentijds gebruik gemaakt van de optie op mij voor volgend jaar, maar ik ben een stuk beter dan in dat contract staat vermeld."



● *Frits Nöllgen, op het verlanglijstje van Alemannia Aken.* Foto: FRANS RADE

Alemannia test Frits Nöllgen

AKEN – De Hoensbroekse hoofdklasser EHC/Norad loopt kans Frits Nöllgen kwijt te raken aan Alemannia Aken. De 29-jarige spits traint deze week op proef in het Tivolistadion. De Duitse club staat na drie nederlagen op rij in de bedreigde hoek van de Regionalliga en is hard op zoek naar versterking. Er is echter geen geld voor dure aankopen.

Trainer Gerd vom Bruch zoekt het daarom in de rangen van de amateurs. Afgelopen zondag bekeek hij Rob Adams. De spits van SV Heerlen kon Vom Bruch echter niet overtuigen. Hij heeft nu het oog laten vallen op ex-amateurinternational en oud-prof Frits Nöllgen.



Doelman Grobbelaar beticht van omkoping

LONDEN – De Engelse voetbalbond (FA) gaat een onderzoek instellen naar de betrokkenheid van Bruce Grobbelaar in een omkoopschandaal. De doelman zou volgens de boulevardbladen The Sun en Today voor 40.000 pond sterling (110.000 gulden) een wedstrijd hebben verkocht in de tijd dat hij bij Liverpool onder de lat stond.

Bovendien zou Grobbelaar (37), en momenteel in dienst van Southampton, in zijn Liverpool-periode een bedrag van een half miljoen gulden zijn aangeboden om twee wedstrijden te verliezen. De bladen zeggen bewijzen te hebben in de vorm van een videoband waarop te zien is hoe de doelman een 'voorschot' ontvangt.

Grobbelaar is geschokt door de aantijgingen. „Ze kunnen alles ruïneren," zei hij. „Mijn huwelijk, mijn loopbaan, mijn geloofwaardigheid in Engeland, mijn leven."

De keeper speelde meer dan vierhonderd wedstrijden voor Liverpool in zijn dertienjarige loopbaan op Anfield Road. De club nam hem in 1981 over van de Vancouver Whitecaps. Met Liverpool veroverde hij vijf keer de landstitel, was hij twee keer winnaar van de FA-beker en eenmaal Europees bekerkampioen.

● *Bruce Grobbelaar, hier nog in het shirt van Liverpool, zal de komende tijd geen vreugdedansjes maken.* Foto: ANP

sport in cijfers

GOLF

Montpellier. Kwalificatie Europese Tour, eindstand: 1. Carter 273 slagen (72 69 64 68), 2. Cevaer 278 (72 72 66 68), 3. Rojahn 281 (74 65 69 73), 11. o.a. Muntz 286 (72 70 73 71).

DAMMEN

Den Haag. WK mannen, vierde ronde: Tsjizjov-Durdyev 2-0, Schwarzman-Koeperman 0-2, Clerc-Galasjov 2-0, Burleson-Wiersma 0-2, Wesselink-Jansen 1-1, N'Diaye-Cissé 2-0, Aman-Alias 2-0, Valneris-Ba 2-0, Merins-Gantwarg 0-2, Baljakin-Milsjin 1-1. Stand: 1. Valneris 8 punten, 2. Wiersma 6, 3. Ba, Baljakin, Clerc, Gantwarg, Jansen, Koeperman en Tsjizjov 5, 10. Aman, Merins, Milsjin, N'Diaye en Schwarzman 4, 15. Burleson, Durdyev en Wesselink 3, 18. Cissé en Galasjov 1, 20. Alias 0.

WIELRENNEN

München. Zesdaagse, eindstand: 1. Risi/Betschart 341 punten, 2. op een ronde: Freuler/Wolf 344, 3. Clark/De Wilde 292, 4. op vijf ronden: Pieters/Aldag 336, 5. Baffi/Lombardo 276.

VOETBAL

Barcelona. Oefenwedstrijd: FC Barcelona-Blackburn Rovers 1-3.

TENNIS

Philadelphia. Vrouwen, 1,2 miljoen gulden. Eerste ronde: Sabatini-Nejedly 6-4 6-1.

Antwerpen. Mannen, 1,8 miljoen gulden. Eerste ronde: Black-Agenor 5-7 6-1 6-3, Larsson-Stark 7-5 6-3, Edberg-Bates 4-6 6-4 6-3. Tweede ronde: Bjorkman-Furlan 6-3 7-6.

Soerabaja. Vrouwen, 165.000 gulden. Tweede ronde: Begerow-Martinek 5-7 7-6 4-0, Martinek geeft op, Basuki-De Swardt 6-4 7-5, Sungh-Hee - Shi-ting 7-5 0-6 6-3, Sugiyama-Monami 3-6 6-2 6-4, Husarova-Fusai 6-7 6-3 6-4, Studenikova-Paulus 6-2 6-3, Begerow-Martinek 5-7 7-6 4-0 opgave Martinek.

sport kort

● VOETBAL – De bekerwedstrijd SV Meerssen-RKVCL begint zondag niet om 14.30, maar om 14.00 uur.

● DAMESVOETBAL – In het kader van het Jeugdplan Nederland werkt het Limburgs meisjesteam een druk programma af met uitwedstrijden tegen Gelderland (14 november), Brabant (22 november) en Nijmegen (28 november). Op 12 december is in Weert de wedstrijd Limburg-Arnhem.

● BADMINTON – Jeroen van Dijk heeft zich in het sterk bezette toernooi van Hongkong bij de laatste zestien geschaard. De Rotterdammer won in de tweede ronde van de Deen Peter Espersen (15-11 18-13).

● KICKBOKSEN – Kaarten voor de wedstrijden op vrijdag 18 november in de Stadssporthal van Sittard zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij Sportshop Camps Sittard, Atmeva Sportverzorging Munstergeleen, Danny's Videotheek Geleen en Dipanegara Geleen.

● VOETBAL – Langeberg reist zondag met twee supportersbussen naar Horst voor het bekerduel met Meterik. Vertrek 12.00 uur.

Bartok in halve finale tegen Pecos

BUCHTEN – De tafeltennissers van Bartok/Van Sloun Interieur zijn in de halve finale van de kampioenspoule van de eredivisie gekoppeld aan Pecos. Zaterdag staat de uitwedstrijd op het programma (17.00 uur), een week later (17.00 uur) komt Pecos naar Buchten. Indien Bartok als winnaar uit deze duels komt, neemt de Limburgse ploeg het in twee finalewedstrijden op tegen de winnaar van de halve finale tussen Cosmos/TTV en VSB Bank met als inzet het Nederlands kampioenschap.

In de degradatiepoule ontvangt TTV Kluis zaterdag om 16.30 uur het zwakke De Veluwe. Een week later (14.00 uur) gaat de Geleense ploeg op bezoek bij FVT/Visser. Op 26 november staat de uitwedstrijd tegen OKI (14.00 uur) op het programma.

In de stand van de degradatiepoule staat Kluis met 16 punten op de derde plaats. De Veluwe is hekkesluiter met 4 punten. FVT/Visser leidt met 23 punten, voor OKI met 17 punten. Twee van deze vier ploegen degraderen naar de eerste divisie.

Volleybalteam op volle sterkte naar Japan

DEN HAAG – Bondscoach Joop Alberda beschikt bij de FIVB World Super Four in Japan over de selectie van zijn voorkeur. Van de ploeg die bij het WK in Griekenland zilver veroverde, heeft niemand afgezegd. Eis bij het toernooi is dat negen van de twaalf WK-gangers van de partij zijn.

Behalve Nederland doen wereldkampioen Italië, Verenigde Staten (derde bij WK) en gastland Japan mee aan het prestigieuze evenement. De winnaar krijgt meer dan vier ton. Oranje start op 18 november in Osaka tegen Japan.

Nederlandse selectie: Grabert, Latuhihin, Rodenburg, Posthuma, Bas van de Goor, Blangé, Van der Horst, Held, Gortzen, Zwerver, Van der Meulen en Zoodsma.

Born Sportscare subsponsor ploeg Raas

BORN – Born Sportscare fungeert volgend jaar als subsponsor van de Novell-wielerploeg van Jan Raas. Het Limburgse bedrijf is gespecialiseerd in ontwikkeling en produktie van sportvoedingen, verzorgende produkten en vitaminen. Born Sportscare, waarvan oud-renner Wim Jennen directeur/eigenaar is, voert ook onderhandelingen met de ploegen GD-Mapei en Artiach over subsponsoring in het wielerseizoen 1995.

Anderlecht en Standard onderuit

BRUSSEL – De nummers een en twee in de Belgische competitie kregen onverwachte nederlagen te slikken. Lijstaanvoerder Anderlecht verloor thuis van KV Mechelen met 1-0; het laag geklasseerde Lommel won van Standard Luik, 3-0. Anderlecht en Standard Luik nemen ondanks de nederlagen onveranderd de bovenste posities in. Beide ploegen haalden 16 punten uit elf duels

Lierse, de nummer drie, verkleinde de kloof met de toppers tot twee punten. De ploeg van trainer Erik Gerets won van Charleroi. KV Mechelen klom na de zege op Anderlecht naar de vierde plaats.

chalken hoog jeugdlijst

ERLEN – Sjeng Schalken t negende op de wereldrang- voor jeugdspelers van de in- nationale tennisfederatie. Hij kt die hoge plaats vooral aan winst bij de US-Open en de le bij de Canadian Youth en. Bij de dames staat Yvette ting uit Tilburg eveneens op negende plaats.

lneris eemt afstand

N HAAG – Leider Guntis neris heeft in de vierde ronde het WK dammen zijn voor- ong vergroot. Zelf versloeg de se grootmeester in Den Haag Senegalees Ba, die hem op een t volgde. Wiersma, met twee nten minder, kon na een moei- ne zege op de Surinamer Bur- on de tweede plaats overne- n. De grote verrassing kwam naam van de oudste deelne- r. De 72-jarige Iser Koeper- n verschalkte de 48 jaar jon- e Schwarzman met een ver- tigende combinatie.

ouden bal oor goed doel

ME – Roberto Baggio, Euro- s voetballer van het jaar 93, zet zich in voor de slacht- ers van de watersnoodramp Noord-Italië heeft getroffen. heeft de gouden bal die hij or zijn uitverkiezing kreeg, schikbaar gesteld voor een ac- . Baggio's club Juventus speelt nenkort een benefietwed- rijd tegen stadgenoot Torino.

oger Smeets ATB-ploeg

SLOO – Amateurwielrenner ger Smeets gaat zich toeleg- n op mountainbiken. De Elslo- coureur komt volgend jaar uit or de nieuwe ATB-ploeg Vre- stein. Smeets, vorig jaar lid n de nationale wegselectie, ijgt Huib de Roo, Henk Dek- r, Martijn Hofstede, oud-prof rry Rozendal en Marcel heffer als ploegmakkers in het ountainbiketeam, dat geleid worden door Jan ten Tus- her. Loes van Wersch uit Me- elen, bij de vrouwen een van ederlands beste ATB-specialis- n, heeft een contract getekend or de nieuwe ploeg Speciali- d van oud-wereldkampioen ldrijden Hennie Stamsnijder.

alf Zeetsen p avontuur

TTARD – Ralf Zeetsen geldt s een van de grootste duur- orttalenten in Nederland. De -jarige atleet uit Urmond ver- erde in juli de Europese jeugd- el triathlon (olympische af- and) in de klasse tot en met 20 ar. Deze maand wil de tiener oge ogen gooien bij de senioren. p het programma staan het WK uathlon in Tasmanië en het WK iathlon in het Nieuwzeelandse ellington. Ralf Zeetsen vertrok steren met de Nederlandse se- ctie. De wedstrijden zijn op 20 27 november.

olf Muntz in uropese Tour

ONTPELLIER – Golfer Rolf untz heeft zich in Montpellier rzekerd van een startplaats in Europese Tour. Muntz sloot t kwalificatietoernooi af met n ronde van 71 slagen. Daar- e eindigt hij in elk geval in de ptwintig. Voor veertig golfers s in Montpellier een start- aats te verdienen. De Europese ur telt volgend jaar 37 evene- enten, met een prijzenpot van miljoen gulden.

sportprijsvragen

cky Ten van gisteren: 15 - 24 - 28 - 4 - 36 - 40 - 42 - 47 - 49 - 52 - 55 - 57 - 9 - 62 - 63 - 66 - 73 - 75 - 78 - 79.

lgische lotto. 2 - 12 - 14 - 15 - 18 - 8. Reservegetal: 4. Joker: 8669196.

itse Mittwochslotto. Trekking A: 9 22 - 24 - 27 - 45 - 46. Reservegetal: 1. rekking B: 22 - 23 - 31 - 37 - 43 - 44. eservegetal: 16. Spiel 77: 9629137. Su- er 6: 729859.

sport op tv

ANDAAG
5.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine port.
3.08-14.32 Ned 2: Studio Sport.
7.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
8.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
8.45-19.10 RTL Television: Sport.
2.16-22.34 Ned 2: Sportjournaal.
2.30-23.30 RTL 4: Barend & Van Dorp.
3.30-00.00 RTL 4: Sport.
0.18-01.18 Ned 3: tennis, ECC-toer- ooi Antwerpen.

oefenvoetbal

ANDAAG
HC/Norad-Groene Ster 19.30 uur

MORGEN
KBFC-SVN 19.00

ZONDAG
SV Heerlen-Eijsden 14.30 uur

Auto's

Autobedrijf LUIJTEN heeft betaalbare auto's. VW Jetta 1600 CL 4-drs. 1990 f 14.950,-; VW Polo 3-drs. 1985 f 4.950,-; VW Polo 3-drs. 1987 f 7.500,-; VW Golf 3-drs. f 6.500,-; VW Golf 3-drs. 1988 f 10.900,-; VW Passat Combi 5-drs. 1987 f 8.500,-; VW Golf GTi 3 3-drs. wit 1987 f 11.000,-; VW Golf diesel f 1.750,-; Fiat 126 Bambino 1986 wit f 4.500,-; Nissan Bluebird 2.0 GLX 1988 f 8.500,-; Mazda 626 diesel 1986 f 6.000,-; Ford Escort 1600 GLX 1992 f 22.000,-; Ford Fiësta 1.0 3-drs. 1985 f 4.750,-; Ford Fiësta 1.1 3-drs. 1989 f 8.250,-; Ford Escort 1.3 5-drs. 1985 f 4.750,-; Ford Escort 1.3 station 1985 f 5.500,-; Ford Siërra 1.6 5-drs. 1984 f 3.250,-; Ford Siërra 2.0i 1987 f 7.250,-; Opel Kadett 1.3 LSD 1987 f 7.950,-; Opel Kadett 1.3 GT 1986 f 6.950,-; Opel Corsa 1.2 S 1984 f 3.950,-; Opel Ascona 1.6 S 2-drs. f 2.750,-; Opel Ascona 16 GT 5-drs. f 4.250,-; Opel Omega Station 2.0i f 11.500,-; Mercedes 190 E 1984 wit f 13.900,-; Mercedes 190 E 1984 grijs f 14.500,-; Mercedes 190 E 1987 blauw f 18.500,-; Porsche 911 targa 2.7 f 27.500,-; Suzuki Vitara 1991 grijs f 22.000,-; BMW 320 Bauer cabrio geheel gerest. 1980, f 14.500,-. Inruil en fin. mog. Diverse inruilers vanaf f 750,-. Autobedr. Leijten, IN de Cramer 50, Heerlen. Tel. 045-719335.

TOPPRIJZEN! Met spoed voor export gevraagd bestel, combi, personenauto's, ook schade. Lucar Kerkrade. Telef. 045-456963.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen elke redelijke prijs. Gratis afhalen. ☎ 045-213852.

SUZUKI SJ410, '83, APK, vr. pr. f 5.900,-, nwe. banden. 045-251550 na 18 uur.

Te koop MERCEDES 124 300D, 6 cil., bwj. '85. Tel. 04454-61993 ma t/m vr. 9.00 tot 16.00 uur.

Te koop Opel KADETT automatic 1985, t.e.a.b. Telef. 043-430288.

APK AFGEKEURD? Bel 043-619274 voor een redelijk bod.

Toyota STARLET 12 Vilise, bwj. 22-12-'87, nw. model,R. D.W.-gek., nwe. banden, i.st. v.nw. f 6.950,-. 045-223090.

Te k. VW GOLF automatic, type '85, sportvelgen, schuifdak. Tel. 045-228049.

Te koop VW TRANSPORTER met banken, bwj. '81, APK 7-'95, vr.pr. f 2.500,-. ☎ 045-714208.

Te koop weg. emigr. VW GOLF 1.8 zw.met., bwj. 4-'92, el. schuifd., 25.000 km, f 24.000,-. 04498-55317.

Te k. GOLF Madison, zwartmet., bwj. 8-'90, vele extra's, f 15.500,-. Tel. 04492-2655.

Te koop VW GOLF II, 75 Pk, zilvermet., bwj. '84, 103.000 km., techn. in orde, vr.pr. f 4.200,-. Tel. 04454-65558.

GOLF GTi 16-V, zwart, '86, get. glas, stuurbekr. kat., sportvlgn. Tel. 046-580491.

VW GOLF III GL Atlanta 7-'94, div. extra's, weinig km., schadevrij. Bijna f 6.000,- onder nw.pr. Wolfsmelk 21, Landgraaf. 045-311013.

SPORTAUTO: VW Scirocco 1.8i GTX, 5-gang, bwj. '86, km.st. 58.000, (aantoonb.), 880 kg.,roest- en schadevrij, nieuwprijs f 44.000,- nu f 7.450,-. ☎ 045-218922.

VOLVO 340 DL Automaat, bwj. '85, vr.pr. f 2.900,-. Tel. 04498-59193.

Te koop VOLVO 760 GLE turbo bwj. '83, grijsmet., veel extra's, APK 10-'95, pr.n.o.t.k. Na 18.00 uur 045-226577.

Te k. GOLF GTi 1.8, bwj. 11-'81, motor '87, Oetinger getuned, Bilstein verlaagd, ATS, schuifdak, zeer snel, vr. pr. f 3.500,-. ☎ 045-228802.

Te k. GOLF 1.3, bwj. 12-'86, i.g.st., APK 5-'95, f 6.800,-. Telef. 04498-57040.

Automaat VW GOLF 1.6 CL, kl. rood, APK, i.nw.st., f 6.950,-. Tel. 046-337377.

GOLF I, bwj. 6-'82, RDW-gekeurd, extra's, 2e eigenaar, i.z.g.st., pr. f 2.500,-. Tel. 045-421922.

Te k. GOLF GTi, bwj. '86, zeer mooi, vele extra's, inruil evt. mog. Tel. 046-753964.

Te koop VW GOLF C 1.3, bwj. '84, in nw.st., vr.pr. f 5.000,-. Tel. 045-455700.

VW PASSAT 18i Variant Station, 7-'91, diamantzw., LPG onderb. ☎ 046-511293.

Te k. VW GOLF Turbo Diesel, verlaagd, GTi uitv., vr.pr. f 2.400,-. ☎ 045-410744.

Te koop VW GOLF C 1600, bwj. '84, APK '95, zeer mooi, f 4.500,-. Tel. 045-324837.

VW GOLF 1.8 CL, '93, 1e eig., 31.000 km. Div. extra's, f 27.500,-. ☎ 046-516678.

Te k. VW GOLF D, bwj. '89, 5-bak, pr. f 8.200,-. ☎ 04405-1754, tussen 19.00-21.00 uur: 045-721947.

GOLF diesel 1600 5-gang GTi-uitv., bwj. '83, APK 7-'95, sportvlgn. met nwe. bnd. kl. zwartmet., veel extra's, f 3.950,-. Tel. 045-443324.

VW GOLF III GTi, bwj. 9-'92, auberginemetallic, l.m.-velgen, alarm, part. verk. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Te k. VOLVO 440, kleur wit, bwj. '91, i.g.st., vraagpr. f 15.500,-. ☎ 046-526739.

Te k. VOLVO 340 L, bwj. '83, APK 3-'95, kl. groen, vele onderdelen vernieuwd, motorisch 100%, vraagpr. f 950,-. ☎ 045-420994.

Te k. VOLVO 340 DL, 5-drs., '84, f 1.350,-. Tel. 04450-2297. Na 18.00 uur.

Te koop VOLVO, bwj. '82, APK dec. '94, vr.pr. f 1.400,-. Tel. 043-638895.

VOLVO 343, '81, met trekhaak, APK mrt. '95, vr.pr. f 800,-. Tel. 043-638895.

Te koop VOLVO 340 DL i.g. st., kl. grijsantr., bwj. '88, APK 7-'95, vr.pr. f 7.000,-. Telef. 045-270552.

Te k. weg. omst. VOLVO 440 GL, bwj. '91, wit, km.st. 34.000, vr.pr. f 16.000,-, i.z. g.st. Tel. 043-652002 na 18.00 uur.

VOLVO 340 GL Sedan, bwj. 1985, i.z.g.st. APK t/m nov. '95, nwe. koppeling/drukgroep, automaat, get. glas, kl. groenmet., vr.pr. f 4.850,-. Tel. 045-311071.

Te k. VOLVO 340 DL automaat, bwj. '84, APK, pr. f 1.750,-. 045-320937.

Te k. Zastava YUGO, bwj. '85, APK 7-'95, vraagpr. f 1.400,-. ☎ 04499-2631.

Te koop gevr. loop-, sloopen SCHADEAUTO'S, wij betalen een redelijke prijs, en halen alles gratis af. Tel. 04405-2074.

Te k. GOLF 1800 GTi, bwj. 12-'90, alle extra's, vr.pr. f 22.500,-; Corsa 1.6 GSi, bwj. '86, z.g.a.nw., vr.pr. f 12.000,-; sportvlgn. van Golf, f 750,-; 2 Recaro stoelen, f 850,-. Tel. 043-631450/06-52.982998.

Te koop Opel C Coupé 1.6 S, bwj. '79, f 2.000,-; VW Kever, bwj. '79, f 4.000,-. Tel. 045-318446.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto!! Ook Lada's 045-411572.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

Wij geven het MEESTE voor uw auto. U belt wij komen. 045-423973, ook 's avonds.

GEVRAAGD Lada's en Skoda's, bwj. '85-'91. 04958-91917 b.g.g. 06-52.964552.

Uw AUTOVERZEKERING met no-claim-bescherming na 2 jaar schadevrij rijden. Max Hendrix, Born. Tel. 04498-55050.

Te k. MAZDA MX 5 cabrio, bwj. '91, 75.000 km., f 27.000,- met Hard-Top en f 25.000,- zonder Hard-Top. Tel. 00-32.87.787750.

Mitsubishi LANCER 1.8 diesel, bwj. '85, kl. wit, vr.pr. f 1.350,-. Na 18.00 uur 045-253155. Wilhelminaplein 6, Schinveld.

Te k. zw. lederl. BANKSTEL, 2x 2-zits (f 100,- p.st.) 1x 3-zits (f 150,-); grenen bed (1.40x2.00) incl. lattenbodem en matras en 2 grenen nachttafels, pr. f 500,-. Tel. na 18.00 uur 04406-16431.

Te koop MINI Austin bwj. '88, f 5.000,-. Telefoon 043-476874.

Te koop MERCEDES 190D bwj. '87, verl., sportvlgn. seckap, c.v., stuurbekr. get.glas, schuifd., alarm 5-bak, 4 kopsteunen + armleuning, rondom nw. type kappen, km.st. 159.000, pr. n.o.t.k. Telef. 045-728185.

Fiat PANDA 750 L pas 47.000 km, '86, als nieuw, met garantie, van Bovagbedr. f 4.900,-. 045-244947.

Te koop Toyota STARLET 1.3 XL, bwj. 9-'89, vr.pr. f 11.500,-. ☎ 045-213911.

Te k. SUZUKI GS 1.3, rood/wit, sportuitv, APK 10-'95, i. z.g.st., vr.pr. f 5.500,-. Tev. Yamaha Off the Road DT 250, '81, vaste pr. f 1.000,-. Tel.: 04406-16340.

Te koop BMW 316, bwj. '83, APK 4-'95, topcond., pr. f 4.750,-. ☎ 04454-63075.

Peugeot 405 GRi, bwj. '89, 71.000 km., lichtblauw. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Auto LAMBRIEX biedt aan: Ford Escort 1.6i CL '87; Audi 100 '85; Opel Kadett 1.3 LS '85; Alfa 33 1.3 S '89; Ford Escort 1.6 '83; Subaru 1.8 stationcar '83; Fiat Ritmo '84; Nissan Sunny '83 en '84; Ford Capri '79; Toyota camry 1.8 DX '84; Fiat Uno 55 S '85; Ford Escort 1.6 '82. Inr. en fin. mog. Zonder inr. hoge korting. Schuttersstr. 14, Elsloo. 046-377545.

Te koop gevraagd alle merken auto's en busjes tot plm. '87. Auto LAMBRIEX, Schuttersstraat 14, Elsloo. Telefoon: 046-377545.

Te koop CITROËN CX 20 Break, bwj. '83, APK 5-'95, pr. f 1.000,-. Zaterd. v.a. 9.00 uur: 045-215506.

Te koop weg. omst.heden MAZDA 323 F, bouwjaar '89 met cd-speler en open dak. Tel. 04454-62277

Te koop TOYOTA Hi-lux 4x4, bwj. 7-12-'89, pr. f 18.000,-; voor de liefhebber Mercedes 250 SE, bwj. '66, vaste pr. f 4.000,-. Telef.: 045-211364.

Te koop FIAT Uno 14 IE Turbo, i.z.g.st., bwj. '85, pr. f 3.750,-. ☎ 045-272402.

Toyota CELICA 1.6 ST LB bwj. '86, kl. antr.met., getint glas, sportv., zeer mooi, lichte parkeerschade, plm. f 500,-. Pr. f 7.950,-. Tel. 04499-1416 na 18.00 uur.

Te koop FORD Fiësta 1300, bwj. '85, rood, APK 5-'95, pr. f 3.850,-. Telef.: 045-320594 b.g.g. 320296.

Te k. FIAT 127 bwj. '78, i.z.g. st. APK 7-11-'95, vr.pr. f 1.250,-. 045-256187.

STARLET 1.0 12 V, Special, bwj. '86, klein en zuinig. 045-231014 na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 205 GTi 1600, bwj. '87, RDW-gek. Jagerspad 29, Landgraaf. Tel. 045-323293.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

ecutie rkoop

Op 11 november om 11.00 uur, een openbare plaats. oop komt voor van G.V. d-Schroeder te

koop wordt den:
auto Golf C, -10-GF

plaats van

at 19. goederen zijn igen op 11 r 1994, van 11.00 uur. ritante

geld. verkoop vindt opdracht van ger van de dienst Hoofd ren, Groene 1 te Heerlen.

belasting- urwaarder met cutie.

stingdienst

Bekendmaking

Rijksweg 2, bekendmaking aan het wegverkeer

De Minister van Verkeer en Waterstaat, maakt het volgende bekend:
In het kader van het plaatsen van geleiderail zullen werkzaamheden worden uitgevoerd aan de westelijke afrit van de weg Amsterdam-Utrecht-'s-Hertogenbosch-Eindhoven-Weert-Maastricht-Belgische grens (Rijksweg 2) tussen km 251,000 en km 250,000 in de gemeente Meerssen op zaterdag 12 november van 08.00 uur tot en met 18.00 uur.

In verband hiermee is het noodzakelijk de westelijke afrit Meerssen ter hoogte van km 251,000 (afritnummer 51) voor alle verkeer af te sluiten in genoemde periode.

Voornoemde periode zal zoveel korter zijn als mogelijk danwel zoveel langer als noodzakelijk mocht blijken te zijn.

Het verkeer zal worden omgeleid zoals ter plaatse door borden zal zijn aangegeven.

De minister van Verkeer en Waterstaat,
namens deze,
de hoofdingenieur-directeur,
voor deze,
het hoofd van de dienstkring

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat

Auto's

Te koop Opel KADETT 1.3 Club Sedan, bwj. '88, kl. wit, *f* 6.750,-. ☎ 045-411572.

Passat Variant 1.6 72 PS kat., bwj. '88, 83.000 km., schuifdak, trekhaak, vr.pr. 8.900 DM. Tel. 00-49. 242173447; GOLF Diesel 54 PS 132.000 km, bwj. '84, vr.pr 4.200 DM. Tel. 00-49. 242173447.

PEUGEOT 205 GR Diesel, bwj. '85, met APK, i.g.st. Telefoon: 04450-4507.

PEUGEOT 205 GRD diesel, bwj. '91, 5-drs., kl. zwart, i.z.g.st., plm. 75.000 km., vr.pr. *f* 14.950,-. Na 18.00 uur 045-253155. Wilhelminaplein 6, Schinveld.

Te koop RENAULT Nevada GTS 1.7 bwj. 11-'87, APK 11-'95, electr. ruiten, sunroof, dakrail, *f* 5.900,-. Tel. 043-625329.

RENAULT Clio 12i RN, 3-drs., bwj. '91, i.nw.st., schadevrij, met onderh.boekje, *f* 12.950,-. Géén zo mooi. Tel. 043-254462.

Te koop RENAULT 5 GT turbo '86, wit, APK 12-'95, vr. pr. *f* 9.000,-. 045-211852.

RENAULT R 9, 4-deurs, bwj. '83, APK '95, kl. wit, i.z.g.st., *f* 1.750,-. ☎ 045-323178.

Zeer aparte PONTIAC Fiero, zwart, bwj. '87, 3.0 L, 6-cyl., aut., airco, el. ramen, vr.pr. *f* 13.750,-. ☎ 046-519291.

PORSCHE 928, APK 7-'95, zilvergrijs, i.z.g.st., *f* 17.500,-. ☎ 04493-4929.

Part. biedt te koop aan PORSCHE 944 S bwj. '82, sportwielen, elec. ruiten, getint glas, nwe. APK, in staat van nieuw, pr. *f* 13.500,-. Italiëlaan 120, Heerlen. Telef. 045-223090.

Saab 9000 CS 2.0-16, bwj. 9-'93, blauwmet., 15.000 km., mistlampen voor, electr. ramen, central lock. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Saab 9000 CD 2.3-16 Turbo, bwj. '91, groenmetallic, automaat, l.m.-velgen, alarm, airco, cruise contr., leder, electr. ramen, 200 Pk. Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Saab, altijd meerdere Saab Select occasions op voorraad; u rijdt al een mooie en goede Saab vanaf *f* 5.000,-!! Officieel SAAB Dealer Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen, ☎ 045-428840.

Bestelwagentje grijs kenteken SEAT Terra Van diesel, bwj. 18-6-'92, 1e eig., km.st. 26.000, i.st.v.nw., *f* 7.500,-. Telef. 045-223090.

Te k. weg. sterfgeval SKODA Favoriet, bwj. '92, kl. blauw, 33.000 km., vr.pr. *f* 10.250,-. Inl. 045-742815, na 17.00 uur.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, bwj. '83, APK 11-'95. Telef. 043-219240.

Te k. SUBARU Mini Jumbo type '89, auto is als nieuw, APK, vr.pr. *f* 6.750,-. ☎ 046-376664

Te koop SUZUKI Vitara GLX bwj. '90, 56.000 km, 1e eig., kl. rood, wit softtop, el. ramen, afstand. deurvergr., alarm, bullbar, treeplanken, chroom vlg., radio/cass., uitbouw enz. Te. 045-728533 b.g.g. 323732.

Suzuki SWIFT 1.3 GL, verbr. 1:20, bwj. '84, i.z.g.st., *f* 2.750,-. ☎ 045-729036.

Te koop SUZUKI GL, bwj. 30-9-'86, in nw.st., kl. lichtbl., 4-drs., APK gek., *f* 4.100,-. Tel. 046-514310.?

Toyota STARLETT, bwj. 10-'83, APK 2-'95, leuke zuinige auto, vr.pr. *f* 1.225,-. Tel. 045-252336.

Toyota COROLLA S XL, 12V, bwj. 1987, 1ste eig., t.e.a.b. Tel. 045-456487.

Automaat COROLLA 1.3 LX 3-drs., APK, *f* 6.950,-. Tel. 046-337377.

Toyota COROLLA 1.6i 5-drs., bwj. '89, kl. met.blauw. 04954-2153/1685.

Toyota STARLET 1.3 3-drs., kl. met.zilver, bwj. '87. 04954-2153/1685.

Te k. Toyota COROLLA liftback, sept. '81, motor. + mech. perf., APK tot 10-10-'95, pr.n.o.t.k. Telef. 046-753287 na 15.00 uur.

Te koop TOYOTA Camry Turbo Diesel, electr. schuifdak, i.z.g.st., bwj. '88, vr.pr. *f* 12.500,-. Tel. 046-511624.

Te k. PEUGEOT 205, '86, rood, i.z.g.st., APK 14-1-'95. ☎ 046-521669, na 16.30 uur

Te koop PEUGEOT 106 XR, bwj. 9-'92, 3-drs., grijsmet., 5-versn., km.st. 29.000, inr. mog., vr.pr. *f* 16.000,-; ☎ 043-672215/04408-1754.

Weg. omst. PEUGEOT 205 La Costa, bwj. '85, APK 7-'95. Telef. 045-441238.

PEUGEOT 205 GTi, wit, nw. banden, Koni's, vele extra's, *f* 7.500,-. Tiliastr. 1, Stein.

Te koop zeer mooie PEUGEOT 205 GTi, bwj. '89. Telef. 046-751712.

Sportieve OCCASIONS: Opel Kadett 2000 GSi 16V '89 appelgroen! alle extra's *f* 18.950,-; Nissan 100 NX 2.0 GTi T-Bar '92 zwart, veel extra's, Nicky special! *f* 29.950,-; Opel Kadett 2000 GSi '88 antr. 15" velgen enz, in nw.st. *f* 15.950,-; BMW 315i cabriolet '87, 1e eig., in nw.st., *f* 26.950,-; Jaquar Souvereign 3.6 '88 alle opties in nw. st., *f* 27.500,-; VW Passat stationcar 1800 CL '90 15" velgen enz. *f* 20.950,-; Ford Escort 1600 XR3i '87 ABS schuif/kanteldak enz *f* 9.950,-; VW Golf 1800 GTi 16V '86 div. extra's *f* 12.950,-; Honda Civic 1400 GL 16V Sedan '90 in nw.st. *f* 14.500,-; VW Golf Cabrio '81 15" velgen enz. in nw.st. *f* 9.950,-; Dodge Pick-up '70, 8 cyl., wegenbel. vrij! *f* 12.500,-; Alfa Gulia 2000 cc '78, i.z.g.st., *f* 5.950,-; BMW 524 TD '89 alle extra's *f* 29.950,-; BMW 316 1800 cc '84 15" velgen enz. *f* 6.950,-; Suzuki Alto '87 rood, *f* 5.950,-; Suzuki Swift '86, *f* 4.950,-. Motoren: Ducati 900 supersport '90; Yamaha FZR 600 '90 7.000 km.! Kawasaki ZZR 600 '92; Kawasaki ZX10 '88. Inruil, financiering en garantie. Marc Dassen auto's, Nijverheidsweg 13, Heer/Maastricht. Tel. 043-614164 of 634302.

Te k. FORD Fiësta 18 D, nw. model, bwj. '89, evt. inr. stationcar mog. ☎ 045-215479.

CITROËN BX 14 RE, '84, rood, APK 11-'95, *f* 3.450,-. Telefoon 045-255784.

Te koop VW GOLF diesel bwj. '85, 5 versnell. BBS-vlgn. i.g.st. vr.pr. *f* 5.250,-. 045-462014 na 18.00 uur.

Nissan Patrol 4 x 4 diesel met hardtop, geel kent. bwj. '84, i.g.st.; Toyota Corolla DX HB 5-drs. bwj. '86; Ford Transit personenbus diesel bwj. '90. P.M. INTERAUTO Haelen (Limb.) 04759-1028.

Te k. HONDA CRX 16 klepper, bwj. eind '87, 1e eig., auto verk. in nw.st., vr.pr. *f* 13.000,-. 04748-1965.

Te koop BMW 315, bwj. '81, APK 10-'95, 1ste eig. Telefoon: 046-754029.

Té k. Opel KADETT HB 13 S 4-drs. trekh., bwj. '80, APK 9-'95, *f* 650,-. 045-230064.

Koopje! Ford SIËRRA 2.0 Laser '87, APK, c.v. nwe. banden, uitl. i.z.g.st. vr.pr. *f* 4.250,-. 045-728919.

OPEL Manta, '79, spoiler, APK 6-'95, voor onderd. *f* 225,-. Tel. 043-478985.

Te koop SUZUKI Jeep, bwj. 12-'86, model '87, type SJ 410, APK 5-'95, vr.pr. *f* 6.000,-. Tel. 045-327813 of 324935.

TR 7, zwart, 1980, Duits kenteken, vr.pr. *f* 4.250,-. ☎ 046-515713.

OPEL Kadett 1.8 GTE, bwj. '84, i.z.g.st., APK '95, pr. *f* 4.000,-. Tel. 045-724729.

Te koop VW GOLF, bwj. '80, APK 8-'95, *f* 1.000,-. Tel. 046-374120.

Te koop VW JETTA 1980, APK 8-'95, pr. *f* 1.650,-. Telef. 045-727735.

Te koop VW GOLF automaat, 1981,i.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 046-336498.

FIAT (Seat) 127, bwj. '84, 3-drs., vr.pr. *f* 1.500,-. Telefoon: 043-258715.

GOLF Cabriolet 1600 cc, i.z.g.st., vr.pr. *f* 8.750,-. Fin. mog. ☎ 043-258715.

Te koop OPEL kadett D, bwj. '85, *f* 3.500,-. Mooie auto. Tel. 046-755807.

GOLF 16V, bwj. '86, zwart, vr.pr. *f* 12.500,-. Inr. en fin. mog. ☎ 043-258715.

Moet weg! HONDA Civic, bwj. '83, APK 5-'95, prijs *f* 850,-. Tel. 045-723736.

Te koop NISSAN Bluebird 1.6 bwj. '86, kl. wit, goed onderh., 5-deurs, APK '95. Telef. 04407-2336.

Te koop V.W. PORSCHE 914 Targa, bouwjaar '72, 5-gang, sportbak, 1.7, 80 Pk., loopt goed, opknapper, prijs n.o.t.k. Telefoon: 045-720221, na 19.00 uur.

Te koop gevraagd AUTO'S en bedrijfsauto's, schade of reparatie geen bezwaar. Steskensstr. 39, Stein. Telef. 046-332160.

Te k. i.g.st. HONDA Civic autom., bwj. '80, 5-drs., 4 nw. banden, APK 5-'95, vr. pr. *f* 1.250,-. Kokelestr. 1, Kerkrade. Tel. 045-463724.

Sloopauto's

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's, gratis ophalen. ☎ 045-228604.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te koop gevr. scha... oude sloopauto's. Te... derd. Autosloperij K... FER, 045-227377, ... triestr. 7, Hoensbroek.

Onderdelen/...

Te k. gebruikte BAND... 14, 15 en 16 inch, in... tage v.a. *f* 25,-. A... Luyten, In de Cram... Heerlen, tel. 045-71933...

Nieuwe AUTOBANDE... le merken en mate... laagste prijzen bel v... zen. Bandenspecialist... Reeweg 143, La... Telefoon 045-314027.

Te koop diverse ma... bruikte AUTOBANDE... 235/50x16, v.a. *f* 25,-... sief montage, balance... garantie. Bandensp... Abel, Reeweg 143 ... graaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKE... bijna alle typen auto... onderbouwen en aa... *f* 150,-. Tel. 045-2... Tevens trekhaken te... gevraagd.

Ink./verk. goede gebr... TOBANDEN. Pass... 39, Heerlen. ☎ 045-222...

Te koop 4 orig. L... GEN Opel GSI met b... pr. *f* 575,-. 046-529352.

Te koop 15" LM-V... met banden, 4 en 5 ... Tel. 045-722741.

Bijna alle ONDERDEL... accessoires GOLF ... GTI 16V. Momenteel ... baar van Rally Golf ... complete motor, G60... aggregraten , kabel... synchro aandrijving, ... borden en bumpers. ... 04499-4932 / 04754-856...

Te koop ALU-VELGEN... nieuwe BMW 3-serie. ... 454532

[illegible]

Te k. MEISJESFIETS, merk Union Torino, 6 versnellingen, kleur roze, 2½ jaar oud, z.g.a.n. Constantijnhof 1, Munstergeleen, na 17.00 u.

Te koop SNORBROMMER Citta, z.g.a.nw., pr.n.o.t.k. Telef. 043-479809.

Te koop dames- heren en MEISJESFIETSEN met trommelrem. ☎ 043-433950.

Zonwering

LUXAFLEX stuk. Bel voor reparatie 043-431846. Van te voren prijsopgave. Ook alle onderdelen, hijskoorden, ladderkoorden, koordrem-men enz. Sunshine Zonwering, Cantecleerstraat 107, Maastricht.

Te koop MARKIES, groen, 1.62x 166½; luxaflex 1.62x-2.00; rolgordijn 1.62x2.00. Tel. 04498-58265.

Wintersport

Te k. 2 paar moderne SKI-SCHOENEN en ski's mt. 9 en 6,5 tegen huurprijs. Tel. 045-415795.

SKIBOXEN, sneeuwkettingen en allesdragers. Verhuur en verkoop, tegen zeer lage prijzen. Gratis montage! Bel G.T.G., tel. 046-757224.

Sport & Spel

Te koop HALTERBANK met div. acces. f 250,-. Telefoon 045-729596.

Te k. FITNESSBANK Kettler incl. attributen. Voor inl. 04498-60169.

Te koop mooie FLIPPER-KAST merk Williams, f 423,95. ☎ 04406-10188.

Flipper kampioenschap van Limburg zat. 26 nov. en grote FLIPPERBEURS Esprit/ Scala Valkenburg. Inl. 04406-10188, fax 10342.

Te k. TAFELTENNISTAFEL, merk Kettler. Van f 650,- voor f 325,-. 1 Jaar oud. Tel. 045-415270.

Te k. FLIPPERKAST Allen Poker, bwj. '80, f 800,-. Telefoon 046-373644.

Wintersport
NU EXTRA KORTING op alle ademende wind- en waterdichte kleding o.a.
"Elder Goretex jassen
"K-Way regenjacks
"Nomad fleece jacks
"Elder Goretex broeken.
VRAAG NAAR ONZE SPECIALE PRIJZEN!
BECKERS SITTARD
Handelstr. 22, Sittard. ☎ 046-520608 (normale winkeltijden geopend, zo. koopavond).

PRAAG OF LONDEN
5 dg. Praag v. f 199,-
3 dg. Londen v. f 199,-
ALLE REIZEN MET TENMINSTE COMFORT CLASS TOURINGCARS
[illegible] 073-[illegible]

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te koop CARAVAN, Tabbert Comtessa, type 540, bwj. '90, met nwe. voortent, pr. f 17.500,-. 045-211364.

Te koop caravan KIP Goldstream bwj. 1979, lengte 6.20, gew. 1.000 kg, i.z.g.st. f 4.500,-. 045-719835.

Te k. SOLIFER Artic 4000, f 4.000,-. Telefoon 04409-4461.

Te koop CARAVAN Hobby 460 Prestige '88, met cass. toilet enz. Tel. 046-520912.

Te koop HOBBY Classic 430 SK, geh. compl., bwj. '92, vraagprijs f 14.750,-. Telef. 04754-85676.

CARAVAN Hobby Classic 430 TM '92, inb.toilet, voortent. 04498-54390.

Te k. VOLKSWAGEN Westfalia Doubleback, [illegible] voortent, f 2.660,-. Tel. 04498-54390.

Te koop BÜRSTNER Holiday 3900 TN, bwj. '93, met voortent, vr.pr. f 14.750,-. Telef. 04754-85676.

Te koop STACARAVAN 12 x 3 mtr., i.z.g.st., compl. inger., t.e.a.b. ☎ 045-272209.

Hobby CARAVAN 370 '91; 400 '90; 430 '88-'90; 440 nieuw; 460 '94; 495 '86-'93; div. andere mod. R.v. Geleenstr. 45, Nieuwstadt. Telef. 04498-54664.

Te k. CARAVAN Caravelair 415, '91, toiletr. + Porta Potti, voortent. Tel. 04498-54390.

Te koop VOUWWAGEN merk Roadmaster, bwj. '89, 6-pers., geh. compl. 04498-54664.

Campers

Te koop CAMPER VW LT 31, inbouw '90, i.z.g.st., f 24.000,-. ☎ 046-751629.

Te koop KAMPEERWAGEN Fiat diesel, 4 á 5 pers. Telefoon: 04493-3425.

Te koop CAMPER VW LT 28 i.z.g.st., APK 6-'95, f 5.500,-. Inr. pers.auto mogel. Tel. 046-745785.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

Boomers, maltezers, YORKS., west. h.w. terr., teckels, Tibet. terr., Shi-Tzu's, poedels, Jack Russels. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-3097 / 1237.

RUIGHARIGE tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Bienert, Herzogenrath. Tel. 00-49-24063175.

[illegible] GELS uit buitenvolière. [illegible] Peters, Vaalsstr. 18, Stein. Tel. 046-[illegible]

Te koop KATTEBAKVULLING, [illegible] Gratis thuisbezorgd. 2x zo zuinig. Natuurl. Kat. tel. 046-[illegible]

Goed tehuis gevraagd voor volwassen en jonge poezen en katers. DIERENBESCHERMING Sittard. Telefoon 04409-1247.

Siberische HUSKYPUPS te koop in huis opgegroeid. Tel. 04998-[illegible]

Te koop prachtige Golden RETRIEVERPUPS met prima stamboom en schriftelijke garantie. Tel. 04138-73284.

Te koop voor liefhebbers goed sprekende, grijze [illegible]

Te k. grote [illegible] HONDENKOOI [illegible] voor 2 grote honden (voor auto), prijs f 300,-. ☎ 045-327847.

Te koop LABRADOR-RETRIEVERPUPS en langharige Teckels, beide met stamboom. 04780-81531.

Te koop Golden RETRIEVERPUPS met stamboom; leuke boomerhondjes en Maltheser Leeuwtjes, ingeënt en ontwormd. Tel. 04979-1246.

Bel de VOGEL infolijn voor vraag en aanbod van alle soorten vogels. Telef. 05615-1976.

Te k. Perzisch KATERTJE, 4 mnd. oud, kl. zwart, met stamboom. Tel. 045-324130.

VISSEN: Grote sort. aquariumvissen en planten. Dierenspec.zaak Jos Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876.

Aangeboden: PUTTERS kweekkoppels, jonged '93 en '94, geringd. Telef. 045-315015 na 17.00 uur.

Te koop uit gedipl. KENNEL pups van Maltezers, Yorkshires, West Higland White-terriërs, Poedels, Keeshondjes, Labradors, Golden Retrievers en leuke bastaardhonden. Met goede gar. regeling. Lochterweg 8, Budel Schoot. Telef.: 04958-91851. Ook zondag open.

Welke HONDENBEZITTERS gebruiken Eukanuba-voer. Bel voor verdere info naar 04406-41268, 's morgens voor 12.00 u. Een aantrekkelijke aanbieding.

VOGELS Meer dan 100 soorten vogels o.a. geringde grijskopputters en div. soorten geringde goudvinken. Dierenspeciaalzaak Jos Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. 045-212876

Te koop Perzische Colourpoint KITTENS met stamboom. Tel. 04450-2416.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters, heide enz. Jawell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

Voor graaf- en SPITWERK in uw tuin; ook rooien van boomstronken. ☎ 045-751653.

Verschillende soorten HAAGCONIFEREN van 1.20 mtr. f 5,00; 1.40 mtr. f 6,00; 1.60 mtr., f 7,00. Tevens diverse andere tuinplanten en fruitbomen. ☎ 04955-1502.

In/om de tuin

Druk geïmpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

Heren HANDELAREN, we hebben ze weer. Tuinkabouters 80 cm, f 25,-; kerstmannen; sneeuwpoppen; dierfiguren. De mooiste kleuren. Eurotop, Driemorgenstr. 9, Bocholt België. Tel. 00-32.89.471768.

Voor uw tuin PAARDENMEST, gratis af te halen. Uterweg 129, Heerlen-Nrd.

BOOMROOIERIJ Habets voor al uw rooi- en snoeiwerk. Bel 046-755701.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Voor auto, veel vraag. Ook voor rij-instructeur motor en [illegible] Ook rij-instructeur autobus- en [illegible] U kunt ook [illegible] worden voor alle categorieën. [illegible] full-time of part-time werk als rij-instructuer of een succesvolle rijschool? (zonder middenstandsdiploma)! Dit is ook voor u mogelijk. Binnenkort starten de opleidingen in Amsterdam. Bel voor een gratis studiegids De Kaderschool (24 uur per dag bereikbaar, ook in weekend): 043-259560 b.g.g. 04498-59425.

LOGIC, Cubase, MicroLogic, Notator GS, MusicTime, Encore? Welk programma is voor mij het beste? Atari, Apple-Macintosh, PC (met windows? Welk systeem is voor mij het beste? Soundblaster, SCC-1, ATW-10, Turtle Beach Rio, Maui, MultiSound? Welke kaart is voor mij het beste? Alle antwoorden op deze vragen krijg je in het Roland Education Center te Heerlen bij het volgen van een Midi-kursus. Voor iedereen, van jong tot oud! Bel 045-714466 of 045-717155.

System Exclusive? Nooit van gehoord!! General Midi, General Standard en SMF? Kan ik dat ook leren? Program Change, Pitch Bend, Modulation? Oh jee... Wil je meer weten over dit soort Midiale zaken informeer dan eens bij het Roland EDUCATION Center te Heerlen naar een goede Midi-kursus. Meer info? Bel 045-714466 of 045-717155.

MIDI in, midi oud, midi thru..... Ben je de weg kwijt in Midi-land? Denk dan eens aan een Midi-kursus bij het Roland Education Center te Heerlen. Meer info? 045-714466/717155.

Mogelijkheid tot het volgen van 'n cursus SPEKSTEEN-SNIJDEN en cursus boetseren. Tijdstip afhankelijk van aanmeldingen. Duur 4 dagdelen. Inlicht. 045-353593, C. Papez.

MIDI te moeilijk voor mij? Helemaal niet, want ik volg een Midi-cursus bij het Roland Education Center te Heerlen. Wil je ook meedoen? BEl 045-714466 of 045-717155.

Cursus: De kracht van POSITIEF denken. Info: 04406-16253.

Cursus BEWEGINGSEXPRESSIE. Info bel Astrid 043-211378.

SPAANSE cursus door Spaanse docente te Brunssum. Tel. 045-253970.

Relatie/Kontakt

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Een VRIEND, vriendin of partner vind je in "De contactsleutel", het contactblad van Limburg. Voor informatie: Mozartstraat 150, 6044 RM Roermond, telef. 04750-27189, b.g.g. 40398.

Aantrekkelijke Russische DAMES v.a. 20 jr. z.k.m. serieuze partner. Gratis fotobrochure. Maak 'n vrijbl. afspr. 046-481648.

Mode Totaal

Sla uw slag! 2e-hands MERKKLEDING al v.a. f 10,-. Kledinghoekje, Frankenstr. 203A, Maastricht. Telef. 043-631449. Open dinsdag-donderdag-vrijdag van 12.00-17.00 uur.

Te koop BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '94, [illegible]

OORBELLEN, haarmode e.a. mode-artikelen. Groot assortiment. ☎ 04492-4816.

Mode Totaal

[illegible] 14.00-18.00 [illegible] 12.00-17.00 uur. 04406-10339. Ceuberg 12, Valkenburg.

Te koop exclusief zijden TROUWPAKJE maat 42, kleur champagne, zijden topje en hoedje. Prijs f 850,-. Telef. 045-440727.

Te koop witte BRUIDSJURK mt. 36/38 met lange sluier, hoepel en handschoenen. Telef. 045-231197.

Te k. BONTJAS, maat 40, zilvervos, halflang, zeer mooi. Tel. 046-335309.

Grootste KINDERMODE-SHOW vrijetijdskleding op 19 nov. van 10.00-17.00 in Honeymooncenter. Parallelstraat 37a in Amstenrade. Tev. verkoop met grote kortingen. Gratis entree.

Te koop l. NERTSMANTEL mt. 40/42, kl. belge/bruine, nw.pr. f 4.900,-, nu voor f 1.000,-. Tel. 046-580370.

Te k. leren DAMESJAS, zwart, z.g.a.n., nieuwpr. f 700,-. Vr.pr. f 250,-. Tel. 04493-2134 na 18.00 u.

Meer kans, meer geld, bij

VERKOOPADRESSEN STAATSLOTEN

Brunssum — **Sigarenspeciaalzaak Cor Hermans**
Rumpenerstraat 5, tel. 045-252624
Lotto, spoorwegenstrippenkaarten, lectuur en wenskaarten

Heerlen — **Tabakspeciaalzaak Bijsmans**
Saroleastraat 29, tel. 045-714164
Tevens alle topmerksigaren en excl. tabakspijpen

Heksenberg — **Wim's Winkel**
Mgr. Hanssenstraat 9, tel. 045-232041
Ook tijdschriften, wenskaarten en tabak

Hoensbroek — **Coiffures Jo Smeets voor hem en haar**
Pius-XII-plein 8, tel. 045-212445
Annex kado- en bijouxshop

Hoensbroek — **Tabakspeciaalzaak Peeters**
Hoofdstraat 26, tel. 045-211445
Ook tijdschriften, lotto/toto en strippenkaarten

Kerkrade — **De Mijnlamp, Jan Spitz**
Akerstraat 48, tel. 045-417175
Boek- en kantoorhandel, tijdschriften

Landgraaf — **Fa. Gulpers**
Markt 5, tel. 045-315751
Ook voor lotto/toto, tabak, lektuur en wenskaarten

in de Staatsloterij.

De Gouden SCHAAR" het adres voor al uw veranderingen aan kleding en gordijnen. Tevens leer-reparaties. Rijksweg Noord 48, Sittard. Tel. 046-519088. Rijksweg Noord 26 A, Geleen. Tel. 046-754071. Raadhuisplein 60, Stein, Tel. 046-339523.

Baby en Kleuter

BABYKAMER!.................... Babyhuis Pico Bello............ Voortdurend 30% kassakorting op alle merken babykamers. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Telef. 04743-1853. Open wo.-do. 13.00-18.00 u. Vrij. 18.00-20.00 u. Zat. 10.00-17.00 u.

Te koop wit KINDERLEDIKANT compleet en commode, f 450,-. Telef. 045-[illegible] na 18 uur.

Te koop KINDERWAGEN Bébé Comfort 3 in 1, i.z.g.st. veel extra's, f 450,-. Telef. 045-226118.

Degelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n orig. Sinterklaaskado voor kind of kleink. ☎ 04950-33740

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1, z.g.a.nw., vr.pr. f 450,-. Tel. 046-336487.

Te koop Combi KINDERWAGEN i.g.st. Telef. 043-436992.

Te k. Grenen BABYKAMER, commode met opzet en ledikant met toebeh. Moet gezien worden. 046-338592 na 16.00 uur.

Te k. BABYBEDJE met toebeh., kinderwagen buggy met toebeh., babyfoon. Diamantstr. 13, Heerlen.

HIPPO, bemiddelt in gebr. speelgoed, baby- en kinderartikelen. Telef.: 04492-5152/5073.

Te k. div. gebr. kinderwagens, Maxi-Cosi's enz. HIPPO. 04492-5152/5073.

Te koop KINDERWAGEN, 3 in 1, (Bebe Confort), pr.n.o.t.k. Tel. 04407-2730.

Te koop witte kinder/DOORGROEIKAMER, z.g.a.nw. Telefoon: 046-337249.

HUWELIJKSFOTO'S. Reportages v.a. f 395,-. Foto Lex Huijts. 045-271693.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen f 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

LOODGIETER voor vernieuwing en reparaties van sanitair en platte daken. Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

VAKMAN met 35 jaar ervaring, voor al uw schilderwerk, behang- en pleisterwerk en specialist in alle houtwerk. ☎ 046-750788 na 18.00 uur.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226698/226377/ 06-52608457.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitaire-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

Doe het nu!..... SPOUW-MUURISOLATIE met Gesolan glaswol-isolatie, min. besparing 8-10 m3 gas per m2 per jaar. Voor info: Gesikal Geleen, ☎ 046-743865.

Ideeën nodig om uw interieur te verbouwen? DESIGN Architecture adviseert en ontwerpt voor U (incl. verbouwingsaanvr.). Bel v. vrijbl. gesprek 043-250668.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Gratis offerte. Tel. 043-254445.

Uw SCHOORSTEEN vegen per kanaal f 75,- incl. BTW. Telef. 045-325783.

861e Staatsloterij, winnende Staatsloten november 1994

De winnaars van deze maand verdelen zo'n:

40 miljoen netto

Uitslag van de trekking.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Lotnummers eindigend op:	Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totale prijzenbedrag:
1	011401	5.000
	21	50
	81	50
2	6122	1.000
	532	100
	732	100
	42	50
	073872	50.000
3	33	50
	4863	1.000
	93	50
4	34	50
	7054	500
	954	250
	994	100
5 Hoofdprijs serie AZ	074515	1.000.000
Troostprijs andere series	074515	10.000
	535	250
	45	50
	55	50
	8185	1.000
	044285	25.000
	016385	100.000
	033495	25.000
6	6	35
	616	135
	2926	1.035
	376	135
7	2817	1.000
	97	50
8 Extra prijs serie AW	032238	250.000
Troostpr. andere series	032238	2.500
	028148	2.000
	678	100
	055398	2.000
9	9	25
	419	125
0	0	10
	620	260
	050	110
	869060	20.010

Jackpot serie AE 095358 2.256.254
De Jackpot is voor (1/5) gevallen
De Jackpot begint met 1.805.003

Zetfouten voorbehouden.

De gewonnen prijzen kunnen vanaf donderdag 10 november worden geïnd.

Loten verkrijgbaar bij de bekende verkooppunten van de Staatsloterij en het postkantoor. Bel voor de verkoopadressen 06-300 495 (50 ct. per minuut).

Meer kans, meer geld, in de Staatsloterij.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Voor SCHILDEREN en behangen, tevens kleuradvies en wandschilderingen. Tel. 043-616069.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-214290 of 045-295228

Te koop 2 KAPPERS-MODELHOOFDEN (echt haar) f 500,-. 04406-3257.

KAPPERSMODELLEN gezocht voor nieuwe jeugdige dames-modelijn. Telefoon: 045-320733.

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40667. Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BARGKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04492-61122.

IJzersterk TAPIJT 5 j. gar., slechts f 12,75 p. m2, excl. BTW en lijm. Reijnders tapijtwereld, Rijksweg 89, Reuver. Tel. 04704-4655.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en [illegible] Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Eindenstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezen stoelen m. gar., echt vakwerk, eigen werkpl. ☎ 045-416980.

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm f 100,-, ca. 300 x 200 cm f 150,-. Nergens goedkoper. Grote keuze bij Medy, Rijksweg Nrd 36, Geleen (t.o. Pollenweld). Telefoon: 046-744529.

In- en verkoop gebruikte meubels, [illegible] enz. enz. Telef. 045-[illegible]

[illegible] 2.282,90. Tel. 045-[illegible]

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. plm. 170 x 240 cm f 100,-; afm. plm. 200 x 300 cm f 150,-; Nepal dessin plm. 170 x 240 cm f 220,-; fraaie wollen kleurrijk Maroc. berbers; Chinese, Perzische en andere Oosterse handgeknoopte tapijten tot 50% goedkoper dan elders! Alleen bij: Medy Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogeweg 10, Stein. Tel. 046-[illegible] (richting haven).

[illegible] "DE BEST" ☎ 045-[illegible] Gelijk in het stoffeeren van meubels enz.

[illegible] BANKSTEL [illegible] 045-373344.

[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina 28

imburgs agblad

Verzamelbeurs verandert Jaarbeurs in groot museum

Voor veel verzamelaars is de Verzamelaarsjaarbeurs het belangrijkste evenement van het jaar. Komende zaterdag en zondag verzamelen zo'n tweeduizend deelnemers zich met hun kraampjes in de Jaarbeurs in Utrecht. Om het de 25.000 bezoekers die worden verwacht zo gemakkelijk mogelijk te maken staan de kramen niet kriskras door elkaar, maar zijn ze gegroepeerd in verzamelgebieden, bijvoorbeeld oud speelgoed, postzegels, aardewerk, boeken, 'fifties' of prentbriefkaarten.

Op zo'n achthonderd kramen valt overigens geen specifiek etiketje te plakken. Daarom vormt die grote groep twee reusachtige blokken: diversen en curiosa. Daarin zijn de meest uiteenlopende collecties te vinden, bijvoorbeeld wc-trekkers, trechters, wijwatervaatjes, kinderwagens, pomanders, trotseerloodjes, dakpannen, knopenhaakjes, scheermesomslagen, dorsmachines, balhoofdplaatjes en broodroosters.

Al die vreemdsoortige collecties veranderen de Jaarbeurs in een reusachtig museum met het verrassende en gevarieerde van een rommelzolder. En dat maakt de beurs ook voor niet-verzamelaars interessant. Ook voor kinderen valt er in de Jaarbeurs veel te zien en te verzamelen, met als populaire uitschieters Disneyfiguren, strips en Thunderbirdsartikelen.

Nederland is een echt verzamelland. Er is geen vorm van vrijetijdsbesteding die zo sterk groeit als het verzamelen. Volgens het NIPO zijn er in ons land anderhalf miljoen verzamelaars; een verdubbeling in vijftien jaar. De organisatoren van de Verzamelaarsjaarbeurs hebben daar wel een verklaring voor: „Het heeft te maken met jachtinstinct, gezelligheid en een beetje hebberigheid."

De Verzamelaarsjaarbeurs is op beide dagen open van 10 tot 17 uur. Info: 030-955911.

Walt Disney, de zwarte prins van Hollywood **PAGINA 27**

Heather Nova, nieuwe popsensatie **PAGINA 26**



● *Shirley MacLaine*

Oorlogsmisère Limburgse bospartizanen op tv **PAGINA 29**

Shirley MacLaine echt theaterdier **PAGINA 29**

Indrukwekkende verzameling pillen en poeders in Drogisterijmuseum

Rariteitenkabinet met parfums en condooms

Het wasbare condoom gemaakt van endeldarm en voorzien van metalen droger, het geurwater Boldoot en gapende Moren. Een ijzeren gesteldheid heeft de bezoeker van het Nederlands Drogisterij Museum in Maarssen wel nodig. Secretaris Koster is de grote geest achter dit 'rariteitenkabinet' van de Koninklijke Nederlandse Drogisten Organisatie dat 'verstopt' ligt in een kantoortoren. Zeventien jaar vakgeschiedenis ligt nu hoog opgestapeld. Nieuwe ruimte heeft algemeen secretaris Koos Koster hard nodig. Over leven tussen gapers, poeders en pillen.

DOOR BART LAURET

Hij ziet eruit als een drogist en in zijn kantoor ruikt het naar drogist. Maar hij is het niet. Koos Koster is economisch geschoold en al zeventien jaar secretaris bij de - sinds vorig jaar Koninklijke - Nederlandse Drogisten Organisatie in Maarssen.

En waar je mee omgaat, daar raak je mee besmet en dus is Koster gek van alles wat met de drogisterij te maken heeft. Nog geen drie maanden was hij in dienst van de toenmalige Algemene Nederlandse Drogisten Bond toen hij de voorzitter uitdaagde te komen tot een verzameling van oude dingen uit de 'drogerijen'. „Waar ik het vandaan haalde? De hele drogisterijbranche was net bezig te moderniseren. Hup, weg met al die oude troep. Nieuwe ruime nette winkels. Dat was het. Maar ik vreesde dat al die oude dingen daardoor verloren zouden gaan. Na lang aandringen zei de voorzitter toen 'in je eigen tijd en in je eigen ruimte, dan vinden we het wel goed'. En dat had-ie nu net niet moeten zeggen, want kijk maar eens om je heen."

Eerst nog in Amsterdam en na 1991 in Maarssen bracht Koster een indrukwekkende hoeveelheid poeders en pillen bijeen. „Mijn voorgangers hadden al wel een bibliotheek met onder meer receptenboeken voor allerlei middeltjes bijgehouden. Via stukjes in bondsblaadjes kwamen van lieverlee steeds meer andere curiosa binnen. Voordat we het wisten hadden we te weinig ruimte."





● *Koos Koster achter de balie van een oude Haagse drogisterij-inventaris.* Foto: GPD

Slag

De verhuizing naar Maarssen was een welkome aanleiding voor Koster om meer ruimte voor elkaar te boksen. „De grote slag had ik al in 1987 geslagen. Toen overleed - hoe triest ook - Mia Ranke. En mejuffrouw Ranke had een drogisterij aan de Laan van Meerdervoort in Den Haag. Ze had geen kinderen, alleen nog een neef en die had helemaal geen zin in de drogisterij. Hij belde mij met de vraag of ik heel die inventaris niet wilde hebben voor het museum. Ik heb direct mijn pen neergelegd en ben naar Den Haag gegaan."

Het resultaat van dat bezoek staat nu in een hypermodern kantoorpand in Maarssen, Bisonspoor 6001, torengebouw 2, vijfde etage. Overigens zoekt het museum naar nieuwe huisvesting omdat de collectie uit het pand in het kantoor op Bisonspoor dreigt te groeien.

Koster kruipt zelf even achter de balie van de oude Haagse drogisterij-inventaris. 1934 herleeft. Bryllcream, poedertandpasta uit de Tweede Wereldoorlog, zo'n echte oude weegschaal, ontelbare hoeveelheden van allerlei soort: Boldoot, Hacks, Lekasin, Chefarine 4, Bayer, Tosca, Ultra Diamant en - hoe kunnen we het vergeten - 4711 en Soir de Paris, eau-de-colognes en parfum.

Stolpen

Het rariteitenkabinet gaat verder in de tweede 'museumruimte'. Daar vinden we onder meer hoogtezonnen (ultra ozon-verspreidend overigens) met koolstaven, scheppen, potjes, een uit 1901 stammende apothekerskast met op de schappen onder meer handgeslepen stolpen en flessen met magnesiumpoeder, zuren en pas-op-bijtende stof, zouten, en was van diverse aard.

En de condoomdroger uiteraard. Want anticonceptie was toch wel even wat anders toentertijd. De vrouwen moesten meteen na de daad met een zaaddodend middel spoelen (de apparaten daarvoor staan boven op de kast), want ontstekingen aan de eierstokken waren vaak het gevolg. Niet zelden gevolgd door de dood. Beter, maar zeker wat anticonceptie betreft niet safe, was een stuk endeldarm dat gewassen en gedroogd moest worden na gemeenschap. Over een pe-nisvormige glazen of metalen droger werd het 'recycle-condoom' klaar gemaakt voor de volgende keer.

Moren

Behalve van poeders en pillen is het museum vergeven van de zogenaamde 'gapers'. Het meest aannemelijke verhaal is dat de beeltenissen van hoofdzakelijk Moren en narren met de tong uit de mond en veelal een pil erop, in de zestiende of zeventiende eeuw op jaarmarkten zijn ontstaan. De kruidenhandelaren en drogisten van toen hadden geen winkels, maar trokken met hun handlangers, veelal Moren of Turken, de markten langs. Om het volk te overtuigen legde de drogist pillen op de uitgestoken tong van de handlanger. Die verdween daarna even van het 'toneel' om enkele minuten later dansend en springend de zeepkist weer te bestijgen. „Maar het geheim was niet het pilletje, maar het feit dat ze achter de kar zich snel met wat olie insmeerden zodat ze vitaal glommen. Later, toen de winkels kwamen, was de gaper het symbool van de drogist geworden."

Zoals de gaper van Basseleur uit Volendam, nu een van de pronkstukken al zegt:
Ick sta hier al synts jaer en dagh
Slik altoes bittre medizyn
Doch noyt maeck ick myn beclagh
Want bitter cruidt heelt smart en pyn.

Het Nederlands Drogisterij Museum is alleen op afspraak te bezoeken, 03465-66993.



● *De jaarlijkse slipjacht in Mheer.* Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

ZATERDAG 12 NOVEMBER

HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs in het Volkshuis, Dennestraat, van 13 tot 17 uur.

MHEER: Slipjacht met paarden en honden vanaf kasteel Mheer.

ECHT: Creativiteitsexpositie in zaal Apollo, Bovenstestraat 44, met o.a. patchwork, poppen, keramiek, bloemsierkunst. Van 11 tot 17 uur.

ZONDAG 13 NOVEMBER

LANDGRAAF: Culinaire wandeling met koffie, vlaai, erwtensoep en bloedworst. Start tussen 11 en 13 uur bij parochiehuis Ubachsberg, Kloosterstraat. Menukaarten alleen vooraf verkrijgbaar voor 17,50 gulden, Kleikoeleweg 39 in Landgraaf (045-314198), wandelen alleen kost 2,50 gulden.

LANDGRAAF: Rommel- en snuffelmarkt op de Draf- en Renbaan van 10 tot 17 uur.

HEERLEN: Concert harmonie St.-Gerardus speelt muziek bij op een groot beeldscherm vertoonde bioscoopfilms als Robin Hood, Dances with Wolves. Aanvang 20 uur in gemeenschapshuis Heksenberg, kaarten 3,50 gulden, in voorverkoop verkrijgbaar bij Wim's Winkel in winkelcentrum Heksenberg.

CADIER EN KEER: Herfstwandeling georganiseerd door het damescomité van fanfare St.-Blasius, afstanden 7-10-15-25 kilometer, start tussen 8 en 13 uur bij Auberge Cadier Montagne, Rijksweg 17.

MAANDAG 14 NOVEMBER

LOTTUM: Paardenmarkt van 9 tot 17 uur.

WOENSDAG 16 NOVEMBER

MAASTRICHT: Huis & Sfeer, woonbeurs in het Mecc. Woensdag, donderdag en vrijdag van 13 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 11 tot 18 uur.

STEYL: Rondleiding in missiemuseum, klooster, kerken en tuinen, in november op elke zondag en woensdag, om 15 uur.



● *Eenmaal kampeerder, altijd kampeerder.* Archieffoto: JAN PAUL KUIT

Eind deze maand Kampeer en Caravan RAI

Bijna alle kampeerders deden het als kind al

Het merendeel van de kampeerders in ons land kampeerde als kind ook al in gezinsverband. Slechts zeer weinig kampeerders stammen uit een niet kamperend gezin of andersom. Dit blijkt uit een onderzoek van het bureau IPM naar aanleiding van de Kampeer en Caravan RAI '94. Die wordt van 25 tot en met 30 november in de RAI in Amsterdam gehouden.

„Eenmaal kampeerder, altijd kampeerder," aldus de onderzoekers. Zij concluderen verder dat kamperen voor de liefhebbers vooral vrijheid betekent. Kamperen is verder geliefd vanwege het contact met de natuur, de vrijheid om niet op een plaats te hoeven blijven, de sociale contacten en het kindvriendelijke karakter.

Kampeervakanties worden overigens niet uit geldnood geboren, want Nederlanders met hogere inkomens hebben eerder een caravan, tent of kampeerauto dan zij met lagere inkomens. Tentvakanties raken ook steeds populairder bij jongeren uit de hogere sociale klassen.

Een kwart van de Nederlanders (26 procent) brengt zijn lange vakantie in het buitenland kamperend door. Bij de lange binnenlandse vakanties is het aandeel van kamperen 41 procent.

Kamperen krijgt dit jaar in de RAI veel meer aandacht dan voorgaande jaren, in de vorm van tenten, accessoires en stands met toeristische informatie. Daarvoor is ook meer ruimte, alle RAI-hallen worden nu benut. Verder is er veel nieuws te presenteren op het gebied van caravans en kampeerwagens en bedacht de RAI aardige bijkomende evenementen. Zo zal tv-kok Joop Braakhekke een 'kooktheater' verzorgen, dat laat zien hoe je ook op een pitje een bijzonder maal kunt bereiden.

Kampeer en Caravan RAI, van 25 tot en met 30 november; openingstijden: vrijdag van 10 tot 21 uur, overige dagen van 10 tot 18 uur. Toegang: f. 15,- per persoon; met Pas 65, of kinderen 4 t/m 11 jaar: f. 7,50

DOOR JAN HENSELS

Music Meeting als 'n ontdekkingsreis

NIJMEGEN – Wat de Internationale Parade in Brunssum voor folkloristische dans is, dat is de Music Meeting in Nijmegen voor wereldmuziek. Alleen vindt de parade slechts eens in de vier jaar plaats en is het driedaagse spektakel in Nijmegen een jaarlijks terugkerend evenement.

Afgelopen weekeinde beleefde de Music Meeting haar tiende editie. De bezoeker maakte weer een muzikale ontdekkingsreis mee door verschillende werelddelen. De afgelopen tien jaar heeft de Music Meeting zich een vaste plaats op de internationale muziekkalender verworven met een mix van bekende wereldmuziekacts als Khaled en Youssou N'Dour (in 1992) en minder bekende muzikale experimenten.

Waar zie je een Zuidkoreaanse percussiegroep, een Oostenrijks saxofonist en een Amerikaanse freejazzbassist samen op één podium? De trommelaars van SamulNori uit Seoel sloten een even verrassend als boeiend huwelijk met muzikanten uit Wenen en Philadelphia. Of een Fransman die zijn draailier heeft uitgebreid van zes tot 27 snaren en daarmee klinkt als Jimmi Hendrix en het Borodinkwartet?

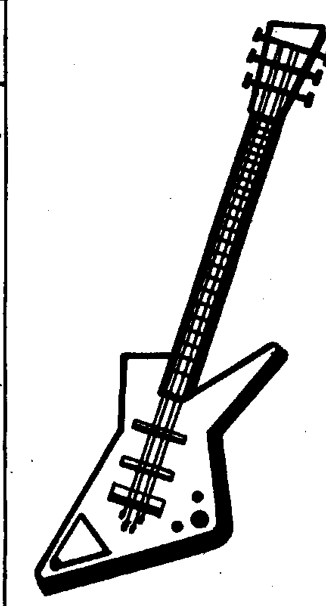
Het afgelopen decennium heeft de organisatie van de Music Meeting zich telkens onderscheiden van andere festivals door het programmeren van dergelijke muzikale buitenbeentjes. Dat wordt weliswaar slim gecombineerd met publiekstrekkers als raïzanger Khaled uit Algerije. De formule zorgt er wel voor dat zowel de zaterdag als de zondag waren uitverkocht. Zeker vijfduizend liefhebbers uit heel het land lieten zich verrassen.

Door de mix van ook bij het poppubliek bekende acts als Khaled en onbekende groepen uit exotische oorden is het festival zowel voor een breed publiek als voor verwende fijnproevers de moeite waard.

Opvallend tijdens de tiende editie was de kwaliteit uit de Arabische landen. De concerten van Khaled en het optreden van zangeres Sapho behoorden meteen tot de muzikale hoogtepunten van het evenement. De in het Marokkaanse Marrakech geboren Sapho zong de sterren van de hemel in een eerbetoon aan de Egyptische diva Oum Kalsoum.

Het podium was omgetoverd tot een decor uit duizend-en-één-nacht. De passie van Sapho in combinatie met een vlekkeloos spelend orkest brachten de luisteraar in extase. De zangeres kreeg een staande ovatie, nadat ze zich nadrukkelijk tussen het publiek had begeven. De van oorsprong joodse zangeres concerteerde onlangs ook in Jeruzalem. Daarmee hoopte ze het joodse en het Palestijnse volk dichter bij elkaar te brengen. Wat dat betreft is Sapho een mooi voorbeeld van wat de Music Meeting ook wil uitdragen: meer begrip voor andere culturen.

Een kanttekening geldt de dominante rol die salsa vaak in de programmering inneemt. In het geval van het messcherp spelende NG La Banda uit Cuba is dat niet erg. Bij de mindere goden sluipt al snel een te grote vrijblijvendheid binnen.



Concert Beastie Boys uitgesteld

DEN HAAG – Het voor zondag geplande concert van de Beastie Boys gaat niet door, wegens ziekte van enkele bandleden. De Beastie Boys zouden in de Statenhal samen met de Urban Dance Squad optreden. Er is meteen een nieuwe datum geprikt: 10 februari, ook in de Haagse Statenhal. Al gekochte kaarten blijven geldig.

de beste tien

1. (7) Orange – Jon Spencer Blues Explosion
2. (1) Monster – R.E.M.
3. (–) Oyster – Heather Nova
4. (5) Mighty Joe Moon – Grant Lee Buffalo
5. (–) Unplugged in New York – Nirvana
6. (2) Sleeps With Angels – Neil Young & Crazy Horse
7. (6) From the Cradle – Eric Clapton
8. (3) Day For Night – The Tragically Hip
9. (4) F.U.E.L. – Sugar
10. (–) Amorica – The Black Crowes



● *The Black Crowes*

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg ze[t] De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

NOVEMBER

● **10 The Sharks + Sin Alley** Effenaar Eindhoven; **Omar & The Howlers** Maxi[mi]liaan Geleen
● **11 The Prodigal Sons + Crapjam** Spuugh Vaals (23.00); **Channel Zer, Fast Or[an]ge** Biebob Vosselaar; **Ben Harper** Effenaar Eindhoven; **Gail of God, Korsa[...] Celestial Season** Fenix Sittard; **Just 2 Perfect** De Gijsbrecht Maastricht
● **12 Janse Bagge Bend** Sporthal Velden; **The Churl + Clouds of Dawn** A Gen K[...] Gulpen; **Biepten** Tom Tom Heythuysen; **Southern Cross, Sugar Mountain** Perro[n] Venlo; **Steaming Blues Express** 't Babbeltje Roermond; **Passing Strangers + Do[...] Feel Good** De Nor Heerlen
● **13 Stone Temple Pilots** E-Werk Keulen; **Loose Diamonds** 't Babbeltje Roermo[nd]; **Steve Haggerty** De Nor Heerlen; **Sjach Veer** 't Woape Stein; **Booz'n Blues** [...]mion Margraten
● **15 Joep van Leeuwen**, De Muze Maastricht
● **16 Johnny G.** Fenix Sittard; **Terrorvision** Effenaar Eindhoven
● **17 Rodriquez Latin-Jazz Band** City Centrum Maastricht
● **18 Roxette** Vorst Nationaal Brussel ★★; **Tröckener Kecks** Fenix Sittard; **Gol[den] Earring** Oranjerie Roermond; **Outsiders** 't Babbeltje Roermond; **Nokrock** [...] **Uncle Meat, Osdorp Posse, Bon Voyage** Mafcentrum Maasbree; **Militant M[...]** Curve Echt; **Square** De Nor Heerlen; **DTM, Acoustic Bears** VV Sylvia Landgraaf
● **19 Roxette** Vorst Nationaal Brussel ■; **The Bold** Santa de Domingo Nederwe[ert]; **Private Justice** Jera Ysselsteyn; **Terry Lee Hale** Tom Tom Heythuysen; **FM, [...] Parry** Biebob Vosselaar; **WW-Band** Merthal Meterik; **Beau Boots** 't Babbe[ltje] Roermond; **Rowwen Hèze + D-Train** Hanenhof Geleen ☆; **Nokrock** met **The D[...] Poets, Wicked Wonderland, The Wannabees, Samuel Eddy** Mafcentrum Ma[as]bree; **The Churl** De Nor Heerlen; **Palmpop** met **Tequilla Sunrise, Shug Avery, Si[...] Elephant** Lambieck Eys
● **20 FM** Exit in G Landgraaf; **Ted de Best Band** Tom Tom Heythuysen; **Merc[y ...] Fate** Gemeentehal Vosselaar; **Barrelhouse Blues Band** 't Babbeltje Roermo[nd]; **Nokrock** met **Moryon, I Witness, Kachuk Whop; Keith Hancock** Sevewaeg Se[...]num; **Guus Janssen, Christine Wouters** Intro-podium Maastricht
● **22 Joep van Leeuwen**, De Muze Maastricht
● **23 Crash Test Dummies** E-Werk Keulen ★★; **Joe Cocker + Sheryl Crow** Braba[nt]hallen Den Bosch ★; **Glenn Hughes & Talisman** Noorderligt Tilburg; **Keith Hanc[ock]** Bijsmans Heerlen
● **24 Black And Blue** De Nor Heerlen
● **25 Janse Bagge Bend** Corneliushuis Heerlen; **Net Niet Festival** met **Gr[...] Dream, The Churl, Soulcraft, Kachuk Whop, Cooler Than Jesus, Hippalowp[...]** Fenix Sittard; **Stake Out** Londener Kerkrade; **New Fast Automatic Daffodils** E[ffe]naar Eindhoven; **Jan Akkerman** Maaspoort Venlo
● **26 Paint It Black** D'r Londener Kerkrade; **Bundy's Remedy** Wilhelmina Heer[len]; **Blues Clinic** met **Byther Smith** 't Babbeltje Roermond; **Jan Rijbroek Band, [...] Blood, Cilicone Kids** Niks Horst; **Mo Joe** De Nor Heerlen; **Private Hustice** M[...]lin Meerlo; **The Copycat Trap** Azijnfabriek Roermond (cd-presentatie); **Dixie A[...]** Internos Swalmen; **Booz'n Blues** Oud Vijlen Vijlen
● **27 New Fast Automatic Daffodills** Fenix Sittard; **Bevrijdingsrock Horst** [...] **Tröckener Kecks, Prodigal Sons, Beverly Jo Scott, The Big Gareniums, Boh [...] Toch, Brotherhood Foundation, Great Balls of Fire** Merthal Horst; **Johnny** [...] Tom Tom Heythuysen; **Byther Smith** 't Babbeltje Roermond
● **28 Roxette** Westfalenhalle Dortmund ☆☆; **Senser** Fenix Sittard; **Surinam Mu[...] Ensemble** Kumulus Theater Maastricht
● **29 Gipsy Kings** Ahoy Rotterdam ★; **BB King** Philips Eindhoven ★; **Joep v[an] Leeuwen** De Muze Maastricht

DECEMBER

● **2 Wings of Steel** Exit in G Landgraaf; **Chris de Burgh** Ahoy Rotterdam ★; **M[a]gic Frankie** Fenix Sittard; **Sleeze Beez, Elegy** Sjiwa Baarlo
● **3 Big Trouble** Down Town Geleen; **Tragically Hip** Tivoli Utrecht ★

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop Ø046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions Ø04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express Ø045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk (getypt), uiterl[ijk] dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 [...] Heerlen. Faxen kan ook: Ø045-739264.

Verdwalen in het rijk van Heather Nova

● *Heather Nova lijkt met haar laatste album Oyster definitief haar naam te vestigen.*
Foto: KEVIN WESTENBERG



DOOR RENÉ MEGENS

AMSTERDAM – Er zijn muzikanten waarbij het lijkt alsof hun voorkomen de personificatie is van de klanken die ze voortbrengen. Dat geldt zeker voor Heather Nova. Deze nieuwe ster aan het popfirmanent belichaamt de schoonheid van haar nieuwste album Oyster, waarop haar magische stem gedijt in sensuele en slimme popmuziek.

Heather Nova, geboren en getogen op Bermuda, woont momenteel in Londen en is even in Amsterdam. Vijf jaar zit ze nu in het vak. Haar start was echter naïef en vals. „Toen ik van *college* kwam, wilde ik serieus de muziek in. Ik zette wat songs op een band en ben tijdens een bezoek aan New York met mijn tape naar Columbia gegaan. Kom ik bij de receptioniste. Vraagt ze: Waar is je manager? En je advocaat? Bla, bla, bla. Verrek, dacht ik, het wereldje zit wel wat gecompliceerder in elkaar."

Toen droop Nova af, inmiddels staat ze wel bij Columbia onder contract. Op een sublabel van deze grote platenmaatschappij verscheen Oyster, haar derde album. „Mijn eerste plaat, Glow Stars, maakte ik voordat ik een platencontract had. Het is een verzameling 'lo fi demo's', die ik thuis op een achtsporen recorder heb gemaakt." Ze wilde niet dat Glow Stars een album zou worden waarop je alleen een vrouw met een akoestische gitaar hoort. „Van die platen zijn er al zoveel. Mijn gitaar is voorzien van effecten door een vriend, die ook keyboards speelt. Het is emotionele muziek, gemaakt met simpele elementen. Dat geldt ook voor het nieuwe album, ook al is dat in een studio opgenomen."

Speeltjes

Het was de eerste keer dat Nova in een studio opnam. Haar tweede produkt was het live-album Blow. „Zo'n echte studio is verleidelijk. Je bent geneigd om alle speeltjes die daar staan te gebruiken, maar ik wilde een plaat die menselijk zou klinken. Het album is ook snel opgenomen. In dertig dagen. Oyster klinkt gepolijster dan Blow. Je polijst niet bewust, maar dat gebeurt door de kwaliteit van de spullen in de studio en de technici."

Met haar vaste begeleidingsband beweegt Nova zich op het elegante Oyster tussen eerste versnellingswerk en fijnzinnige rock. Nova heeft raakvlakken met Tori Amos, Liz Frazer, Kate Bush, U2 en The Pretenders. Ze kan evenwel weinig waardering opbrengen voor de blijkbaar onvermijdelijke vergelijkingen met vrouwelijke collega's.

„Journalisten hebben een bak met zangeressen en ik ben al met iedereen vergeleken. Dat is het grootste bewijs dat het onzin is. Ik ben even veel beinvloed door mannelijke musici. Ik voel mij bijvoorbeeld sterk verwant met Van Morrison. Hij is een van die muzikanten die een eigen wereld optrekken met hun muziek. Een vreemde, maar toch bekende wereld waar je in kunt stappen. Zet Astral Weeks op en je kunt compleet verdwalen in het rijk van Van Morrison. Dat hoop ook ik met mijn muziek te bewerkstelligen."

Vaagheid

In haar teksten laveert Nova volgens eigen zeggen tussen een directe manier van vertellen en een zekere vaagheid. Door wat schimmig te schrijven stelt ze de luisteraar in staat om zijn eigen achtergrond in te brengen. Grote politieke vraagstukken laat ze over aan de mensen die er verstand van denken te hebben.

„Politiek boeit mij maar met mate. Ik ben meer geïnteresseerd in mensen, emoties en relaties. In de moeilijkheden bijvoorbeeld die mensen hebben. om met elkaar te communiceren."

Het autobiografische Island handelt over een relatie vol geweld. „In iets slechts kan iets goeds zitten. Zo leverde een snertverhouding een aantal goede nummers op. Moeilijke perioden zijn even belangrijk als goede tijden. Je wordt er sterker door. Als je accepteert dat verdriet een deel is van je leven, dan kun je er zelfs van genieten," meent Nova.

ld-cd

De Blauwe Schuit – De Dijk (Phonogram)

DOOR RIK VAN DRUTEN



'Het vuur moet blijven branden (...) want de vonk kan overslaan,' zingt Huub van der Lubbe in het openingsnummer van het tiende Dijk-album De Blauwe Schuit. Hij heeft het over rock 'n' roll. Niet de muziek, maar het gevoel. Dat het vuur bij de Dijkers nog brandt, sterker nog, dat de vonk ís overgeslagen, daarvan is De Dijk het levende bewijs. Tien eigen nummers en een wonderschone Brel-cover (Amsterdam), variërend van dampende rock (De Vonk) tot spottend zelfbeklag (Slechte Gewoontes). Intiemer dan de vorige Dijk-albums, maar niet minder krachtig. Mooie teksten ook van Huub van der Lubbe. Poëtisch, met af en toe een knipoog: ,Wie het weet mag het zeggen, wie het niet weet mag het zingen in een lied'. Jammer dat De Dijk zo weinig optreedt in Limburg. Want De Blauwe Schuit smeekt erom live gehoord te worden.

Lee Clayton – Spirit Of The Twilight (Provogue)

DOOR LAURENS SCHELLEN

Sinds 1981 (!) had Lee Clayton, de 'outlaw onder de outlaws', geen studio meer van binnen gezien. Een regelrechte schande natuurlijk voor deze country-rock-klasbak uit Tennessee, die onsterfelijke albumklassiekers als Naked Child op zijn naam heeft staan en zich de favoriete singer-songwriter weet van U2-voorman Bono. Na enkele jaren geleden nog wat te hebben rondgetoerd met een Noorse band (waarmee hij een gedenkwaardig optreden verzorgde in Heythuysens poptempeltje Tom-Tom), kreeg Clayton eindelijk weer de smaak te pakken en dook dit voorjaar met een compleet nieuwe groep in het Ierse Limerick de studio in. Zijn slopende drugs- en drankverslaving mag hij dan inmiddels de baas zijn, in artistiek opzicht stelt de gewezen straaljagerpiloot op Spirit Of The Twilight hevig teleur. Na een alleszins hoopgevend begin (We Are The Romans en Purest Heart Of All rocken bijna als vanouds) glijdt Lee af naar een voor zijn doen uite[...] bedenkelijk niveau. Culmi[ne]rend in een laag bij de gron[dse] ballad (Rock Of Love) en e[en] handvol plaatsvervangen[de] schaamte opwekkende niem[...]dalletjes zonder een grein[tje] spanning. Op één ervan d[oet] Clayton zelfs een geslaag[de] maar ongegeneerde poging o[m] vals te zingen. Om uitgereke[nd] op de laatste van het doz[ijn] songs te redden wat er nog [te] redden valt. Voor een man v[an] zijn kaliber volstrekt bened[en] de maat. We'll meet again, Lee.

Percy Sledge – Blue night (Virgin)

DOOR PETER HAMANS

Alsof hij nooit is weggewee[st]. Alsof er geen twintig jaar he[b]ben gezeten tussen I'll Be Yo[ur] Everything en deze Blue Nig[ht], waarop het af en toe schett[ert] en spettert en schuimt als no[oit] tevoren. Percy Sledge! Ooit na[m] hij in een studiootje in Sh[ef]field, Alabama, de klassiek[er] When A Man Loves A Wom[an] op dat met Take Time To Kno[w] Her en niet te vergeten My Sp[e]cial Prayer een van de parad[e]paardjes van het fameuze Atla[n]ticlabel werd. Het lijkt wel [of] de zalvende soulstem van de[ze] crooner zonder een spatje slij[ta]ge twee decennia heeft overlee[fd], want Sledge weet moeiteloos [de] gevoelige snaren te raken op d[e] door Saul Davis en Barry Gol[d]berg geproduceerde albu[m]. Nummers als Your Love W[ill] Save The World, Going Ho[me] Tomorrow en het aan Zelma [en] Otis Redding opgedragen I'[ve] Got Dreams To Remember m[a]ken Blue Night tot een ijzerste[r]ke comebackplaat, die je do[et] afvragen: is Percy Sledge o[oit] weggeweest?

DOOR LAURENS SCHELLEN

Analyse verkiezingsprogramma's schept somber beeld

Popcultuur kopje onder in provinciale politiek

MAASTRICHT – De provinciale politiek is nog altijd nauwelijks of niet geïnteresseerd in de Limburgse pop- en jongerencultuur. Die conclusie valt te trekken uit de verkiezingsprogramma's van de vier grote partijen in Provinciale Staten. Deze constatering is des te merkwaardiger, omdat de provincie de beleidsterreinen welzijn en cultuur juist tot één van haar belangrijkste taken rekent. Alleen de Partij van de Arbeid wijdt in haar vijftig pagina's tellende verkiezingsprogram een alinea aan de om (financiële en beleidsmatige) steun verlegen popsector in Limburg.

Over minder dan vier maanden wordt er een nieuw provinciebestuur gekozen. De vier grootste partijen in Limburg (CDA, PvdA, VVD en D66) hebben hun verkiezingsprogramma inmiddels wereldkundig gemaakt. Maar anders dan mocht worden verwacht – bij de laatstgehouden Statenverkiezingen bleef immers meer dan de helft van de Limburgse kiezers thuis, waarbij vooral de jongeren het massaal lieten afweten – reppen de meeste partijen in hun programma's met geen woord over de pop- en jongerencultuur.

Op zijn minst merkwaardig, omdat de Limburgse popsector zich sinds jaar en dag een ondergeschoven kindje weet in het cultuurbeleid van de provincie. In schrille tegenstelling overigens tot de meer traditionele cultuuruitingen als opera, toneel en koormuziek, die wél op stevige provinciesteun kunnen rekenen.

Spectaculair

Anderzijds heeft recent onderzoek van diezelfde provincie uitgewezen dat de bezoekersaantallen bij popconcerten in Limburg de afgelopen jaren spectaculair zijn gestegen. Tegelijkertijd echter is de behoefte aan speel- en oefengelegenheid bij regionale pop- en rockbands bijzonder groot.

Toch ontvangt alleen de Stichting Popmuziek Limburg (SPL), die amateurbands in deze provincie met raad en daad terzijde staat en aan optredens helpt, een provinciale subsidie van (niet meer dan) veertig mille per jaar. Voor het overige hebben tot nog toe alleen twee op zichzelf staande, 'bovenregionale' popevenementen (Pinkpop Binnen en Bevrijdingspop) een – zij het eveneens schamele – provinciale bijdrage ontvangen.

Schrijnend

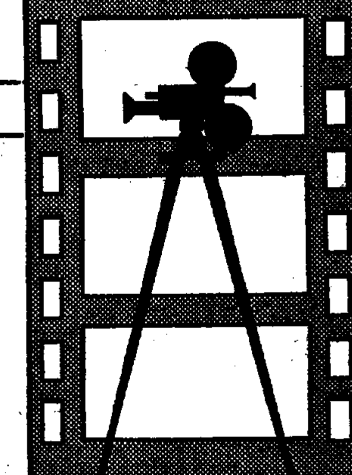
Het gebrek aan politieke aandacht voor de pop- en jongerencultuur in Limburg kan gerust schrijnend worden genoemd. Alleen de PvdA stipt in haar verkiezingsprogramma de problematiek in deze sector aan. De partij van de huidige cultuurgedeputeerde Ger Kockelkorn erkent dat de pop- en jongerencultuur 'te weinig financiële en beleidsmatige ondersteuning wordt geboden'. De PvdA dringt er dan ook op aan om de provinciale subisidie aan de SPL 'substantieel te verhogen'. Daaraan verbindt zij overigens de – terechte – voorwaarde dat de SPL aan het provinciebestuur 'een gedegen programma' overlegt.

De ervaring leert immers dat vooral aan dat laatste nog het een en ander schort. Verder beklemtoont de PvdA dat het provinciebestuur de Limburgse gemeenten krachtig moet gaan stimuleren om voldoende oefenruimte beschikbaar te stellen voor amateurbands.

Geen woord

CDA, VVD en D66 reppen in hun verkiezingsprogramma's echter met geen woord over de Limburgse popcultuur, laat staan dat deze partijen duidelijk maken of deze sector, en dan met name de amateurbands en belangrijke popevenementen, voor (extra) provinciale ondersteuning in aanmerking moet komen. Het CDA komt in zijn programma niet veel verder dan een 'provinciale verantwoordelijkheid' voor probleemjongeren en 'kunstzinnige vorming' van de jeugd in Limburg. D66 prefereert de algemene opmerking dat 'de amateursector op het terrein van de kunst en cultuur voldoende aan bod moet komen bij de verdeling van de beschikbare (provinciale, red.) middelen'.

Ook de VVD in Limburg vindt nog altijd dat de provincie weinig of niets te zoeken heeft in de hedendaagse pop- en jongerencultuur. Ook al omdat de liberalen daar eerst en vooral een gemeentelijke taak in zien. Opvallend is echter dat de meer gevestigde en traditionele podiumkunsten als toneel, opera en dans wél nadrukkelijk in het programma worden opgevoerd. Minstens even veelzeggend is het feit dat niet één popfestival wordt genoemd in het rijtje 'grote culturele evenementen' (zoals het Wereld Muziek Concours, het Oud-Limburgs Schuttersfeest en de Folkloristische Parade) die volgens de VVD door de provincie 'meerjarig structureel' gesubsidieerd moeten worden wanneer ze zelf niet uit de kosten komen. Bij een toch gerenommeerd popfestival als Pinkpop Binnen bijvoorbeeld is dat laatste al jaren het geval.



Boekje open over duistere kanten Walt Disney

Zwarte prins van Hollywood

DOOR MARTIN HERMENS

meest lugubere grap over Disney? Hij zou zich hebben laten invriezen om een warmens te worden. Vorig jaar scheen in Amerika een opkelijke biografie over Walt ney, de grootmeester van de matie, die veel stof deed opaien. Het jarenlang zorgvul opgebouwde imago van de otste kindervriend allertijden in duigen. De aardige man, door iedereen Oom Walt gemd moest worden, blijkt in praktijk een tiran van de boste plank geweest te zijn, die k en rookte als een gek. Ons verscheen de Nederlandse taling van deze indringende grafie van de hand van Marc t.

het werk controversieel zou den, besefte Eliot al tijdens speurtocht naar het noodzaijke materiaal. Eliot begon in met het onderzoek voor zijn k en stuitte al snel op veel rstand. De Disney-studio liet een weten niet blij te zijn de pogingen van Eliot om ware karakter van Walt Dis- bloot te leggen. Pogingen om officiële archieven van Dis- te mogen neuzen, stuitten ook op veel weerstand.

zorgvuldig en vooral eenzij- samengestelde Disney-hieven waren door eerdere grafen al rijkelijk geciteerd. name de auteur Bob Thomas eet zich, zeker in de ogen van nazaten van Oom Walt, met ve van die taak. In 1976 pueerde hij de door de studio utoriseerde biografie 'Walt ney An American Original'.

omas' bewondering voor Walt ney is op elke pagina van zijn k terug te vinden. Zijn verl is dat van een Amerikaanse oom die uitkomt. In veel opchten klopt dat ook wel. Walt ney was het proto-type van selfmade man. Hij groeide in een armoedig gezin en est vechten om te bereiken t hij wilde bereiken. Over de manier waarop Walt zijn zin kreeg, verschillen Thomas en Eliot hemelsbreed van mening. Thomas houdt zich met twee handen vast aan het door de studio gelanceerde verhaal van de vriendelijke man die hard werkte en zijn medewerkers motiveerde om de beste resultaten te leveren.

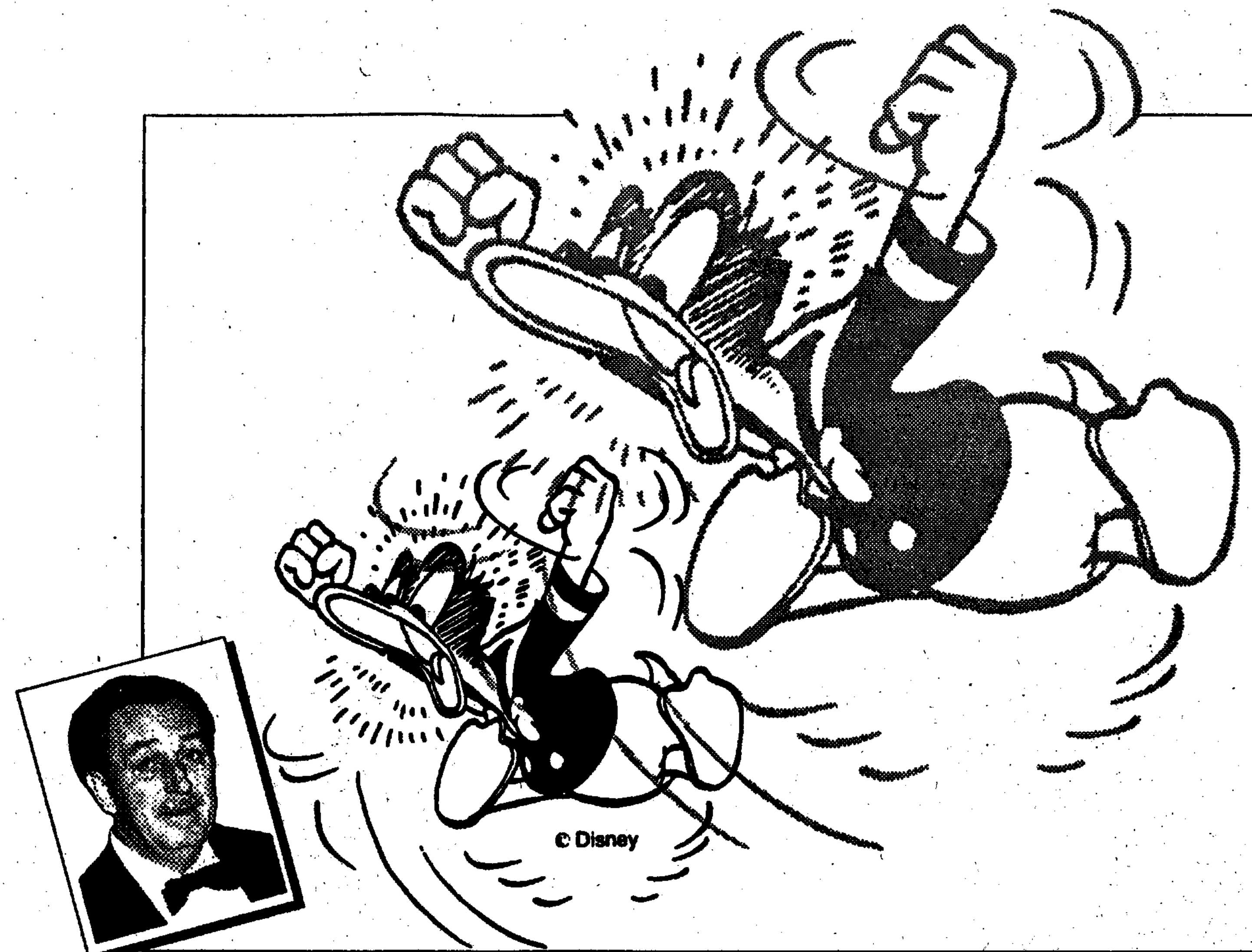
Eliot komt grotendeels tot andere conclusies. „Het beeld van zichzelf dat Walt Disney aan de buitenwereld presenteerde was vooral dat van allemans 'lievelingsoom'. Als zijn leven een open boek was, zou het waarschijnlijk op één lijn gesteld worden met de bijbel. Er was echter een andere, meer duistere en verborgen kant aan deze bij uitstek publieke persoon."

Zo 'onthult' Eliot onder meer een van de vele minder bekende wapenfeiten: dat Disney op 39-jarige leeftijd een officiële informant werd van de Amerikaanse FBI.

In de functie van verklikker moest hij rapporteren over de activiteiten in Hollywood van acteurs, schrijvers, producers, regisseurs, technici en vakbonds-activisten die door de FBI politiek verdacht werden bevonden. Disney zag dat als een hoge morele opdracht, die hij getrouw uitvoerde. Daardoor was hij mede-verantwoordelijk voor carrières die plotseling stokten en voor de zelfmoord van enkele grootheden uit de filmwereld die als gevolg daarvan aan de grond kwamen te zitten.

Over die verklikkers-rol zwijgt Bob Thomas in alle talen. Eliot daarentegen heeft - met veel moeite - de bewijzen deels boven tafel kunnen krijgen. Een soortgelijk verhaal gaat op voor de massale staking die de Disney-studio trof in 1941 en die het werk van de studio maandenlang stillegde. Walt Disney gaf uiteindelijk toe aan de eisen, maar niet zonder er zeker van te zijn dat enkele van de stakingsleiders (en tegelijkertijd de beste creatieve krachten van zijn stal) meedogenloos aan een antecedentenonderzoek werden onderworpen met alle nadelige gevolgen voor hun reputatie en carrièe. Deze ingrijpende gebeurtenis is bij Thomas goed voor nauwelijks drie pagina's, Eliot lijkt er geen genoeg van te krijgen.

Marc Eliot schildert het beeld van een man die - zoals zo veel grote kunstenaars - wel degelijk gecompliceerd in elkaar zit en veel weg heeft van een vat vol tegenstellingen. Walt Disney probeerde de wereld naar zijn hand te zetten als hij dat maar enigszins kon. Tegenspraak duldde hij niet. Hij ontsloeg medewerkers op staande voet en zoals het hem uitkwam. Dat hij daarmee getalenteerde krachten kwijt raakte, deerde hem niet.

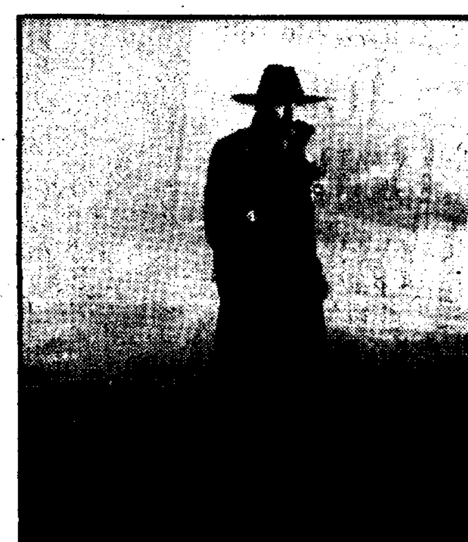


Iedereen bij Disney moest het eens zijn met de ideeën van de baas. Tegenspraak duldde hij niet. Evenmin wilde hij de eer van zijn successen delen met de mensen die het eigenlijke werk verrichtten. Veel van zijn mensen raakten gefrustreerd omdat hun naam niet eens op de aftiteling van de films voorkwam. Alles gebeurde onder de hoede van Walt Disney. De warme kindervriend Oom Walt is, volgens Eliot, in de praktijk een kille persoonlijkheid geweest, een aartsconservatief en een nauwelijks verholen antisemiet. Een man vol tegenstellingen die gebukt ging onder het vermoeden dat hij een bastaard was.

Eliot trekt alle denkbare registers open, komt met redelijk tot zeer overtuigende bewijzen op de proppen, maar vergeet niet stil te staan bij het geniale van de man. Na het overlijden van Walt Disney in 1966 werd er alles aan gedaan om Disney's vriendelijke imago in stand te houden. 'Walt Disney' is tenslotte de enige naam geworden die direct het voor iedereen herkenbare beeld oproept van een man die staat voor vermaak voor het hele gezin en dus een naam die staat voor commercieel succes.

Eliot: „Zijn hele leven lang gloorde Disneys heldere genius achter diepzwarte wolken van emotie. Om scherp zicht te krijgen op zijn grootse verbeelding kunnen we die het beste bekijken vanuit het binnenste van zijn verscheurde ziel."

Waarmee Eliot duidelijk maakt dat hij niet bedoeld heeft Walt Disney in een negatief daglicht te zetten. Hij legt het karakter van Oom Walt, waaruit al die creatieve uitspattingen kwamen, stukje voor stukje bloot en probeert van daar uit zijn werk te verklaren. Dat hoort een biograaf ook te doen. Want wie een groot mens wil leren kennen, moet zijn karakter doorgronden en trachten te begrijpen. Eliot zorgt dan ook voor een beter inzicht op de duistere kanten van de nog altijd glimmende Disney-medaille.



● *Alec Baldwin als de 'Shadow Man'*

'The Shadow' nakomertje van 'Superman'

DOOR LEO BANKERSEN

Russell Mulcahy, is dat niet de maker van die overspannen 'Highlander'-spektakels met Christopher Lambert als onsterfelijke zwaardvechter? Inderdaad, en in de eerste minuten van 'The Shadow' dreigt het dezelfde kant op te gaan. Een Amerikaanse jongeman hangt in Tibet de beest uit, maar wordt door een mystieke meester op krachtdadige wijze tot inkeer gedwongen. De onzin is niet van de lucht en er valt meer te lachen dan vermoedelijk de bedoeling is geweest.

Gelukkig is deze onbeheerste opening van 'The Shadow' alleen bedoeld om te laten zien waar de held zijn bijzondere krachten vandaan haalt. Een beetje overbodig, maar wat dat was de pompeuze intro van 'Superman' ook. Ik noem die film niet toevallig, want 'The Shadow' hoort tot dezelfde familie van klassieke stripverfilmingen. Na diverse afleveringen van 'Superman' en 'Batman' dreigt het gevaar dat 'The Shadow' als een nakomertje wordt gezien. Helemaal eerlijk is dat niet, want de geheimzinnige schaduwman verscheen al in 1931 op de radio en daarna als strip, ruim voor Super- , Bat- en Spiderman.

De held Lamont Cranston (Alec Baldwin) handelt geheel volgens het klassieke patroon. In het dagelijks leven een luierende playboy, maar als de plicht roept een geheimzinnige wreker met cowboy-pistolen en Sandeman-cape. Zijn geheime wapen is de hypnotische kracht die hem in staat stelt zichzelf onzichtbaar te maken. Hij wordt geholpen door een club van handlangers die elkaar herkennen aan ring en wachtwoord. Jawel, 'The Shadow' heeft een hoog padvindergehalte.

Cranstons tegenstander Shiwan Kahn (John Lone) beantwoordt al evenzeer aan de verwachtingen. Deze in de Oosterse magie geschoolde afstammeling van Dzjengis Kahn streeft hetzelfde doel na als zijn beschreide voorvader: de wereldheerschappij. Een verstrooide professor die de eerste atoombom in elkaar knutselt moet hem een handje helpen.

Een griezelige droomscène maakt duidelijk dat deze Kahn eigenlijk Cranstons alter ego is. We zouden dus kunnen stellen dat de held van 'The Shadow' zijn eigen kwade inborst bestrijdt, maar dan gaan we deze film wel erg serieus nemen. 'The Shadow' kan het best genoten worden als pretentieloze verstrooiing.

recensie

bioscopen

● HEERLEN

Royal: True Lies, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** The mask, dag. 19.15 en 21.15 uur, za zo 14 en 16 uur, za ook 23.30 uur, wo ook 14 uur. **Maxim:** Jungle Jack, za zo 13.45 uur, wo 14 uur. Forrest gump, dag. 17.45 en 20.30 uur, zo 15.15 uur, za ook 16 19.30 en 22.30 uur.

H5: The specialist, dag. 14 18 en 20.30 uur, za ook 23.15 uur. Baby's day out, dag. 14.15 en 18.45 uur, za zo wo ook 16.15 uur. Speed, (beh. do) dag. 20.45 uur, za ook 23.30 uur. The crow, dag. 14.30 18.30 21 uur, za ook 23.30 uur. The flintstones, wo 14.30 16.30 en 18.30 uur. When a man loves a woman, dag. 21 uur, do vr ma di 14.30 18.30 uur. De aristokatten, za zo wo 14.30 16.30 uur. The shadow, dag. 18.30 en 21 uur, do vr ma di ook 14.30 uur. Sneak preview, do 21 uur.

● LANDGRAAF

AUTOKINO: Four weddings and a funeral, vr en za 20.15 uur. True lies, vr za 22.30 uur, zo ook 20.15 uur. Mrs. Doubtfire, za zo 18 uur.

● MAASTRICHT

MGM: Forrest Gump, dag. 14 21 uur. When a man loves a woman,dag. 18.30 uur. True lies, dag. 13 15.45 18.30 21.30 uur. The shadow, dag. 13.15 16 18.45 21.30 uur, en za 00.15 uur. Four weddings and a funeral, dag. 13.15 16 en 18.45 uur. The chase, dag. 21.30 uur. Rouge, dag. 16 18.45 en 21.30 uur. The mask, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur, za 00.15 uur. Blown away, za 00.15 uur. Duimelijntje, dag. 13.15 uur.

Cinema-Palace: The Specialist, dag 18.30 en 21.30 uur. The crow, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Speed, (beh. ma)dag. 21 uur. Baby's day out, dag. 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. De aristokatten, wo 14.30 uur. Sneak preview, ma 21 uur.

Lumière: Short cuts, dag. 20 uur. Dekaloog 5-6, do en di 20.30 uur. Jamon Jamon, do t/m za 23 uur. Dekaloog 7-8, vr 20.30 uur. Dekaloog 9-10, za 20.30 uur. Dekaloog 1-2, zo 20.30 uur. Dekaloog 3-4, ma 20.30 uur. Dekaloog 5-6, di 20.30 uur. Dekaloog 7-8, wo 20.30 uur.

● *Het echtpaar in 'When a Man loves a Woman'*

● GELEEN

Roxy: The mask, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. The shadow, dag. 20.30 uur. Jungle Jack, wo 14 uur,

● SITTARD

Forum: The Specialist, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. True Lies, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo wo 14 uur.

● ECHT

Royal: The Specialist, t/m di 20.30 uur. the Mask, t/m di om 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. The Flinstones, za 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: True lies. t/m wo 20.30 uur, zo 16.30 uur. **Royaline:** The mask, do en vr 20.30 uur, za 19.30 en 21.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. Four weddings and a funeral, ma di wo 20.30 uur. De aristokatten za zo wo 14.30 uur.

'Sneeuwwitje' eerste kaskraker voor Disney

DOOR PETER KUIJT

jaar lang werd er aan gekt. Zo'n 2,5 kilometer film d er gebruikt en 750 artiesten 80 muzikanten verleenden diensten. Meer dan één mil tekeningen werden ervoor aakt met 1.500 verschillende uren en er werd 4.000 kilo tegenaan gegooid. Walt Dis spaarde kosten noch moeite van zijn eerste avondvullen- tekenfilm een succes te ma-.

hij slaagde. 'Sneeuwwitje' rd een kaskraker. De biosopversie bracht wereldwijd ee miljard gulden op. De pure nst moet echter komen van de deoversie, die sinds gisteren in derland te koop is, al of niet t kortingsbonnen van een smiddel.

en Disney in 1934 aan euwwitje en de Zeven Dwer begon, werkte hij al elf jaar Hollywood. Als onbetwiste otmeester van de korte film, de hij een nieuwe uitdaging gaan: het maken van de eerste langspeel-tekenfilm.

n Anderson, de artistiek directeur van de Disney-fabriek, innert zich nog goed het moent waarop het Sneeuwwitje-oject het licht zag: „Op een ond in 1934 riep Disney ons samen en vier uur lang vertelde hij ons over Sneeuwwitje. Terwijl hij het verhaal uit de doeken deed, speelde hij alle personages. Aan het eind deelde hij ons mee dat dit onze eerste langspeeltekenfilm zou worden. Wij konden onze oren niet geloven." Ook Walt Disney kende ogenblikken van angst, toen 'Sneeuwwitje' werd gemaakt: „Naarmate het budget opliep, begon ik zelf te twijfelen en vroeg ik me af of wij al onze investeringen ooit zouden kunnen terugverdienen."

Make-up

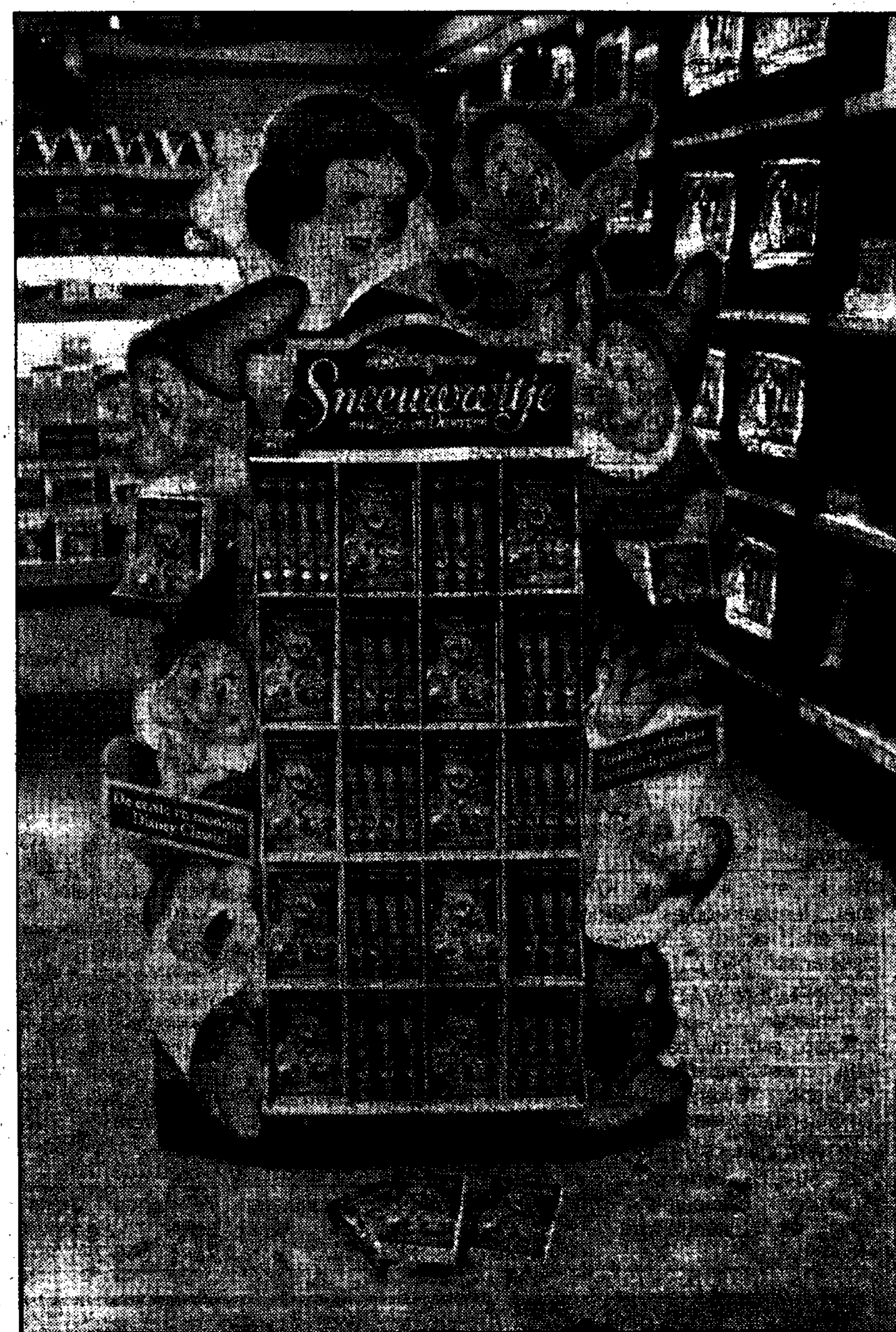
'Sneeuwwitje' werd opgenomen met de zogeheten multiplanecamera, een uitvinding van de technici van de Walt Disney Studio. Met deze camera werd een driedimensionaal effect bewerkstelligd. De personages werden in een geschilderd decor gefotografeerd op gestapelde glasplaatjes. Ieder plaatje kon afzonderlijk of met de andere verlicht, dichterbij gebracht, verwijderd, verplaatst en gefilmd worden. Dit procédé werd voor het eerst getest in 'The old mill'. Voor deze korte film ontving Disney een Oscar in 1937.

De chemici van de Disney-laboratoria verrichtten maandenlang onderzoek en combineerden ruim 1.500 kleurschakeringen. Alle pigmenten werden op basis van geheime formules vervaardigd. De vrouwen die de film moesten kleuren, ontdekten een originele methode om het gezicht van Sneeuwwitje een natuurlijkere teint te geven: in plaats van verf brachten zij hun eigen make-up op de film aan, zodat Sneeuwwitjes wangen een lichte blos kregen.

Vorig jaar werd de film over het prinsesje, de zeven dwergen, de prins en de boze koningin beeldje voor beeldje gerestaureerd. De oorspronkelijke geluidsopnamen werden met behulp van de nieuwste technieken ter hand genomen en volledig gedigitaliseerd.

Soep

Niet alle scènes die ooit werden gefilmd, zijn gebruikt. Walt Disney heeft er twee geschrapt: die waarin de dwergen een bed voor Sneeuwwitje bouwen en het gedeelte waarin de prinses ze soep leert eten. De laatste scène vond Disney niet verantwoord. Want na de adviezen van Sneeuwwitje slikt Dopey zijn soeplepel in. De overige zes dwergen slagen er met veel moeite én met een stuk zeep in om Dopey van zijn lepel te bevrijden. Het veto van Walt Disney deed acht maanden werk van de tekenaars in de prullebak belanden.



● *Vanaf vandaag te koop: Sneeuwwitje*
Foto: CHRISTA HALBESMA

video vers

Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die nu of binnenkort op video te huur of te koop.

DOOR RUUD DE WIT

'Police Academy, Mission to Moscow' barst van Amerikaanse humor en daar moet ik weinig van hebben. En de vaak even flauwe als kinderachtige grollen van de politieofficieren en kadetten in de diverse Police Academy-films hebben mij er niet van kunnen overtuigen, dat ik dat als een gemis moet beschouwen.

De nieuwste Policy Academy, Mission to Moscou is dus niet aan mij besteed. Het script is slecht en getuigt van weinig goede smaak, de spelprestaties van Christopher Lee, Michael Winslov en Georges Gaynes zijn matig en ook de met een knipoog naar agent 007 bedoelde 'spectaculaire' scènes spreken niet tot de verbeelding.



● *Amerikaanse nonsens in 'Police Academy'*

Wie desondanks wil weten waar het bij dit vijfde Police Academy-vervolg om gaat, toch nog maar even het verhaal. In Mission to Moscow wordt een aantal leden van deze Amerikaanse politieschool door zijn Russische counterparts uitgenodigd om hen te assisteren bij het opsporen en uitschakelen van de crimineel Alexander Rakov. Deze is het kwade brein achter een computerspel, waarmee hij alle politiecomputers op de wereld naar zijn hand kan zetten. Dat moet natuurlijk worden voorkomen en omdat Russen nu eenmaal achterlijk zijn (moraal van het verhaal?), hebben ze Amerikaanse bijstand nodig.

Voor dit soort films zal ongetwijfeld een markt zijn. Maar voor mij is Mission to Moscow slechts het zoveelste voorbeeld van een weinig geslaagde poging om een aardig eerste kassucces uit te melken. (Warner)

DOOR RON BROWN

'True Romance' is een gewelddadige thriller vol antihelden en zonder opsmuk of enig fraais. De overdaad aan geweld is jammer, want de rondvliegende bloedspatten leiden de aandacht toch wat af van een goed geacteerd en realistisch gespeeld verhaal.

Clarence Wally (Christian Slater) trouwt met de prostituee Alabama (Patricia Arquette) en gaat haar spulletjes ophalen bij haar pooier, die ook drugskoerier is. Tijdens een ruzie schiet hij de pooier dood en neemt per ongeluk een koffer vol onversneden cocaïne mee.

Hij beschouwt dat als een unieke kans om zijn huwelijk te beginnen met de drugsdeal van zijn leven en reist naar Californië om de kilo's 'coke' te verhandelen. De drugshandelaren komen hem echter op het spoor en jaagt het echtpaar na om de kostbare koffer terug te krijgen.

Er zijn prachtige en helaas veel te korte rollen voor Dennis Hopper als de vader van Wally en Christopher Walken als een sadistische maffiabaas. Het script van Quentin Tarantino en de regie van Tony Scott ('Top Gun,' 'The Last Boy Scout') leveren een spannende maar harde film op, die net iets te veel concessies doet aan geweldseffecten.

Ondanks de bloederigheid is 'True Romance' een video die de aandacht geboeid houdt en die zelfs een – overigens zwaar uit de toon vallend – 'happy end' kent. (August Entertainment).

DOOR HANS TOONEN

'Naked Tango' schuift zichzelf naar voren als 'een van de meest erotische films'. Maar dat een lui lokkertje. Toegegeven, regelmatig schuift er mooi bloot in beeld. Maar nooit ranzig of met de schaamharen erbij gesleept. Daarvoor zit er ook te veel gepassioneerde liefde in 'Naked Tango'. Akkoord, een bordeel in Argentinië ano 1924 vormt de set van deze cultfilm. Want daarin komt Stephanie, verleidelijk neergezet door Mathilda May, terecht als zij zich uit geeft als Alda, een postorderbruid uit Polen. In werkelijkheid is Stephanie getrouwd met de lichtjaren oudere, ziekelijk jaloerse rechter Torres. Op weg naar Buenos Aires ziet Stephanie hoe een meisje (Alda) van boord springt. De van avontuur dromende rechtersvrouw grijpt de kans op een nieuw leven aan door Aldas paspoort en haar tas met kleding in te pikken. Door ook haar schoenen te ruilen, denkt de rechter dat zijn echtgenote overboord is gesprongen. Eenmaal in Argentinië blijkt 'Aldas' bruidegom een hufter van een pooier. Haar schoonmoeder is een hoerenmadam. En haar mans beste vriend, Cholo (Vincent D'Onofio), is een messentrekker en tango-virtuoos. Hun (tango)liefde eindigt in een van de meest fraai verfilmde sterfscènes. En alleen al daarom is 'Naked Tango' een film om nooit te vergeten. (Warner)

Te koop gevr.: CANAPÉ of chaise-longue, uit oma's tijd, (opknappen geen bezw). Tel. : 045-323728.

Te k. donker eiken KAST, 4½ jaar oud, best. uit vitrinekast, bar en TV-ged.; 3 mtr. br., pr.n.o.t.k. ☎ 04450-4118.

Te k. moderne SALONTAFEL en tv-meubel met draaipl., wit. ☎ 045-214273.

Te koop mooie donker eiken WANDKAST met vitrine en bar ƒ 600,-. ☎ 045-330056.

Te k. VITRINEKAST, eiken massief donker, als nieuw, 1,40 br., d. 1,50, h. 2 mtr., pr. n.o.t.k. ☎ 045-250381.

Te koop mooi antiek BED + nieuwe matras; engelse toilettafel, t.e.a.b. Tel. 043-218080.

Te koop BANKSTEL, kleur midden-eiken 3-2-1 met stoffen kussens, z.g.a.nw. Tel. 046-374349.

Te koop massief lichteiken KAASKAST ƒ 550,-. Telefoon: 046-741196.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Zonnecentrum VIVI goedkoopste van Limburg, 12 lamps zonnehemel, ƒ 799,-. Telef. 045-214628.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Computers

Te koop COMPUTER Sega 8 bits met 3 spellen ƒ 175,-. Telefoon 043-635094.

COMP. 386 SX 40, 2 Ram, 170 Mb HD, S-VGA-kl.mon., ƒ 1.350,-, Tel. 045-216218.

Te k. AMIGA 500+ met kl.-monitor, printer, 2 extra diskdrives, 200 spellen, uitbreiding, div. toebehoren, vr. pr. ƒ 800,-. 04492-3713.

Nieuwe PC kleurenmonit. 386SX 2R 210HD ƒ 1.650,-; 486SX 4R 340HD ƒ 2.000,-; 486DX 66 530HD ƒ 2.400,-. Norbertijenstr. 67, Geleen. Tel. 046-743394, betaalgem.

Te koop AMIGA 500 met printer. Telefoon: 04457-3285.

Te koop COMPUTER AT286, 2½ MB RAM, 45 MB HD, 3½ en 5¼ Fdd, co-processor, VGA-kaart, + VGA-kl. monitor en printer, ƒ 500,-. 04493-2353, na 18.00 uur.

Te koop COMMODORE 64 met veel extra's, pr. ƒ 300,-. Telef. 04457-2115.

Te koop AMIGA 600 HD (30 mb),pl. scanner en 2 mb geheugen, 2e diskdrive, veel software. Tel. 04407-2057.

Te k. PC m. SCHNEIDER PC-1512 HD 20, kl.mon., printer Epson LX 800, samen ƒ 500,-; printer Panasonic KC P1124 24 naalds ƒ 250,-. Tel. 045-750451.

------COMPUTER---------
met SVGA mon., bv. 486-66,
HD 540............ ƒ 2.250,-.
HD 420............... ƒ 400,-.
Tel. 045-428276.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips / Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Knip uit! KTV of VIDEO defect? Binnen 3 uur klaar, geen voorrijkosten. Tegen inlevering van deze adv. 20% korting. ☎ 04750-11779.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BARBAS Openhaarden - Inzethaarden - Gas - Houtkachels. Kachelcentrum Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, Sittard. Tel. 046-513228.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel: 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

Gas- HOUTKACHELS - CV ketels, keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard. ☎ 046-513228 / 514862.

Te koop ALLESBRANDER, z.g.a.n. Tel. 04498-54492.

Te koop ALLESBRANDER vierkant model, splinternieuw, ƒ 800,-. 04499-5790.

Te k. POTKACHEL op gas, zeer mooi. Tel. 043-630198.

Te k. GASHAARD Faber, Dru gevelkachel en badgeiser. Tel. 045-455168.

UITKNIPPEN. Te k. antracietkolen 3 en 4, Duitse kwaliteit, ƒ 20,- per ½ ha.ltr., 30 zakken gratis thuis. Telef. 045-319784.

Te k. zeer mooie HOUTKACHEL + kolenkachel. Tev. Puch Maxi, t.e.a.b. na 18.00: tel. 046-515216.

Te koop KERAMISCHE kachels, diverse soorten. Telefoon/fax 045-225744. Tevens dealers gevraagd.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 80,- per m3., gratis bezorgd. Tev. bomen rooien en snoeien. ☎ 04459-1675.

Muziek

MUZIEKLIEFHEBBERS grote voorraad nieuwe en gebruikte blaasinstrumenten. Zoals: trompetten, trombones, saxofoons, sousafoons etc. Tevens het adres voor al uw reparaties. Muziekhandel Jo Joosten, Melick. Telef. 04752-4517.

Te koop BANDRECORDER 18 en 26,5 cm spoelen. Tel. 04499-3589.

Een fijne hobby voor de lange wintermaanden: speel KEYBOARD of electronisch orgel. Lessen gegeven door gediplomeerd leraar. Inl. 045-322813.

LESSEN voor keyboard, accordeon en orgel, noten lezen binnen 1 week, studio-opnames van uw les middels floppydisk of mc. enz. V. a. ƒ 115,- per kwartaal, in Hoensbroek en Heerlerbaan. Telef.: 045-415270.

YAMAHA keyboard type PS55, stereo, met adaptor, stofhoes, pr. ƒ 350,-. Tel. 04409-3661.

Te koop PIANO i.g.st., merk Zimmermann, prijs ƒ 2.750,-. Telef. 046-373238.

Akai MPC 60 II "Roger Linn" DRUMCOMPUTER workstation, voll. uitgebreid evt. incl. remov. Harddisk. Tel. 045-713685.

Te koop ORGEL merk Hohner. Tel. na 18.00 uur 046-526319.

Te koop BASS-COMBO Peavey TNT 130 met BW speaker. Nw. ƒ 1.800,- voor ƒ 800,-. Tel. 045-461298.

Te koop Fender country GITAAR, nieuw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-412537.

Te koop div. JUKE-B... 1x Wirlizer CD; 2x N... Rock-ola. Zien is kop... lef.: 06-52979105 na... uur: 046-744868.

Te koop PIANO hoog... Telefoon: 046-527503.

Te koop HARMONIUM ƒ 350,-. Tel. 045-41438...

Te k. KEYBOARD ... cassettebandjes muzi... 60er jaren. Tel. 045-410...

Te k. Wiener HARM... merk Melodia; b. es. ... vaste prijs ƒ 2.250.-, 045-310766.

Kunst en An...

ANTIEKHANDEL L... vraagt te koop anti... boedels, klokken, kl... enz. tegen contante b... Tel. 040-120526.

Te koop gevraagd ... antieke en grootmoe... MEUBELEN. 04499-376...

Antiek en nieuw g... GRENEN meubelen, ... sfeervol interieur. ... tisch wonen, Vaesra... Vaesrade-Nuth. Tel. ... 245901. Autobaan ... Nuth, richting Hoen... over het spoor 1e ... Vaesrade. Ma. geslote... koopavond.

De mooiste grenen e... keus volgens VT-W... en Ariadne vindt u bij ... Antiek Simpelveld. In... 64. Telef. 045-44316... gen restauratie en ... Maandag gesloten, ... dag koopavond.

Antiek SIMONS ge... seerd in noten, gren... ken antieke meubele... pen, klokken enz. ... straat 45A, Nuth (in h... trum t.o. kerk). ☎ 045-... Een begrip voor de regio...

Te koop gevraagd ... JACHTTAFEL. Telef. ... 751897.

Te k. zeer mooie ... KAST, vraagprijs ƒ ... Telefoon 043-431025.

De KLOKKENSPEC... in oude en antieke k... Alle prijsklassen. R... ren voor kerst m... Open zat. 10.00-17.0... Veldhofstr. 43, Eygel... of 045-317958 na 18.00 ...

Te k. Mechelse KAST ... hoog, 1,25 breed. T... 045-440714.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

...EUBELHAL Geleen. Komt u kijken? naar onze prachtige spullen! dan ziet u een droom van 'n herenkamer (Art Deco) in schitt. wortelnoten, Barok eethoek in rundl. v.a. ƒ 1.495,-, Lodewijk en Barok bankstellen v. a. ƒ 895,-, klassieke bankstellen in rundl. v.a. ƒ 695,-, Venetiaanse zilverkast, Barok zilverkast enz. in onze afd. van meer het gewone genre pr. eethoeken v.a. ƒ 95,-, bankstellen ƒ 175,-, rundl. clubs v.a. ƒ 95,-, wandmeubels v.a. ƒ 125,-. Komt u beslist even kijken want alles opnoemen is niet te doen. (hadden we de halve krant nodig) en! erg makkelijk ruilen wij uw oude spullen in en rest. betaling in 6 mnd. zonder kosten. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. (let op videoth. de Kijkdoos, daarachter is de hal).

Te koop antieke KAPELKAST met eettafel + 6 stoelen, antieke kinderstoel, eiken boekenkast, Yamaha keyboard, Sony camcorder. 04498-59075 na 18.00 uur.

Te k. eiken KAMERKAST, 210 x 155 cm.; + kaaskast 125 x 200 cm. ☎ 045-242886.

Te k. zwart DRESSOIR ƒ 300,-; hoge witte TV-kast ƒ 100,-. Telef. 045-216699.

Te koop KAMERKAST midden-eiken 3.00 x 2.00 m ƒ 800,- plus eethoek met 6 stoelen middden-eiken 1.80 x 0.80 m ƒ 800,-. Telef. 045-250297.

Te k. mooi BANKSTEL, kl. beige, met eiken, 3-1-1, als nieuw, prijs ƒ 795,-. Tel. na 17.00 u.045-326308.

MEUBELEN: Verkoop van bankstellen, kasten, tafels, stoelen, slaapkamers, div. kleinmeubelen. Elke vrijdag van 11.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-15.00 uur. Geldersestr. 29, Sittard. Telef. 046-748526.

Te k. GASFORNUIZEN, koelkasten, diepvriezers, wasdrogers en wasmachines, stofzuigers en diverse huishoudelijke app. TV's + video's, stereo app. en boxen, babykleding en toebehoren. Porcelein, diverse nieuwe en gebruikte spullen, kleinmeubel, fietsen en gereedschappen. Div. wasmachines, volledig gecontroleerd en met 3 maanden garantie. Het Snuffelparadijs, Burg. Lemmensstr. 107. Geleen. ☎ 046-748526.

Te k. WOONKAMERKAST massief eiken, 4-deurs, br. 2,5, h. 1,5 mtr. ☎ 045-320229.

Te k. uit OMA's tijd: geloogd eiken 1-, 2- en 3-deurs kasten, puntgaaf opgeknapt, o.a. 1-deurs vitrine ƒ 1.250,-. Telef. 045-312164.

Te k. weg. verh. grote eiken KEUKEN door groot aantal kasten zelf makkelijk naar eigen mtn samen te stellen incl. app., el. oven, ker. kookpl., afzuigkap, ingeb. diepvr., ingeb. koelk., verl., spoelb., krans en lichtlst. Pr. n.o.t.k. Overd. 046-373165, na 18 u. 046-753871.

Te koop antieke SLAAPKAMER, iets aparts. Telefoon: 046-516920.

Te koop leren BANKSTEL 3-2-1 zits met salontafel. Telefoon: 045-353079.

Te koop antieke Biedermeier BANK. Tel. 046-514889.

Te koop antieke 4-deurs Henri II KAST met glas-in-lood, pl. commode en bloementafeltjes. ☎ 045-418234.

Te koop witte EETHOEK en leren stoel. Tel. 043-631114.

Te koop licht eiken BANKSTEL 3-1-1, t.e.a.b., i.z.g.st. Telefoon 04492-3761.

Te k. HANGKAST h. 2.00 m, br. 1.30m, d. 50 cm. Telef. 04493-1213.

Te koop oude antieke eiken KLEERKAST, t.e.a.b. Tel. 043-612852.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Te k. GEVRAAGD voor onze export compl. inboedels. Petranex BV, Rijksweg N 9A, Sittard. Tel. 046-512153.

Vele antieke MEUBELS in diverse stijlen en houtsoorten. Klassieke verlichtingen decoratie-artikelen. Alpha Valkenburg, Wilhelminalaan 59, ☎ 04406-13874. Iedere dag, maar ook op zondag open.

Te koop SALONTAFEL, rond, zwaar eiken na 18.00 uur 045-251550.

Volledige SLAAPKAMER te koop ƒ 500,- tot 14-11-'94, bellen tussen 10.00-12.00 uur 043-251360.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te koop gevraagd antieke MEUBELEN + antieke inboedels. Inl. 04958-97383.

Te koop donker houten KEUKEN, 3 mtr. incl. Nessapparatuur. 046-755421.

Te k. ant. lichteiken KAST met leeuwenkopjes (2-deuren en 2 laden), 2 rundler. 2-zits banken. 043-251385.

KEUKENRENOVATIE werkbladen, spoelbakken, inb.app. etc. m. garantie. Eigen montagedienst. Vosser Keukens. Eikenderweg 77 en Glaspaleis Heerlen.

SHOWROOM-KEUKENS met 50-60% korting. Vossen Keukens. Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen.

BLOKKEUKENS 270 cm. incl. app. Kunststof ƒ 2.990,-; eiken ƒ 3.490,-. Vossen Keukens. Glaspaleis en Eikenderweg. Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop moderne witte EETHOEK, prijs ƒ 250,-. Tel. 046-377920.

Te k. 2 eik. BIJZETTAFELS 0.65x0.65, ƒ 75,- p.stuk; eik. ladenkastje 0.60x0.40, ƒ 175,-. 045-254671 na 13u.

Te koop klassiek Artifort BANKSTEL, 3-1-1-zits, ƒ 600,-. Tel. 045-311424.

Te koop grote BERBER mt. l. 3.20 m, br. 2.45 m. Tel. 045-210868.

Te koop mass. eiken DRESSOIRKAST ƒ 800,-; bruine piano ƒ 3.000,-; 2-pers. slaapk., bruin met nachtkastjes, lattenbodems, matrassen, ombouw + ladenkast met spiegel, ƒ 800,-; salontafel, manou, vierk. met gl. blad, ƒ 200,-; 2 slaapkamerkasten, 1x 3-drs, 1x 2-drs., bruin. Tel. 04493-3476 na 18.00 uur.

Te k. stoffen LAMELLEN, gebroken wit, br. 2.56xh. 2.45, incl. rail, pr. n.o.t.k. Telefoon 04450-4304.

Te k. eik. vitrinek. 1.80 br.; eeth. salont., kaaskast, t.v.-meubel, dekenkist en leren BANKSTEL. 045-217414.

Te koop antieke KLEERKAST, 3-deurs met spiegel. Tel. 045-322978.

Te k. leren FAUTEUIL Lodewijk XVI; 2 stoeltjes; vitrinekastje; eiken boekenrek; div. gordijnen. ☎ 043-216478.

Te k. BANKSTEL, rundleren, 3-1-1, in perfecte staat, ƒ 600,-. Tel. 045-451731.

Te koop leren 2-zits BANKJE, bruin, ƒ 175,-; 8-hoekige tafel (mass. eiken) en 4 stoelen (rieten zitting) ƒ 400,-. Tel. 043-616431.

Te k. witte KEUKENTAFEL 1.10x0.70 met 2 stoelen ƒ 75,-; witte hoektafel 80x80 ƒ 50,-; 2 bijzettafeltjes ƒ 25,-. Tel. 045-427338.

Te koop massief eiken EETHOEK met 6 stoelen, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 04499-1180.

Te k. zeer mooie klassieke noten EETHOEK met 6 stoelen, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 450,-. ☎ 043-635943

Te koop wit leren 3 + 2-ZITTER, ƒ 250,-. Telefoon 045-462783.

BANKSTEL 2 + 3, leren kussens; 8-hoek. salontafel; toogkast; wijnrekje; staande schemerlamp met leren kap; jachtkast; 4 eetkamerst. + tafel. Alles donker eiken. 4 fauteuils, notenkl., bruin leer; salontafel, wortelnoten fineer. Alles in nw.st. P Potterstr. 37, Elsloo, 046-372364.

Te koop massief mahagonie KEUKEN, L-vorm., 3x1.7 mtr. met el. fornuis en koelk., ƒ 600,-. Tel. 00-49.2456619.

Te k. uit oma's tijd: KLEERKAST met gesl. spiegel ƒ 495,-; lange halspiegel ƒ 200,-; 2-pers bed ƒ 125,-; kapcommode ƒ 395,-; servieskastje ƒ 295,-; Henri Deux salontafel ƒ 395,-. Tel.: 04498-58538.

WATERBED. Nu of nooit. Bedombouw, wit/zwart, incl. waterbed-beschermhoes-gewichtsverdelers-thermost. Compl. nu ƒ 1.185,-. De goedkoopste soft-sider van Nederl. nu ƒ 1.495,-. Meubelboerderij, Eiermarkt 16-18a, Roermond (Maasniel). 04750-28877.

Te koop 2-zits BANKJE, beige, z.g.a.nw., ƒ 150,-. Telef.: 045-256720.

Limburgse partizanen bewaken het bos van Overloon

Mysterieus oorlogsdrama bevrijdingscadeau KRO

● *Een blik op de set van de KRO-dramaserie 'De Partizanen' in het bos van Overloon. Uiterst links staat regisseur Theu Boermans en rechts voor de loopgraaf staat Huub Stapel aandachtig te luisteren naar de aanwijzingen van de regie.* Foto: ANP

DOOR KATJA KREUKELS

OVERLOON – Een houten bord met het opschrift 'bevrijd gebied' is de entree van een rommelig kampement van kippenhokken en tenten midden in het bos van Overloon. Een oude schuur afgezet met prikkeldraad is de geïmproviseerde gevangenis waar tientallen Duitse soldaten vastzitten. Limburgse verzetsstrijders zijn een paar meter verderop ijverig een loopgraaf aan het uitspitten. De andere partizanen lopen met geweren rond en bewaken dit kleine stukje vrijstaat in een nog steeds bezet Noord-Limburg. De stoffige helden en de verbitterde Duitsers wachten vol spanning op de onvermijdelijke capitulatie.



Geen terugblik op het oorlogsjaar 1944, maar een scène uit de nieuwe driedelige dramaserie van de KRO 'De Partizanen' die vanaf mei 1995 op tv wordt uitgezonden. De serie is geschreven door Jan Blokker, geregisseerd door Theu Boermans en geproduceerd door Trust Media en de KRO. Het scenario is gebaseerd op het boek 'Bospartizanen van Baarlo' van J. Derix en 'De 66 dagen' van W. Hofwijk.

Na eerdere opnamen in, onder andere Ittervoort en Leut/Maasmechelen is nu het bos van Overloon bij Venray het decor voor deze fictieve vertelling. De camera zoekt hier de nieuwe verblijfplaats op van de verzetsstrijders en hun gevangenen. Een ideale plek om terug in de tijd te gaan, want dit bos is het park van het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum.

Om niet alleen een spannend drama te laten zien, maar ook aandacht te schenken aan de feitelijke geschiedenis van de partizanen, zendt de KRO een driedelige documentaire uit, gemaakt door de Limburger Frank Schefter. Het is niet zeker of de serie en de documentaire tegelijkertijd worden uitgezonden, want de producenten willen niet dat de waargebeurde feiten een soort controle worden op het geromantiseerde verhaal van Blokker.

Huub Stapel

Voor de vertolking van de rollen heeft de katholieke omroep een greep gedaan uit de buidel van bekende Nederlandse acteurs en actrices, onder wie Huub Stapel, Sylvia Poorta en Kitty Jansen.

Maar de spelers van toneelgroep Trust en een aantal Duitse acteurs nemen het merendeel van de karakters voor hun rekening.

De geschiedenis van de partizanen speelt zich af in september 1944. In Zuid-Nederland lijkt de val van het Duitse Rijk nog slechts een kwestie van weken.

Een groep jonge verzetsstrijders in Noord-Limburg heeft genoeg van het eindeloze wachten op wapendroppings en besluit in de overwinningsroes, die volgt op Dolle Dinsdag, zelf actie te ondernemen. Ze richten een knokploeg op, ontwapenen Duitse soldaten en nemen hen gevangen. De triomf maakt deze helden iets te overmoedig en ze proberen steeds meer Duitsers op te pakken.

Als de verwachte bevrijding door de Amerikanen in Noord-Limburg uitblijft, komen de partizanen in een lastige situatie terecht. Hun zelfbevrijde gebied wordt ondermijnd door Duitse bezetters. Ze slaan op de vlucht samen met de gevangenen die ze in gijzeling nemen. Vierenveertig dagen trekken ze door de bossen, slapen ze in tenten, kippenhokken en duistere holen. Er breken ziektes uit, er vallen doden en er is te weinig eten. Deze benarde toestand leidt uiteindelijk tot een grote paradox. De grenzen tussen gevangenen en bewakers beginnen langzaam te vervagen.

Nu vijftig jaar later, onderzoekt een radioreporter de ware toedracht van de gebeurtenissen in de bossen rond Baarlo. Hij zoekt de bejaarde partizanen op en ieder heeft zijn eigen verhaal. De rol van de journalist wordt vertolkt door regisseur Boermans zelf. Hij komt uit Venlo en is al vijftien jaar geobsedeerd door de mysterieuze geschiedenis van de partizanen.

„Na de oorlog hoorde je overal heldenverhalen. Er ontstond een zwart-wit beeld van dappere Nederlanders en slechte Duitsers. De geschiedenis van de partizanen werd verzwegen en dat intrigeerde me. Het is ontzettend gecompliceerd om een vrijstaatje op te richten in een bezet gebied, terwijl de rest van de provincie al is bevrijd. Dat schept een band en onder de helmen van de Duitse soldaten schuilen opeens gewone mannen," vertelt Theu Boermans.

De KRO en Boermans streven een nobel doel na om de nationale bevrijding in mei te herdenken. Ze willen geen beladen oorlogsverhaal, maar een genuanceerd drama. Een stukje cultuur op tv. Dit is niet de enige reden voor de KRO om het mysterie te doen herleven, want de omroep wil met dit stukje Limburgse oorlogshistorie zijn katholieke achterban bereiken. „Het is geen orgelde gedachte, maar wel een goede gedachte," vindt hoofd drama Frank Jansen van de KRO.

Kamperen

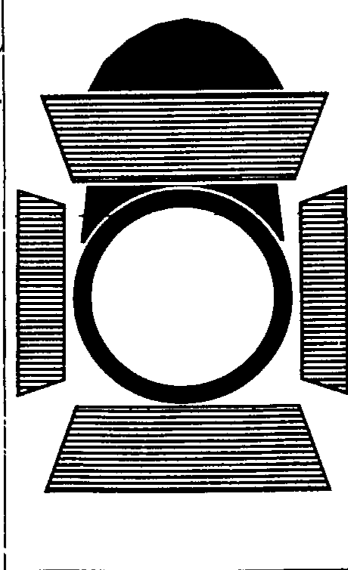
Niet alleen de set oogt primitief, de voorzieningen zorgen er ook voor dat de filmcrew zich redelijk moet behelpen in het Overloonse bos. „Het blijft een beetje kamperen," lacht voorlichtster José Kager. Een bezoek aan de wc kost enige moeite, omdat je eerst een emmer water uit de put moet halen om de ontlasting mee door te spoelen en de kantine is te vinden in een modderige tent.

Om de kou te bestrijden, hebben alle acteurs lange onderbroeken en wollen legersokken aan. Toch is de stemming vrolijk en verre van gespannen.

De 22-jarige Mark Ram is de jongste acteur die meewerkt aan het drama en is tevens de benjamin onder de partizanen. Na twee jaar toneelschool en zes jaar jeugdtheater maakte hij zijn debuut bij de KRO-serie 'De Legende van de Bokkerijders' die al vanaf oktober op tv te zien is.

Het is gewoon hartstikke leuk om te doen. Ik speel in de serie Joost. Bang, onzeker en nog niet genoeg gehard door de oorlog. Op het eind word ik doodgeschoten. Ik vind het een mooie en boeiende rol en het verdient natuurlijk een aardige cent. Een mooie aanvulling op mijn studiebeurs," vertelt Mark enthousiast.

Huub Stapel, zelf afkomstig uit Tegelen, laat in de pauze zijn hond uit in het bos. Hij speelt de rol van Hendrik in de serie. Een soort aanvoerder van de verzetsclub. Voor hem was het stuk 'De Partizanen' een bewuste keuze. Hij is heel dik met toneelgezelschap Trust en hij heeft een duidelijke emotionele band met Limburg en zijn geschiedenis. Zelf heeft hij er maar één woord voor. „Fascinerend!"



Drietal presenteert Boggle

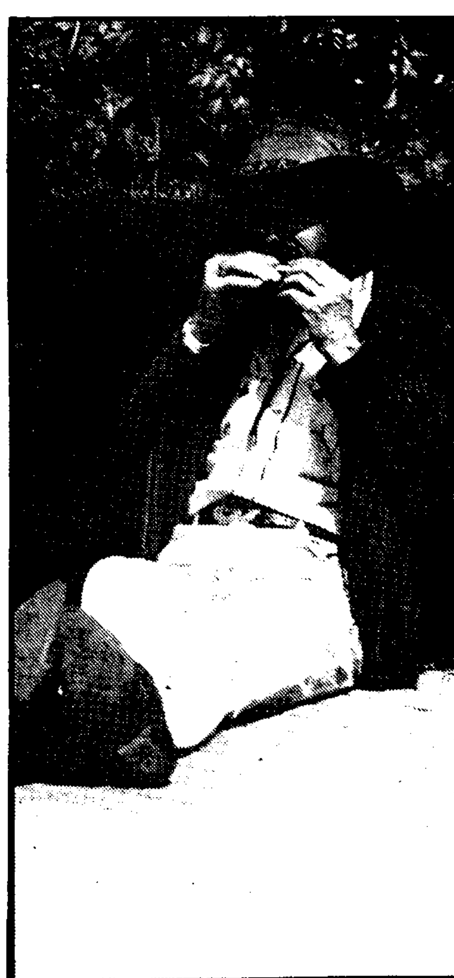
Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Henk Mouwe (NCRV), Nicole Adriaens (Avro) en Frank Kramer (KRO) zullen vanaf 2 januari 1995 om de beurt het woordspel Boggle presenteren. Het spel met letters en dobbelstenen werd eerder geleid door Dodi Apeldoorn.

Voor Frank Kramer is Boggle geen onbekend spel. Hij was al eerder spelleider van deze quiz. Kramer, die onder meer als voetballer, KLM-purser en leraar Duits werkte, verrichtte zijn eerste werkzaamheden voor de KRO in 1976. Daarna presenteerde hij programma's als 'Tussen wal en schip', '100 dagen zonder auto' en 'Holland Super Show'.

Nicole Adriaens is eerder te zien geweest in het AVRO-programma Revanche. Hiervoor studeerde ze Communicatiewetenschappen aan de Universiteit van Amsterdam.

Henk Mouwe kwam na zijn studie aan de Pedagogische Academie meteen bij de NCRV terecht. Kijkers en luisteraars konden hem zien en horen in programma's als 'Kruis + Munt', 'Verre Vrienden', 'Bergweg 30' en 'Tussen acht en middernacht'.



● *Bobby Lee Parson is één van de optredende artiesten.*

Countryfestival voor bouw kinderboerderij

EYGELSHOVEN – Zondag wordt vanaf 15.00 uur in zaal Tiroler Gasthof in Eygelshoven/Kerkrade een non-stop countryfestival gehouden, waarvan de opbrengst bestemd is voor de nieuwe kinderboerderij bij Huize Op de Bies in Landgraaf. Artiesten en groepen, die tijdens dit tot ver na middernacht durende showprogramma optreden, zijn Wendy Rivers, duo Mystery, Bobby Lee Parson, groep Alamo, Pfeifer Brothers, groep Borderline, Björn Swertz en de organiserende country- en westerndansclub Wells Fargo van Molenberg. Namens deze club overhandigt de heer L.Brakeboer de opbrengst 's nachts rond één uur aan de heer Cornelissen, voorzitter van de oudercommissie van Huize Op de Bies.

Laatste 'Klasgenoten' ode aan oud-Avro-man



● *Gerrit den Braber.* Foto: GPD

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Joop Stokkermans over Gerrit den Braber: „Ik moest eens een tekst van hem op muziek zetten. En die tekst ging als volgt: 'Dan was er een dame die hield er niet van, dat wou ze tenminste beweren. Maar ik sprak: weledele madame, dan moet u de mijne eens proberen. Enfin, na veel aarzelen heeft ze dat gedaan. Nu reist ze aan een stuk door achter mij aan'. En dan moet je weten dat dit een liedje was over poffertjes." Den Braber vult hem aan: „Dat was het thema kermis. Ik heb ook nog eens een slagzin voor de Pil gemaakt. Die luidde: 'Ik gaf ze ook aan mijn konijnen en zag de plaag terstond verdwijnen'."

De laatste aflevering van Klasgenoten, die RTL4 vrijdag (22.30 uur) uitzendt, is een bijzondere. Centrale gast is 'Mijnheer Radio' Gerrit den Braber die plaats neemt in de klas waarvoor hij stond. Als hoofd opleidingen van de Avro was Den Braber in de jaren vijftig en zestig de gedreven man achter het jonge Avro-talent van Minjon. Hij deed dat met overwicht. De oud-nieuwslezeres Eugenie Herlaar: „Oom Herman was oom Herman Broekhuizen, de oprichter van Minjon – Miniatuur Jongerenomroep Nederland), maar hem durfde je niet bij zijn voornaam te noemen."

In de klas voor Koos Postema zitten bekende gezichten of, zoals Den Braber het bij binnenkomst omschrijft: „Het room van de Nederlandse omroep." Componist Ruud Bos, nieuwslezer Donald de Marcas, duizendpoot Ad 's-Gravesande, misdaadverhalenschrijver Will Simon, presentatrice Audri van der Jagt, zanger Peter Blanker en discjockey Theo Stokkink. De oud-Groningers Eef Brouwers (voormalig hoofdredacteur van het Nieuwsblad van het Noorden) en Klaas Jan Hindriks (documentairemaker) zitten naast elkaar. De oude vrienden groeiden op aan het Bernouilleplein. Verlegen Eef en brutale Klaas Jan maakten samen hoorspelen en aten ijs bij Talamini. Nieuwslezer Joop van Zijl had op zolder in het ouderlijk huis een radiostudio ingericht. „Ingericht met een tafel en een stoel met voor me een microfoon en aan de wand wat foto's van big bands. Vanaf de zolder liep een draadje naar beneden en dan kiende ik het zo uit dat na het nieuws in de kamer beneden een politiebericht klonk dat bestemd was voor de visite van mijn ouders, die dan hals over kop het huis verlieten."

De laatste Klasgenoten is een ode aan Den Braber en daarom eigenlijk niet op zijn plaats bij RTL4. De uitzending had beter gepast in zendtijd van de Avro, waarvoor Den Braber 'eeuwen' werkte. Maar die omroep gaf hem bij zijn afscheid deze zomer slechts een receptie. De uitzending geeft een prachtig beeld van de Nederlandse omroep in vervlogen tijden. Pioniers hadden het toen nog voor het zeggen. En plezier was belangrijker dan marktaandelen.

Den Braber, die met zijn kennis, programma's en vooral liedteksten, een stempel heeft gedrukt op de naoorlogse omroepgeschiedenis, krijgt, na de nalatigheid van de Avro en het op één stem mislopen van de Ere-Reissmicrofoon, zo toch nog de erkenning die hij dubbel en dwars verdient. Een gemiste kans van de Avro. Maar goed dat er concurrentie is.

Shirley MacLaine aan vooravond van haar show even in ons land

'Echte theaterdieren sterven uit'

● *Shirley MacLaine: „Falen mag niet, iedereen moet meteen goed zijn."* Foto: GPD

DOOR HANS VISSER

AMSTERDAM – Niet groot, maar nadrukkelijk aanwezig: Shirley MacLaine. Actrice, schrijfster, een beetje politiek activiste, zuster van Warren Beatty, maar vooral showvrouw. Even was ze in Amsterdam ter voorbereiding van haar show die ze in januari brengt in het Koninklijk Theater Carré. Van 26 tot en met 29 januari staat ze in Amsterdam met een voorstelling, die zo ongeveer uniek begint te worden. Of zoals ze het zelf in alle eerlijkheid zei: „Ik ben de laatste van een soort."

Met weemoed legt ze uit dat aan een rijke theatertraditie een eind begint te komen: „Mensen als Gene Kelly zijn er haast niet meer. Sammy Davis jr. is overleden en ook Lena Horne was een prachtig acterend zangeres. We hebben Liza Minnelli nog. En Bette Midler? Die is meer een standup-comedian. Maar waar zijn de opvolgers? Jonge mensen krijgen de kans niet meer om een echt theaterbeest te worden. Er is geen plaats meer om te groeien."

„Produkties zijn tegenwoordig te duur om jonge artiesten zo maar een kans te geven. Falen mag niet, iedereen moet meteen goed zijn. Het publiek weet niet eens meer wat theaterartiesten zijn. Vroeger zagen we op televisie nog variété, er was revue. Artiesten konden het vak uit het theater voort en zo hard zouden ze ook niet meer willen werken.

De jonge generatie komt nu uit de opnamestudio's. Daar scheppen ze emoties, die ze op de plaat zetten en dat is wat het publiek wil. Niet meer een hele reeks van kostuums, maar emoties. Ons soort kunst sterft uit en dat doet pijn."

Nieuw

Popmuziek wijst ze daarmee niet af. „Oh nee, zelfs rap kan ik waarderen. Die jongens maken zich kwaad. En terecht, want de wereld is slecht. Maar verouderd kun je mijn genre daarom nog niet noemen. Het is zo langzamerhand zelfs zo uniek geworden dat het weer nieuw is." En met een knipoog: „Jongeren zouden er dus best weer plezier aan kunnen beleven. En misschien gaan ze dan opeens ook hun ouders beter begrijpen." En dan weer serieus: „Weet je, eigenlijk ken ik nog maar één echt theaterdier: Herman van Veen."

Shirley MacLaine treedt niet vaak op in theaters. Het is een van de redenen waarom ze nu pas sinds 1976 terug is in Carré.

Toen nog met een groot orkest en een ballet. Nu komt er alleen een kleine band mee. „Geen kwestie van geld. Met zo veel mensen op het toneel ontstaat er alleen maar een muur tussen mij en het publiek, terwijl ik nu juist probeer muren te slechten. De show is persoonlijker. En alles wat ik daarin doe is het resultaat van mijn carrière, mijn leven, de showbusiness waar ik vanaf mijn derde jaar inzit. Een heel



leven van scheppen: zingen, dansen en acteren."

In meer dan veertig films speelde ze. Ze wàs Irma la Douce, ze wàs Sweet Charity. Onnavolgbaar poogde ze Peter Sellers te verleiden in 'Being there' en indrukwekkend speelde ze naast Jack Nicholson in 'Terms of endearment', een film waarop een vervolg wordt gemaakt. Shirley MacLaine verheugt zich daarop, want ze houdt van dat soort films, over echte mensen.

Hollywood

„Ze worden weinig meer gemaakt in Hollywood. En als je Amerika een beetje kent, zul je dat begrijpen. Hollywood is een afspiegeling van onze maatschappij: angst en geweld. Een Arnold Schwarzenegger die even dertigduizend doden maakt, hoeft voor mij niet. En als je dan ziet dat Spielberg een kassucces heeft met 'Jurassic Park', een film die is gebaseerd op animatie, poppen die bewegen, dan moet je toch vaststellen dat deze wereld volkomen in de war is?"

'Sunset Boulevard' was zo'n film over mensen, met Bette Davis in de hoofdrol. Andrew Lloyd Webber baseerde daarop zijn musical 'Sunset Boulevard' en naar het schijnt met de bedoeling dat MacLaine er de hoofdrol in zou spelen. Haar stem is opeens vol spot: „Voor mij zitten daar te veel trappen in. Ik doe het niet. Maar of hij hoopt dat ik die hoofdrol nog eens zal spelen...? Hij mag hopen wat hij wil. Maar hij mag blij zijn als er ooit een vrouw komt die hem nog mag. Patty Lapone en Faye Dunaway hebben de hoofdrol gespeeld en kijk eens hoe hij ze heeft behandeld."

Shirley MacLaine staat volgend jaar in ieder geval wel in Carré. Het blijkt zelfs een van haar favoriete theaters te zijn. Alsof ze praat over een smakelijk maaltijd vertelt ze: „Ik ken veel Europese artiesten die hier hebben opgetreden en dat voel je als je hier komt." Het theater is verander, comfortabeler. „Maar voor mij maakt dat niets uit. Het gaat er om dat het publiek zich amuseert en... dat er een goede douche is."

Nu bij de Toyota-Dealers:

DE TOYOTA VERKEERSSHOW

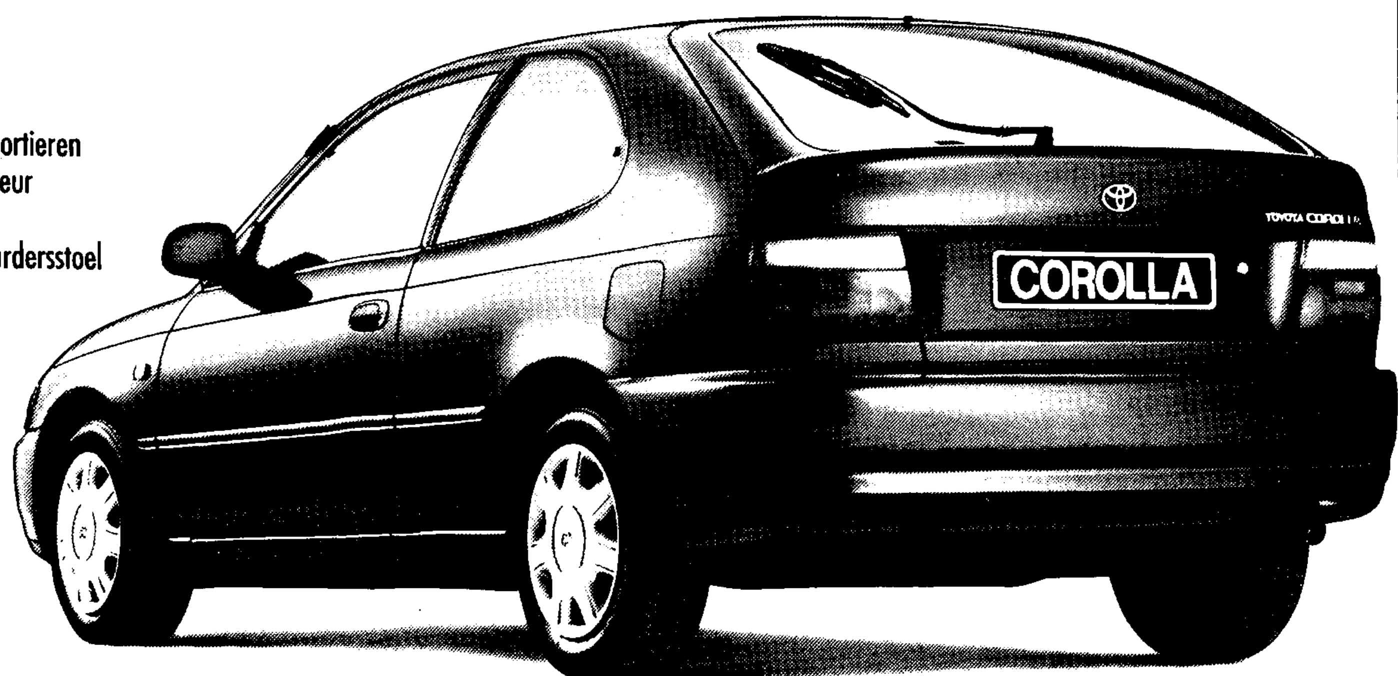
Deze maand kunt u weer profiteren van zeer aantrekkelijke prijsverlagingen en extra's me flinke korting. Tijdens onze verkeersshow zijn er diverse aantrekkelijke tijdelijke modellen va de Toyota Starlet, de Toyota Corolla en de Toyota Carina E te bewonderen. Met een fantastisch uitrusting en tijdelijk in prijs verlaagd. In totaal kan uw voordeel oplopen tot enkele duizen den guldens. Het is dus absoluut interessant om nu even langs te komen. Als u een proefri maakt, zult u ervan overtuigd zijn dat een Toyota een uitstekende keus is. Qua kwaliteit, duur zaamheid en prijs. Bovendien krijgt u na een proefrit van ons een geschenkdoos met 4 porse leinen verkeersborden van het bekende merk Mosa. Dat is nog niet alles. Als u meedoet aa de wedstrijd, maakt u ook nog eens kans op een heerlijke wintersportvakantie. Kortom, het i nu een perfect moment om langs te komen. Er is altijd wel een Toyota-dealer bij u in de buur

Nu in nieuwe kleuren
Gedistingeerd turquoise
Sportief silver metallic
Chic wijnrood
Donkerblauw metallic
Nieuwe modieuze bekledingdessins
Onverwoestbare 12-kleppentechniek



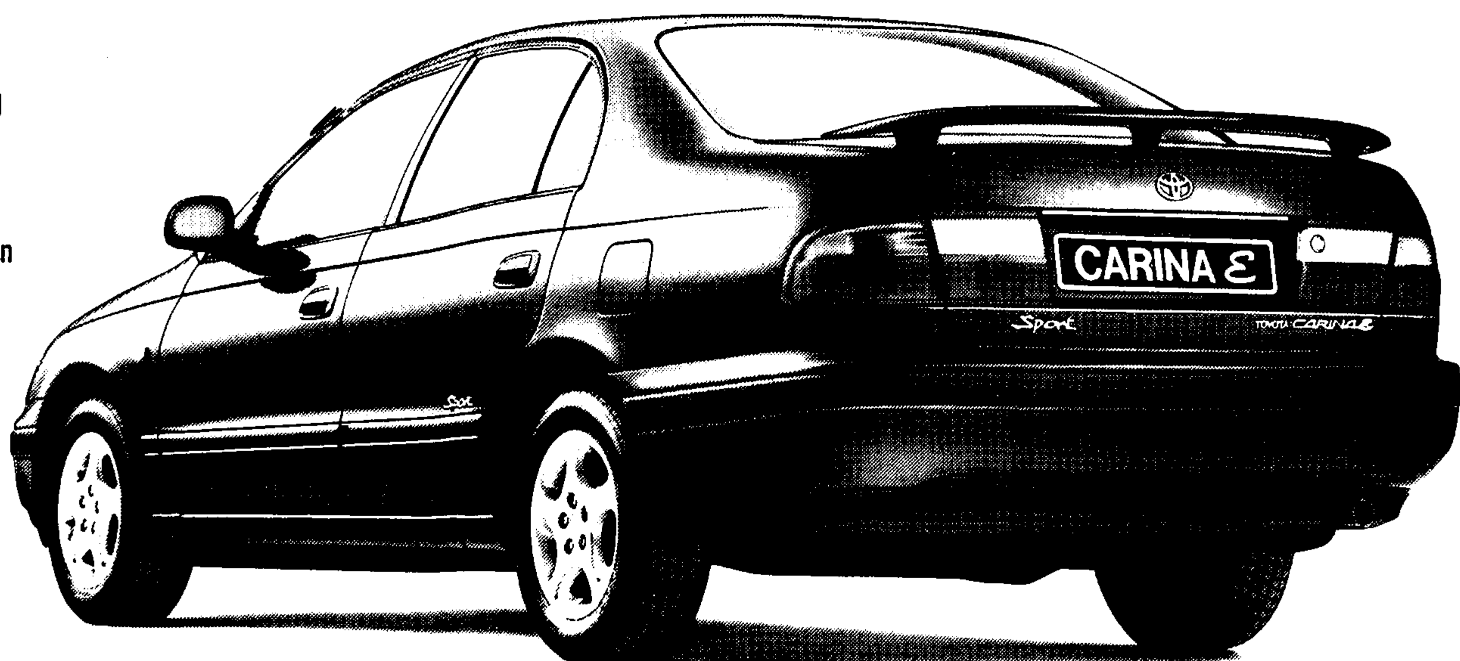
DE TOYOTA STARLET NU V.A. F 21.990,-
UW FINANCIERINGS VOORDEEL: TOT F 1.950,-

Corolla Hatchback Spirit:
16-kleppenmotor
Veiligheidsbalken in de portieren
Grille in de carrosseriekleur
Luxe bekleding
Hoogteverstelling bestuurdersstoel
Driespaaksstuurwiel
Digitaal uurwerk



DE TOYOTA COROLLA NU V.A. F 27.900,-
UW VOORDEEL: VAN F 1.000,- TOT F 1.650,-

Carina E Sport:
Stuurbekrachtiging
Toerenteller
Getint glas
Achterspoiler
Lichtmetalen velgen
Brede banden
Sport striping
Mattenset met sport-logo



TOYOTA CARINA E NU V.A. F 34.900,-
UW VOORDEEL: TOT F 3.510,-



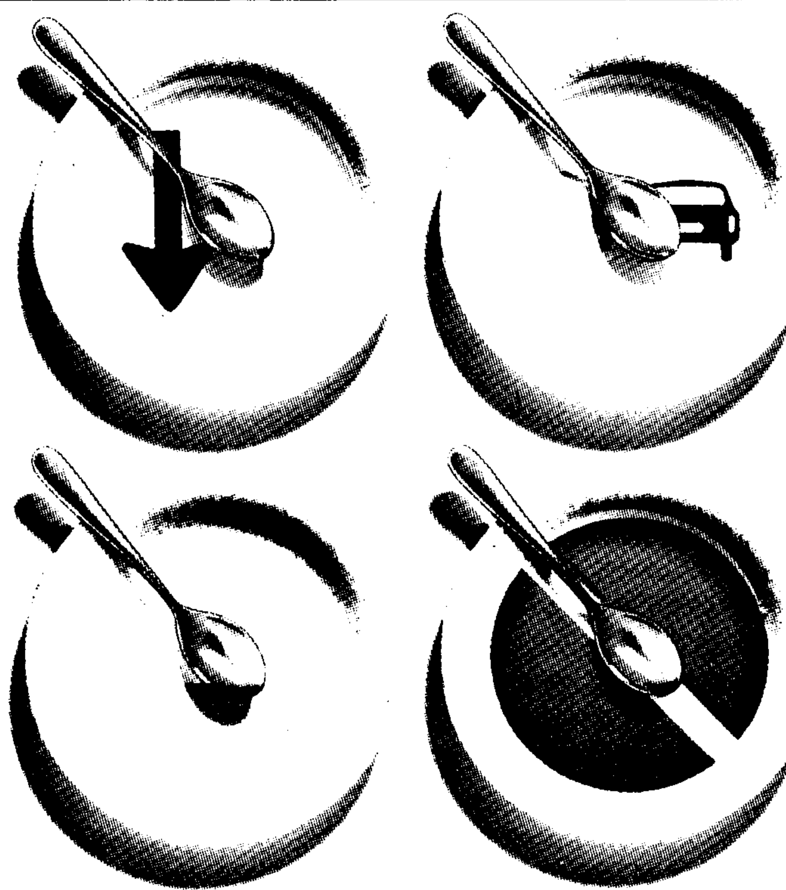
WIN EEN REIS NAAR 3000 METER



Na een proefrit krijgt u niet alleen de set van vier diepe verkeersborden. U maakt ook nog kans op een heerlijke wintersportvakantie. Geheel verzorgd voor 2 personen een hele week genieten van skiën of langlaufen en natuurlijk de après-ski. Vul na uw proefrit de speciale wedstrijdkaart in. U kunt ook gebruik maken van de bon (voor de verkeersborden) in deze advertentie.

GRATIS VIER DIEPE VERKEERSBORDEN.

Tijdens de Toyota Verkeersshow krijgt u na een serieuze proefrit en na inlevering van de ingevulde bon hiernaast een toepasselijk geschenk van ons: vier verkeersborden. En voor deze borden gaat u niet alleen stoppen maar ook uitgebreid zitten. Want reken maar dat op deze porseleinen borden van Mosa alles prima smaakt. En u kunt ze na de maaltijd gewoon in de vaatwasmachine stoppen. Deze borden zijn overigens nergens te koop. U kunt ze alleen krijgen, na een proefrit bij Toyota.



Na de proefrit bent u overtuigd van de enorme kwaliteit vanToyota. Als blijk van dank voor uw komst krijgt u van ons 4 diepe verkeersborden kado (zolang de voorraad strekt). Vul daarvoor a.u.b. deze bon in. Maakt u de zin hieronder zo origineel mogelijk af, dan dingt u na de proefrit ook nog mee naar de prachtige wintersportreis. Een deskundige jury beoordeelt de inzendingen. Correspondentie over de uitslag is niet mogelijk. Winnaars ontvangen schriftelijk bericht. Gegevensregistratie conform Wet persoonsregistratie.

TOYOTA IS IN ÉÉN WOORD: ....

NAAM: DHR./MEVR. ....

STRAAT: ....

POSTCODE: .... *WOONPLAATS:* ....

MERK HUIDIGE AUTO: .... *TYPE:* .... *BOUWJAAR:* ....

Prijzen incl. BTW en excl. kosten rijklaar ma

HEEL TOYOTA.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN B.V. - Stationsstraat 29-31 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **LANDGRAAF** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 5 - Tel. 043-616900 • **SITTARD** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 046-521000 • **SUSTEREN** - *AUTOMOBIELBEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTO- MOBIELBEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.

*Off. Agent 26

...derland 1

...kon/Ncrv
... Tekst-tv.
... Kijk uit! Afl. 3.
... Nijntje en haar vriendjes.
...10.05 (TT) Kijk uit! Afl. 3.
... (TT) Kijk uit! Afl. 3.
...10.55 (TT) Spanje. Afl. 2.
...11.25 (TT) De steentijd. Afl. 2.
... Kanker heb je niet alleen. ...2.
... Tekst-tv.
... Nieuws voor doven.
... Via Ria. Grote bedrijven als ..., Albert Heijn en V&D introdu...den vorige week een nieuw ...sverleggend' spaarsysteem: de ...Miles. Weer een nieuwe vorm ... klantenbinding, waarbij, mits er ...oene besteed wordt, gratis reis...e verdienen zijn. Het vliegverkeer ...oenemen tot ergernis van milieu...isten. In 'Via Via' de discussie ...en voor- en tegenstanders van ... nieuwe spaarsysteem.
... Harry's mad. Engelse ...dserie.
... Dieren in Australië. Australi...e natuurserie. Wombats. Afl. 4.
... Topscore met Ted de Braak. ...ordspel.
... Abdijen. Documentaireserie. ... 10: Camaldulensen, Monastero Camaldoli, Italië.
... Filmspot. Filmmagazine.
... (TT) Journaal.
... NOS-Weeroverzicht.
... (TT) Link. 9-delige ...derlandse dramaserie over het ...we leven van jongeren in de gro...stad. Afl. 7.
... Kenmerk. Actualiteiten.
... Vesuvius. Discussieprogram... Thema: Recht voor allen.
... Wilde ganzen.
... New York police (NYPD Blue). ...ikaanse politieserie.
... Oscar Meyer, Wiener.
... Cheers. Amer. comedyserie. ... The coach returns to action.
... Afscheid van bisschop Ernst. ...portage over het afscheid van ...nseigneur Emst van zijn bisdom ...da.
...-00.17 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00, 07.30, 08.00 en 08.30 Journaal.
07.06 Lingo. Herh.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Rubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Uitz. politieke partijen: D66.
09.10 Kook tv. Culinair programma.
09.28 Nederland zingt. Koorzang.
09.53 (TT) De plattelandsdokter. 12-delige documentaireserie. Herh.
10.18 Vrouw-zijn. Vrouwenmagazine.
11.08 Gospel. Compilatieprogr.
11.26 De Staatsloterijshow. Herh.
13.00 Journaal.
13.08 Studio sport. Herh.
14.32 Noorderlicht. Herh.
14.57 Loladamusica. Herh.
15.22 CVTV. Jongerenmagazine. Met o.a. om 15.55 Club Veronica.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Wild South. Natuurserie over Nieuw-Zeeland en de afgelegen eilandjes op de zuiderbreedte. Afl.: Trouwe trekkers.
16.35 Samson. Kinderprogramma.
17.15 Mega top 50. Muziekprogram.
17.58 (TT) 2 vandaag. Met om:
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal. Beelden van het ECC-tennistoernooi in Antwerpen.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.25 Rodder. Nederlandse comedyserie. Afl.: De penvriend.
19.55 Lucky lotto live. Live spelshow rond dagelijkse lotto-spel Lucky 10.
20.55 Eerst zien! Afl.: De grenswachters.
21.25 Veronica auto. Automagazine.
21.55 Heineken Night of the Proms. Concertregistratie m.m.v. Il Novecento o.l.v. Robert Groslot, Toto, Paul Young, John Miles & band en de gitarist Manuel Barrueco.
23.35 Time management. Afl.: Balans.
00.10 Journaal.
00.15-00.20 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vara/RVU
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.40 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. George Jefferson ontdekt dat Archie hem met een vals biljet van 20 dollar heeft betaald en wil daar opheldering over. Afl.: Vals geld.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Patat met.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Open/dicht.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma. Afl.: Anansi.
19.03 (TT) Lingo. Woordspel.
19.30 (TT) Midas. Het leven volgens Midas Dekkers. Afl. 6: De bioloog.
20.00 Grace under fire. Comedie. De zusjes Faith en Evie die sterk van elkaar verschillen gaan op verjaardagsbezoek bij hun zus Grace. Op het feest vallen de zusjes ieder voor een andere man. De man waar Evie haar zinnen op heeft gezet is echter getrouwd. Afl.: Zusters!
20.25 (TT) Twee voor twaalf. Quiz. Presentatie: Astrid Joosten.
21.05 De ronde van Witteman. Praatprogramma. Vandaag: Als je kind met geweld om het leven komt. Gesproken wordt over de vraag hoe de omgeving in dat soort gevallen reageert, wat iets dergelijks betekent voor het gezin en of het kennen van details kan helpen bij de verwerking.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal. Aandacht voor betaald voetbal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.25 Impact: Het Amerika van O.J. Simpson (The Mr. Nice Guy murders). Documentaire over justitie en de media in Amerika.
00.10 Uitz. politieke partijen: SP.
00.13 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten.
00.20-01.20 Tennis: ECC Antwerpen. Beelden van dit toernooi.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Foofur.
07.37 Ontbijtkids: De Smurfen.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Serie.
11.50 Lunchkids. Met om 11.50 Tjilp. 11.55 Foofur (herhaling 7.07 uur). 12.20 Transformers second generation. 12.50 Samurai Pizza Cats.
13.20 Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen. (slot). Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Dramaserie.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amer. soap rond twee families.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Surpriseshow. Een programma waarin gewone mensen op een ongewone manier worden verrast.
22.00 Showtime. Het laatste nieuws uit de nationale en internationale showbizz.
22.30 Barend & Van Dorp. Actueel sportmagazine.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Dangerous curves. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Back ...... an to the le. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

16.25 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
16.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soapserie.
17.20 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.45 Knight rider. Amerikaanse actieserie.
18.35 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herh.
19.30 Nieuwsflits. Kort nieuws.
19.35 Northern exposure. Amerikaanse dramaserie.
20.25 Bloodlines. Amerikaanse miniserie. Afl 1+2.
22.00 De wonderewereld van de IT.
22.20 Nieuwsflits. Kort nieuws.
22.25 Lijn 5. Live-programma waarin met bijzondere gasten actuele thema's worden behandeld. De kijkers kunnen tijdens de uitzending een telefonische bijdrage leveren aan de uitzending.
22.55 Soldier, soldier. Engelse dramaserie.
23.50 Nieuwsflits. Kort nieuws.
23.55 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow. Afl.: Papa en mama.... ze gaan scheiden.
00.40 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.25 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.55 Nachtprogramma.

● *Mimi Rogers uit de Amerikaanse miniserie 'Bloodlines'. (RTL5 - 20.25 uur).*

RTBF/La Une

15.05 Vacaturebank. **15.20** Le fantÔme de la radio. Documentaire. Herh. **16.20** Neighbours. Afl. 44. **16.50** Diese Drombuschs. Afl. 9. **17.55** Carlos et les autres. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. Magazine. Over de koeieziekte BSE, waarvan een variant ook bij mensen voorkomt. **20.40** Terminator II - Judgment day. Amer. sf-film uit 1991. **22.55** Ciné-club de minuit: Ay, Carmela! Spaans-Ital. komedie uit 1990. **00.40** Laatste nieuws. **00.45-00.50** 24 H sur les marchés.

Sports 21

15.00 Tennis. Rechtstreeks: het ECC tennistoernooi Antwerpen. **18.02** en **19.21**Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.26** Paardenkoersen. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.01** Tennis. Rechtstreeks: ECC tennistoern. **22.02** Laatste nieuws. **22.24** Paardenkoersen. **22.27** Tribune des classes moyennes. **22.56-23.00** 24 H sur les marchés.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. **13.30** Bouillon de culture. **14.45** Magellan. **15.00** Alice. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** On aura tout vu. **17.40** Aids spotje. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Découverte. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Géopolis. **23.10** Viva. **00.55** Nieuws. **00.25** Sept jours en Afrique. **00.35** Noms de Dieux. **01.35** La chance aux chansons. Herh. **02.10** Femmes d'afrique. Herh. **02.40** Espace francophone. Herh. **03.10** Azimuts. Herh. **03.50** Reflets d'images d'ailleurs. **04.45** Visions d'Amérique. Herh. **05.00** Paris lumiéres. Herh. **05.35** Eurojournal.

BBC 2

08.00 Teddy Trucks. **08.05** Philbert the Frog. **08.10** Teenage mutant hero turtles. **08.35** Smart. **09.00** Breakfast news. **09.15** Pride of dress. Afl.: Twente. **09.25** Jerusalem: Of heaven and earth. Serie. **09.50** Europeans. Afl.: Spain. **10.00** Schooltv. **11.00** Playdays. **11.25** Schooltv. **15.00** Wishing. **15.10** Carol and company. Amer. comedyserie. **15.35** What a Carry on! Compilatie. **16.00** Nieuws. **Aansl.:** Songs of praise. **16.25** Next. Magazine voor ouderen. **16.50** Nieuws. **17.00** Today's the day. **17.30** From the edge. Vandaag: Moeten burgerrechten voor gehandicapten bij wet geregeld worden? **18.00** Home front. O.a. een flat inrichten met 300 pond. **18.30** Catchword. **19.00** Santa Fe passage. Amer. western. **20.30** Reg. progr.'s. **21.00** Further abroad. De bierindustrie. **21.30** Top gear. O.a. de Alfa Romeo 145. **22.00** The X-Files. **22.45** Forbidden Britain. Afl.: Affairs. Aansl.: Video nation shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Late review. Weekoverzicht. **01.00-02.50** ■ Waiting women (Kvinnors vantan). Zweedse speelfilm uit 1952 van Ingmar Bergman.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Wereldbeker voor springruiters vanuit Amsterdam. **10.00** Kunstrijden op de schaats. **12.00** Eurofun. **13.00** Grand Prix magazine. Hoogtepunten GP van Japan. **14.00** Motoren. **15.00** Tennis. ATP-toern. van Antwerpen. **18.30** Worstelen. Vanuit de VS. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Tennis. ATP-toern. van Antwerpen. **23.00** Golf. Wereldbeker vanuit Puerto Rico, 1e ronde. **00.30** Tennis. Overzicht ATP-toern. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** en **08.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.15** US Market wrap. **08.30** (TT) Inside edition. **08.58** ITN World News. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. Talkshow. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. Met beursberichten. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** (TT) Executive lifestyles. **20.00** (TT) Entertainment x-press. **20.30** NBC News Magazine. **21.30** (TT) Inside edition. **22.00** ITN World News. **22.30** (TT) The tonight show. **23.30** (TT) Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly News. **01.00** Equal time. **01.30** (TT) The tonight show. Talkshow. **02.30** (TT) Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** (TT) Inside edition.

...tsland 1

... länderjournal.
... Morgenmagazin Sport.
... Morgenmagazin. Ontbijttv.
... heute.
... The flying doctors. Herh.
... JOYrobic. Skigymnastiek.
... heute.
... ARD-Ratgeber: Technik. Tips.
... ZDF-info Verbraucher. Tips.
... heute. Met beursberichten.
... Meschkas Enkel. Tv-film.
... Besuch bei Schauspieler Rolf ...ppe. Reportage. Herh.
... Presseschau.
... ZDF-Mittagsmagazin.
... Wirtschafts-Telegramm.
... Tagesschau.
... Schimpf - 19 7 17. Talkshow.
... Achtung: Streng Geheim! ...ugdserie.
... Tagesschau.
... Metro - das schnelle Magazin.
... Hey Dad! Comedyserie.
... Neu im Ersten: Frankenberg.
... Tagesschau.
... Fliege. Talkshow. Vandaag: Ich ...e mich umbringen.
... (TT) Tagesschau.
... Brisant. Boulevardmagazine.
... Regionale informatie.
... Tagesschau-Telegramm.
... Die Draufgänger, serie.
... Marienhof, serie. Afl.: Buschs!
... Tagesschau-Telegramm.
... Die Kommissarin, serie.
... (TT) Tagesschau.
... Kein schöner Land. Muziek...ogramma. Afl.: Hamburg.
... Tagesthemen-Telegramm.
... Panorama. Gev. magazine.
... Der Fahnder. Politieserie.
... Tagesthemen.
... (TT) Das Frolleinwunder: Lie... aus Ruinen. Documentaire met ...ziek, dans en nieuwsbeelden over ... levens- en liefdesverhalen van ... vrouwen die het na WO II zwaar ... verduren kregen omdat zij met ... Amerikaanse bezetters omgingen.
... Chronik der Wende. Documen...reserie. Afl.: 11. November '89.
... Alles Pasta! Amer. serie.
... Tagesschau.
... Angels. Zwitsers-Spaans-Bel...ch-Franse speelfilm uit 1989.
...-02.30 Z.E.N.. Novembertage in ...chottland. Afl.: Slains Castle.

Duitsland 2

05.10 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Naturwelt. Natuurreportages. Afl.: Der Elefant.
14.30 Muppet-Babies. Poppenserie. Afl.: Muppets-Comic-Show.
14.55 Basta. Discussieprogramma voor jongeren. Hebben jongeren eigenlijk wel invloed en wat te doen als je inzet geen resultaat oplevert? Afl.: Mitmachen? - Ich kann doch eh nichts ändern.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 heute.
16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Na een treffen met Violet wordt Maggie met hartklachten in het ziekenhuis opgenomen. De ambitieuze politieman Larry O'Connor neemt Jacks werk over en heropent het onderzoek naar een inbraak in het bureau van Baxter. Uiteindelijk trekt hij echter dezelfde conclusie als Jack. Afl.: Diagnose: Stress.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal.. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Lutz & Hardy. Duitse politieserie. Afl.: Kleider machen Gauner.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Freunde fürs Leben. Duitse serie. Afl.: Rollentausch.
20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine. Vandaag: De gevolgen van de plannen voor een nieuwe belastingwetgeving rond onroeroend goed.
21.45 heute-journal.
22.15 live. Live talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt.
23.15 Die Nervensäge. 25-delige Duitse serie. Afl.: Der Untermieter.
23.40 heute nacht. Actualiteiten.
23.55-01.30 Killing Blue. Duitse speelfilm uit 1988 van Peter Patzak.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Dierenmagazine. **09.15** WDR-Treff. **10.00** Schooltv. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 127. **12.30** mittwochs live. Talkshow. **13.45** Tele-Praxis. Thema: Warnung vor Impflücken. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Azimut(h)s. Afl. 3. **15.00** WDR aktuell. **15.05** Fensterplatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 10. November 1989. **16.00** (TT) Das Wunder von Ronda Alta. Reportage. **16.30** Cursus economie. **17.00** Die Sendung mit der Maus. **17.30** Geheimcode F. Afl. 6. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Streifzüge. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fallers - Eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 7: Der Kunstfehler. **20.15** Westpol. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Peters Bastelstunde. **21.45** 1000 Hertz. **22.00** Kulturszene. Vandaag vanaf de Art Cologne. **23.30** Magnum. Misdaadserie. **00.15** 100 Meisterwerke. **00.25** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. Chinese heilgymnastiek. **08.30** Cursus economie. **09.00** Schooltv. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. **12.35** Hit Clip. **13.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau unterwegs. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl. 8: Madrid. **15.45** Schlaglicht. **16.15** Wissenschaftreport: Sonde. **17.00** Cursus economie. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.57** Es war einmal das Leben. Afl. 25. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Eisenbahnromantik. Afl.: Modellbahnmesse Köln. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. Afl.: Im Kochertal - Schlösser, Salzsieder und Wein. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Rote Laterne (Dahong Denglong Gaogao Gua). Chinese speelfilm uit 1991. **00.45** Schlussnachrichten. **01.00** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Woningzoekenden betalen de huur met hun lichaam. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Een dikke buik na een buitenechtelijk slippertje. **17.00** Jeopardy! Spelprogramma. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Stunde der Entscheidung. Live amusementsprogramma. **21.15** Stadtklinik. **22.15** Die Wache. Duitse politieserie. **23.10** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Kojak. **02.00** Murder, she wrote. **03.00** Ilona Christen. Herh. **04.00** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttelevisie. **09.30** Falcon Crest. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Kommissar Rex. **22.10** Schreinemakers live. Aansl.: TopNEWS. **00.00** Die Hölle von Macao. Duits-Frans-Italiaanse avonturenfilm uit 1966 van Frank Winterstein. Met Robert Stack, Elke Sommer, Nancy Kwan e.a. **01.40** Raumschiff Enterprise Star Trek. Amerikaanse sf-serie. Herh. **02.30** MacGyver. Amerikaanse avonturenserie. Herh. **03.20** Tarzan. Amerikaanse avonturenserie. Herh. Aansl.: programma-overzicht. **03.55** Kommissaris Rex. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

15.00 Schooltelevisie. Met om:
15.00 Nieuws uit de natuur. Afl. 3.
15.30-15.53 Family album, USA.
17.15 Het Capitool. Afl. 801.
17.35 Paradise Beach. Afl. 49.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful) Afl. 1069.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Afl. 1493.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Schermen. Programma voor andersdenkenden.
21.15 Panorama. Documentaires.
22.00 Plantage Allee. Afl. 7.
22.55 Progr. Tv en Onderneming.
23.15 KMO-partner. Documentaire. Afl. 1: Vermogen en bedrijfskapitaal.
23.35-23.37 Weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 307.
18.05 Boeli. Korte animatiefilm.
18.10 Jan zonder Vrees. Afl. 6.
18.20 Close up. Europese jeugdverhalen rond racisme en (on)verdraagzaamheid.
18.35 Skippy (The adventures of Skippy). Australische serie. Afl. 25.
19.00 Thunderbirds. Sf-poppenserie. Afl. 23: Penelope in gevaar (1).
19.30 Journaal en sport.
20.00 Première Film en Video. Wekelijks filmmagazine. Vandaag o.a. Pulp Fiction van Quentin Tarantino, The adventures of Priscilla, Queen of the desert van Stephan Elliott, The shadow van Russel Mulcahy en La séparation van Christian Vincent. Presentatie: Roel van Bambost.
20.40 Heartbreak high. 52-delige Australische serie. Afl. 9.
21.30 Prettig gestoord. Wekelijks jongerenmagazine.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Sledge Hammer. 41-delige Amerikaanse serie. Afl. 8; Burgerwacht.
23.10-23.13 Coda. De boeven van Fresnes van Emiel Hullebroeck, uitgevoerd door de bariton Mark Meersman.

RAI Uno

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** Murder she wrote. Serie. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. Magazine rond techniek en wetenschap. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che. Amusement. **14.50** How the west was won. Serie. **15.45** Uno per tutti. Gev. kinderprogr. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws en filmrubriek. **18.20** Ai confini dell'aldilà. Serie. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Nieuws en sport. **20.40** Sanremo Giovani. Festival van San Remo 1994. **23.00** Ore ventitre. **23.30** Speelfilm. **00.10** Nieuws. **00.35** DSE - sapere. **01.55** Nachtprogr.'s.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble mill. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Mary Berry's ultimate cakes. **15.05** South of St. Louis. Amer. western uit 1949.. **16.30** The little polar bear. **16.35** William's wish wellingtons. **16.40** Fireman Sam. **16.50** Brum. **17.10** The animals of Farthing Wood. **17.35** The Boot Street band. **18.00** Newsround. **18.10** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Children's hospital. **21.30** The vicar of Dibley. **22.00** Nieuws. **22.30** Crocodile shoes. Serie. **23.25** Question time. **00.25** An inconvenient woman. tv-film. Afl. 2. Herh. **04.00-04.30** BBC Select.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. Met: Top 100 ever! **14.00** The afternoon mix. **16.00** Sports. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **19.30** The Zig & Zag Show. **20.00** Greatest hits. Met: Top 100 ever! **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **07.30** Moneyline. Herh. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **16.45** World sport. **17.30** Business Asia. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

TV — FILMS — VIDEO

...C 1
...05 uur - South of St. Louis (1948-USA).
...andaard-western van Ray En...ht met fraaie technicolor-opna...en en goede vertolkingen van ...a. Joel McRea en Zachary ...ott.
...anche-eigenaars nemen wraak ...p rebellen.

...C 2
...00 uur - Santa Fe Passage (1955-USA).
... het wilde Westen begeleidt ...hn Paine een wapen- en muni...karavaan door vijandig gebied. ...e Apachen liggen op de loer. ...aine wordt beschuldigd van ...rraad.
...gie: William Witney.

...uitsland 2
23.55 uur - Killing Blue - (1988-D)
Een eigenzinnige commissaris wil koste wat kost de moord op een heroïneverslaafde oplossen. Hij verdenkt zijn beste vriend. Misdaadfilm van Peter Patzak met Julia Kent en Armin Mueller-Stahl.

Duitsland 1
00.50 uur - Angels - (1989-CH/B/F). Warmbloedig drama over een muzikant, Steven Weber, die naar Spanje vertrekt en daar verliefd wordt op prostituée Belinda Becker.
Regie: Jacob Berger.

BBC 2
01.00 uur - Kvinnors Väntan - (1952-S).
Een aantal schoonzusters vertelt, wachtend op de terugkeer van hun echtgenoten, verhalen over hun huwelijk.

Komediedrama met zwaarmoedige toon van Ingmar Bergman.
Met: Anita Björk.

● *In Barcelona leert de Amerikaanse trompetist Rickie Michelson (Steven Weber - links op foto) de jonge Tonio (Jose Esteban jr.) kennen die leider is van een jeugdbende. Scène uit het Zwitsers/Belgisch/Franse warmbloedig drama 'Angels'. (Duitsland 1 - 00.50 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren (M/V). 17.07 AVRO Radiojournaal. 18.30 Nieuws. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 5.5 = 6; 1.02 Hothouse; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat. 6.30 Nieuws.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. Na 18 uur 18.04 Alle mensen. 19.04 TROS Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Vacu0m. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Elk heel uur nieuws.
Om 7.00. 8.00. 13.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Kamerkoor en Ork. van Romaans-Zwitserland met viool en mezzo-sopraan; II. 12.38 Australisch Kamerork. met gitaar. 13.04 Variaties op vier: De avond. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief. Verdi-concert. 15.30 Andreas Staier speelt Dussek. 16.00 De Nederlanden: Sem Dresden en van Delden. 17.00 Symfonische blaasmuziek. Na 18 uur 18.00 Nieuws. 19.30 Het orgel. 20.00 Nieuws. 20.02 Avondconcert. Virtuoze Barokmuziek in Nederland (1). Musica Ad Rhenum. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspektief. 10.02 De duvel is oud. RVU: 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 D66. Na 18 uur 18.00 Nieuws. NMO: 18.02 Actualiteiten in het Nederlands. 18.30 Religieus programma in het Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 22.00 Finale. 23.00 Nieuws. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport met Alf Poell. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. 22.00 Nieuws. 22.05 Het doosje. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bieschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

Te koop dubbeldeurs IJS-KAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te koop wasmach. volaut. + BOVENLADERS + combi's + drogers v.a. f 175,- met garantie. Tel. 046-744602.

Volautom. WASMACHINE, f 200,-; droger f 200,-. Beide met gar. 046-742086.

Te k. WASDROGER, dubb. drs. koelkast, volautom. wasmachine. ☎ 045-255578.

Te k. WASCOMBINATIE AEG, nieuw model, f 250,-, 6 mnd. gar. ☎ 045-275291.

Te koop WASMACHINE volautomaat Bauknecht 1000 toeren p/min. plus Blue Air 1100 toeren p/min. Telef. 04498-52656.

Te k. zeer mooie WASDROGER, links- en rechtsdraaiend. Telef. 046-753152.

Weg. omst. te koop nieuwe 12-dlg. PANNENSET verchroomd met vergulde greep en knoppen, 1 cm. dikke sandwichbodem (biogaren). Nw.pr. f 1.950,- af te halen in org. verpakking voor f 195,-. 045-423078.

Te k. GASFORNUIZEN, gaskookplaten, 2-deurs koelkasten, wasmachines, diepvrieskist-/kasten; tev. inboedel. ☎ 046-379323.

Te koop gevraagd POSTZEGELVERZAMELINGEN en partijen postzegels. Tegen de hoogste prijs. P. Janssen, Somerenseweg 42, 5591 JW Heeze. Tel. 04907-64277.

Te k. KLEUREN-DOKA m. Philips PCS 2000, vergr., color star analyzer, etc., z.g.a.nw., pr. in overleg. 043-218170 na 19.00 uur.

Te k. FOTOCAMERA Nikon F4 body, vraagpr. f 2.750,-. ☎ 046-374522 na 17.00 uur.

DRIVE-IN bioscoop autokino Landgraaf. Zat. en zond. 18 uur. sneakvoorstelling Mrs. Doubtfire de meest leuke familiefilm sinds jaren, entree f 7,50. Kassa's open vanaf 17.00 uur. Filminfo 045-321077.

*****SEMAFOONS******
Zonder abonnementskosten. Officieel PTT. ☎ 04758-2416.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Gronsveld

Op 12 en 13 november in veilinghal van 10 tot 17 uur.
225 staanplaatsen. Supp. ver. Kon. Harmonie Gronsveld.

13 november. Grote ROMMELMARKT in 't Plenkhoes, Bachstr. 2, Geleen, van 11.00 tot 17.00 uur.

ROMMELMARKT, zondag 20 november in Scholengemeenschap Aldenhof te Hoensbroek. ☎ 045-728393 / 721452.

ROMMELMARKT, Zondag 13 nov. Gemeenschapshuis Schaesbergerveld. Inl. 045-728393/ 721452.

ROMMELMARKT zondag 27 november in Gemeenschapshuis Mariarade, Op de Weijenberg. ☎ 045-728393 / 721452.

MARTINUSMARKT: de snuffelmarkt van 't jaar!! Rijk gevuld, gezellig en spotgoedkoop: snuffelen maar!! Zondag 13-11 van 10-16 uur. Gemeenschapshuis Welten-Heerlen o.a. boeken, serviezen, porselein, kleinmeubel, tv's, stereotorens, pc's, huishoudelijke apparatuur, cd's en lp's, schilderijen, lampen, speelgoed, kleding en meer dan 20.000 gave snuffelspullen.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Gevr. KLEUREN-TV'S, video's, magnetrons, videocamera, wasautomaat, ladendiepvries, stereotoren en stofzuiger. 04406-12875.

Te koop gevraagd ACCORDEON en keyboard. Telefoon 045-415270.

Wij kopen al uw nog bruikbare BOEKEN en stripboeken. Wij halen en betalen contant. ☎ 04747-2549.

Te k. gevraagd 5-standen RELAXSTOEL, skai-leren zitting, chroom onderstel, uitschuifbaar voeteneind. ☎ 045-259603.

Te koop gevraagd Camel Trophy LANDROVER (modelbouw). ☎ 045-442489.

Te koop gevraagd VESPA Ciao of Puch Maxi, defect geen bezwaar. Telefoon 045-213950.

Voor heel Limburg geld, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES: Candy, Seventeen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bladen. Nozie Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

Te koop PIERROTPAKKEN. ☎ 04752-4086.

Te koop 2 APENPAKKEN (compl.) voor man en vrouw, (niet brandbaar), nw.pr. f 700,- voor f 250,-. Telef. 045-752713 na 19.00 uur.

Te k. geslachte BIO-KALKOENEN, gewicht 12-15 kg. Tel. 045-250595.

Panklare halve VARKENS. Inl. Slagerij Van Sloun, Bom. Tel. 04498-55474.

Verwijderen van

Tatouages

zonder littekens. Lasercentrum Heerlen. Op de Nobel 9 (tijdelijk Nobelstr. 25). Tel. 045-741997.

Te k. CITROËN CX break, prima i.o., bwj. '83, APK 1-'95, stuurbekr., airco, trekh., vr.pr. f 2.750,-; broedkast f 50,-. ☎ 046-520760.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

FISTELPOT: WestFries kruidenmengsel, gemengd met roomboter. Zuivert het lichaam van onstekingen, jeugdpuistjes, eczeem, etc. 150 jr. oud, recept van de familie Ureum tot heil van fistel. Vraag per briefkaart gratis brochure bij Drogisterij, Française-Conijn, Westerstr. 47-49, 1601 AC, Enkhuizen.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

Te k. A.R.T. Speed SURF-ZEIL 6.6 m2; Sony versterker 2x 200 watt; Sony cassettedeck. Tel. 045-215479.

Te k. NAAIMACHINE; kinderwagen Teutonia 3 in 1; bureau; kinder autobed en rookstoel. ☎ 045-752194.

Te koop z.g.a.n. OFFSET-MACHINE Gestettner A4 210. Telefoon 045-327610.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud, telefoonkaarten. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

PARANORMAAL genezer helpt u bij uw klachten. Bel voor een afspr.: 046-749044, v. België: 00-31.46-749044.

Nu bij U in huis, zonder aanbetaling!! Gegarandeerd FABRIEKSNIEUW, gratis service, snelle levering: Philips tv v.a. f 9,95 p.wk., zonnehemel v.a. f 9,95 p. wk., videorecorder v.a. f 6,95 p.wk., wasmachine, drogers, computers enz. Bestel nu: 06-8499 of 04704-6214. Topaz Limburg, Rijksweg 89, 5953 AC Reuver (tevens showroom)

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Tony REULLE entertainer, keyboard, zang, trompet, f 70,- p.u 043-473241.

Heeft U problemen inzake werk, huur, incasso, gemeente. MR. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. Tel. 046-757186.

Per bus naar de zwarte MARKT in Beverwijk. f 30,- per pers. Iedere zaterdag en zondag. Tel. 045-257777.

Mech. HERDER, reu, 8 mnd., gesch. v. sport; compl. baby-uitzet, witte babyk., i.z.g.st. Tel. 045-271828.

Te k. ORGEL met ritme; damesfiets 5 versn.; damesfiets 10 versn., z.g.a.n. ☎ 04454-61386.

Te k. enkelbeds Brother BREIMACHINE met toebeh., 2x gebr.; 2x 2-pers. wollen deken, nieuw, 2-pers. synthetische nieuwe deken; donzen dekbed 2 x 2 mtr.; mooie houten schemerlamp beige webbe kap + bijbeh. hanglamp + wandschemerlamp, pr.n.o.t.k. ☎ 04405-2885 na 18.00 uur.

Te koop CAFÉSTOELEN, 3 soorten, vanaf f 10,- per stuk. De Pannekoeken-Molen, Gulpen. ☎ 04450-3963.

Te k. RIHA orgel f 500,-; tev. skischoenen, latten en stokken, maat 35 f 100,-. Telef. 04450-2127.

Te koop nieuwe diverse NEONPOSTERS à f 245,-. Telefoon 045-416745.

Te koop HOUTKACHEL met glazen deurtjes afm. br. 71cm. h. 100cm. d. 47cm.; PG Tulip 286 compact met starprinter NL10. Telefoon 046-741000.

45 BIJEENKOMSTEN over intuïtief weten, het vertalen van dagelijkse gebeurtenissen, mediteren en dromen. Tel. 045-325306.

Te koop akoust. GITAAR en leren motorjas, mt. 50. Tel. 045-452004.

2½ jr. HAFLINGER, gereden en betuigd, ruin; Ralleigh renfiets. Tel. 045-461217.

Te k. BEDSPIRAALBODEM, nieuw, maat 120 x 210; inb. oven merk Gagenau; fotocopieerapp. ☎ 04404-1642.

Te k. electr. ORGEL Kosmovox F20, vr.pr. f 500,-; waterbedmatras met verw. elem., afm. 1,80 x 2,00 mtr., f 300,-. ☎ 043-437880.

Te koop stoffen 2-zitz BANK f 150,-; zwarte lederen jas met ijzeren nopjes z.g.a.n. f 100,-. Tel. 043-438430, na 17.00 uur.

Te k. compl. HOEKKEUKEN + apparatuur en bahamabeige badkamersanitair; loopstoeltje. ☎ 046-520931.

Wij halen gratis goede bruikb. HUISRAAD en meubels bij u op. ☎ 045-325314.

Op donderdag 17 nov. organiseert Stichting ZONNEVLECHT een lezing/demonstratie door Maria Robroek in het Juphuis te Heerlen, Schandelerstr. 81. Maria zal deze avond in combinatie met droomuitleg en helderziende waarnemingen trachten aanwezigen in de zaal een antwoord over verleden, heden en toekomst te geven. Aanv. 20.00 u., zaal open 19.00 u. Entree f 10,-. Vaste deelnemers f 5,-. Attentie, attentie, attentie. In ons esotherisch centrum, Hoofdstr. 141 te Hoensbroek kunt u tevens terecht voor groepsmeditatie 2x per week à f 5,- per keer en voor diverse cursussen, w.o. kaartleggen, handlijnkunde, astrologie, ontwikkeling mediamieke gave, privéconsulten op afspraak, maand. + dinsd. 11.00-16.00 uur of tel. 045-212256/046-582862. Stichting Zonnevlecht, Hoofdstr. 141, Hoensbroek.

TAFELDAMAST, hotelkwaliteit, blokjesdessin, per meter f 12,50. Exclusief bloemendessin diverse kleuren f 16,50 per meter. Famon, Battenweg 8, Maasbracht. Tel. 04746-2803.

Te k. KINDERSKIPAKKEN; div. nw. speelgoed; gereedschapswagen; fitnessapp.; te h. autostalling of loods. Telef. 046-379323.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage voor m/v. Per behandeling f 50,-. Caring Hands 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Te k. witte BABYKAMER; buggy 3 in 1; wandelstoel; wandelwagen; moderne vitrinekast 1½ jr. ☎ 043-253958.

Te koop SNORBROMMER met verzekering, bwj. '92; gasfornuis; naaimachine; meubelpanelen div. maten; 50 kunstst. schroten, 2.55 m lengte, nw. ☎ 045-455685.

Te k. 50 Karl May BOEKEN + Henri Deux salontafel, t.e.a.b. Telef. 045-322293.

Ontspan, geniet van een integratieve MASSAGE. Tel. 04492-1360/04750-11462.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594. Niet op de vrijdagnamiddag.

Te koop TWEELINGWAGEN 3 in 1 van Bebe Comfort, ook apart te koop; Rapido renfiets met Shimano onderd. f 300,-; gasforn. met oven, wit, f 40,-; inbouwgasf. chroom f 35,-; bruine burodraaistoel met chroom poot f 10,-; stalen aanrechtblad f 10,-; oude stereo/radio '20-jaren, f 25,-. Tel. 043-473123.

Te k. middel eiken DEKENKIST; middel eiken salontafel 1 x 1 mtr. met tegels; pastelkl. 3-dlg. kinderwagen; wit wipstoeltje; eiken lectuurbak; eiken miniset. ☎ 045-224396 na 17.00 uur.

KRASLOTEN - 21 spel, prikplank voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

Omgaan met hyperventilatie en STRESS? Assertief zijn? Dat kan! Info 04408-2406.

Te koop KANARIEMANNEN en poppen plus koppel zebravinken; tevens 3 antieke klokken. Chrysantenstr. 23, Maastricht.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. A.R.V.R.

Te koop SNORBROMMER, 7 mnd. oud, met verz. Akai equelizer; computerprogramma's voor PC. Telef. 046-375648 na 17.00 uur.

Te k. gouden KONINGSKETTING. Tel. 045-210130.

Te koop JUKEBOX Ami i.z.g. st. 120 select 1966, gesl. model met org. onderh. boekje f 1.250,-. Tevens te koop gevr. barbiepoppen uit de 60er jaren. Telefoon 04454-65022 na 19.00 uur.

Te koop 2 paar LANGLAUF-SKIES met ALS-binding, schoenen en stokken; 1 paar kinderlanglaufskies (10-12 jr.); ski-imperiaal, z.g.a.n., 3x gebr. Alles samen f 250,-. Sneeuwkettingen (o.a. v. bandenmt. 155-13) f 50,-; grote imperiaal f 40,-; mini-autobrug (2 st.) f 10,-; Sony midiset best. uit tuner, versterk., 5-bands equil., dubb. cass.deck, cd en platensp. incl. 2 boxen, in pr. st., f 350,-. 045-211407.

Te k. Philips mini SOLARIUM met tijdklok, f 115,-. Telefoon 045-418236.

Te k. KINDERVOETBALTAFEL, gr. model; damesfiets; mountainbike; skatebike; stereotoren; Sega spelcomp. 8-bits; draagbare radio dubb. cassetted. Tel. 04499-1593.

Te koop HONDA Shadow VT 500, bwj. '87, t.e.a.b.; ski's, merk Atomic, 1.80 mtr. met stokken. ☎ 046-752044.

Te k. electr. PEDICURE-STOEL plus werkstoeltje zwart; loupelamp; u.v.-gellamp; kinderbedje uit grootmoeder's tijd; wandelbuggy Peg Perego; wit hemeltje + stootkussen + dekbedovertrekje; schoolbankje. Telef. 04498-57287.

Te k. RACEFIETS Pinarello met camp., mt. 59; Maxi Cosi; bolderwagen; 3 H-balken 10 x 400 cm.; buitenboordmotor 3 Pk. ☎ 04498-51698.

ROMMELMARKTSPULLEN te koop gevraagd. Telef. 04451-1661.

Te koop Thomas ORGEL en afdekzeil voor laadruimte Ford Escort Clipper '91. Telef. 043-646647.

SPIRITUELE Vereniging Kerkrade organiseert een demonstratie-avond Paranormale Chirurgie met Gerdie Simons op dond. 17 nov. a.s. in zaal 't Trefpunt, Meuzerstr. 133, Haanrade-Kerkrade. Aanv. 20.00 uur, entree f 7,50. Inf: ☎ 045-316201.

Te koop nog enkele partijen P. AMONICA'S. Tel. 046-338153.

Te k. 2 mech. FLIPPERKASTEN, topcond. en 1 neonreclame. 045-310616.

Te k. partij KRUIS[…] zwart; electr. trein […] incl. huisjes etc.; ou[…] ken autotjes; rugzak; […] kast; platenspeler; […] handboog; gashaard; […] kachel; rollenbank m[…] fiets; handgrasmaaie[r] […] bidstoeltje. Tel. 04493-[…]

Te k. AANHANGW[AGEN …] stel f 100,-; balkhou[t …] 17.5, lengte 4.20, […] f 3.50 p. strekk. […] spaanplaten 22 m[m …] (gratis af te halen); […] Ford Siërra; 2 inbo[…] kers f 50,-; grill i[…] rstralers f 75,-; 2[…] schokdempers m. h[…] ½ jr. oud f 150,-; ca[…] 1.8 f 25,-; set boug[ies] f 25,-; oliefilter f 5,[-] 04405-3109, na 18.00 u[ur].

Te k. WATERMATRA[S …] 200 cm., met afrits[…] pr. f 395,-. ☎ 04492-50[…]